



هەریمی کوردستان/عێراق

وزارەتی خوێندنی باڵاو توێژینەوهی زانستی

زانکۆی سلێمانی

کۆلێجی زانسته مروڤایهتییهکان

بهشی شوینهوار

مۆر و جی مؤره بلاونهکراوهکانی سهردهمی ساسانی (٢٢٤-٦٣٧ز).

له مؤزهخانهی سلێمانی

نامهیهکه خوێندکار

بههره صالح عبدالرحمن

پێشکەشی ئەنجومەنی کۆلێجی زانسته مروڤایهتییهکانی زانکۆی سلێمانی کردووه، وهک بهشیک له پێویستییهکانی بهدهستهێنانی پروانامهی ماستەر له زانستی شوینهوار له پسرۆری شوینهواری کۆن

به سههرپهرشتی

پ. ی. د. جیانفیلیۆ تیریبیلی

پ. ی. د. کۆزاد محمد احمد

(زانکۆی ساپینزا- رۆما)

١٤٤٤ کۆچی

٢٠٢٢ زاینی

٢٧٢٢ کوردی

رەزامەندى سەرپەرشتىيار

نەم نامەى خوئندكار (بەھرە صالح عبدالرحمن) بە ناونىشانى (مۆر و جى مۆرە بىلەن كراۋەكانى سەردەمى ساسانى (۲۲۴-۲۳۷ز.) لە مۇزەخانەى سلېمانى)، بەچاۋدىرى نېمە لە كۆلجى زانستە مرقۇبايەتتېيەكان/زانكۆى سلېمانى نامادەكراۋە، بەشېكە لە پىۋىستېيەكانى بەدەستەپىنانى بىروانامەى ماستەر لە زانستى (شۋىنەوار)، پىشناز دەكەين پىشكەش بە لىژنەى ھەلسەنگاندن بىكرىت.

واژۇ

سەرپەرشتىيارى دووم د. جيان فىلېپپو تىربىلى

پلەى زانستى: پروفېسورى يارىدەدەر

رىكەوت: ۲۰۲۲/ ۹/ ۱۱

واژۇ

سەرپەرشتىيارى يەكەم د. كۆزاد محمد احمد

پلەى زانستى: پروفېسورى يارىدەدەر

رىكەوت: ۲۰۲۲/ ۹/ ۱۱

بە پىى نەم پىشنىازە، نەم تىزە پىشكەش بە لىژنەى ھەلسەنگاندن دەكەم.

واژۇ:

ناو: پ.ى. د. كۆزاد محمد احمد

سەرۆكى بەشى: شۋىنەوار

رىكەوت: ۲۰۲۲/ ۹/ ۱۱

رمز امعندی لیژنه‌ی گفتوگو

نیمه و مک نه‌ندامانی لیژنه‌ی گفتوگو، نهم نامیه‌ی خویندکار (به‌هره صالح عبدالرحمن) مان به ناونیشانی (مؤر و جی مؤره پلانونه‌کراوه‌کانی سه‌رده‌می ساسانی (۲۲۴-۲۳۷ ز.) له مؤزه‌خانه‌ی سلیمانی) خویندموه. گفتوگومان دهر باره‌ی ناو مژوک و لایه‌نه‌کانی دیکه‌ی کردووه، بریار ماندا به پله‌ی (پروانامه‌ی (ماسته‌ر) له زانستی (شوینه‌وار/ کون) پی‌دیریت.

واژو 

ناو: د. نهرمین علی محمد‌آمین

پله‌ی زانستی: پروفیسوری یاریده‌ده‌ر

نهم‌دام

ریکوت: / /

واژو 

ناو: د. دلشاد عزیز مارف

پله‌ی زانستی: پروفیسوری یاریده‌ده‌ر

نهم‌دام

واژو

ناو: د. کامران محمد‌جلال

پله‌ی زانستی: پروفیسوری یاریده‌ده‌ر

سه‌رۆکی لیژنه

ریکوت: / /

واژو 

ناو: د. کوزاد محمد احمد

پله‌ی زانستی: پروفیسوری یاریده‌ده‌ر

نهم‌دام و سه‌رپه‌ر شتیاری به‌که‌م

واژو

ناو: د. جیان فیلیپوتیر بیلی

پله‌ی زانستی: پروفیسوری یاریده‌ده‌ر. زانکوی ساینزا- رۆما.

نهم‌دام و سه‌رپه‌ر شتیاری دووم

له‌لایهن نه‌نجومه‌نی کۆلنجی زانسته مروفایه‌تییه‌کان/ زانکوی سلیمانی- په‌سه‌ندکرا.

واژو

پروفیسور. د. ابته‌سام اسماعیل قادر

راگری کۆلنجی زانسته مروفایه‌تییه‌کان

۲۰۲۲ / ۱۴ / ۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ ۖ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ).

صدق الله العظيم
سورة غافر/ آية 82

پیشکشه

به گیانی باوکی نازیم وهک بچوکتین وهفایهک بو دهسته ماندوو هکائی،

به گیانی نهو کهسهی همیشه قهرزدارباری نزا جوانه کائیم

نهزیزترینم دایکم

به ههموو نهو کهسانهی له ژیانمدا وشهیهکیان فیرکردووم.

سوپاس و پیزانین

سوپاس و ستایشی بی پایانم بو خوداوهندی بهرز و بتوانا، که تهمهن و دهرفتی پی بهخشیم بو تهواوکردنی ئەم توژیڤنهوهیه.

سوپاسی سه‌پرشتیارانی به‌ریم پ. ی. د. کوزاد محمد احمد و پ. ی. د. جیانفیلیو تیریبیلی له زانکوی ساپینزا- رۆما ده‌کهم، که سه‌پرشتی کردنی ئەم توژیڤنهوهیه‌یان له ئەستوگرت، بهو پیری توانایانهوه هاوکارمبون له پیدانی سه‌رچاوه‌ی گرنگ و تیبینی به‌سود، سه‌رنجی به پیزی به‌رزیان توژیڤنهوه‌که‌ی ده‌له‌مهندتر کردوم، سوپاس بو ماندوو بوونیان بو ئەو کاته‌ی به منیان به‌خشی.

سوپاسی گشت ستافی به‌شی شوینه‌واری زانکوی سلیمانی ده‌کهم، به‌تایبەت ئەو دکتوره به‌رزانیه‌ی له ماوه‌ی ئەم دوو سألهدا پیمانیه‌وه ماندوو بوون، به‌رزان پ. ی. د. کوزاد محمد احمد وهک سه‌رۆک به‌ش و وهک مامۆستاشمان. پ. ی. د. دلشاد عزیز زاموا، دکتوره رافیده عبدالله قهره‌داغی و پ. ی. د. زریان سالار همه‌عارف سوپاس بو ماندوو بوونیان.

زۆر سوپاسی پ. ی. د. عرفان عمر موسا یاره له به‌شی جیۆلۆجی زانکوی سلیمانی ده‌کهم، که له دیاریکردنی ماده‌ی مۆرکان هاوکاری کردم.

سوپاسی به‌رزان کارمهندانی کتیبخانه‌ی مۆزخانه‌ی سلیمانی ده‌کهم به‌تایبەت نه‌هله خان و کاک نه‌وزاد و هانا خان له ماوه‌ی ئەم دوو سألهدا ماندوووم کردوون.

سوپاسی هاواری و هاوکارانم له شوینه‌وار و مۆزخانه‌ی سلیمانی ده‌کهم، هممو ئەوانه‌ی کهم تا زۆر هاوکاری و کار ناسانیان بو کردووم. به‌تایبەت به‌رزان کاک حسین همه‌غریب به‌ریوه‌بیری شوینه‌واری سلیمانی و کاک هاشم همه‌عبدالله لپی‌سراری مۆزخانه و خاتوو نیان ناصر لپی‌سراری مۆزخانه به وه‌کاله‌ت. سوپاسی به‌رزی کاک عادل همه‌ئهمین ده‌کهم، که له گرنتی وینه‌کاندا هاوکارم بوو. سوپاسی هاواریانی ئەزیز و هاوکارانم کورده علی و هاوژین جلال و شوخان مسته‌فا ده‌کهم، که له ماوه‌ی ئەم دوو سألهدا زۆر له‌گه‌لمدا ماندوو بوون. سوپاسی هاواریانم نه‌سیرین خواکه‌رم و کوردستان رحمان ده‌کهم به‌پیدانی چه‌ند سه‌رچاوه‌یه‌ک هاوکاریان کردم. سوپاسی سه‌رجه‌م ئەو مامۆستایانه‌م ده‌کهم، که له قوناغی سه‌ره‌تایمه‌وه تا ئەمرو گهر وشه‌یه‌کیشیان فیرکردبم.

سوپاسی هممو ئەو که‌سوکاره نازیزانه‌م ده‌کهم، که له ماوه‌ی ئەم دوو سألهدا ماندوووم کردوون به‌تایبەت خوشکه نازیزه‌کانم.

دوو باره سوپاس بو ماندوو بوونیان.

لیستی کورتکراوه گشتیه کان

Volume	Vol.	پیش زاین	پ. ز.
First publish	f. p.	زاینی	ز.
Plate	Pl.	ژماره	ژ
Figure	Fg.	لاپیره	ل.
Page	p.	ومرگنیران	و.
pages	pp.	ترجمة	تر.
Stamp Seal	SS	صفحة	ص.
Seal Impression	SI	جزء	ج.
Slemani Museum	SM.	طبعة	ط.
Editor	ed.	مجلة	مج.
in the same reference	op. cit.,	عدد	ع.
in the same place	Ibid	مؤر	م.
		جئ مؤر	ج. م.

لیستی کورتکراوه زانستییه کان

The Cambridge History of Iran.	CHI
Meddle Persian	M.P
Šāpur Ka'ba'yi Zardusht شاپور کابهی زردهشت	ŠKZ

پیرستی بابتهکان

لاپەرە	ناونیشانی بابته
I	ناونیشان
II	نایهتی قورئانی پیرۆز
III	پیشکەشکردن
IV	سوپاس و پیزانین
V	لیستی کورتکراوهکان
VIII-VI	پیرستی بابتهکان
2-1	پیشهکی
27-3	بهشی یهکهه سهرهتایهک دهبارهی میژوو و جوگرافیای کارگیری دهولتهی ساسانی
15-4	۱- سهرهلدانی دهولتهی ساسانی
21-16	۲- دهولتهی ساسانی له دواى سهردهمی چاکسازیهکان
27-22	۳- جوگرافیای کارگیری دهولتهی ساسانی
50-28	بهشی دووهم: کورتهیهک لهسهر میژووی مۆر و تایبهتمهندی و پیکهاتهی مۆره ساسانییهکان
33-29	۱ - ۱- کورتهیهک لهسهر مۆر و جورهکانی، سهرهلدان و بهکارهینانهکانی....
35-34	۱- ۲- کۆمهلهی مۆر و جی مۆرهکانی مۆزهخانهی سلیمانی
42-36	۲- تایبهتمهندی و پیکهاتهی مۆره ساسانییهکان
50-43	۳- نهخش و دیمهنی سهر مۆره ساسانییهکان
88-51	بهشی سینیهم: مۆرهکان و لیکدانهوهی دیمهنهکانی سهریان
56-52	۱- دیمهنی مرۆیی
58-56	۲- بابته ئهفسانهیی و داستانییهکان

62-58	.....۳-دستهواژمکان و هئماکان
78-63	.....۴-دیمهنی ئاژملى
81-78	.....۵-بالنده
86-82	.....۶- دیمهنی رووهكى
87	.....۷-سهكۆى ناگر
88	.....۸-خاچ
120-89	..... بهشى چوارهم: جى مؤره گلینه كهسيهكان و ديمهنهكانى سهريان
97-92	.....۱-دیمهنه مرويهكان
104-98	.....۲- هئما و دستهواژمکان
114-105	.....۳- دیمهنی ئاژملى
117-115	.....۴-بالنده
120-117	.....۵-دیمهنی رووهكى
150-121	..... بهشى پینجهم: جى مؤره فهرمیه نوسراوهكان
127-122	..... ۱ --سپاهييد
130-128	..... ۲-ئەسپ-بيد
131-130	..... ۳- ئۆستاندار
136-131	..... ۴-ئامارگەر
138-137	..... ۵- جى مؤرى گهنجینهوان
150-139	..... ۶-جى مؤرى پياوانى ئايینی
153-151	..... دهئهئانجام
168-154	..... لیستی سهراچاوهكان
193-169	..... پاشكۆ
170-169	..... خشتهى (۳) چهند پۆست و پیگهیهكى سهردهمی ساسانی

171	.....خشتهی (۴) لیستی پاشایانی ساسانی
174-172	.....خشتهی (۵) ناوی کۆمهڵیک شوینی کارگیری ساسانییهکان
176-175	.....خشتهی (۶) مۆرهکانی توژیینهوهکه
180-177	.....خشتهی (۷) جی مۆرهکانی توژیینهوهکه
181	.....خشتهی (۸) پیتیه پههلهوییهکان
182	.....نهخشهی (۱) ناوچهکانی ژیر قهلهمرهوی ساسانی
183	.....نهخشهی (۲) ههندیک له یهکه کارگیریهکانی دهولتهی ساسانی
184	.....نهخشهی (۳) شاری وینارد یهزدهگرد نهزود خوسرهو
187-185	.....چهند نمونهیهک له شیوه و رهنگی مۆرهکانی توژیینهوهکه
192-188	.....هیڵکاری دیمهنهکانی سهه مۆرهکانی توژیینهوهکه
193	.....نووسراوی رهزانهندی بهریوه بهرایهتی شوینهوار و کهلهپوری سلیمانی
194	.....پوخته
195	.....ملخص
196	.....Summary

پیشہ کی

سہرہمی ساسانیہکان یہ کیکہ لہ سہرہمہ گرنگہ میژوویہکان و کاریگہری بہرچاوی لہسہر میژووی ناوچہکہ ہہیہ بہتایہت سنوری جوگرافیاہی کوردستان، چہندین پاشماوہیان تاکو ئیستاش ماونہتہوہ و بوونہتہ بہشیک لہ میژووی ناوچہکہ لہ ری لیکولینہوہ لہو بابہتہانہ دہتوانین میژووی لہو سہرہمہ شہنوکہو بہکین۔ مژووی جی مژوہ ساسانیہکانیش یہ کیکن لہو بابہتہ گرنگانہی، کہ دہتوانین لیانہوہ بو رایہلہ جوڑاوجورہکانی سہرہمی ساسانیہ شؤربینہوہ ہر لہو روانگہیہوہ، لہم توپژینہوہیہمان بو لیکولینہوہ لہسہر مژووی و جی مژوہ بلاونہکر اوہکانی سہرہمی ساسانی لہ مژوہخانہی سلیمانہی تہرخان کردوہ۔ لہم توپژینہوہیہدا چل و پینچ مژووی و پینچا و پینچ جی مژووی گلینہی سہرہمی ساسانیہمان و ہرگرتوہ، کہ سہرہمیان بہشیک لہ پارچہ توہمارکراوہکانی مژوہخانہی سلیمانہی۔ بہ شیوہیہکی ورد و زانستیانہ لہ سہرہم پیکہاتہو شیواز و نہخش و دیمہنہکانی سہریان دواوین و چوہنیہتی بہکار ہینانیمان پروونکردونہتہوہ۔ سہرہرای لہوانہش لہبہر لہوہی مژووی و جی مژوہکانی ساسانیہ پھیوہندیہکی پتہویان بہ کارگیری و میژووی ساسانیہکانہوہ ہہیہ، بوہ ناماژہمان بہ میژووی و شیوازی یہکہ کارگیری و پلہ و پوستہکانی سہرہمی ساسانیہکان کردوہ، ہسروہا یہک مژووی سہرہمی بابلیشمان و ہک بہرورد ہر لہ پارچہکانی مژوہخانہی سلیمانہی بہکار ہیناوہ۔

گرنگی توپژینہوہکہ

لہبہر لہوہی تاکو ئیستا ہیچ توپژینہوہیہک بہ شیوہی ئەکادیمی لہسہر مژووی پرووتہخت و جی مژوہ گلینہکانی لہم سہرہمہ لہ کوردستان بہ ہیچ زمانیک نہکراوہ، لہم توپژینہوہیہی ئیمہ دہبیتہ دہستپیک و بہرچاوی پروونیک بو ہواری توپژینہوہی شوپنہواری دہربارہی شارستانی و ہونہری ساسانیہکان۔ ہسروہا لہ ہواری ئەکادیمیشدا کوہلیک بابہتی بلاونہکراوہ دہخاتہ بہرچاوی شارزایان و نارمزومہندانہی ہواری شوپنہوار و میژووی، کہ بہ ہویانہوہ لہگہل بابہتہ بلاونہکر اوہکانی تری مژوہخانہ جیہانیہکانی تر لیکولینہوہکان لہ ہمان ہواردا فراوانتر دہکین۔ و دہبیتہ سہرچاویہکی گرنگ لہو ہواردا، بو یہکہم جارہ بہزمانی کوردی توپژینہوہ لہم ہواردا بکریت۔ لہمہش گرینگیہکی بہرچاوی بو شارمزابوون لہ ہونہر و میژووی شارستانی ساسانیہکان ہہیہ۔

کیشہ و ناستہنگہکانی توپژینہوہکہ

ہر کاریک کہم تازور قورسی و ناستہنگی خوہی ہہیہ و ماندوو ہونہی پویستہ، ئیمہش لہم توپژینہوہیہدا لہگرفت و ناستہنگی بہدہر نہبووین، یہکیک لہو ناستہنگیانہی لہ کاتی لہم توپژینہوہیہدا پروہروومان بووتہوہ، سہرچاویہی پارچہکانی ناو لہم توپژینہوہیہیہ، کہ جگہ لہ سہ جی مژووی گلینان، لہوانی تر ہموویان لہ ریگہی کرینہوہ دہست مژوہخانہی سلیمانہی کہوتوون، بوہ ناتواندریت شوپنی دوزینہوہیان دہست نیشان بکرین، نہگہر شوپنی دوزینہوہکہیانمان بزانیہ دہمانتوانی زور زانیاری تر سہرہباربکین۔ یہکیکی ترلہ ناستہنگیہکانمان بہتایہت لہسہرہنای دہست پیکردنمان بہکارہکہ، کہمی سہرچاویہی تاییہت مہند بوو لہ ہوارہکہ، چونکہ خودی توپژینہوہکانی ہوارہکہ زورنن۔ لہ پیش ئیمہشدا لہ ہیچ زانکویہکی کوردستان توپژینہوہی تاییہت دہربارہی مژوہکان و جی مژوہکانی سہرہمی ساسانی ئەنجام نہدراوہ، بوہ دہستکوتنی توپژینہوہ ئاسان نہبوو۔

ریبازی توپزینهوهکه

توپزینهوهکهمان توپزینهوهیهکی مهیدانییه، بو شیکردنهوهی بابته هونهرییهکان و هیما و نووسینهکانی سهریان زیاتر پشتمان به مور و جی مورهان بهستووه، هرورهها دیمهنهکانی سهریانمان به بابته هونهرییهکانی تری ساسانییهکان بهراورد کردووه، و نهخشهکانی سهریانمان شیکردوتهوه و نووسینهکانی سهریانمان خویندوتهوه و لیکدانهوه و وهرگیرانمان بو کردوون. هرورهها چهندین سهرچاوهی گرنگ و توپزینهوهی نویمان بهکار هیناوه.

پهیکهری توپزینهوهکه

توپزینهوهکهمان دابهش بووه بهسهر پینج بهشی سهرهکیدا، هریرهکیان دابهشدهبن بهسهر چند تهوره و لیکدا. بهشی یهکه پیکهاتووه له سی تهوره. تهورهی یهکه قوناغی سهرهآدانی ساسانییهکان، تهورهی دووم، قوناغی دواي چاکسازیهکانی پاشایانی ساسانی لهخو گرتووه. له تهورهی سینهمداسی جوگرافیای کارگیری دهولتهی ساسانییمان کرتووه، که له پیگه و پوست و یهکه کارگیرییهکانی دهولتهی ساسانی پیکهاتووه. بهشی دووم تهورهی یهکهمی دوو لق لهخودهگریت، یهکهمیان کورتهیهک لهسهر مور و جورهکانی، سهرهآدان و بهکار هینانهکانی. له لقی دوومهدا کومهلهی مور و جی مورهان موزهخانهی سلیمانیمان باسکردووه. تهورهی دوومهی بهشی دووم باس له تاییهتمندیی و پیکهاتهی مور ساسانییهکان دهکات. تهورهی سینهمی باس له نهخش و دیمهنی سهر مور ساسانییهکان دهکات. بهشی سینهمی باس له مورهان و دیمهنهکانی سهر مورهان توپزینهوهکه دهکات، له دیمهنی مرویی، بابته ئهفسانهیی و داستانییهکان، هیما و کورتهراوهکان، دیمهنی ئازملی، دیمهنی بالنده و دیمهنه روهکییهکان پیکهاتوون. بهشی چوارم باس له جی مور گلینه کهسییهکان و دیمهنهکانی سهریان دهکات، وهک دیمهنی مرویی، هیماکان، دیمهنی ئازملی، دیمهنی بالنده و روهکهکان. بهشی پینجهم تاییهته به جی مور فهرمییه نوسراوهکان، بابتهکانی بریتین له سپاهیند(فهرماندهی سوپا)، ئهسپ-بید، ئوستاندار، ئامارگر موری گهنجینهوان و موری پیاوانی ئایینی. له پاشاندا دهرئهنجامهکانی توپزینهوهکهمان لهچهند خالیکیدا خستوته بهرباس، دواتر لیستی سهرچاوهکانمان ئامازه پیداوه که چهندین سهرچاوهی به پیزی ئهکادیمییمان بهکار هیناوه. له دواتر دا پاشکوی توپزینهوهکهمان داناه، که چند خسته و نهخشه گرنگی تاییهته به توپزینهوهکه لهخودهگریت، هرورهها کومهلیک وینهی مورهانمان له پاشکودا داناه، به مبهستی روهکردنهوهی شیوه و رهنگی مورهان، هرورهها هیلکاری سهرجهم مورهان توپزینهوهکهمان به ریزبندی داناه. به کورتهیهکی توپزینهوهکه به زمانی کوردی وعهرهیی و ئینگلیزی کوتاییمان به توپزینهوهکهمان هیناوه. بههیوای ئهوهی سودی ههبنیت بو یواری شوینهوار و میژووی ولاتهکهمان.

بهشی یه‌کهم

سه‌ره‌تایه‌ک ده‌ر‌بار‌ه‌ی

میژوو و جوگرافیای کارگیری ده‌ولته‌تی ساسانی

تەوەرەى يەكەم

سەرھەلدانى دەولەتى ساسانى

لە سەرھەتاي سەدەى سىيەمى زاینیدا دەسەلاتى ئەشکانىيەکان بەرەو پوکانەو و لاوازبوون چوو، ھەر شارىكى گرنگ و بەرچاو، لە لایەن يەكەىك لە فەرمانرەوا ناوچەییەکان بەرپو ئەبرا، شارى ئىستەخریش يەكەىك لە شارە گرنگەکان بوو، لەو کاتەدا كەوتوتە دەستى 'گووچپەر' ناویك، كە يەكەىك لە میرانى خانەدانانى 'بازرەنگى' *Bāzrangī* بوو.¹ لەو کاتەدا ساسان گەرە و مووبەدى پەرسنگەى خواوئەند ئاناھیتا بوو، لە شارى ئىستەخرى ھەرىمى فارس لە باشورى رۆژئاواى ئىران، كە پەيوەندىي ژن و ژنخووزىي لەگەل بنەمالەى بازرەنگیدا ھەبوو.² ھەرەھا داریوشى سىيەمى ئەخمىنى بە يەكەىك لە باوانى ساسان دانراو.³ گواپە باوكى ساسان لە نەوہى داریوشى ئەخمىنىيە، ھەر چەندە ھىچ بەلگەيەك ئەو پەيوەندىيە رەچەلەكەيەى داریوش و ساسانىيەکان پشتراست ناکاتەو تەنھا لەو قسەو باسانە بوو، كە دەربارەى رەچەلەكى ئەردەشیر و ساسانىيەکان لە كاتى خویدا كراو.⁴

لە دواى ساسان 'پابەگ/پابەك' *Pābak/Pābag* ی كورى جىي گرتوتەو، پایەيەكى بەرزى بو يەكەىك لە كورەكانى سەندوو،⁵ ھەرچەندە زۆرەيە ميژوونوسان شوین رای 'تەبەرى' ی كەوتوون لە گىرانەوہى رەچەلەكى ساسانیدا لە دانانى پابەگ بە كورى ساسان، بەلام لەگەل ئەوھشدا لەسەر ئەم رەچەلەكە بوچونى جياواز ھەيە.⁶ ھەرەھا بەپىي نووسىنەكەى 'كابەى زەردەشت' *Ka'ba'yi Zardusht*⁷ كە بو شاپورى يەكەم دەگەریتەو، لەو نووسىنەدا ئەردەشیر بە كورى پابەگ دانراو، و داىكى پابەگیش بە خاتوو 'دینەك' *Dēnak* ناوبراو، ھەر لەو نووسىنەدا ساسان بە "سەرورەيان گەرە" (*Lord*) ناوبراو، ھىچ پەيوەندىيەكى بە پابەگەو نەبوو، بەلام لەكەتیبى 'بوندەھيشن' *Bundahishn* كە كەتیبىي ئابىنىيە بە زمانى 'فارسی ناوہرست' واتە پەھلەويى ساسانىي *Middle Persian*، نووسراو، لەم كەتیبەدا نامازە بوئەو كراو، كە داىكى ئەردەشیری كورى پابەگ كچى ساسان بوو، ساسان بە خەزورى پابەگ و باپیری ئەردەشیردانراو، ھەر بوپە ساسانىيەکان نازناوى بنەمالەكەيان لە ساسانەو ھەرگرتوو، ياخود رەنگە ساسان ناوى خوى بەخشىبىت بە

¹ كرىستىنسىن، ئارتور، ئىرانى سەردەمى ساسانىيەکان، و. سەلەھەددىن ئاشتى، بىكەى ژين، سلېمانى، ۲۰۱۱، ل. ۱۱۳.

² كالىچ، مەلكوم، ئەشکانىيەکان (پارتەكان)، و. سەلەھەددىن ئاشتى، بىكەى ژين، سلېمانى، ۲۰۱۰، ل. ۲۲۶.

³ مشكور، محمد جواد، كارنامە اردشیربابكان، متن پهلوی، لغت نامه، ترجمه فارسی مقایه با شاهنامه و حواشی و تعلیقات، محمد جواد مشكور، تهران، ۱۳۲۹، قسمت دوم، ص. ۱-۲.

Ilkka, S. Maksymiuk, K., *The Military History of the Third Century Iran*, Siedlce University, 2018, p. 20.

⁴ پیرنیا، حسن، تاریخ ایران القديم من البداية حتى نهاية العهد الساساني، تر. محمد نورالدين المنعم، الصباغى محمد الصباغى، القاهرة، 2013، ص. 328.

⁵ كرىستىنسن، ارثر، ایران في عهد الساسانيين، تر. يحيى الخشاب، مراجعة، عبدالوهاب عزام، القاهرة، 1957، ص. 74.

⁶ پروانە:

Ilkka, S. Maksymiuk, K., *op. cit.*, p. 20.

Frye, R. N., *The History of Ancient Iran*, München, 1984, p. 291.

⁷ لە سەرچاوہ زمانناسیيەکاندا بە SKZ نامازەى بوئەكریت، كە كورتكرەوہى "شاپورکابەى زەردەشت" ە. پروانە: احمد، كوزاد محمد، "پەيكولى، شوینەوارىكى گرنگ.... دەقتىكى لەبیركراو "ژين، (۲۰۱۱). ژ. ۳. ل. ۱۵.

بنه‌مآله‌ی فرمانروای تازه، که ساسانی‌هاکان بوون، و رهنه‌گه نهم نازناوه گنیردربینه‌توه بو نهمشکانییه‌کان،⁸ یاخود نهمینیه‌کان، به‌لام به هر حال نهمده‌شیر کوری راسته‌قینه‌ی پابه‌گ/پابه‌ک، ه که لهو کاتهدا فرمانروای ناوچه‌یی (ناوخیی) هریمی فارس بووه.⁹ هر وه‌ها پابه‌گ نهمده‌شیری کردوته سهر کرده‌یه‌کی پله‌بهرزی سهربازی و پایه‌ی 'نهمگبود/نهمگبد'،¹⁰ ی بو ستاندووه، له‌گهل نهمه‌شدا پابه‌گ له گووچیهر شای خزمی راپه‌ریوه و دهستی به‌سهر بنکه‌ی گوچیهر به‌ناوی 'قه‌لای نیگ' واته "قه‌لای سپی" دا گرتووه، و خوی له شونیی پاشا دانیشتووه، هر وه‌ها نهمده‌شیریش چند میریکی نهمشکانی به‌زاندووه، پیگه و دهسه‌لاتیانی بو خوی به‌کار هیناوه، لهوه به‌دوا خواستی نهمه‌ی هه‌بووه بیته پاشای هه‌موو هریمی فارس، به‌لام پابه‌گ له خواست و پاوانخوای نهمده‌شیر ترساوه، بویه نامه‌یه‌کی بو نهمده‌وانی چواره‌می¹¹ پاشای نهمشکانی نار دووه، تاکو تاجی گووچیهر له سهری شاپوری کوره گهره‌ی بنیت، به‌لام پاشا له وه‌لامدا پابه‌ک و نهمده‌شیری به یاخی له قه‌له‌مداووه.¹²

دوای ماوه‌یه‌کی کم پابه‌گ له ژیاندا نهماره و شاپوری کوره گهره‌ی جیی گرتوتهوه، به‌لام دوای ماوه‌یه‌کی زورکم به شیوه‌یه‌کی ته‌موژاوی شاپوریش دیار نهماره، له ده‌وروبهری ۲۱۶ ز. نهمده‌شیری برای جیی گرتوتهوه، و دهستی به فراوانکردنی ناوچه‌ی دهسه‌لاتی خوی کردووه، به‌رهو ناوچه‌کانی کرمان له روژ ه‌لات و نیلیمای له روژ ناوا، تارووخانی دهسه‌لاتی نهمشکانییه‌کان، که پنده‌چیت به هاوپه‌یمانیه‌ک بووبیت که نهمده‌شیر سهر و کایه‌تی کردووه.¹³

⁸ ناوی ساسان له سهرده‌می نهمشکانییه‌کاندا وکو ناوی خواوندیکی لاهکی به‌کار هینراوه، هر بویه رهنه‌گه نازناوی ساسانیان له‌خواونده‌ی نهمشکانییه‌کانیش و مگیر ابیت. بروانه:

Frye, *The History*....., p. 291.

⁹ Frye, *Ibid*, p. 291.

¹⁰ له 'نهمگبیدس، *Argabidēs* هاتووه، که ههمان نهمگبده، به واتای "دژدار" بیان فرمانروای قه‌لا (قه‌لاوان) - به‌کار هاتووه، پاشان بوومه پله‌یه‌کی زور گرنگی سهربازی، نهمده‌شیر خاونه‌ی نهم نازناوه بوو، هر که بووه به پاشا نهم ناوه‌ی تایبعت به بنه‌مآله‌ی فرمانروا داوه، که به بالاترین پله‌ی سهربازی دانه‌را. بو زانیاری زیاتر بروانه: کریستینسین، *سهرچاوه‌ی پیشوو*، ل. ۱۳۷.

¹¹ له پیشدا له زوریک له سهرچاوه‌کان به‌هله به نهمده‌وانی پینجه‌م ناماژهی پیکراوه، به‌لام نیستا نهمه ساخ بوتوه که نهمده‌وانی پینجه‌میش ههمان چواره‌می چونکه نهمده‌وانی پینجه‌م بوونی نیه.
¹² کریستینسین، *المصدر السابق*، ص. ۷۴.

¹³ نهمه هاوپه‌یمانیه‌تی که نهمده‌شیر سهر و کایه‌تی کردووه، هر یه‌که له هندیک له میدیه‌کان و فرمانروای نهمدیابینه و دو میتیانی پادشای کهرخ سلوخ (کهرکوک)، به‌شیک لهو هاوپه‌یمانیه‌تییه بوون. بروانه: نهم سهرچاوانه: کالیج، *سهرچاوه‌ی پیشوو*، ل. ۲۲۶.

هر وه‌ها په‌راویزی ژماره ۱، ۱۹۵، (کوزاد محمد احمد) له: زهکی، محمد نهمین، *خولاصه‌یه‌کی تاریخی کورد و کوردستان*، له *مه‌مه‌ی تاریخه‌ی تا نهمرو*، وهرگیران و پیداجوونه‌وه و په‌راویز نووسین، حوسامه‌دین نه‌قشبه‌ندی و نهمانی تر، (له بلاوکر اوه‌کانی بنکه‌ی ژین و ده‌زگی رو‌شنیری جه‌مال عیرفان)، تاران، ۲۰۲۱، ل. ۲۱۰.

Frye, R. N., "The Political History of Iran under The Sasanians," *The Cambridge History of Iran (CHI)*, ed. Ehsan, Yarshater, Vol. 3, part 1, Cambridge, (First published:1983), 2000, p. 118.

ئەردەشپەر لە فراوانکردنی ناوچەى دەسەلاتى بەردەوام بوو، لە كەنداو ئەپەرىتەو، بەرەو و لاتە عەرەبىيەكانى دەورەبەرى و دەستى بەسەرياندا گرتوو، لەو ماوەیەدا هەر لە هەریمی فارس چەند شارێك بنیاتدەنیت، یەكێك لەوانە شارێكە بەناوى (رام ئەردەشپەر)، ئەردەوان ترسى لى دەنیشیت، نامەیهكى هەرەشه ئامیزی بە نێردراویكدا بۆ دەنیریت، ئەردەشپەر خەلكىكى زۆر كۆنەكاتەو بۆ ناماددە بوون لە كاتى خویندەنەوى نامەكهى ئەردەوان، ئەردەوان بۆى نووسیوو: «ئەى كوردی، لە دەواری كوردان گەورە بوو، كى مۆلەتى پێداوى بۆ ئەو تاجەى لەسەرت ناو، ئەو ملك و مألەى داگیرت كردوو و ئەو پشێوییەى ناوتەتەو، ئەو شارەى لە بیاباندا دروستكردوو، و ناوت ناوہ رام ئەردەشپەر.....»¹⁴.

ئەردەشپەر لە وەلامدا بۆى ئەنوسى «خواوەند ئەو تاجەى پى بەخشىوم كە مۆلكى تۆ بوو، و یارمەتى داوم بۆ رزگار بوون لە دەستى ئەوانەى لە دەستیان دەمناڵاند، بۆ دروستكردنى شارى رام ئەردەشپەر یارمەتى دام....»¹⁵.

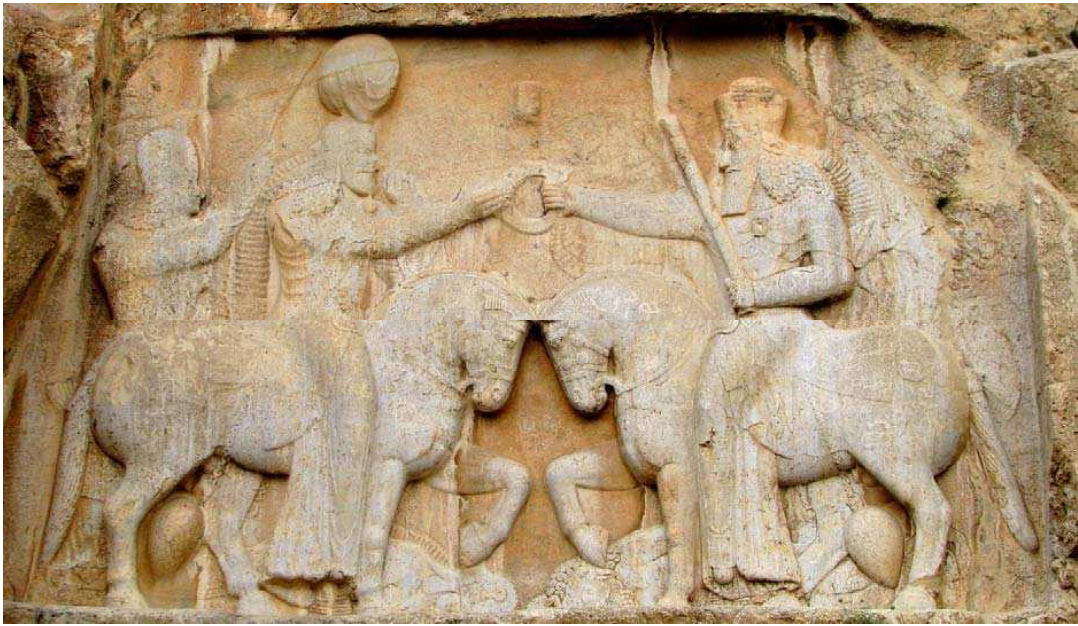
هەرچەندە رووداوى گەورەى ناوچۆى و دەركى زۆر پویاندا تا ئەم بنەمألەیه گەشتوونەتە دەسەلات، لە رۆژناوا ئیمپراتۆریەتى رۆمانى بە دەست شەرى ناوچۆیەو دەیناڵاند، ئەردەوانیش لە دوو لاوہ لەشەردا بوو، لە لایەك لەگەڵ رۆمەكان و لە لایەكى ترەو رۆوبەرۆوى 'وہلەخشى شەشەم یان بەلاش/فولۆگاش *Vologases VI /Balash* بووبوو، كە داواى تاجى ئەشكانى ئەكرد، لە پاشاندا ئەم ھۆكارانەش یارمەتى دەربوون ساسانییەكان بە دەسەلات بگەن.¹⁶ بەو شێوہیە ئەردەشپەر توانى لە سالى ۲۲۴ ز. لە دەستى ھورمزدەگان بەسەر 'ئەردەوانى چوارەم *Artabanus IV* ی ئەشكانیدا سەربكەوت، دواتر ناوای 'شاهان شا' واتە "پاشای پاشایان" ی لەخۆى نا.¹⁷ بەم شێوہیە ئەردەشپەر بە فەرمى تاجى پاشایەتى دەولەتى ساسانىیە لەسەرنە، هەرچەندە رای جیاواز لەسەر سأل و شوینی تاج لەسەرنەكەى ھەیه، بەلام گونجاوترینیان پێدەچیت، لە پەرستگای 'ئاناھیتا لە شارى ئیستەخر لە هەریمی فارس لە سالى ۲۲۴ ز. بەرپۆه چووینت.¹⁸ وینەى تاج لەسەرنانى ئەردەشپەر لەلایەن ئاھورامەزداوہ لە دوو نەخشى ھەلكۆلداوى قەدپالى چیدا ویناكراو، لە نمونەى نەخشى رەجەب و نەخشى رۆستەم، كە ھەردوو نەخشەكە ئەو پێشان دەدەن كە ئەردەشپەر لەلایەن ئاھورامەزداوہ بازنەى دەسەلاتى پى بەخشراو، بە تايبەت نەخشى رۆستەم بە جۆرێك نەخشەكراو، ئەردەشپەر و ئاھورامەزدا بە سوار ئەسپەكانیانەو بەرامبەر یەك وەستاون، قاچى ئەسپەكەى ئاھورامەزدا لەسەر سەرى ئەھرىمەنى گیانى شەرنگیزییە، قاچى ئەسپەكەى ئەردەشپەرىش لەسەر سەرى ئەردەوانى پاشای كوژراوى ئەشكانیە. (بەروانە وینەى ۱ 'نەخشى رۆستەم تاج لەسەرنانى ئەردەشپەر').

¹⁴ الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير، *تأريخ الامم والملوك*، (تأريخ الطبري)، المحقق، ابو صهيب الكرمي، بيت الافكار الدولية، بدون مكان و سنة طبع، ص. 222.
¹⁵ -الطبري، نفس المصدر، ص. 222.

¹⁶ Daryae, T., *Sasanian Persia, the Rise and Fall of an Empire*. New York, 2009, pp. 2-3.

¹⁷ كريستنسن، المصدر السابق، ص. 75.

¹⁸ Frye, *The History.....*, P. 292.



وینہی ۱ نهفتی روستم تاج لهسرنانی نردهشیر وینهکه وهرگیراوه له:

Miri, N., "Representation of Children in Sasanian Rock Reliefs" *Intl. J. Humanities* Vol. 24 (3) (2017), (67-80), p.75.

لهم نهخشهدا نردهشیرهیز و سهرکهوتنی خوی پیشانداوه، که دهسهلاتی له خواوهندی سهرهکییهوه وهرگرتووه. لهسهر نسهپهکهی نردهشیر چند دیره نووسینیک به زمانی یونانی و پهلهوی ساسانی هملکولراوه، که نووسراوه:

𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥
 𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥
 𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥 𐭮𐭥𐭮𐭥

1. ptkly ZNH mzdysn bgy 'rthštr
2. MLK-' n MLKA 'yr'n MNW ctry
3. MN yzd'n BRH bgy p'pky MLKA

ie: *pahikar ēn mazdēs̄n bay Ardaxšīr šāhān šāh Ērān kē čīhr az yazdān pus bay Pābag šāh*

«نهم پهیکره (پهیکر) ی مهز دیسن (مهز دهیسن/مهز دا په رست) (لهخوا ترس) نردهشیری شاهان شای ئیران و له رهگزی گوچهر نهوهی یهزدان و کوری پابهگ/پابهک شایه»¹⁹.

¹⁹ اکبرزاده، داریوش، کتبیهای پهلوی، سنگ نگاره، سکه، مهر، اثر مهر، ظرف نبشته، چاپ دوم، تهران، پایزنه، ۱۳۸۵، ص، ۲۱.

کریستن، المصدر السابق، ص. 80.

نُردشیر له پاش کوژرانی نوردوان دهستی بهسەر مولک و مالهکهیدا گرت و هاوسەرگیریشی لهگهڵ کچهکهیدا کرد.²⁰ هه‌موو قه‌لمه‌ره‌هوییه‌که‌ی به 'میدیا' شه‌وه خسته ژیر دهستی خوی، هه‌رچه‌نده له یه‌که‌م هه‌رشیدا بۆ سه‌ر میدیا شکستی هه‌ناوه، به‌لام دواتر دهستی به سه‌ردا گرتوه، هه‌روه‌ها نوردشیر دهستی به له‌شکرکێشی گه‌وره کردوه، بۆ شه‌اره‌کانی رۆژه‌ه‌لاتی ئێران²¹ وه‌کو سیستان (ساکستان)،²² گورگان (هه‌یرکانیا)، مه‌رو، مارگیانا (به‌لخ)، باکتريا و خوارزم.²³ له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی شاری ته‌یسه‌فونی،²⁴ کرده پایته‌ختی ده‌وله‌تی ساسانی و سنوری ده‌سه‌لاتی خوی فراوان کردوه، وه‌ک پاشایه‌ک سه‌که‌ی لێداوه له سه‌ره‌تا‌دا به ناوی شای فارس دواتر به ناوی شای ئێران، به شه‌وه‌یه‌ک به چوار جو‌ر تاجی جیاوازه‌وه له سه‌ر سه‌که‌کانی ده‌رکه‌وتوه.²⁵

له‌پاشاندا والاخش/بالاش *Walakhsh/Balash* که له ميسو‌پوتاميا نه‌یاری نوردوان بوو، نوردشیر له سالی ۲۲۹ ز. به‌سه‌ریدا سه‌رده‌که‌وت، له‌و کاتانه‌دا به‌شیکي زوری ناوچه‌کانی ئێران و ناوچه عه‌ره‌بیه‌کانی سنووری که‌نداو بوو بوونه به‌شیک له ئیمپراتورییه به‌هه‌زه‌که‌ی، له هه‌رشه‌که‌یدا بۆ نه‌رمینیا، سو‌ریا و که‌په‌دۆکیا، و بۆ مملانیی رۆما و 'ئه‌سه‌که‌نده‌ر سی‌قی‌روس Alexander Severus' (۲۲۲-۲۳۵ ز.) پش رویشتوه، به‌لام تا ئه‌سه‌که‌نده‌ر له ژياندا بوو که‌سیان به‌سه‌ر که‌سیاندا سه‌رکه‌وتوو نه‌بوون، دوا‌ی مرده‌ی ئه‌سه‌که‌نده‌ر توانیان ده‌ست به‌سه‌ر ميسو‌پوتاميا و دورا، 'کارخای، Carrhae'،²⁶ نوسیبین (نوسیبیس)، له کو‌تایدا هاترا (دا بگرن).²⁷

²⁰مشکور، مصدر قبلی، ص. ۱۷-۱۸.

²¹بۆ چۆنییه‌تی هه‌رشه‌که‌ی نوردشیر بۆ سه‌رمیدیا بروانه:

Grenet, F., 'La geste d'Ardashir fils de Pâbag -, Kārnāmag ī Ardaxšēr ī Pâbagān, I' Évêché, 2003, pp. 78-83

زه‌کی، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل. ۲۱۱.

²²ناوچه‌ی سیستان (*Sistan*) له سه‌رچاوه‌کانی M.P. به 'Sīstān' که له هه‌ردوو وشه‌ی 'ساکا-ستان، Saka-stan' پێکهاتوه، واته شوینی ساکاییه‌کان (*Sakas*). بروانه:

Rezakhani, K., *Re-Orienting the Sasanians, East Iran in Late Antiquity*, Edinburgh University Press Ltd, 2017, p. 27.

²³بۆ زانیینی شوینی جوگرافیای سه‌رجه‌م شه‌اره‌کانی هه‌رشه سه‌ربازییه‌کان بروانه نه‌خشه‌ی ژماره (۱).

²⁴ته‌یسه‌فون *Ctesiphon*، که‌وتۆته ده‌سته‌کانی ناوه‌راستی ميسو‌پوتاميا له خۆره‌ه‌لاتی دیجله، پایته‌ختی سه‌ره‌کی کارگیریی

ده‌وله‌تی ساسانییه‌کان بووه، به تایبه‌ت له زستاناندا، به‌لام له هاویناندا بۆ شوینه فینک و کویتانه‌کانی ئێران گواستویه‌ته‌وه،

ته‌یسه‌فون کۆمه‌لێک شار و شارۆچکه‌ بوون، به‌زمانی عه‌ره‌بی 'مدائن' به سریان‌ی 'تل الماحوز' ی پێوتراوه. بروانه:

Frye, *CHI*, , p. 120.

²⁵گیرشمن، ر. یانگ، ک. و [دیگران]. *ایران باستان پیشا تاریخ عیلامیان هخامنشینیان سلوکیان پارتیان ساسانیان*، ترجمه و

تدوین یعقوب اژند، تهران، ۱۳۸۵، ص. ۹۲-۹۳.

²⁶'کارخای، Carrhae' هه‌مان شاری 'هه‌رران *Harrān*' ی ئیستایه، که‌وتۆته دووری (۳۸کم) له باشوری رۆژئاوای شاری ئورفه. بروانه:

Tikkanen, Amy, *Harran ancient city, Turkey* <https://www.britannica.com/place/Harran> Accessed on 12-8-2022,

6:26 PM.

²⁷Daryaee, *Sasanian Persia* , p. 4.

هروهها نردهشیر شاپوری کوری له بهر یوه بردن و کاروباری دهولهندا بهشداري پیکردووه، به شیوهی هاوبه یوه بهری به تاییهت له سالانی کوتایی فرمانروایه تییه کهیدا، به جوریک له سهر سکهکانی لهپال وینهی خوی وینهی شاپوریش دهرده کهویت.²⁸ هروهها له سهر نهخشه هه لکولراوه کانیس هه ندیک جار پیکهوه، بۆ نمونه له نهخشی سه لماسدا نردهشیر و شاپور وهک دوو ئه سپسوار پیکهوه دهر کهوتون، سه بارهت به ئیمپراتوریه تی ساسانی دوو خال به لایه نی کاریگهر له سهر کهوتنیان به هه ند وهر ده گیریت، یه که میان یهک ده سه لاتی/چه قه گه رای، دوو میان دانانی ئایینی فرمی دهولهته، له یه که میاندا گه رانه وه سه رشیاوی ئه خمینییه کان، به لام دوو میان زادهی دهستی ساسانییه کان خویان بوو.²⁹ هروهها نردهشیر به دامه زینه ری بناغه ی بهر یوه بردن و نابوری و چاکسازییه کومه لایه تییه کان داده ندریت، و بناغه ی کارگیری و بهر یوه بردنی دهولهتی ساسانی داناه، له وانه له سهر ده می ئه ودا چه ندین کتییی ئه ده بی و فه لسه فی بۆ سه ر زمانه ی په هله وی وهر گیر دراون، وه دروست کردنی چه ندین شاری وهک رام نردهشیر و نردهشیر خوره، که زور به یان پاشگری وشه ی نردهشیر یان پیوه لکیندراوه، هه ر دامه زراوه کانی ئه ویش بوونه ته بناغه بۆ پاشاکانی دواتری ساسانی.³⁰

شاپور (۲۴۱-۲۷۲ ز.) ی یه که می کوری نردهشیر: ئه م پاشایه جیی باوکی گرت هوه، به هه مان شیوه ی باوکی له فراوان کردنی سنوری ئیمپراتوریه تی ساسانی بهر ده وام بوو، سه ر کردایه تی چه ندین شه ری دزی رومه کان کردووه،³¹ گرن گنرینیان له سالی ۲۶۰ ز، که تیایدا گه ماروی ئه نتاکیای داو قالیریان (۲۵۳-۲۶۰ ز.) ی ئیمپراتور و ژن و مناله کانی به دیل گرتن.³² قالیریان و سیناتورمه کانی که له گه لی به دیل گیرابوون، ناردووه بۆ هه ری می فارس، له بی شاپور شوینییک هه یه تانیستاش به ناوی زیندانی قالیریان ناسراوه.³³ هروهها ههوت له نهخشه چیاییه هه لکولدراوه کان بۆ سه ر ده می شاپوری یه که م نه گه رینه وه، ئه و نهخشه هه لکولدراوانه هه موویان کهوتونه ته هه ری می فارس هوه، وهک نهخشه کانی: ره جه ب، ۳، ۱ نه قشی روسته م- ۶، بی شاپور- ۱ بۆ ۳، دارابگرد، که تیایاندا سه ر کهوتنه کانی به سه ر رومه کاندای وینا کراوه، یاخود ئاماژه یان پیکراوه.³⁴ بۆ نمونه نه قشی روسته م که تیایدا قالیریان له بهر ده م ئه سپه که می شاپوردا به چوکدا هاتوه.³⁵

²⁸ آمینی، آمین، سکه های ساسانی، ۱۳۵۹، تهران- پازینه، ۱۳۸۹، ص. ۱۰۶-۱۰۷.

²⁹ بۆ ئه مانه بروانه: کریستنس، المصدر السابق، ص. 80.

Grenet, F., *op. cit.*, pp. 76, 110-111

Shavarebi, E., "A Reinterpretation of the Sasanian Relief at Salmās", *Iran and the Caucasus* 18, (2014), pp. 115-133.

³⁰ مشکور، مصدر قبلی، ص. ۱۷.

Frye, *The History*....., p. 295.

³¹ حمید، انور، *الفکر العسکری الساسانی (226-651)* دراسة تاريخية، اطروحة دكتوراه مقدمه الي مجلس كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعة البصرة (2013)، ص. 34.

³² رستوفتزف، م، *تاریخ الامبراطورية الرومانية، الاجتماعي والاقتصادي*، تر. زکی علی و محمد سلیم سالم، ج. 1، بدون مکان و تاریخ الطبع، ص. 524.

³³ Daryaee, *Sasanian Persia*, p. 8.

³⁴ Overlaet, B., "Šāpur I: Rock Reliefs", *Encyclopedia Iranica*, (2017). <http://www.iranicaonline.org/articles/shapur-I-rock-reliefs> Accessed on 19-8-2022, 6:28 PM.

³⁵ بروانه: حمید، انور، المصدر السابق، ص. 34.

به‌لام سه‌بارت به ديله رۆمانییه‌کان جزیره سه‌ر به‌ستییه‌کی وه‌کو قسه‌کردن به زمانی خۆیان و په‌یره‌وی کردنی ئایینی خۆیانانی پئی به‌خشی بوون، له به‌رامبه‌ردا سوودیان له شاره‌زاییه‌کانیان و هرگرتووه، و‌کو توانا پزیشکی و هونه‌ریه‌کانیان، بۆ نمونه چه‌ندین پرد و کۆشک و ئاوه‌دانییان پئی دروستکردون، له نمونه‌ی 'گوندی شاپور' که له بواری پزیشکیدا به‌ناوبانگ بووه.³⁶ شاپور وتووێژی له‌گه‌ڵ 'مه‌سریانوس، Macrianus' ی رۆمانی کرد، سوپای رۆمه‌کان له 'سامۆساتا Samosata' بۆ 'ئیمیسا Emesa'³⁷ کشانه‌وه، ئهمه‌ش بووه هۆی کرانه‌وی ریگیای سوپای شاپور به‌ره‌و ئاسیای بچوک، ئه‌وه بوو شاپور هێرشی کرده سه‌ر 'کلیکیا Cilicia' و پاشان بۆ 'تەرسوس Tarsus'³⁸.

شاپور بۆ زیندوو هێشتنه‌وه‌ی سه‌رکه‌وته‌کانی نووسینیکی درێژی له‌سه‌ر به‌رد به‌ هر سه‌ی زمانی فارسی ناوه‌راست (په‌له‌می ساسانی)، ئه‌شکانی و یونانی له کابه‌ی زه‌ردهشت له نزیک نه‌قشی رۆسته‌م له ناوچه‌ی شیراز هه‌لکۆلیوه، به‌ناوی 'کابه‌ی زه‌ردهشت، Ka'ba'yi Zardusht'. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی شاپور دهستی به‌سه‌ر زۆر ناوچه‌دا گرتووه، و خستوونیه‌تیه سه‌ر ئیمپراتورییه‌تیه‌که‌ی، که له ده‌ره‌وه‌ی سنوری ئیران بوون بۆیه نازناوی شای 'ئیران Ērān' و 'نائیران' به‌ په‌له‌می 'Anērān' ی پئی ده‌وتریت، له خۆی ناوه.⁴⁰ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی به‌شیک له پاشماوه‌ی ئه‌شکانییه‌کان که له ئه‌رمینیا مابوون، و ئه‌رمینیا هه‌میشه چه‌قی مملانیی نیوان ساسانییه‌کان و رۆمه‌کان بووه، بۆیه شاپور ئه‌یوست ده‌ست به سه‌ر ئه‌رمینیا‌دا بگرت، بۆ ئه‌وه‌ی نه‌به‌ هه‌ر شه‌ بۆ سه‌ر ده‌وله‌ته‌که‌ی، له سه‌رده‌می شاپوردا لایه‌نی ئایینی بابه‌تیک گرنگ بووه.⁴¹ هه‌ر چه‌نده ئه‌م گرینگ پێدانه له سه‌رده‌می ئه‌رده‌شیریشه‌وه هه‌بووه، که فه‌رمانی به هیربه‌د هیربه‌دان 'ته‌نسه‌ر' کردووه، که ده‌قه په‌رش و بلاوه‌کانی ئاقیستای سه‌رده‌می ئه‌شکانی کۆبکاته‌وه و بیانوو سینته‌وه و بیانکه‌نه کتیب، هه‌روه‌ها له سه‌رده‌می شاپوریدا به‌ره‌مه‌کانی وه‌ک بابه‌ته زانستییه‌کان و پزیشکییه‌کان و بابه‌ته ئه‌ده‌بی و داناییه‌کانی هیندی و یونانی له زمانه‌کانی تر و هرگێردارونه‌ته سه‌ر زمانی په‌له‌می وکراون به کتیب.⁴²

هه‌روه‌ها له سه‌رته‌کانی سه‌رده‌می شاپوردا 'که‌ردێر' گه‌وره مووبه‌دی ئایینی زه‌ردهشتی ده‌رکه‌وتووه.⁴³ شاپور هه‌ولیداوه بناغه‌ی یاسایی به‌هیزبکات و هه‌ولی دروستکردنی هاوبه‌شیی له نیوان ناین و ده‌سه‌لاتدا ئه‌دا، هه‌ر له سه‌رده‌می ئه‌مه‌دا 'مانی' ده‌رکه‌وتووه، به بانگه‌شه‌ی باومرێکه‌وه، که هه‌ندیک به‌ئایین وه‌ه‌ندیک به ئایینزا له قه‌له‌می ده‌دن، که به ئایینی مانی ناسراوه، شاپور ریزی لیگرت و ریگه‌یدا که ئایینه‌که‌ی بلاو بکاته‌وه، له‌گه‌ڵ ئه‌وانه‌شدا قه‌باره‌ی دادگا و کارگیری فراوان بوو، ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌ت شیوه‌ی چه‌قگه‌رای و هرگرت.⁴⁴ پاشا له‌سه‌ره‌وه‌ی هه‌ر مه‌ی ده‌سه‌لاتدا بوو، له‌خوار ده‌سالاتی پاشاوه 'شه‌هریان šahryān' که فه‌رمانه‌وایی پارێزگاکان و دادگا سوپای شاره‌کانیان کردووه، له دوا‌ی ئه‌و

Canepa, M, P., *After Lives of Ancient Rock-cut Monuments in the Near East, Carvings in and out of Time*, ed. Jonathan Ben-Dov and Felipe Rojas, Leiden/Boston, 2021, p. 228.

³⁶ صالح، مه‌دیة فیصل، *العلاقات السياسية الساسانية – البیزنطیة (226-628)*، بغداد، 2017، ص. 79.

³⁷ ئیمیسا: ئیستا شاری (حمص) ی پئی ده‌وتریت. وه 'سامۆساتا Samosata' سه‌مساتی پئی ده‌وتریت.

³⁸ شاری 'تەرسوس' شاریکه له دهشتی 'کلیکیا'.

³⁹ Maksymiuk, K., *Geography of Roman-Iranian Wars, Military perations of Rome and Sasanian Iran*, Siedlce, 2015, p. 40.

⁴⁰ Shahbazi, A. S., "Sassanian Dynasty", in: *Encyclopedia Iranica*. <https://iranicaonline.org/articles/sasanian-dynasty>

Accessed on 19-8-2022, 8:8PM

⁴¹ Daryae, *Sasanian Persia*, p. 9.

⁴² کریستنس، *المصدر السابق*، ص. ۱۳۰.

⁴³ Frye, *The History*....., p. 296.

⁴⁴ Daryae, *Sasanian Persia*, p. 9.

‘واسپورهگان *wāspuhrāgān*’ که میره خاندانهگان بوون. له گرنگترین ‘خاندانهگانیش بریتی بوون له (قراز، کارین، سورین، میهران، ئوندیگان، نه‌هاوند)⁴⁵.

خشته‌ی (۱) کو‌مه‌ئیک ناو‌نیشانی کارو پله و پیگه، که له سه‌رده‌می شاپوردا کاریان پیکراوه:

وشه‌ی په‌هله‌وی	خویندنه‌وه ی	واتاکه‌ی	وشه‌ی په‌هله‌وی	خویندنه‌وه ی	واتاکه‌ی
<i>šahrab</i>	شه‌ه‌راب	پاریزگار	<i>dādwār</i>	دادوهر	دادوهر
<i>bidaxš</i>	بیده‌خش	جیگر	<i>wāzārbed</i>	وازاربید	سه‌ر په‌رشتیاری بازار
<i>framādar</i>	فره‌مادده‌ر	فه‌رمانده	<i>šahrdārān</i>	شه‌ه‌ره	میری خو‌جی‌ی / پاریزگار
<i>Hazārbad/ Hazārbēd</i>	هه‌زار به‌د / هه‌زار بید	فه‌رمانده‌ی هه‌زار (فه‌رماند ه‌ی سوپا بووه)	<i>Wāspuhrāgān</i>	واسپورگان	میرانی ره‌چه‌له‌کی شاهانه
<i>dībīr</i>	دبیر	نوسه‌ر	<i>wuzurgān</i>	وزورگان	خاندانان
<i>ganzwar</i>	گه‌نزوه‌ر	گه‌نجبه‌وان	<i>āzādān</i>	نازادان	(که‌سانی) نازاد

هورمز/هورمز (د ۲۷۲-۲۷۳ ز.) کوری شاپوری یه‌که‌م فه‌رمانه‌وای خوراسان بوو، کوری بچوکی شاپور بووه، به‌هوی نازایه‌تی و دلسوزی بو باوکی وه‌کو جینشین دیاری کراوه،⁴⁶ به‌لام ته‌نها سالیکی فه‌رمانه‌وایی کردووه.⁴⁷ هه‌رچه‌نده زور نازانین ده‌باره‌ی، ته‌نها نه‌ه نه‌بی که له ماوه‌ی فه‌رمانه‌وایه‌تییه‌که‌یدا ‘شاری رام هورمز’ی دروست کردووه، وه شه‌ری له‌گه‌ل هیپتالیه‌کان کردووه.⁴⁸ له دوای هورمز ‘به‌ه‌رام *Bahram*’⁴⁹ (د ۲۷۳-۲۷۶ ز.) یه‌که‌می کوری شاپور هاتوته سه‌رته‌خت، که به پاشای ‘گیلان

⁴⁵Shahbazi, *op. cit.*, p. 4.

⁴⁶Daryaee, *Sasanian Persia*, p. 10.

⁴⁷الطبري، المصدر السابق، ص. 226.

⁴⁸Frye, *The History*....., p. 303

⁴⁹‘قه‌راه‌رام *Varahrām*’ (به‌ه‌رام، بارام، وه‌ه‌رام، فه‌ه‌رام) ناوی هه‌سه‌ره‌ی (مه‌ریخ) بووه، هه‌روه‌ها ناوی خواوندنیک له خواونده گرنه‌گه‌کانی ئیران و کوردستانی دیرینیش بووه، که خواوندی سه‌رکه‌وتن و جه‌نگ بووه، وه‌کو یاهوری و شان و شکو بو پاشایان داندراوه، هه‌روه‌ها له ئافیتادا به ‘فرمه‌رگنه’ هاتوه به واتای ‘شمشیری فرتر’ و فرتراش یه‌کیک له دیوه‌کانی میتولوجیای هیندو- ئیرانی بووه. بروانه: وه‌بی، توفیق، *الاثار الکاملة*، اعداد، رفیق صالح، ط، 2، السلیمانیه، مؤسسه ژین، 2011، ص. 243.

احمد، کوزاد، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل. ۲۵.

Gilān، ناسراوه.⁵⁰ يهكهم جار كهرديز پشنيواني كردووه، بهلام دواتر دهستی له پاشايهتیهكهی وهرداوه، له دواي بههرامی يهكهم، بههرامی دووم (۲۷۶-۲۹۳ ز.) دواي نهویش بههرامی سنيهمیش به پشنيواني 'كهرديز' به دواي يهكدا بهسر 'نارسه/نارسه' دا دهسه لاتيان گرتوته دهست، كه گوايه كوري گهروهي شاپوري يهكهم بووه، بههرامی سنيهم تنها چند مانگيك لهسر تهخت بووه.⁵¹

لهو كاتانهدا نارسه هر به پاشاي نهرمنستان ماپووه، ساسانيهكان شكستی گهروهيان لهسر دهستی رومهكان خواردبوو، تهناخت مهترسی لهسر تهيسهفونيش دروستبوو، نهمه بووه هوی نهوهی گهروه پياوان و كار بهدهستان پشتگيري نارسه بكن، بو نهوهی بيكن به پاشا، له جیی بههرام، بهو جوره نارسه له سالی (۲۹۳-۳۰۳ ز.) بووه پاشا (شاهانشای) ساسانی.⁵² ههروهها نارسه ههموو رووداوهكاني چونييهتی گرته دهستی دهسه لاتی خوی له ته لاری يادگاری (مؤنمينتيك) دا تومار كردووه، كه پيی دهوتری مؤنمينتي پهيكولی.⁵³ كه لهو مؤنمينتهدا رهچلهكي خوی نهباتهوه سر نهردهشير و شاپورو به شانازييهوه بهم شيويه باسی رهچلهكي خوی نهكات:

1 'nyr'n [MNW | ctry MN yzd'n npy ORHYA
1 | ['n'ry'n MNW šyhr MN y'ztn BRYLBRY ALHA.....⁵⁴

«[من، شكوی مهزدايي، 'نارسه' م]، شای شاهان] ی ئيران [و] نائيران، كه بنهچهي له خواوندانهوه (يه)، كوري] شكوی [مهزدايي]، 'شاپور'، شای شاهان] ی ئيران و نائيران، [كه بنهچهي له خواوندانهوه (يه)، كورهاي شكوی، 'نهردهشير'، شای شاهان.....»⁵⁵

⁵⁰Frye, *CHI*, p. 127

⁵¹Frye, *CHI*, pp. 128-129.

⁵²احمد، كوزاد، سهراوهی پيشوو، ل. ۱۵-۱۶

⁵³ته لاری يان مؤنمينتي پهيكولی، نهم مؤنمينته بو سهركهوتی پاشا نارسه (۲۹۳-۳۰۲/۳ ز.) بهسر بههرامی سنيهمی برزايادا، لهو شوييه دروستكراوه، كه نارسه چاوی به خاندانان و پياوماقولانی ساسانی كهوتووه، كه هاتبون بو سنوري 'نازوريستان/ناسوريستان' *Asōrestān*، بو پيشوازی نارسه، بو نهوهی رهزامهندی و پشتگيري خويانی بو دهر برن، شوييهواركه كهوتوته سر گردیکی بچوك له گوندي بهركهل له شاروچكهی دهر بنديخان، سر به پاريزگای سلیمانی، به گشتی نووسينهكه دوو بابته له خو نهگريت، باسکی وردی رووداوهكاني شهري نيوان نارسه و بههرامی سنيهم، ههروهها ليستيكي دوردریز له ناوی خاندانان و پياو ماقولان كه هاوشانی نارسه بوون، و به يهكيك له دريزترين سي دهقی نوسراوی سر بهردی سهردهمی ساسانی دادهنريت، كه به هر دووزمانی پهلهوی نهشكاني و پهلهوی ساسانی نوسراوه، بو تومار كردنی رووداوه گرنگهكاني نهوسای دهولتهی ساسانی و بهتاييهت چونييهتی بونه پاشايی نارسهی نيا تومار كراوه، و ههروهها نهم دهقه گرنگيهکی زوری بو ميزوو و جوگرافياي كوردستانيش ههيه، چونكه بهشيكی زوری خهلكی نهوسای كوردستان پشتگيريان له نارسه كردووه، لهگهل نهوهشدا ناوی كۆمهليک ناوچهی ميزوویی كوردستانی تيايدا تومار كراوه، بو نمونه كۆنترين نامازه بهناوی 'شاره زور' لهم دهقهدا به شيوهی (سيارزور) هاتووه، ههروهها ناوی شاری لاشوم كه شاری 'لاسيمه' (دافوق) ی ئيستا وهك لايهنگری نارسه تومار كراوه، سهرهرای ناوی مير و كار بهدهستانی نهوسای ناوچهكه بو زانباری تهواو له سهرمؤنمينتهكه بروانه نهم سهراوه:

احمد، كوزاد، سهراوهی پيشوو، ل. ۱۱-۱۲.

Cereti, C., and Terribili, G., "The Middle Persian and Parthian Inscription on the Paikuli Tower New Blocks and Preliminary Studies", *Iranica Antiqua*, vol. XL IX, 2014, p. 347.

ههروهها بو زانباری لهسر بهده نوسراوهكان بروانه:

Humbach, H, and P. O. Skjærvø., *The Sassanian Inscription of Paikuli*, part, 2 Synoptic Tables. Pt 1 verl Richert-verl, Wiesbaden, 1980, pp. 8-10.

له ئيستادا كۆمهليکی زور له بهرده نوسراوهكاني نهو مؤنمينته لهگهل پينج پهيكهری پاشا نارسه، له دوو هۆلی نمايشدا له مؤزمخانهی سلیمانی بهناوی 'گهلهری نارسه' نمايشكراون.

⁵⁴Humbach, H, and P.O Skjærvø, *The Sassanian Inscription of Paikuli*, Part 3.1, Restored text and translation, Skjærvø and Wiesbaden/ Munich, 1983, p. 5.

⁵⁵احمد، كوزاد، سهراوهی پيشوو، ل. ۲۵.

به‌لام له نیاوان نارسه و رۆمانه‌کاندا شهر هه‌لگیرسا، له سه‌ره‌تادا نارسه سه‌رکه‌وتوو بوو، ميسۆپۆتامیای له رۆمه‌کان سه‌ندهوه، به‌لام دواتر پینچه‌وانه بووهوه، به‌رامبه‌ر رۆمه‌کان سوپای ساسانیی تووشی شکست بوو، ژن و مناله‌کانی به‌دیل گیران، بۆیه به‌ ناچاری ریکه‌وتن نامه‌ی 'نوسه‌بیین' ی له‌گه‌ڵدا به‌ستن، به‌پیی ئه‌و ریکه‌وتنه‌ به‌شیک زۆری ميسۆپۆتامیا و هه‌ندی ناوچه‌ی تریشیدا به‌ رۆمه‌کان له به‌رامبه‌ردا ژن و مناله‌که‌ی وه‌رگرتوه، به‌و هۆیه‌وه نارسه ئیتر نه‌یتوانی فه‌رمانه‌ه‌وایی بکا و پاش ماوه‌یه‌ک به‌و خه‌فته‌وه مرد.⁵⁶

هورمزی دووهم (۳۰۲-۳۰۹ ز)، له‌ دوای نارسه هورمزی دووهمی کوری نارسه، بوو به‌ پاشا، گوايه له‌ شه‌ریکدا دژی هۆزیکي عه‌ره‌بی له‌ رۆژئاوای فارس کوژراوه، له‌ دوای ئه‌و 'ئادورنارسه'ی کوری جیی ئه‌گه‌رئته‌وه، به‌لام له‌لایهن پیاوانی ئایینی و خاندانه‌که‌نه‌وه لایراوه، شاپوری دووهم (۳۰۹-۳۷۹ ز) به‌ "شاپور ذوالاکتاف"⁵⁷ ناسراوه، گوايه هیشتا له‌ سکی دایکیدا بووه که له‌ لایهن خاندان و پیاوانی ئایینی یه‌وه تاجی له‌سه‌رنراوه.⁵⁸ پیاوانی ئایینی ئامانجیان له‌ دانانی مندالیک به‌ پاشا ئه‌وه بووه، که خویان ده‌ست به‌سه‌ر کاروباری ده‌وله‌تدا بگرن، ئه‌م بارودۆخه‌ ریی بۆ عه‌ره‌به‌کان خۆشکردوه، هیرش بکه‌نه سه‌ر پارێزگاکانی رۆژئاوای ده‌وله‌تی ساسانی.⁵⁹ هه‌روه‌ها رۆمه‌کان ده‌ستیان به‌سه‌ر زۆریک له‌ ناوچه‌کانی ده‌وله‌تی ساسانیدا گرت، به‌لام کاتیک شاپور گه‌وره‌بوو هه‌ولیدا هه‌موو ئه‌و ناوچه‌یه‌ بۆ ژیر ده‌ستی خۆی بگه‌رئته‌وه، سه‌ره‌تا به‌ عه‌ره‌به‌کان ده‌ستی پیکرد، به‌ شیه‌یه‌کی توند تۆله‌ی لیکردنه‌وه، هه‌ر بۆیه نازناوی (ذوالاکتاف)، یان لیناوه.⁶⁰

له‌و کاتانه‌دا ئیمپراتۆرییه‌تی رۆمانی به‌سه‌ر به‌شی رۆژه‌لات و رۆژئاوادا دابه‌ش بوو بوون،⁶¹ به‌شی رۆژه‌لاتی له‌ ساسانییه‌کان نزیکتر بوون و ئایینی زه‌رده‌شتیان قبول کرد، ئه‌رمینیاش بۆ دورکه‌وتنه‌وه له‌ ئایینی ساسانییه‌کان چوونه سه‌ر ئایینی مه‌سیحی، له‌و کاتهدا شاری بیزه‌نتا که دواتر بووه قوسته‌نته‌نییه ئایینی مه‌سیحیه‌تی له‌ ژێرده‌ستی رۆمه‌کان قبول کردبوو، به‌هۆی نزیکي و کاریگه‌ری ئایینی، که هه‌ردووکیان ئایینیان مه‌سیحی بوو، بۆیه ئه‌رمینیا له‌گه‌ڵ رۆمه‌کان ریکه‌وتبوون، هه‌ر بۆیه شاپور هیرشیکي سه‌رکه‌وتوانه‌ی کرده سه‌رئه‌رمینیا، و چه‌ندین شه‌ر له‌گه‌ڵ رۆمه‌کان له‌ سه‌رده‌می شاپوردا روویانداوه.⁶² خاکی ميسۆپۆتامیا بوو بووه شوینی مملانیی سه‌ختی رۆمانه‌کان و سوپای شاپور، رۆمانه‌کان ده‌ستیان به‌سه‌ر چه‌ند ناوچه‌یه‌کی ميسۆپۆتامیادا گرتبوو، هه‌روه‌ها شاپور له‌ ساڵی ۳۴۸ ز. هه‌ولیدا شاری 'سنجار/سنگار' (شه‌نگال) له‌ ژیر ده‌ستی رۆمه‌کان ده‌ره‌بهنیت و قه‌ره‌بووی ئه‌و زیانانه بکاته‌وه که له‌سه‌ر ده‌ستی رۆمه‌کان له‌ گه‌ماروی 'نوسه‌بیین' دا تووشی بوو بوون، له‌ نزیک گرده‌کانی شه‌نگال رووبه‌رووی رۆمه‌کان بوونه‌وه توانیان له‌م شه‌ره‌دا به‌سه‌ریاندا سه‌ر بکه‌ون.⁶³ له‌ رۆژه‌لاتیش شاپوری دووهم به‌ ته‌واوی به‌سه‌ر نه‌یاره‌کانیدا سه‌رکه‌وت، و ده‌سه‌لاتی ساسانی به‌سه‌ر کوشانییه‌کاندا سه‌پاند، ئه‌مه له‌ دوو ده‌ق به‌زمانی فارسی ناوه‌راستدا ئامازه‌ی پیکراوه، که سنوره‌کانی رۆژه‌لاتی ده‌وله‌تی ساسانی بریتی بوون له‌: سند، سیستان و توران، هه‌روه‌ها

⁵⁶ احمد، کوزاد، هه‌مان سه‌رچاوه، ل. ۲۴-۲۵.

⁵⁷ طبري ئەلئ، بۆیه ناوی (ذوالاکتاف) یان لیناوه، چونکه به‌ شیه‌یه‌کی نازار به‌خش عه‌ره‌به‌کانی کوشتوو و شانیانی له‌ لاشه‌یان جیا کردۆته‌وه. بروانه: الطبري، المصدر السابق، ص. 229.

⁵⁸ الجنابي، قيس حاتم هاني، "الأوضاع السياسية في الإمبراطورية الساسانية (226-459 م.)"، مجلة العلوم الإنسانية. مج 1، ع. 8 (2011)، ص. 302.

⁵⁹ Daryaei, *Sasanian Persia* , p.16.

⁶⁰ الطبري، المصدر السابق، ص. 229.

⁶¹ له‌وه‌یه‌دا به‌شی رۆژه‌لات و رۆژئاوای رۆمانی له‌یه‌ک جیا بوونه‌وه و به‌شی رۆژه‌لاتی بیزه‌نتییه‌کان بوون. بۆیه ئیره به‌ دو‌وا له‌ توێژینه‌وه‌که‌ماندا له‌ جیاتی رۆمانییه‌کان ناوه‌که ئه‌گۆریت بۆ بیزه‌نتییه‌کان.

⁶² Frye, *CHI*, , p. 137.

⁶³ Farrokh, K, Maksymiuk, K, and Gracia, J, *The Siege of Amida (359 CE)*, Siedlce, 2018, pp. 27-28

احمد، بریار، بررسی و تحلیل باستان شناختی معماری ساسانی منطقه بین رودخانه‌های زاب کوچک و سیروان، پایان نامه برای دریافت درجه کارشناسی ارشد گروه باستانشناسی، دانشگاه تهران، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، ۱۳۹۴، ص. ۴۰.

نهمیانوس مارسلیئوس⁶⁴ 'Ammianus Marcellinus' پاریزگاکانی ژیردهستی ساسانیی نئو سهردهمه‌ی له لیستیکدا ناوبردوو، به ئاشور، سوسه، میدیا، نهمینیا، پارس، هیرکانیا، مارگیانا، باکتیریا، سوگدیانا، ساکای، له بناری چیای هیمالایاش، سیرکا، ئاریا، 'پاروپانیسادا Paropanisadae'، 'درهنگیانا Drangiana'، و 'گیدروسیا Gedrosia'⁶⁵.

له‌دوای شاپوری دووهم، ههرسی پاشایان نهمدهشیری دووهم (۳۷۹-۳۸۳ ز.) و شاپوری سنیهم (۳۸۳-۳۸۸ ز.) و به‌هرامی چوارهم (۳۸۸-۳۹۹ ز.) به‌دوای یه‌کتردا فهرانم‌ه‌واییان کردوو، ههرسینکیان به پلانی خانه‌دانه‌کان کوژراون.⁶⁶ پاشان یه‌زده‌گردی یه‌که‌م (۳۹۹-۴۲۱ ز.) بووه به پاشا، که سیاسه‌تیکی نهم و نیانی په‌یره کردوو، له‌گه‌ل رۆمه‌کان په‌یوندی دۆستانه‌ی هه‌بووه، سه‌بارت به لایه‌نی ئایینیش ده‌روزه‌یه‌کی نوێ له نیوان مه‌سیحیه‌کان و زه‌رده‌شتیه‌کان کراوته‌وه و له‌گه‌ل سه‌رحه‌م که‌مایه‌تییه ئایینه‌کان نهم و نیان بووه.⁶⁷ ههرچه‌نده له سه‌ره‌تای ده‌سه‌لاتیدا له‌به‌ر نه‌وه‌ی سی له پاشایانی پیش‌خوی به‌ده‌ستی خانه‌دانه‌کان کوژرابون، بویه کاتیک ده‌سه‌لاتی گرت‌ده‌ست، له‌توله‌یاندا کۆمه‌لیک له خانه‌دانه‌کانی کوشته‌وه، نهم کرداره‌ی بو پراگرتتی هاوسه‌نگی هیز له نیوان ده‌سه‌لاتی پاشایه‌تی و ده‌سه‌لاتی خانه‌دانان و پیوانی ئایینیدا بووه، ههر به‌و هویه‌شه‌وه له لایه‌ن پیوانی ئایینی زه‌رده‌شتیه‌وه به "یه‌زده‌گردی گونا‌ه‌بار" ناوبراوه.⁶⁸

له‌دوای یه‌زده‌گردی یه‌که‌م، کوره‌گه‌ره‌که‌ی که ناوی شاپوره له نهمینیاوه دیت، بو نه‌وه‌ی جیی باوکی بگریته‌وه، به‌لام پیوانی ئایینی ری لئ نه‌گرن و نه‌یکوژن، میریکی نزیک یه‌زده‌گرد که ناوی خه‌سه‌روه له شوینی دانه‌نین، به‌لام له‌و کاته‌دا (به‌هرامی پینجه‌م/یه‌هرامی گور)،⁶⁹ (۴۲۱-۴۳۸ ز.) ی کوری یه‌زده‌گردی یه‌که‌م که باوکی نارده‌بوویه لای هۆزی له‌خمیه‌کان له حیره، له‌وکاته‌دا به پشتیوانی له‌خمیه‌کان هیز کۆئه‌کاته‌وه، وه هیرش نه‌کاته سه‌ر ته‌یسه‌فوون، وا نه‌کات که دان به پاشایه‌تییه‌که‌یدابنن، به‌هرامی پینجه‌م حه‌زی له راووشکاربووه.⁷⁰ و پاشایه‌کی خوش مه‌ش‌ره‌ب بووه،⁷¹ میهرنهرسی 'Mihr Narseh' ی وه‌زیر رینمایی نه‌کات، که له‌سه‌رحسابی ئایینی مه‌سیحی پارسه‌نگ بداته‌وه به ئایینی زه‌رده‌شتی و چه‌ندین ئاته‌ش‌گای

⁶⁴ نهمیانوس مارسلیئوس 'فهرانده‌یه‌کی ناو سوپای رۆمانی بووه، به بنه‌چه یۆنانییه، نه‌فسه‌ریکی بویر و خوینده‌وار بووه، زۆریه‌ی نئو جه‌نگانه‌ی بینوییه‌تی تۆماری کردون، ده‌کریت بلنن میژوو نویکی سهرده‌می خوی بووه. بروانه: کریستسن، المصدر السابق، ص. ۲۲۹.

⁶⁵ Daryae, *Sasanian Persia* pp. 17-18.

⁶⁶ Frye, *The History*....., p. 318.

⁶⁷ کریستسن، المصدر السابق، ص. ۲۵۵.

⁶⁸ Daryae, *Sasanian Persia* p. 22.

⁶⁹ ده‌باره‌ی ناوی گور، نه‌وتری به‌هۆی نه‌وه‌ه پنیان وتوو (گور)، چونکه راوچییه‌کی زۆر به‌توانا بووه، به گویره‌ی چیرۆکه‌کانی 'شاهنامه' پاشای راوکردن بووه و راوی 'که‌ره‌کیوی' کردوو. بروانه:

Frye, *The History*....., p. 319.

هه‌روه‌ها گوايه نهم پاشایه زۆر حه‌زی به‌م ئاژمه (که‌ره‌کیوی) کردوو و ته‌نانات به‌خویشی کردوو، و ناوه‌که‌ی به مانای (گور) دیت. بروانه:

مکاریس، شاهین، تاریخ ایران، القاهرة، 2003، ص. 74.
هه‌روه‌ها توفیق وه‌بیش نه‌لیت وشه‌که (گور) به مانای چالایی دیت، مه‌سه‌ت لهو چالیه، که له کاتی راوکردندا تیی که‌وتوو و ده‌ره‌هاتوته‌وه، سه‌بارت به مردنه‌که‌ی گوايا رۆژیک له کاتی راوکردندا که‌وتوته خه‌مخۆرک (چالیکی لیتاوی) و مردوو ته‌رمه‌که‌ی نه‌دۆزراوته‌وه. بروانه:

وه‌بی، توفیق، ابعاد معنی الیحمور عن اسم بهرام گور، بغداد، 1957، ص. 22-23. هه‌روه‌ها بروانه: وه‌بی، الاثار الکامله، المصدر السابق، ص. 328-329.

Daryae, *Sasanian Persia* p. 23.

⁷⁰ Frye, *The History*....., p. 319.

⁷¹ بۆ زانیاری زیاتر بروانه: الجاحظ، عمر بن بحر، التاج فی اخلاق الملوك، تحقیق، احمد زکی، القاهرة، 1914، ص. 9.

زهردهشتی دروست نهکات، بویه نهمانش هۆکاربوون بۆ کۆچکردنی مهسیحیهکان بۆ ناوچهکانی ژێردهستی بیزهنتیهکان.⁷²

له دواى ئهو یهزدهگردي دووم (۴۳۹-۴۵۷ ز.) ی کوری بههرامی پینجهم دهسهلات دهگریته دست، له رۆژئاوا شهر لهگهڵ رۆمه بیزهنتیهکان دهکات، له رۆژههلاتیش بهرنگاری هینتالییهکان دهبیتهوه، چهند سالیکی له رۆژههلات ماوتهوه شهرى لهگهڵ هۆزه کۆچهریهکان کردوه، له ئهرمینیايش ههولێ چهباندنی ئایینی زهردهشتی داوه، بهیاریمهتی گهوره وهزیر میهر نهرسی که له سهردهمی باوکی و باپیریشیدا ههر 'گهروهوزیر' بووه، توانیویهتی سوپا یهکبخاتهوه، و نێردهیهکی ناردوه بۆ ئهرمینیا بۆ ئهوهی ئایینی زهردهشتی بهسهر مهسیحیه ئهرمهنییهکاندا بسهپینیت، بهتایهت بهسهر خاندانانی 'ناخارا *Naxara*' دا، ههرچهنده ئهمه له لایهن مهسیحیهکانهوه بهر بهر هکانیکراوه.⁷³

له دواى یهزدهگردي دووم ههر دوو کورهکانی، هورمزدی سینیهم (۴۵۷-۴۵۹ ز.) و 'پیرۆز *Peroz*' (۴۵۹-۴۸۴ ز.)، به دواى یهکدا هاتوون، مملاتی له نێوانیاندا لهسهردهسهلات روویداوه، پیرۆز هورمزدی لاداوه و خزی شوینی گرتوتهوه، له ماوهی ئهو ئالوزییه ناوخوییهدا ههریمی جورجیا سهر بهخویی بهدهست هینا، سنوری رۆژههلاتی ساسانییهکان له بهردهم هینتالییهکان به کراوهیی مایهوه، پیرۆز ههریمهکانی ئهلبانیا و قهوقاسی ئارام کردهوه، و لهگهڵ ئیمپراتوریهتی رۆمانی رۆژههلات ریکهوتنیکى ئهنجامدا بۆ هاوکاریکردنی بهرگریکردن له سنوری قهوقاس، بهلام له لایهن هینتالییهکانهوه کوزرا و سوپاکهیی تیکشکیندرا.⁷⁴

هینتالییهکان دهستیان بهسهر چهند ئۆستانیکى شارهکانی مهرو و هیراتدا گرت و باجیکى زۆریان بهسهر ساسانییهکاندا سهپاند، لهو کاتهدا که پیرۆز کوزرابوو، دوو له سهرکرده سهربازییهکان یهکیکیان زهرمیهر/زیرین میهر که سهر به بنهمالهی کارین بوو، ئهویتیش ناوی شاپور بوو له بنهمالهی میهران بوو، بهرو تهیسهفون بهریکهوتن و 'بهلاش / وهلهخش *Walakhsh*'⁷⁵ (۴۸۴-۴۸۸ ز.) ی برای پیرۆزیان لهسهر تهخت دانا، بهلام فهروانیهوهی راستهقینه له سهردهمی ئهمدا زهرمیهر بوو، زهرمیهر لهگهڵ 'قهههن مهمیگۆن' ی سهروکی یاخییه ئهرمهنییهکان ریکهوت و داوایانکرد که ئایینی سهپاوی زهردهشتی سهر ئهرمینیا ههلبوهشیتهوه، له سهردهمی ئهم پاشایهیدا برسیتی و قات و قری و ولاتی گرتتهوه، نارهزایی ههموو لایهک و خاندانانیشی گرتتهوه، به پشتیوانی زهرمیهر له لایهن 'قوباد (کهواد) ی یهکه *Kawad I*' ی کوری پیرۆزهوه وهلهخش لابرا.⁷⁶

⁷²Pourshariati, P., *Decline and Fall of the Sasanian Empire, The Sassanian-Parthian Confederacy and the Arab Conquest of Iran*, New York, 2008, p. 62.

⁷³Daryaee, T., *Yazdegerd II*, 2012, <https://iranicaonline.org/articles/yazdgerd-ii> Accessed on 19-8-2022, 10:25PM

⁷⁴Daryaee, T., and Rezakhani, K., "The Sasanian Empire" King of The Seven Climes, ed. Touraj Daryaee, *Ancient Iran Series*. | Vol. 4. Jordon Center for Persian Studies, (2017), p. 159.

⁷⁵به 'بهلاش *Balash*' یاخود 'قهلهگش *Valgash*' وه به 'فولوگسیس *Vologesises*' یش ناو براوه. برانه: Frye, *The History*....., p. 322.

⁷⁶کریستنسن، المصدر السابق، ص. ۲۸۲.

تهوهره‌ی دووهم

دهولته‌ی ساسانی له دوا‌ی سه‌رده‌می چاکسازیه‌کان

قوباد 'کهواد' (*Kawad I*) (٤٨٨-٥٣١ ز.) یه‌که‌م: به دوو قوناغ فه‌مانه‌روایی کردووه، له‌بهر ئه‌وه‌ی له سه‌ده‌ی پینجه‌مدا دهولته‌ی ساسانی لاواز بوو، پیاوانی ئایینی به ته‌وا‌ی دهستیان به‌سه‌ر هه‌موو کایه‌کانی دهولته‌دا گرتبوو، ته‌نا‌هت به ئاره‌زووی خو‌یان پاشایان داده‌نا و لاشیان ده‌برد، پینگه‌یان له‌سه‌ر سه‌که و مؤره‌کان ره‌نگی دابوو، هه‌روه‌ها قوبادی یه‌که‌م به هوی باجی هینتالیه‌کان و وشکه‌سالی روبروی کیشه‌ی سیاسی و ئابوری بوو، وه‌ و له رۆژئاواش هیچ باج و ده‌سه‌کوتیکیان ده‌ست نه‌ئکه‌وت، له‌و کاته‌دا مه‌زده‌ک توانی سه‌رنجی قوباد رابکێشت.⁷⁷ بیری مه‌زده‌کایه‌تی که بانگه‌شه‌ی یه‌کسانی کۆمه‌لایه‌تی و دابه‌شکردنی سامانی به شیوه‌ی یه‌کسانی ئه‌کرد، هاواری بۆ چینه‌بلا‌کان ئه‌کرد، ئه‌و به‌روبوومه‌ی که له‌سه‌ر زه‌وییه‌ به‌خششی خوای گه‌وره‌یه و پێویسته به یه‌کسانی دابه‌ش بکری‌ت.⁷⁸

گوایه کۆمه‌لایه‌تی یاسای هاوبه‌شی پیکردنی ژنانی له نیوان پیاواندا داناوه، به‌لام ئه‌مه له سه‌رچاوه‌کانی سه‌رده‌می قوباد دا باس نه‌کراوه، و کۆمه‌لایه‌تی یاسای بۆ پیدانی پیتاک و هاوکاری له‌لایه‌ن دهولته‌مهندانه‌وه بۆ هه‌ژاران داناوه، کۆمه‌لایه‌تی کۆتوبه‌ندی ژبانی هاوسه‌ریتی لابر دووه، که پێشتر به‌هوی جیاوازی کۆمه‌لایه‌تی و ئاستی چینه‌یه‌تییه‌وه دانه‌رابوون.⁷⁹ ئه‌م چاکسازیه‌کانه له لایه‌ن پیاوانی ئایینییه‌وه په‌سه‌ندکراو نه‌بوون، بۆیه قوبادیان گرت و به‌ندیان کرد.⁸⁰ 'زاماسپ' (*Zamasp*) ی برایان کرده پاشا له سالی (٤٩٦ ز.)، به‌لام قوباد کۆتایی نه‌هات.⁸¹ به‌لکو به یارمه‌تی خوشکه‌که‌ی له زیندان هه‌لات و به یارمه‌تی هینتالیه‌کان گه‌رایه‌وه سه‌رته‌خت، زاماسپ به‌ی شه‌ر ده‌ست به‌رداری ده‌سه‌لات بوو، دواتر قوباد ئایینی مه‌زده‌کی به‌سه‌ر ته‌وا‌ی ناوچه‌کانی ژیر ده‌ستی ساسانییدا سه‌پاند، هه‌روه‌ها قوباد له به‌رامبه‌ر یارمه‌تی هینتالیه‌کان به‌ئینی پیدانی باجی دابو، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته داوای هاوکاری له بیزه‌نتیه‌کان کرد، به‌لام یارمه‌تیدانی قوبادیان ره‌تکرده‌وه، بۆیه قوباد هێرشێ کرده سه‌ریان، له‌م هێرشه‌دا ده‌ستی به‌سه‌ر کۆمه‌لایه‌تی شویندا گرت، هه‌روه‌ها له شه‌ری ئه‌رمینیا‌دا سه‌رکه‌وتوو بوو، دوا‌ی به‌ره‌و میسۆپۆتامیا رۆیشت و کۆمه‌لایه‌تی ناوچه‌ی گرت، یه‌کێک له‌وانه شاری ئامیدا⁸² بووه، هه‌روه‌ها هێرشه‌کانی به‌ره‌و رۆژئاوا زیادیان کرد.⁸³ سه‌باره‌ت به مه‌زده‌ک هیچ به‌لگه‌یه‌ک له به‌رده‌ست نییه که له کۆتایی فه‌رمانه‌روایه‌تییه‌که‌شیدا به‌هه‌مان شیوه‌ی سه‌ره‌تا پشته‌گیری کردبێت، له‌م قوناغه‌دا قوباد به‌ره‌و ئاوه‌دانی وولات ئاوری دابوووه، هه‌روه‌ها کۆمه‌لایه‌تی چاکسازی ده‌ستپیکرد که دواتر له سه‌رده‌می خه‌سه‌ره‌وی کوریدا ته‌واوکران.⁸⁴

⁷⁷Daryaee, *Sasanian Persia* p. 26.

⁷⁸الکعبی، نصیر، *جدلیة الدولة والدين في الفكر الشرقي القديم، ایران العصر الساساني*، منشورات الجمل، بغداد/ بیروت، 2010، ص. 329-328.

⁷⁹کریستینسن، سه‌رچاوه‌ی پێشو، ل. ٤٢٨-٤٢٩.

Frye, *The History*, p.322.

⁸⁰General, M., *History of Persia*, Most early period to the present Time, Religion, Government, usages, And Character, London(?), p. 105.

⁸¹Frye, *The History*....., p. 322.

⁸²شاری دیاربه‌کری باکوری کوردستانه. بروانه: ئه‌حمه‌د، جمال ره‌شید، ره‌شید، فه‌وزی، میژرووی کۆنی کورد، و. ملکو که‌لاری، سلیمانی، ٢٠١٩، ل. ٢٠٨.

⁸³Daryaee, *Sasanian Persia* pp. 27-28.

⁸⁴Pourshariati, *op. cit.*, p. 82.

لهوانه توانی سهرچاوه‌ی دارایی پیویست بهینینه خهزینهی دهولتهوه، بهو هویهوه توانی سوپا بهشیوهیهکی توکمه ریکخاتهوه، ههروه‌ها ناوه‌ندیکی بو خزمتهی ههژاران و نه‌داران دامه‌زراند، به ناوی 'ده‌یوشان جاده‌گاو ئود دادوه‌ران *Darīyōšān jādaggōw ud dādwar*' واته " داوکیکار و دادوه‌ری ههژاران"، ههروه‌ها مه‌سیحیه نه‌ستوریه‌کانیشی سهر به‌ست کرد.⁸⁵ و پنداچوونهوه‌ی به سیسته‌می باج و دابه‌شکردنی زهوی به‌سهر جوتیاران و خه‌لکی گشتیدا کرد، سهره‌رای ئه‌وانه‌ش به جوریک دهسه‌لاتی خانه‌دانه‌کان و پیوانی ئایینی هینایه خوار هه‌رگیز دهسه‌لاتی پیشویان به خویناهوه نه‌بینیهوه.⁸⁶

خه‌سره‌وی یه‌که‌م 'نه‌نه‌و شیرفان *Nowshūrvān*'⁸⁷ (۵۷۹-۵۳۱ ز.) له دوا‌ی قوبادی یه‌که‌می باوکیه‌وه ده‌بینه پاشا، سهرده‌می ئه‌م پاشایه بهوه جیا ئه‌کرینهوه که به کاره باشه‌کانی ده‌ستی به‌سهر بیری خه‌لکا گرتوه، له‌گه‌ل ده‌ست به‌کاربوونی، مه‌زده‌ک و زوره‌ی ئه‌وانه‌شی له‌ناوبرد که سهر به مه‌زده‌ک بوون، به‌شیک له سامان و مالی مه‌زده‌کیه‌کانی بو خاوه‌نه‌کانیان گیرایه‌وه و ئه‌وه‌ی تریشی به‌سهر خه‌لکا دابه‌شکرد.⁸⁸ ههروه‌ها به چاکسازیه‌کانی قوناغیکی پرشن‌گداری له میژووی ساسانیه‌کاندا تومارکرد، شیوازی دهسه‌لاتی چه‌گه‌رای و کو دهسه‌لاتی و شکوی سیاسی بو هه‌مان سهرده‌می ئه‌رده‌شیری یه‌که‌م و شاپوری یه‌که‌م گیرایه‌وه، سنوری دهسه‌لاتی دهولته‌ی ساسانی فراوانکرد،⁸⁹ و نازادی ئایینی‌شی فراهه‌مکرد.⁹⁰ ئه‌و سهرژمی‌ریه‌ی له سهرده‌می قوبادی یه‌که‌مدا ده‌ستی پیکرابوو، له سهرده‌می خه‌سره‌ودا ته‌واو‌کرا، که تیایدا سهرژمی‌ری دانیشتون و زهوی و زاری کشتوکالی و باخ و باخات کران، به مه‌به‌ستی ری‌کخسته‌وه‌ی سیسته‌می باج و ده‌رامت، به شیوه‌یه‌ک باج به پی بیری به‌هه‌م و ریژه‌ی به‌هه‌م دیاری ئه‌کرا.⁹¹ ههروه‌ها وهرزی کوکرده‌وه‌ی باجی بو وهرزی هه‌لگرتتهوه و چینه‌وه‌ی به‌روبووم گوری، دهسه‌لاتی خانه‌دانه‌کانی نه‌گیرایه‌وه، به‌لکو دهسه‌لاتی دیه‌قانه باج‌کوکرده‌وه‌کانی هیسته‌وه، چونکه بربره‌ی ئابوری وولات بوون.⁹² ههروه‌ها ئه‌وانه‌ی باجیان له‌سهر دانرا به‌سهر چه‌ند چینی‌کا دابه‌شکران، له دهولمه‌نده‌وه‌ ده‌ستی پی ئه‌کرد، زورترین ریژه بو دهولمه‌نده‌کان بوو، هه‌تا هه‌ژارتر بوونایه باجی که‌متریان له‌سهر بوو، سهرانه‌شیان به سی قوناغ کوئه‌کرده‌وه.⁹³ ههروه‌ها له بواری سهر‌بازیشدا کو‌مه‌لئیک چاکسازیی کرد، ئیمپراتوریه‌تی‌ه‌که‌ی به‌سهر چوار 'کوست' (Kust) دا دابه‌شکرد و چوار 'سپاه‌بند *spāhbād*' ی بو هه‌ر چوارلای وولاتیش دانا، مورو جی موره‌کان ئه‌مه‌مان بو پشت راست ئه‌که‌نه‌وه، چونکه ناوه‌کانیان له‌سهر موره‌کانیان نوسراوه.⁹⁴

⁸⁵Daryaee, *Sasanian Persia* pp. 27-28.

⁸⁶Pourshariati, *op. cit.*, p. 82.

⁸⁷'ئهنوشیره‌فان *Nowshūrvān*' به واتای رۆحی نه‌مر، هه‌میشه زیندوو. بروانه: کریستسن، *المصدر السابق*، ص. 338. ههروه‌ها له‌لای پاشا عمر به‌که‌ن ته‌نها به (کیسرا) ناسرابوو. بروانه: الطبری، *المصدر السابق*، ص. 432.

Frye, *The History*....., p. 325.

⁸⁸الطبری، *المصدر السابق*، ص. 432.

⁸⁹Pourshariati, *op. cit.*, p. 83.

⁹⁰مکاریس *المصدر السابق*، ص. 83.

⁹¹بو چۆنییه‌تی کوکرده‌وه‌ی بیری باج و ده‌رامت بروانه: ابن خرداذبه، *أبي القاسم عبيدالله بن عبدالله، المسالك والممالك*، نبذ من کتاب الخراج وصنعة الكتابة الابي الفرج قدامة بن جعفر الكاتب البغدادي، لیدن، 1889م، ص. 38.

⁹²Frye, *CHI*, p. 153.

⁹³کریستسن، *المصدر السابق*، ص. 351.

⁹⁴Bonner, M. and Richard J., *Three Neglected Sources of Sasanian History in the Reign of Khusraw Anushirvan*, Paris, 2011, p. 83.

سهره‌رای مه‌شقی نوئ و به‌کاره‌ینانی چه‌کی نوئ، خه‌سره‌و تو‌ماری خزمه‌تی سه‌ربازی دانا، و بو پاراستی سنوری ئیمپراتوریه‌ته‌که‌ی ژماره‌یه‌ک شورای به‌رگری دروستکرد، نهم چاکسازییانه‌ی له سه‌رکه‌وته‌کانی سوپاکه‌یدا ره‌نگی دایه‌وه، وه‌کو سه‌رکه‌وته‌کانی له‌ روژه‌ه‌لآت به‌ به‌زاندنی هیپتالییه‌کان، هه‌روه‌ها به‌ره‌و قه‌لمه‌ره‌ویی بیزه‌نتییه‌کان و روژه‌ه‌لآتی ناوه‌ند کشا و زور سه‌رکه‌وته‌تی تری به‌ده‌سته‌ینا.⁹⁵

هه‌روه‌ها یه‌کی‌کی تر له‌و رووداوه‌ گرنگانه‌ی سه‌رده‌می نهم پاشایه، ریکه‌وته‌ننامه‌ی نیوان جوستنیانی بیزه‌نتی و خه‌سره‌و بوو له‌ سالی ۵۳۲ ز. که به‌ ریکه‌وته‌ننامه‌ی هه‌تا هه‌تایی ناسراوه، دواتر ساسانییه‌کان قه‌وقاسیان تیپه‌راند و کونترۆلی زوربه‌ی ناوچه‌ی نهرمینیا و ئایبیریایان کرد، له‌رووی هزریشه‌وه کرانه‌وه‌یه‌کی له‌گه‌ل دنیای دهره‌وه به‌تایبه‌ت له‌گه‌ل بیزه‌نتی و هیند بو ئیمپراتوریه‌ته‌که‌ی ده‌سته‌به‌رکرد، هه‌روه‌ها زانستی پزیشکی و ئەستیره‌ ناسی هینرایه‌ ناوه‌وه، وه‌ چیرۆکی وه‌ک که‌لله‌ودیمنه و نامیلکه‌کان یاریی وه‌ک شه‌تره‌نج له‌ هندستانه‌وه هینران و کاری وه‌رگیرانیان بو‌کرا، هه‌روه‌ها چه‌ند فه‌یله‌سوفی‌کی یونانی بو دادگا‌کانی ده‌وله‌ته‌که‌ی هینا، له‌ سه‌رده‌می نهم پاشایه‌دا ئیمپراتوریه‌تی ساسانی له‌ گه‌شاوه‌ترین قوناغی ده‌سه‌لآتیدا بووه.⁹⁶

هورمزدی چواره‌م (۵۷۹-۵۹۰ ز.) ی کوری خه‌سره‌وی یه‌که‌م، نهم پاشایه وه‌کو باوکی نه‌ی ئەتوانی پارسه‌نگی هیزی خۆی رابگریت، دژایه‌تی پیاوانی ئایینی ئەکرد، زوری لئ کوشتن و کاره‌کانی له‌ دژیان وایکردبوو که خوشیان نه‌ویت و رقه‌به‌رایه‌تی بکه‌ن،⁹⁷ به‌لام له‌ پشتیوانی بو دیه‌قانه باج کوکه‌ره‌وه‌کان به‌رده‌وام بوو، یه‌کی‌ک له‌ سه‌رکرده‌کانی سوپا به‌ناوی 'به‌ه‌رام چوبین'⁹⁸ به‌سه‌رکه‌وته‌تی به‌سه‌ر گه‌لانی روژه‌ه‌لآتدا ناوبانگی دهرکردبوو، به‌لام پاشا به‌ ناپاکی تو‌مه‌تباری کرد.⁹⁹ نهمه‌ بووه هۆی یاخی بوونی به‌ه‌رام چوبین، به‌ره‌و ته‌یسه‌فون رویشت به‌ هاوکاری 'ویندویه‌(بنده‌ویه)' و 'ویسته‌هام(بستم)'¹⁰⁰ و خانه‌دانه‌کان پاشایان لابرد و خه‌سره‌وی دووه‌می کوربان له‌ شوینی دانا.¹⁰¹

خه‌سره‌وی دووه‌م (۵۹۰-۶۲۸ ز.)، (کیسرای په‌رویز)¹⁰²

هه‌ر پاش ده‌سه‌لآت گرته‌ ده‌ست له‌ سالی (۵۹۰-۵۹۱ ز.)، له‌ ده‌ستی به‌ه‌رام هه‌ستی به‌ ئاسایش نه‌ئه‌کرد، هه‌ر زوو له‌گه‌ل به‌ه‌رام که‌وته‌ کیشه‌وه و په‌نای بو بیزه‌نتییه‌کان برد، له‌و ساله‌دا به‌ه‌رام خۆی به‌ پاشای ره‌وا داده‌نا.¹⁰³ که بو یه‌که‌م جار بوو له‌ میژووی ساسانییدا که‌سێک له‌ دهره‌وی بنه‌مه‌اله‌که‌یان بیته‌ پاشا و

⁹⁵ بو زانیاری زیاتر دهرباره‌ی سه‌رکه‌وته‌کانی خه‌سره‌وی یه‌که‌م بروانه :

Frye, *The History*....., pp. 326-330

⁹⁶Daryaee, *Sasanian Persia* , pp. 30-31.

کریستسن، *المصدر السابق*، ص. 416-413.

⁹⁷Daryaee, T., "The Sasanian Empire (224-651)" *Iranian History*, The Oxford Handbook, ed. Touraj Daryaee, Oxford, 2011, p. 189.

⁹⁸ به‌ه‌رام ناسراو به‌ چوبین، له‌گه‌ل وشه‌ی ده‌یله‌می ژوپین، زوپین به‌واتای زووبین (نیزه‌ی قوله) به‌راورد ده‌کریت، خه‌کی شاری 'ره‌ی' یه‌ کوری 'به‌ه‌رام گوشه‌سه‌پ' له‌ بنه‌مه‌اله‌ی میهرانه له‌ ره‌مه‌له‌کی ئەشکانییه‌کانه. بروانه:

Maristo, J., *Bahrām Čūbīn in Early Arabic and Persian Historiography, Why so many stories?* Doctoral for the Faculty of Arts of the University of Helsinki, 2020, pp. 8-9

⁹⁹ المسعودي، ابی الحسن علي بن حسين بن علي، *مروج الذهب و معادن الجوهر، المحقيق*، محمد محي الدين عبد الحميد، ج، 1، ط، 5، بيروت، 1973، ص. 272-271.

¹⁰⁰ "ویندویه‌(بنده‌ویه)" Windo، و 'ویسته‌هام' / 'بستم) Wistaham، هه‌ردوکیان برا بوون، و خالی خه‌سره‌وی دووه‌م بوون. له‌ خانه‌دانانی مه‌زنی (ئه‌سه‌په‌بودان) بوون، بروانه: کریستسن، *المصدر السابق*، ص. 429.

¹⁰¹Daryaee, *Sasanian Persia* , p. 189.

¹⁰² خه‌سره‌وی په‌رویز (ئه‌په‌رویز) واته سه‌رکه‌وتوو، یان (زال) بروانه: کریستسن، *المصدر السابق*، ص. 428.

¹⁰³Sárközy, M., "Notes on the Parthian Background of Bahrām Čūbīn" *Pietas non sola Romana*, Studia memoriae Stephani Borzsák dedicate, ed. Anita Czeglédy, László Horváth, and others., Budapest, 2010, p. 503-504

به‌ناوی خۆیهوه سکه لێدات.¹⁰⁴ پاشان 'ماوریس Maurice' (۵۸۲- ۶۰۲ ز.) ی ئیمپراتوری بیزهنتی به‌ته‌واوی هیزه‌کانی ئه‌رمینای بۆ پشتمانی خه‌سره‌وی دوهم ته‌رخان کرد، ئه‌وه‌ بوو شکستیان به‌ به‌ه‌رام هینا، پاشان خه‌سره‌ویان بۆ ده‌سه‌لات گه‌یرا‌یه‌وه، خه‌سره‌و له‌ دوای گه‌یرانه‌وی توله‌ی له‌و که‌سه‌نه‌ کرده‌وه، که‌ ده‌ستیان له‌ کوشتی باوکیدا هه‌بوو، هه‌رچه‌نده‌ گومان ئه‌کریت خۆشی ده‌ستی تیا هه‌بووبیت.¹⁰⁵ هه‌روه‌ها خه‌سره‌و توانی ده‌ست بگرته‌وه به‌سه‌ر هه‌موو سنوره‌کانی ده‌وله‌تی ساسانیدا، و له‌ ساڵی ۶۰۲ز، چوه‌ ناو کیشه‌ ناوخۆیه‌کانی بیزه‌نتیه‌کانه‌وه، کاتیک 'فوکاس Phocas' (۶۰۲-۶۱۰ز.) یاخه‌یوونی به‌ریاکرد، مۆریس کوژرا، له‌ پاشان 'ئیودوسیوس Theodosios' ی کوری مۆریس جیی ئه‌گرته‌وه، بالام یاخه‌یوونان دژی به‌ریاکرد، بۆیه‌ په‌نای بۆلای خه‌سره‌و بردوه، خه‌سره‌و ریزیکی زوری ئینا و فه‌رمانی به‌ مه‌سیحیه‌کانی ناو قه‌له‌مه‌ره‌ویی ساسانییه‌کان کرد، که‌ بیه‌ن بۆ کلێسا و به‌ نه‌ریتی ئایینی خویان تاجی پاشای له‌سه‌ر بنین، خه‌سره‌و ئه‌مه‌ی کرده‌ بیانو بۆ هه‌رشکرده‌ سه‌ر بیزه‌نتیه‌کان، به‌و شیوه‌یه‌ له‌گه‌ڵیان که‌وته‌ شه‌ریکی دوور و درێزه‌وه، له‌ ماوه‌ی جه‌نگه‌که‌دا،¹⁰⁶ خه‌سره‌و پشتی به‌ به‌شیکی زوری مه‌سیحیه‌کانی 'ناسۆریستان' به‌ستبوو، هه‌روه‌ها به‌ هاوکاری شیری دۆستی¹⁰⁷ و بنه‌ماله‌که‌یشی که‌ مه‌سیحی بوون، و توانی ده‌ست به‌سه‌ر سوریا و رۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌ند و ئه‌نادۆلدا بگریت تا ده‌گاته‌ بن شوراکانی قوسته‌نتینه، و فه‌له‌ستین و میسری گرت، و هه‌تا لیبیاش گه‌یشت.¹⁰⁸

هه‌روه‌ها له‌ ساڵی ۶۱۴ ز. توانی ده‌ست به‌سه‌ر ئورشه‌لیمدا بگریت و خاچی پیروز به‌ریت، ئه‌م رووداوه‌ بۆ بیزه‌نتیه‌کان زۆر قورس بوو، به‌و هۆیه‌وه 'هرقل Heraclius' یان کرده‌ ئیمپراتوری بیزه‌نتی، هرقل ویستی به‌ره‌و باکوری ئه‌فریقا بروات، به‌لام به‌ هاندانی پیاوانی کلێسا هه‌رشه‌که‌ی پهنه‌وانه‌ کرده‌وه، به‌شیوه‌یه‌ک له‌ ده‌ریای ره‌شه‌وه‌ به‌ره‌و ئه‌رمینیا و له‌ویوه‌ به‌ره‌و ناو جه‌رگه‌ی ئیران هاته‌ پێش، له‌ساڵی ۶۲۴ ز. دا په‌رسنگای 'ئادورفرۆبای Adur Froobay' ی گرت، وه‌ک توله‌ کردنه‌وه‌یه‌ک له‌ بردنی خاچی پیروز، که‌ له‌ لایه‌ن خه‌سره‌وه‌وه‌ برابوو، له‌ 'ئورشه‌لیم' یه‌که‌م جه‌نگی راسته‌قینه‌ له‌ نیوان جیهانی مه‌سیحی و رۆژه‌ه‌لاتدا به‌و شیوه‌یه‌ روویدا، ته‌نانه‌ت پێش ده‌ستپێکردنی فتوحاتی ئیسلامیش، هه‌روه‌ها له‌ ساڵی ۶۲۷ ز. شه‌ریکی ترله‌ نیوان هرقل و خه‌سره‌ودا له‌ نزیک نه‌ینه‌وادا روویدا، که‌ سوپای هرقل سه‌رکه‌وتوو بوو، ده‌ستی به‌سه‌ر به‌شیکی زوری ناوچه‌کانی ژیر ده‌ستی ساسانییه‌کاندا گرت، هه‌تا ناوچه‌ی ده‌شتی شاره‌زووریش هاتوه‌.¹⁰⁹ له‌پاشاندا به‌و بیانوه‌ی که‌ خه‌سره‌و نه‌یتوانی پارێزگاری له‌ په‌رسنگا پیروزه‌کان بکات، پیاوانی ئایینی له‌ ساڵی ۶۲۸ ز. خه‌سره‌ویان له‌سه‌ر ده‌سه‌لات لا‌برد و هه‌موو ناوچه‌ داگیر کراوه‌کانیان بۆ بیزه‌نتیه‌کان گه‌یرا‌یه‌وه.¹¹⁰

¹⁰⁴Maristo, *op. cit.*, pp. 9-10

¹⁰⁵Daryae, and Rezakhani, *op. cit.*, p. 160.

¹⁰⁶Shaked, S., "Administrative Function of Prists in the Sasanian Period" *Proceedings of the First European conference of Iranian Studies*, Held in Turin, September 7th - 11th, 1987, by the Scietas Iranologica Europaea, ed. Gherardo Gnoi and Antonio Panaino, Rome, 1990, p. 271.

¹⁰⁷گه‌یرانه‌وه‌کان سه‌بارمه‌ت به‌ شیرین جو‌راوجۆرن، چیرۆکه‌کانی شاهنامه‌ به‌ فارس له‌ قه‌لممی ده‌ده‌ن و به‌ مریه‌م ناو ده‌بریت، هه‌ندیک له‌ میژوو نووسانیش به‌ کچی پاشای ئه‌رمینی ناوی ده‌به‌ن، هه‌ندیکێ تریش به‌کچی قه‌یسری رۆم ناوی ده‌به‌ن، به‌هه‌ر حال چیرۆکی خۆشه‌ویستی شیرین و خه‌سره‌و و شیرین و فه‌ره‌ادیش له‌ناو هونه‌ر و ئه‌دیبیاتی ئێراندا زۆر به‌ناوبانگن. بروانه‌: الفرده‌وسی، ابو القاسم، *الشاهنامه*، تر. الفتح بن البنداری، قارنه‌ها بالاصل الفارسی و اکمل ترجمتها فی مواضع وعلق علیها، عبدالوهاب عزام، ته‌هران، 1970، ص. 236.

¹⁰⁸Rezakhani, K., "The End of Sasanian Rule, the Center and Periphery of Ērānšahr in the Seventh Century" *Studi sulla Persia sasanide e i suoi rapporti con le civiltà attigue. Studies on Sasanian Persia and its Relations with Neighboring Civilizations*. ed. Touraj Daryae, Mattio Comparesi, Bologna, (2019), pp. 235-236.

¹⁰⁹زه‌کی، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل. ۲۲۹.

¹¹⁰Daryae, *Sasanian Persia*, p. 33.

'شیره‌یها' یان 'قوباد/که‌قادی دووم Kavad II' (۶۲۹ ز.) له دواى شکستی خسروى باوکی بیاوانی نایینی قوبادیان کرد به پاشا و خسرومیان به‌ندکرد.¹¹¹ به‌ردوام هانی قوبادیان نهدا، بۆ کوشتی باوکی، به جوړیک پنیان نئوت ناییت دوو پاشا له‌یهک کاتدا ههین، یان بیکوژه یاخود دهسه‌لاتی خۆتی رادهست بکرموه.¹¹² قوبادی دووم له‌سالی ۶۲۹ ز. ریکه‌تنامه‌ی له‌گه‌ل هرقل به‌ست، که تیایدا هه‌موو نئو زه‌ویانه‌ی که هی بیزه‌نتییه‌کان بوون بۆی گیرانه‌وه، هه‌روه‌ها دیله‌کانی ئالوگور پیکردن و ده‌سکوت و تالانییه‌کانیشی بۆ گیرانه‌وه.¹¹³ کاتیک قوباد هاته‌سه‌ر ته‌خت، هه‌موو نیرینه‌یه‌کی بنه‌ماله‌ی ساسانی کوشت، نهمه‌ش به‌هوی نهموه‌بوو که خسروى باوکی کوریکى له‌و بچوکتري وه‌ک شازاده‌ی جینشین ده‌سینشان کردبوو، هه‌روه‌ها هیچ شانازی به‌ کرده‌وه‌کانی باوکییه‌وه نه‌ده‌کرد، به‌لکو هاوشیوه‌ی خسروى یه‌که‌م سک‌ه‌ی لیدا.¹¹⁴ قوباد پاشا شه‌ش مانگ له‌ فەرمانرہوای کوچی دوايي کرد، هه‌ندیک پنیان وایه‌ دهرمان خواردوو کراوه، هه‌ندی‌کیش گومانی نهموه‌ئەکن به‌ په‌تا مردبیت، له‌ دواى نئو کوریکى که‌م ته‌مه‌نی به‌ ناوی نهمه‌شیری سنیهم کرایه‌ پاشا، هه‌روه‌ها خوانسالاری پاشا به‌ناوی 'ماه‌ئادورگوشنه‌سپ *Māh ādur gushnasp*' کرایه‌ جینشین، که‌ دووم که‌سی دهره‌وه‌ی بنه‌ماله‌ی ساسانییه‌کان بوو که‌ فەرمانرہوایی بکات، به‌لام 'فەرروخان شه‌هروه‌راز' سه‌رکرده‌ی به‌ناوبانگی سه‌رده‌می خسرو، نه‌یده‌ویست بچینه‌ ژیر فەرمانی هاوشانیکى خوی، بۆیه‌ له‌گه‌ل هرقل ریکه‌وت و به‌ره‌و ته‌یسه‌فون به‌ریکه‌وت، پاشای لاوی کوشت و خۆی له‌ شوینی دانیش.¹¹⁵ نهمه‌ بۆ سنیهم جاره‌ له‌ میژووی ساسانییه‌کاندا که‌سێک له‌ دهره‌وه‌ی بنه‌ماله‌که‌یان ده‌سه‌لات بگرته‌ ده‌ست، هه‌ر که‌ ده‌سه‌لاتی گرت‌ه‌ ده‌ست، وه‌ک وه‌فایه‌ک بۆ خسروى دووم سزای هه‌موو نهمه‌نی دا که‌ ده‌ستیان له‌ کوشتی خسروى دوومه‌دا هه‌بوو، به‌لام زور به‌ربه‌ره‌کانی کرا و پاشا چهند مانگیگ کوژرا، له‌ سالی ۶۳۰ ز. یه‌کێک له‌ که‌ه‌کانی خسروى دووم به‌ناوی 'بۆران *Bōrān*'¹¹⁶ بووه‌ پاشا، چونکه‌ له‌گه‌ل خوشکه‌که‌یدا ته‌نها میراتگری ته‌خت و تاجی باوکی بوون، له‌ ماوه‌ی ده‌سه‌لاتیدا کاری بۆ ریکه‌ستنوه‌ی ده‌سه‌لات و بنیاتنانه‌وه‌ی ئیمپراتوریه‌تی ساسانی ده‌کرد، هه‌روه‌ها هه‌ولێ که‌مه‌کردنه‌وه‌ی نهمه‌ باره‌ قورسه‌یدا، که‌ به‌ هوی زوری باجه‌وه‌ له‌سه‌ر خه‌لک بوو، سه‌ره‌رای نهمه‌نش ریزی له‌ نه‌ریت و بیروکه‌ه‌کانی باوکی نهمه‌گرت، و شتیوازی لیدانی سه‌که‌کانی نهمه‌ی دووباره‌ کرده‌وه، هه‌روه‌ها سک‌ه‌ی زیری لینه‌دا، له‌ رووی سیاسیوه‌ په‌یوه‌ندیه‌کی باشی له‌گه‌ل بیزه‌نتییه‌کاندا هه‌بوو، بۆیه‌ نهمه‌ ده‌رفه‌ته‌ی هه‌بوو دووباره‌ ئیمپراتوریه‌تی ساسانی یه‌که‌خته‌وه.¹¹⁷

هه‌روه‌ها نهمه‌ خاچه‌ی که‌ باوکی له‌ ئورشه‌لیم هینابووی بۆ بیزه‌نتییه‌کانی گیرایه‌وه، له‌ پاشا نهمه‌ که‌سێک به‌ناوی پیروزی دووم بۆ ماوه‌یه‌کی کورتخایه‌ن بووه‌ پاشا، له‌ دواى نهمه‌ 'ناز مه‌یدوخت' ی خوشکی بۆران بووه‌ پاشا، ته‌نها ماوه‌یه‌کی زورکه‌م فەرمانرہوایی کرد، یه‌کێک له‌ فەرمانرہ‌واکان که‌ ناوی 'فەرروخ هورمز' ه‌ گوايه‌ شازنی خواستوه‌ و بانگه‌شه‌ی فەرمانرہ‌وایی کردوه، کوریکى نهمه‌ به‌ناوی رۆسته‌م چۆته‌ ته‌یسه‌فونی پایته‌خت و ناز مه‌یدوختی لابرده‌وه، له‌ ماوه‌یه‌دا ناوی چهند پاشایه‌کی وه‌ک هورمزی پینجه‌م و خسروى چوارم هاتوون که‌ ته‌نها ناویان هه‌یه، پی ده‌چیت پاشای هه‌ریمه‌کان بووبن، له‌ ماوه‌ی چوار سالدا نزیکه‌ی ده‌ پاشا هاتوون و رۆیشتوون.¹¹⁸ (بروانه‌ لیستی پاشایانی ساسانی له‌ پاشکو).

¹¹¹الفردوسی، ابی‌القاسم، *الشاهنامه ملحمة فرس الکبری*، تر. سمیرمالطی، ط، 2، بیروت، 1979، ص. 228.
¹¹²الطبری، *المصدر السابق*، ص. 282.

¹¹³Frye, *The History*....., p. 337.

¹¹⁴Daryae, *Sasanian Persia*, p. 35.

¹¹⁵کریستن، *المصدر السابق*، ص. 479.

¹¹⁶بهم شتیوانه‌ش نهمه‌یته‌وه، (Bōrān, Pōrān, Pūrān) پی نهمه‌چیت بۆران راستر بیت. بروانه‌:

Chaumont, M, L., "BŌRĀN" <https://www.iranicaonline.org/articles/boran-pers> Accessed on 20-8-2022, 8:22PM.

به‌لام له‌سه‌ر سه‌که‌کانی بهم شتیوه‌یه 'būl'n' نووسراوه. بروانه‌: اکبرزاده، همان، ص، ۷۱.

¹¹⁷Daryae, *Sasanian Persia*, p. 36.

¹¹⁸کریستن، *المصدر السابق*، ص. 480.

له پاشاندا يهكېك له نهوهكانې خهسرهوې پيرويز، يездеگردي سنيهم، كوري شازاده 'شههريار' كه له هريمي نستهخر به ئوارهبي نهژيا، گهوره پياوان كرديانه پاشا و تاجيان لهسرهنا، و له مهدين پيشوازيان ليكرد.¹¹⁹ تاجلهسرهناني يездеگرد له سالي 632ز. له نستهخر، كه ناوهندي سهركي هيزي ساسانيهكان بوو، رهنگه كاريكي رهمزيش بووبيت، يездеگرد له ناوخو هستي به پاريزراوي نهدهگرد، له ههمان كاتدا هاوكاتيش بوو لهگهله هاتني موسلمانهكان (فتوحاتي ئيسلامي) بهرهو قهلمهروهو ساساني و بيزهنتي، لهسالي 633ز. موسولمانهكان توانيان بينه ناو خاكي ميسوپوتامياوه، له دواي شهري (الجسر) هوه،¹²⁰ روستهم كه به جينشيني راستهقينه پاشا دانهرا، سهركردهكي ئازاو به تهگبير بوو، هستي به مهترسيهكان دهگرد، بويه سوپايهكي گهوهي له دهوري پايتهخت كوكردهوه، سوپاي عمره به موسلمانهكانيش به سهركرايهتي 'سعد بن ابي وقاص' له قادسيه نزيك 'حيره' رووبهرووي يهكبوونهوه.¹²¹ لهم شهردا روستهم سهركردهي دياري ساسانيهكان كوژرا،¹²² له سالي 637ز. تهيسهفوني پايتهختي ساسانيهكان گيرا.¹²³ له دواي ئهم شهروه دهتوانين بلين دهسهلاتي ساسانيهكان وهك ئيمپراتوريهت له ميسوپوتاميا و كوردستان كوئاي هاتوه، نهوهي لهوه و دوا ماوهتهوه تنهها دهسهلاتيكي لاوازي پرگيشه بووه، شكستي ساسانيهكان بهردهوام بوو، له سالي (642 ز.) خوزستان و ميدياش گيران.¹²⁴

له پاشاندا يездеگردي سنيهم پهناي بو نستهخر برد، بهلام نستهخرش خوي رادهستي موسلمانهكان كرد، لهم كاتدا يездеگرد تنهها بهناو پاشا بوو، سوپاسالاري تهبرستان داواي ليكرد بچيت لهوي بمينيتهوه، بهلام سيستان و خوراساني به چاكرزاني، يездеگرد له سالي 638ز. داواي يارمهتي له خاقاني چين كردوه، له پاشان له نهيشاپور بهرهو توس رويشتوه، بهلام ميري توس پني خوش نهبووه بچيته نهوي، به ناچاري رووي كردوته 'مهرو'، سنورواني مهرو 'ماهوي' نهويست له دهستي رزگاري بيت، بويه پهيمانيكي لهگهله 'نيزهك تهرخان' دا بهست.¹²⁵ نهيزهك كومله سوازيكي دهنگدا بو گرنتي يездеگرد، به ناچاري يездеگرد به جلي رهنكاو رهنگهوه بهتاريكي شهو هلدت، له ماندونيتيا لاي ئاشهوانيك نهيهوي پشودات.¹²⁶ گوايه سهربازهكاني ماهوي يездеگرد له لاي ئاشهوانهكه نهيدوزنهوه و نهيكوژن، نهخهنه رووباري مهرو، لاشهكهي به چلهداريكهوه به چرپي وچالي رووباري مهرو نهگيرسيتهوه، كاهينيكي نهستوري مهسيحي تهرمهكهي نهوزيتهوه له عهبايهكيهوهي دهپچيت و دهنيژيت، گوايه ئهمه سالي 651ز. بووه، ئهمهش كوئاي دواپاشاي ئيمپراتوريهتي ساسانيهكانه.¹²⁷

¹¹⁹ الطبري، المصدر السابق، ص. 288.

¹²⁰ Daryae, *Sasanian Persia* , p. 37.

¹²¹ كريستن، المصدر السابق، ص. 483.

¹²² الدينوري، ابي حنيفة احمد بن داود، الاخبار الطوال، تصحيح، فلاديمر جرجاس، ط، 1، مطبعة، بريل، ليدن، 1888، ص. 129.

¹²³ Frye, *The History*....., p. 338.

¹²⁴ Daryae, *Sasanian Persia* , p. 37.

¹²⁵ نهيزهك تهرخان، (سهركردهي پينج هزارهس) يهكېك له فرمانداراني (بهغووي توخارستان) بوو، بروانه: كريستن، المصدر السابق، ص. 488.

¹²⁶ الدينوري، المصدر السابق، ص. 148؛ كريستن، المصدر السابق، ص. 487-488.

¹²⁷ Daryae, T., "Yazdagerd III's last year: Coinage and History of Sīstān at the End of Late Antiquity" *Iranistik, Deutschsprachige Zeitschrift für Iranistische Studien, Festschrift für Erich Kettenhofen. 5. Jahrgang, Heft 1 & 2, 2006-2007*, p. 21.

تەۋەرەى سىيەم

جوگرافىيەى كارگىرىيەى دەۋلەتى ساسانى

يەكەم: پىنگە و پۈستە كارگىرىيەكان

ھەر لەو كاتەۋە ئەر دەشتىر جەۋى دەسەلاتى بەدەستەۋە گرت، وولاتى ئىران بۆ يەكەم جار بوۋە خاۋەنى ھەستىكى نەتەۋەيى بەھىز، سىستەمى چەقگەر ايبان پەيرەۋكرد، زۆربەى شىۋازى رىكخستەكانى دەۋلەتى ساسانى و شىۋازى فەرمانزەۋايى بۆ ئەر دەشتىرى دامەزرىنەرى دەۋلەتى ساسانى دەگەر ئتەۋە.¹²⁸ ھەر چەندە ھەندىك گۆرانكارى لە سەردەمى پاشاكانى دواتردا كراۋە، بەلام ئەر دەشتىر بە بنىادنەرى پاىھو رىز بەندىيەكانى دەسەلات و دەۋلەتدارىيەى ئىمپىراتورىيەتى ساسانى دادەندرىت، لە گرنگترىنى ئەو گۆرانكارى و رىكخستەكانە، بەكار ھىنانى نازاۋى 'شاهانشا' واتە "پاشاى پاشاكان" ئەم نازاۋە لە سەردەمى ئەخمىنىيەكانىشا بەكار ھىنرابو،¹²⁹ بەكار ھىنانەۋەى ئەم نازاۋە بوۋە ھۆى ھىماى يەككىتى سىياسى دەۋلەت، ھەر ۋەھا ئەر دەشتىر ھەموو ماف و ئىمتىيازاتىكى پاشايى بۆ خۆى و پاشاكانى دواى خۆشى ديارىكرد.¹³⁰

تەننەت ئەم ھەستە لە ژيانى كۆمەلايەتى و ھەستى مەعنەۋى خەلكىشا رەنگى دايەۋە، لەگەل ئەۋەشدا دوو ھۆكارى سەركى بوۋە ھۆى دروستبۈۋى پاىھى بەھىزى دەۋلەتى ساسانى ئەۋانئىش، يەكەمىان سىستەمى چەقگەر ايبى و دوۋەمىان دانانى ئايىنى فەرمىيەى ۋلات بوو.¹³¹ سىستەمى چەقگەر ايبەكە لەۋدا خۆى بىنيۋەتەۋە كە پاشا (شاهانشا) ساسانى لە لوتكەى ھەرەمى دەسەلاتى دەۋلەتدا بوۋە، ئايىنى فەرمىش لە سەردەمى زۆربەى پاشاكاندا ئايىنى مەزداپەرسىتى 'مەز دەيەسنى' *māzdaiiasni*¹³² بوۋە، پياۋانى ئايىنى رۆلى كارىگەر يان بىنيۋە لە بەر ئۆبەردى دەۋلەتدا،¹³³ يەككىك لە گرنگىيەكانى شاهانشا ئەۋە بوۋە دەسەلاتىكى بەھىزى بەسەر دامودەزگا كارگىرىيەكانى دەۋلەتدا ھەبوۋە، بەھۆى ئەو رايەلە بەھىزەى لە نيۋان شاهانشا و مير و پاشايانى ناۋچەكانى ژىردەستىدا ھەبوۋە، بەشىۋەيەك لە كاتى ھەر فەرمان و ئىركىكى شاهانەدا بەشىۋەى ناۋەندى بەسەر سەر جەم ناۋچەكان و يەكە كارگىرىيەكانى دەۋلەتدا جىبەجىدەكرا.¹³⁴

¹²⁸مشكور، مصدر قبلى، ص. ۱۷-۱۸.

¹²⁹الكعبى، نصير عبدالحسين، الدولة الساسانية، دارو مؤسسة رسلان، سوريا- دمشق، 2008، ص. 72-73.

Potts, D. T., "Foundation Houses, Fire Altars and the Frataraka, Interpreting the Iconography of some post Achemened Persian Coins" *Iranica Antiqua*, vol. XLII, 2007, pp. 273, 276

¹³⁰الكعبى، الدولة الساسانية...، ص. 73-72؛ المسعودى، المصدر السابق، ص. 246-244.

¹³¹كريستنسن، المصدر السابق، ص. ۸۴.

¹³²بۆ زانيارى زياتر دەربارەى ئايىنى زەردەشتى و مەزدا پەرسىتى (مەز دەيەسنى) بىروانە:

Hintze, A., "Zarathustra's Time and Homeland Linguistic Perspectives" *The Wiley Blackwell Companion to Zoroastrianism*, ed. Michael Stausberg, Yuhuan Sohrab-Dinshaw Vevaina, with the assistance of Anna Tessmann, Oxford/ London, 2015, p. 32-33.

¹³³ Daryae, *Sasanian Persia* , p. 14.

¹³⁴الكعبى، نصير، جدلية الدولة والدين.....، ص. 130.

سه‌بارت به ناوی یه‌که و پوخته کارگیریه‌کان و ناوی کاربه‌دستانی ساسانی به‌ته‌وای روون نین،
 نه‌میش له‌بهر نه‌وهی زوربه‌ی سه‌رچاوه‌کان له‌سهر نه‌و بابته له‌گه‌ل یه‌کتر ناکوکن، له‌بهر دوو هوکار،
 یه‌که‌میان به هو‌ی چاکسازیه‌کان که قوباد و خه‌سره‌وی یه‌که‌م کردوویانه، که بوونه‌ته هو‌ی گورانکاری له‌گه‌ل
 شیوازی سه‌ره‌تاکانی ساسانی، دووهمیان به‌هو‌ی سه‌رچاوه‌کانه‌ویه که نه‌و زانیاریانه‌یان لیوه وهرده‌گیری، بو
 نمونه زوربه‌ی زانیاریه‌کان له سه‌رچاوه نیسلامیه‌کانه‌وه وهرگیراون، به‌تایه‌ت نه‌وانه‌ی سه‌رده‌می عه‌باسی،
 له‌م بابته‌دا نه‌بیت ناگاداری نه‌وه بین، که نه‌و دابه‌شکاریه کارگیریه له کوتایی ساسانیه‌کان نزیکتره،
 سه‌بارت به سه‌رچاوه‌کانی فارسیی ناوهر است له‌م بواردای یه‌کتر له ده‌قه گرنه‌گه‌کان، که به "شهرستانه‌ی-
 نیران شهر *Shahrestānhā-ī Ērānshahr* ناسراوه، که هی سه‌رده‌می خه‌لیفه نه‌لمه‌نصور (۷۷۵-۷۵۴
 ز.) ن، ره‌نگه نوسره‌که‌ی پشتی به سه‌رچاوه ساسانیه ره‌سه‌نه‌کان به‌ستبیت، هه‌روه‌ها زوریک له زانیاریه
 کارگیریه‌کان له کتییی 'مادیان ی-ه‌زار دادیستان *Madīyān ī Hazār Dādestān* هاتوون، که سه‌رده‌می
 خه‌سره‌وی دووهم نوسراوه.¹³⁵ هه‌روه‌ها له سه‌رچاوه ساسانیه‌کانی تری وه‌ک نووسینه‌کان و مؤره‌کان، جی
 مؤره‌کان و سه‌که‌کان زانیاری زور به‌رده‌ست خراوه، هه‌رچه‌نده نه‌م بابته کوتایی پی نه‌هاتووه، و به‌رده‌وامه
 له‌گه‌ل دوزینه‌وه و لیکوئینه‌وهی نو‌ی له‌و بابته‌نده.¹³⁶ هه‌روه‌ها کومه‌لک زانیاری له‌سهر پله و چینه
 کومه‌لایه‌تییه‌کانی ساسانی له‌سهر به‌رده‌نوسی 'حاجی ئاباد' نوسراوه، که تیایدا شاپوری یه‌که‌م باسی
 تیرهاو‌یزه‌کان له چینه‌کانی شه‌هره‌داران، واسپوره‌هان، و وزورگان و نازادان ده‌کات.¹³⁷ ریزبه‌ندیه
 چینایه‌تییه‌کان چه‌ق به‌ستوونه‌بوون، به‌لکو هه‌ندی‌ک جار گورانکاریان به‌سهردا هاتووه.¹³⁸ هه‌روه‌ها نه‌بیت
 نه‌وش له به‌رچاوه بگرین، که دابه‌شبوونی چینه‌کانی کومه‌لگا ره‌گ و ریشه‌ی له نه‌شکانیه‌کانه‌وه بو
 ساسانیه‌کان ماوه‌ته‌وه.¹³⁹ به‌پیی نامه‌که‌ی ته‌نسه‌ر، نه‌رده‌شیر پیکه‌اته‌ی کومه‌لگای به‌سهر چوار چینی سه‌ره‌کیدای
 دابه‌شکر دووه، که نه‌وانیش:

۱- پیوانی ئایینی 'ناسرونیه *āsronīh*'، نه‌مانیش به‌سهر چه‌ند ده‌سته‌یه‌کی وه‌ک موغه‌کان، دادوهران،
 پاریزه‌رانی په‌رستگا و ماموستایاندا دابه‌ش ده‌بوون، هه‌روه‌ها چینی زاهدانیش سه‌ر به‌م چینه بوون.

۲- له‌شکریان یان پیوانی سوپا 'نه‌رته‌شتاریه *artēštārīh*' به‌سهر (سواره و پیاده) دا دابه‌ش ده‌بوون.

۳- نووسهران 'دبیر *Dibīr*'، نه‌مانیش به‌سهر چه‌ند گروپیکدا دابه‌ش ده‌بوون، که نووسهرانی ژمیریاری،
 نووسهرانی حوکی دادگاگان، په‌یوه‌ندیه فه‌رمیه‌کان، تو‌مارکری بریار و په‌یماننامه‌کان، میژوونوسان،
 نه‌ستیرهناسان و شاعیرانی ده‌گرتوه.¹⁴⁰

¹³⁵Daryaee, *Sasanian Persia* p. 123.

¹³⁶Daryaee, *Ibid*, p. 123.

¹³⁷اکبرزاده، مصدر قبلی، ص، ۲۷-۲۵.

¹³⁸Boyce, M., *The Letter of Tansar*, Roma, 1968, p. 38.

¹³⁹کریستنسن، المصدر السابق، ص. 90.

¹⁴⁰بو‌نه‌م خالانه روانه: کریستنسن، نفس المصدر، ص. 90.

Boyce, *op. cit.*, p. 38

۴- پیشه‌وران یان سه‌نعاتکاران 'هوتوخشیهک *hutuxšīhk*' نهمانیش له پزیشکان، چینی گشتی خه‌لک، و خاوه‌ن پیشه‌کانی وه‌ک بازرگانان، جوتیاران، سه‌وداکهران و کریکاران پیکهاتیبون.¹⁴¹ هه‌روه‌ها هه‌ر یه‌ک له‌و چینه‌نه سه‌رۆکیک یان سه‌رده‌سته‌یه‌کیان هه‌بووه، ئەم ریزه‌بندیانه ئالوگوریان نیادا نه‌ه‌کرا، تهنه‌ا نه‌گه‌ر توانایه‌کی شایسته‌و ده‌گمهن بدۆزرایه‌ته‌وه، ئەوسا دۆسیه‌یه‌کی تاییه‌تی بو‌ نه‌کرایه‌وه و نه‌خرایه به‌رده‌می پاشا بو‌ بریاردان.¹⁴² ناوی ئەو پۆست و به‌ریوه‌به‌رئیییه کارگیرییانه‌ی له سه‌رچاوه‌کانی فارسی ناوه‌راستدا نامازهمیان پیکراوه، ژماره‌یه‌کیان بناغه‌یان بو سه‌رده‌می ئەخمینیه‌کان ده‌گه‌رئیه‌وه، و له سه‌رده‌می ئەشکانیییه‌کانه‌وه بو سه‌رده‌می ساسانییه‌کان په‌ریونه‌ته‌وه، به‌لام له سه‌رده‌می ساسانییدا به‌رده‌وامییان پیدراوه، بو نمونه پۆستی شه‌هراب به درێژایی سه‌رده‌می ساسانی به‌رده‌وام بووه، هه‌روه‌ها 'ئه‌نده‌رزبید/هه‌نده‌رزبهد *Handarzbed/Andarzbad*'. به‌لام پۆستی 'ویسه‌گان *Wismagān*' به‌لگه‌کان وا پیشانده‌ده‌ن تهنه‌ا تا سه‌ده‌ی چوارهمی زاینی به‌رده‌وام بووبیت، و 'نامارگه‌ر *āmārgar*' و 'مه‌رزهبان *marzabān*' به درێژای سه‌رده‌می ساسانی به‌رده‌وام بوون، هه‌رچه‌نده هه‌ندیک له به‌لگه‌کان تهنه‌ا سه‌رده‌مه‌کانی کۆتایی ئەسه‌لمینن، به‌لام نی‌ران سپاهبید به‌شپوه‌ی دابه‌شکاری به‌سه‌ر چوار قۆلدا تا سه‌ده‌ی شه‌شمی زاینی دهرنه‌که‌وتوه.¹⁴³

خه‌سه‌روه‌ی یه‌که‌م (ئه‌نه‌وشیروان) په‌له‌ی 'نی‌ران-سپاهبید' ی لایه‌رد و چوار سپاهبیدی بو هه‌ر چوار لای ده‌وله‌ت دانا، سپاهبیدی رۆژه‌لات کۆستی 'خوراسان *Kustī Xwarāsān*' هه‌یزه‌کانی خوراسان، ساکستان و کیرمانی له ژێرده‌ست بوو، هه‌رچه‌نده کیرمان له کۆستی نیم‌رۆزیشدا تۆمارکرا بوو، سپاهبیدی باشور کۆستی نیم‌رۆز *Kustī Nēmroz* بو هه‌یزه‌کانی پارس و خوزستان، سپاهبیدی رۆژئاوا کۆستی خواراران *Kustī Xwarārān* هه‌یزه‌کانی ناسۆریستان و میسۆپۆتامیا تا سه‌ر سنوری له‌به‌رده‌ستدا بوو، سپاهبیدی باکور کۆستی ئادورباده‌گان *Kustī Ādurbādagān* بو هه‌یزه‌کانی مادی گه‌وره و نازه‌ربایجان (ئادورباده‌گان)¹⁴⁴

دووهم: چه‌ند پۆستیکی گرنگی کارگیری ده‌وله‌تی ساسانی

۱- شاهه‌نشای هه‌موو ولات و ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندیی هه‌موو ئیمپراتۆریه‌تییه‌که‌ی له ده‌ستدا بووه. فه‌رمانی له ریگی فه‌رمانرواییانی ناوچه‌یه‌وه به‌سه‌ر گشت هه‌ریمه‌کاندا داوه.

۲- پاشا ناوچه‌یه‌یه‌کان: راسته‌وخۆ ده‌سه‌لاتیان به شاهنشاه به‌سه‌ر ابوو، له روه‌ی ده‌سه‌لاته‌وه رایه‌له‌ی په‌یوه‌ندیی نیوان ناوه‌ند و ناوچه‌کانی خۆیان بوون.¹⁴⁵

۳- ئەنده‌رزبهد/ هه‌نده‌رزبید *handarzbed/Andarzbad*: (راویژکار) ئەم پۆسته راسته‌وخۆ دوا‌ی پاشای هه‌ریم دیت، کاری سه‌ره‌کی پیشکه‌شکردنی راویژ بو پاشا بووه، بویه ئەم پۆسته شاره‌زایی و لێهاتوویی زۆری

¹⁴¹ مینوی، مجتبی، نامه‌ تنسر به گشنسپ، گردآورنده تعلیقات، مجتبی مینوی - محمد اسماعیل رضوانی، انتشارات خوارزمی، تهران، ۱۳۵۴ هـ.ش/ ۱۹۷۶م، ص. ۵۷.

Ilkka, S. Maksymiuk, K., *op. cit.*, p. 53.

¹⁴² Boycy, *op. cit.*, p. 38.

¹⁴³ Gyselen, R., *La géographie administrative de l'empire Sassanide*, Paris, 2019, p. 252.

¹⁴⁴ Tafazzoli, A., *Sasanian Society: Warriors, Scribes, Dehqāns*, New York, 2000, pp. 8-9.

Miri, N., "Sasanian Administration and Sealing Practices" *The Oxford Handbook of Ancient Iran, Archaeology, Historical Archaeology*, ed. Daniel T. Potts, Oxford, 2013, p. 911.

¹⁴⁵ الکعبی، نصیر، *جدلیة الدولة والدين.....*، ص. 133.

ههروه‌ها نهم پیشه‌یه له‌رووی پاشخانی که‌سییه‌وه شاره‌زاییه‌کی زوری پئویست بووه، به‌تایبته نووسهرانی ده‌رباری پاشا پئویست بووه له‌رووی هه‌لسوکه‌وت و توانای ده‌ربیرین و زمان پاراوییه‌وه لیه‌تووین، وه ئاکاری سیاسیش شاره‌زاین، چونکه ئەمان له‌ریگه‌ی نامه‌فرمی و نووسینه‌کانیانه‌وه له‌گه‌ل رووداوه‌سیاسیه‌کانیش مامه‌له‌یان ده‌کرد، ئەو نووسهرانه‌ی که‌دوو زمان یان زیاتریان زانیوه وه‌ک وەرگیریش کاریان کردوه، به‌تایبته نووسهرانی ده‌رباری پاشا، هه‌روه‌ها دبیره‌کان هه‌ر له‌مندالییه‌وه له‌دبیرستان *dibīristān* 'راهینانین پنده‌کرا و له‌سه‌ر ئاکاری نووسه‌ری راده‌هیندران، ژمیریاره‌کانیش که‌سه‌ر به‌م چینه‌بوون ئه‌رکی گرینگیان پنده‌سپه‌ردرا، وه‌کو سه‌ر په‌رشتیکردنی داها‌تی گه‌نجینه‌کان که‌پنیا‌ن ده‌وترا 'گه‌نج نامار دبیر *ganj-(h) āmār-dibīr* هه‌روه‌ها سه‌ر په‌رشتی سه‌ر ژمیریکردنی کو‌کردنه‌وی باج و ده‌رامه‌تی ده‌وله‌تیشیان ده‌کرد.¹⁵⁴

سێیه‌م: جوگرافیای کارگیری

دابه‌شکارییه کارگیرییه‌کان به‌شیوه‌ی جو‌راو‌جو‌ر کران، به‌تایبته سالانی پێش ۱۹۸۹ تو‌یژه‌رانی ئەوسا که‌متر پش‌تیا‌ن به‌مۆر و جی‌مۆره‌کان به‌ستبوو، به‌لام له‌دوای ده‌رکه‌وتنی به‌لگه‌ی سه‌ر مۆره‌کان، ریزبه‌ندییه کارگیرییه‌کانیش گو‌ران‌کاریان به‌سه‌ردا هاتوه، زو‌رت‌ترین ئەو مۆرانه‌ی پش‌تیا‌ن پنده‌به‌ستری‌ت بو‌دوای ماوه‌ی فه‌رمانه‌روایی قوبادی یه‌که‌م ده‌گه‌رینه‌وه، مۆره‌کانی سه‌ره‌تای ساسانی به‌تایبته سه‌ده‌ی سێیه‌م و چواره‌م به‌مۆری پێش مۆره کارگیرییه‌کان داندراون.¹⁵⁵ به‌پن‌ی زانیارییه‌کانی پاشماوه‌ی به‌لگه کارگیری و دارییه‌کانی وه‌ک مۆره‌کان و نووسینه‌کان شیوازی به‌ریوه‌بردنی ناوچه‌کانی ژیره‌ستی ساسانییه‌کان به‌سه‌ر چه‌ند یه‌که‌یه‌کی کارگیرییدا دابه‌شکرا‌بوون، یه‌کیک له‌وانه 'شه‌ه‌رستان *Sahrestan* 'ی پنده‌وترا.¹⁵⁶ له‌شیوازی به‌ریوه‌بردندا شاره سه‌ره‌کییه ساسانیه‌کان له‌لایه‌ن 'شه‌ه‌راب' وه‌ به‌ریوه‌ده‌ران، که‌ نهم شه‌ه‌رابانه له‌لایه‌ن پاشاوه‌ داده‌ندران.¹⁵⁷ له‌وان بچو‌کتر له‌نووسینه‌کانی فارسی ناوه‌راستدا به‌'ستری *stry* ' نووسراون به‌واتای شار له‌لایه 'شه‌ه‌ردار *Šahrdar* 'انه‌وه به‌ریوه‌ده‌ران، هه‌روه‌ها سه‌که‌کانیش شان به‌شانی مۆره‌کان رو‌لی به‌رچاویان له‌شاره‌زابوون له‌شیوازی یه‌که کارگیرییه‌کانی ده‌وله‌تی ساسانیدا هه‌یه، چونکه زو‌رجار ناوی یه‌که کارگیرییه‌کان له‌سه‌ر سه‌که‌کان ده‌بیند‌رین، که‌ شوینی لیدانی سه‌که‌کانه.¹⁵⁸ هه‌روه‌ها 'نامارگه‌ر *āmārgar* 'سه‌ر په‌رشتیاری داریی قه‌زایه‌ک یان چه‌ند قه‌زایه‌کی ده‌کرد، (بروانه‌خسته‌ی ۲).

هه‌رچه‌نده نهم دابه‌شکاریانه به‌ته‌وای روون نه‌بوونه‌ته‌وه، و رای جیا‌وازیان له‌سه‌ره، هه‌ندیکیش به‌م شیوه‌یه دابه‌شی ده‌کن، ده‌سه‌لاتی کارگیری ده‌وله‌ت به‌سه‌ر چوارلادا دابه‌شکراون که‌ پنیان وتراوه 'کوست *kust* ' وشه‌ی کوست ده‌تواند‌ری‌ت به‌واتای لا یان ئاراسته یان به‌ش لیک‌بدری‌ته‌وه، له‌لایه‌ن سپاه‌بندی‌که‌وه به‌ریوه‌براون، نهم لایانه دابه‌شده‌بوون به‌سه‌ر پاریزگایان شادا، هه‌ر پاریزگایه‌ک له‌ژیر فه‌رمانی 'شه‌ه‌راب *šahrab* 'یکدا بوو، وشه‌ی 'شه‌ه‌ر *šahr* ' بو‌شاری گه‌وره به‌کار ده‌هات، زاراوه‌ی 'سهرستان *sahrestān* ' بو‌ناما‌ژه‌کردن به‌ناوه‌ند یان پایته‌ختی پاریزگایه‌ک به‌کارهاتوه، هه‌روه‌ها وشه‌ی 'خوره‌ه/خوره‌ه *Xwarrah* ' زاراوه‌یه‌ک بوو، که‌ به‌کارهاتوه بو‌ ئەو ناوچه‌یه‌ی ده‌وری شاریکیانداوه، هه‌روه‌ها یه‌که‌کانی 'تاسو‌ک/تاسو‌گ *tasūg* / 'رهنگه چه‌ند قه‌زایه‌ک بو‌وی‌ت، قه‌زا‌کان به‌سه‌ر چه‌ند 'رو‌سته‌گ *rōstāg* 'یکدا دابه‌شکرا‌بوون، به‌لام تاسو‌گی‌ک له‌وانه‌یه ناوچه‌یه‌ک بو‌وی‌ت که‌ نزیکه‌ی یه‌ک چاره‌ک (لایه‌ک) بو‌وی‌ت، ناما‌ژه به‌وه‌کراوه که

¹⁵⁴ Tafazzoli., *op. cit.*, p. 27-29.

¹⁵⁵ Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 4.

¹⁵⁶ Daryae, *Sasanian Persia*, p.125.

¹⁵⁷ Litvinsky, B. A, Guang-da, Z, and Samghabadi, Sh., *History of Civilizations of Central Asia, v. 3: The Crossroads of Civilizations, A. D. 250 to 750*, Paris, 1996, p. 40.

¹⁵⁸ Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 2-4.

زاراوهی روسته‌گ زیاتر له ئیران و تاسوگ له عیراق (میسۆپۆتامیا) دا به‌کارهاتوو. ¹⁵⁹ هەرچه‌نده 'ابن خردادبه' له باسی روسته‌گدا ئاماژه بۆ ئه‌وه ده‌کات هەر روسته‌گیگ ۳۶۵ دیی له‌خۆ گرتوو. ¹⁶⁰ بچوکترین یه‌که‌ی کارگیریش بریتیبوو له 'دیه- deh' ¹⁶¹ که له لایهن 'دیهقان dehgan' کانوه به‌ریوه ئه‌بران. ¹⁶²

دیهقانه‌کان، ئه‌و قوله ئا‌غایانه بوون، که سه‌رپه‌رشتی زه‌وییه کشتوکالییه‌کانیان ده‌کرد، به‌لگه‌کان وای ده‌رده‌خهن، که له سه‌ره‌تای ساسانییه‌کاندا نه‌بوون، به‌لکو له دوا‌ی چاکسازییه‌کانی خه‌سه‌روی یه‌که‌مه‌وه دامه‌زراون، بۆ هەر دییه‌ک دیهقانیک داندرا‌بوو، زۆر جار خه‌لکی دیکانیان ده‌چه‌وسانده‌وه و له خزمه‌تی خویاندا به‌کاریان ده‌هێنان، به‌ پێی پێگه‌ی خویان به‌سه‌ر پینج چیندا دابه‌شکرا‌بوون، که به‌ شیوه‌ی جل و به‌رگیان له‌یه‌کتر جیاکرا‌بوونه‌وه، ئه‌رکی سه‌ره‌کییان کۆکردنه‌وه‌ی باج بوو، به‌لام له‌ کۆتایی سه‌رده‌می ساسانیدا به‌جۆریک ده‌سه‌لاتیان زیادی کردبوو، وه‌کو میریکی ناوخۆیی ره‌فتاریان ده‌کرد. ¹⁶³

به‌ تیره‌وانینی ئیمه ئه‌م دابه‌شکاریانه، له هه‌موو هه‌ریمه‌کانی ده‌وله‌تی ساسانییدا وه‌ک یه‌ک نه‌بوون، زۆربه‌ی هه‌ریم و ناوچه کارگیریه‌کان، شیوازی تایبه‌ت به‌ خویانیان هه‌بووه، له سه‌رده‌می هه‌ندیک له پاشاکانی‌شدا پۆستی نوێ دانراوه، هه‌ندیک جار ئالوگۆر به‌ ناستی پۆسته کارگیریه‌کانیش کراوه، به‌شیوه‌یه‌کی گشتی و به‌ نزیکه‌یی ده‌توانین ب‌لین هه‌ندیک کات به‌م شیوه‌یه دابه‌شکراون:

خشته‌ی (۲) دابه‌ش بوونی یه‌که کارگیریه‌کان به‌ نزیکه

یه‌که‌ی کارگیری	به‌راورد به‌ نیستا به‌ نزیکه	به‌ریوه‌بردن
کوست Kust	ناوچه (لا)	سپاهبید- Spāhbed
شارستان، Šahrestan	هه‌ریم	شه‌ه‌راب šahrab "پاریزگار"
شتری štry	شار	شه‌ه‌ردار - Šahrdar
ئۆستان- ōstān	مه‌لپه‌ند	ئۆستاندار- ōstāndār
تاسوگ tasug	چهند قه‌زایه‌ک	ئامارگه‌ر- amārgar
روسته‌گ rustag	ناحیه (بنکه‌ی کۆمه‌له دییه‌ک)	ئامارگه‌ر- amārgar
دیه- deh	گوند	دیهقان dehgan

¹⁵⁹Miri, Negin, *op. cit.*, p. 913.

¹⁶⁰ابن خردادبه، المصدر السابق، ص. 20.

¹⁶¹'دیه- deh' – هه‌مان ناوی (گوند، لادئ، دئ) یه‌ وشیه‌کی میدیه، که تا ئیستاش له زمانی کوردیا به‌کاردئ.

¹⁶²Daryae, *Sasanian Persia*, pp. 124-126.

¹⁶³Tafazzoli, *op. cit.*, pp. 41-45.

بهشی دووهم

کورتیهک لهسهر میژووی مۆر و

تایبهتمهندی و پیکهاتهی مۆره ساسانییهکان

تەوەرەى يەكەم

۱- كورتەيەك لەسەر مۆر و جۆرەكانى، سەرھەلدان و بەكارھىنانەكانى

مرۆف لە دىر زەمانەو ناسنايەتتى لەگەل بەكارھىنانى ھىما و نىشانەكان ھەبوو، بۆ ئەوئەى بيانكاتە بەلگەيەك بۆ پيشاندان و ناسىنەوئەى شوئىن دەستى خۆى لە شوئىنەكە، يان بۆ ئەوئەى پيشانى بەدات كە ئەو لە كاتىكدا لەو شوئىنە بوو، ھەر وھا بۆ ئەوئەى وەك نىشانەى خاوەندارىيەتى و سەلماندنى بوونى خۆى، ھەر لە جىھىشتنى شوئىن دەستى خۆى لەسەر پرووى ئەشكەوتەكان تاكو نووسىنى ھىماو ناوى خۆى لەسەر دار و قەدپالى چيا و ھەر ھەمە مۆر و پىيەكان، تاكو گەيشتووتە ئەوئەى بتوانىت نامە فرمىي و كەر ھستە كەسىيەكان مۆر بەكات، و كەسەكان مۆرى تايبەت بە كار و پىنگەى تايبەتى خويانىان ھەبىت.¹⁶⁴

مۆر پۆلئىكى گرنكى لە ژيان و نابورىي كۆمەلگەكاندا گىراو، بە گشتى ھۆكارى داھىنان و بەكارھىنانى مۆر پۆيىستى نابورى بوو، و بۆ ئەوئەى ئەگەر پتەو لە سەردەمى چاخى بەردىنى نويدا، كۆمەلگەكان تارادەيەك بەرھەو جىگىر بوون چوون، دواى ئەوئەى مرۆف بە قوناغى مالىكردى نازەل و بەرھەم ھىنانى كشتوو كآل گەيشتوو، لەم قوناغەدا مرۆف بەرھەمەكانى خۆى لە پۆيىستى خۆى زياتر بوو، بە ھەمان شىوھەش پۆيىستى بە جۆرى جياوازى بەرھەمى كەسانى تىزىش ھەبوو، بۆ ئەم مەبەستە فېرى ئالوگۆر پىكردى شەمەك بە شەمەك بوو، بۆ ئەوئەى پىداويستىيەكانى خۆى پىركاتەو، كە ئەمەش بە سەرھەتاي سەرھەلدانى بازرگانىي و بنەماى دروستبوونى نابورى دادەندىت، لەگەل ئەم گەشەكردندا پۆيىستى بە سەلماندنى خاوەندارىيەتى كەلوپەلەكانى ھەبوو، بۆ ئەوئەى لە ناو كۆمەلگاو لە دەوروبەرى شەمەكەكانى بناسرئەو، بۆ ئەم مەبەستە مۆريان داھىنا، لە پاشان كلتورە كۆمەلەيەتتىيەكان و ياساكان وەك بەلگەى سەلماندنى ناسنامەى خاوەندارىيەتى كەلوپەلەكان دانىان پىدانا، بە سەرھەتاي ناسنامەى خاوەندارىيەتى لە مۆر و پىيەكان دادەندىت.¹⁶⁵

مۆر: برىتتە لە پارچەيەك لە ماددەيەك (بەرد بە جۆرە جياوازەكانىيەو، گلن، ئىسك، كانزا، تەختە، فرىت¹⁶⁶، عاج)، ئامادەكراو، و نەخشى جۆرەجۆرى لەسەر ھەلگۆلراو.¹⁶⁷ نەخشەكان تايبەت بوون بە خاوەن مۆرەكە، وەكو پيشەى خاوەن مۆرەكە يان لايەنى پەيوەست بە بىر و باومرى ئايىنى خاوەن مۆرەكە، ياخود ديمەنى دلخواز و ھەلپژىردراو و كارىگەر لەسەر خاوەنەكەى، بە زمانى سۆمەرى بە مۆر و تراوہ 'كىشيب' *Kišib* بە ئەكەدى پىي و تراوہ 'كونوكو' *Kunukku*،¹⁶⁸ و بە دروستكەرى مۆر بە سۆمەرى 'بور-گول' *Bur-Gul*، بەزمانى ئەكەدى 'پا-ئوركولو' *pa-urkulu*،¹⁶⁹ لە زمانى فارسى كۆن (*Old Persian*) بە زمانى مېدى ئەوانەى كارى برىن و ھەلگۆلئىنى سەر بەردىان كردوو، وەك ھەر پيشەوەرئىكى

¹⁶⁴ Collon, D., *First Impressions Cylinder Seals in the Ancient Near East*, London, (f. P. 1987), 2005, p. 5.

¹⁶⁵ الحاج يونس، رىا محسن، فجر الحضارة السومرية في ضوء اختتام عصري الوركاء و جمدة نصر، نينوى، دار نون للطباعة والنشر، 2018، ص. 81.

¹⁶⁶ فرىت، برىتتە لە گىراوئەى لمى ھار دراو، كە ھەمىرى شوشەى لى دروستدەكرىت، بەلام بە رادەى كەمتر لە دروستكردى شوشە، لە فرندا دەھىلدرئەو، بەر لەوئەى بگاتە قوناغى دروستكردى شوشە دەرھىنراوہ و بۆ دروستكردى مۆر بەكارىان ھىناوہ. پروانە: الحاج يونس، رىا فجر الحضارة السومرية.....، ص. 96.

¹⁶⁷ الحاج يونس، رىا محسن، الكتابة على اختتام اسطوانية غير منشورة في المتحف العراقي، رسالة ماجستير، مقدمة الي جامعة بغداد، قسم الآثار، 1987، ص. 11.

¹⁶⁸ مارف، دلشاد عزيز، اختتام اسطوانية غير منشورة في المتحف السليمانية، دراسة تحليلية، رسالة ماجستير غير منشور، مقدمة الي جامعة صلاح الدين، اربيل، كلية الاداب، قسم الآثار القديمة، 2006، ص. 6.

¹⁶⁹ الحاج يونس، رىا، الكتابة على اختتام اسطوانية.....، ص. 21.

تری سەر بەرد پێیان ووتوون 'ئاكونافەنتە' *ākunavanta*¹⁷⁰ ڕەنگە ئەوانەى کاریان لەسەر مۆریش کردبێت هەمان ناویان هەبووبێت، ئەم کەسانە، کەسانى بەهرەمەند و بە توانا بوون هەم پێشەوەر بوون هەمیش هونەرەمەند (نحات)یش بوون، شارەزایی وردیان لە بەکارهێنانى نامیرەکان و چۆنیهەتی هەلکۆلینی بابەتە هونەرییەکان هەبوو، هەروەها سەبارەت بە ئامیرانەى بەکارهاتوون، بە پێى سەردەمەکان جیاوازیبوون، لە سەردەمەکانى سەرەتادا، بەردى نوک تیژ و ڕەری بەردین و بەردە ڕەقە کریستالییەکان بەکارهاتوون، کە توانای ڕین و پێ هەلکۆلینیان لەسەر بەرد هەبوو، بەلام لە دواى دۆزینەوێى کانزا جۆر بەجۆرەکان ئامیری کانزایی نوک تیژ و تۆکمە و وردیان بۆ مۆر هەلکەندن بەکارهێناو.¹⁷¹

بە شێوەیەکی گشتی مۆر بەسەر جۆرەکانى مۆر ڕووتەخت، مۆر لولەیی و جۆر سێیەم مۆر ڕووتەختی لولەیییدا دابەشکراون.

مۆر ڕووتەخت

بریتییە لە پارچەیهکی بچوک لە ماددەیهک، شێوێ ئەندازەیی جۆراو جۆر (بازنەیی، لاکیشەیی، چوارگۆشەیی، قوچەکی، شێوێ نارێک و شێوێ ئازەلی و هی تر) یان هەیه، یەکیک لە ڕووەکانى تەختە، لەسەر ڕووە تەختەکەى نەخشى جۆراو جۆر هەلکۆلراو، بۆ مۆرکردن بەکارهاتوو، بۆ ئەو مەبەستە لەسەر قورپکی تەر بە فشار خستە سەری مۆر پیکراو.¹⁷² زۆریان لە شێوێ قوچە (دوگمە)ی ئیستا ئەچن، لە لایەکیانەو کونکراون بە مەبەستی هەلواسین یاخود لەملکردن، بۆ پاراستن لە ونبوون و ئاسان بەکارهێنانیان، کۆنترین مۆر ڕووتەخت تا ئیستا لە کەنەپشکینەکاندا دۆزراوە، مۆرەکانى گوندی 'حەسونە'ن¹⁷³ کە میژوووەکیان بۆ هەزارەى شەشەمی پێش زاین ئەگەریتەو، هەرچەندە کۆنتر لەمانەش ناماژە بە مۆرکی گلینی شێو قوچەکی ئەکریت، کە لە شوینەواری گوندی چەرمۆ دۆزراوەتەو، میژوووەکەى بۆ کۆتایی سەردەمی چەرمۆ و سەردەمى حەسونە دەگەریتەو.¹⁷⁴

هەروەها لە زۆر شوینی تری وەک 'تەپە گەورە' و 'نەرپەچیه' مۆر ڕووتەخت دۆزراوەتەو، بەکارهێنانى مۆر ڕووتەخت لە سەردەمەکانى دواتردا تا سەردەمی 'ئوروک' و 'جەمدەت نەسر' بەردەوام بوو، هەروەها بلابوونەو و بەکارهێنانى مۆر ڕووتەخت لە ناوچەکانى باکورى میسۆپۆتامیای کۆن بەربلۆتر بوو تاكو ناوچەکانى باشورى، لەگەڵ ئەوەشدا دواتر بەکارهێنانى بۆ ناوچەکانى دەوروپشتى و ناوچە دوورەکانیش گوازاوەتەو، لەو کاتەدا لە ولاتی نیلام (عیلام) ییش بەکارهێنراو، و لە سوریا و پاشان گەیشتۆتە میسر و ئەنادۆل،¹⁷⁵ بەلام لە سەردەمی جەمدەت نەسر ئیتر بەکارهێنانى مۆر ڕووتەخت کەمبۆتەو، بە هۆى ئەوێ مۆر لولەیی شوینی گرتۆتەو، تا سەردەمی ئاشورى نوێ، ئەوسا بەکارهێنانى

¹⁷⁰Herzfeld, E., *Iran in the Ancient East*, London, 1941, p. 237.

¹⁷¹ابراهیم، هالة کریم، *المواضيع الدينية في الأختام الأسطوانية من عصر الوركاء إلى نهاية العصر السومري الحديث*، رسالة ماجستير، مقدمة الي جامعة بغداد، كلية الاداب، قسم الآثار القديمة، 2014، ص. 33، 38.

¹⁷²صاحب، زهير، *تاريخ الفن في بلاد الرافدين*، دراسة في فنون عصور قبل الكتابة والفنون السومرية، ج، 1، بيروت، 2019، ص. 158.

¹⁷³حەسونە: ناوچەیهکی شوینەوارییە کەوتۆتە باشورى رۆژئاوای موسل، دوو جار کەنە و پشکینى تیداكراو، لە کەنە و پشکینى سالی 1969-1970 کۆمەڵیک پارچەى شوینەواری دۆزراونەتەو، لەناویشیاندا کۆمەڵیک مۆر ڕووتەخت، دۆزراونەتەو، ڕوانە:

Lloyd, Seton, *The Archaeology of Mesopotamia*, London, 1978, p. 70.

¹⁷⁴الحاج يونس، ربا، *فجر الحضارة السومرية.....*، ص. 81.

¹⁷⁵الحاج يونس، ربا، *الكتابة على اختام اسطوانية.....*، ص. 13-15.

مۆرى پروتەخت جاريكى تر سەرى ھەلداوتەو، بە ھۆى داھىنانى جۆرىكى تری نووسىن كە نووسىنى ئارامى بوو، شان بەشانی نووسىنى مىخى بەكارھاتو، چونكە ئەم نووسىنە لەسەر چەرم دەنووسرا، لەبەر ئەوئە مەرەكەب و چەرم بۆ نووسىن بەكارھاتە، بۆيە مۆرى پروتەخت لەم قوناغدا پيوست بوو، بە بەكارھىنانى ماددەيەكى شلى مۆمى (لەجباتى مەرەكەب) بۆ مۆركردن لەسەر بەلگەنامە نووسراوكان بەكارھاتە.¹⁷⁶ ھەر وھا لەسەر قوريش مۆريان پيكر او، بە شيوەيەك بەلگەنامەكان پيچراونەتەو و تويەلە قورىكيان خستتە سەر شوينى گريكەى و سەر مۆريان كردو.¹⁷⁷

مۆرى لولەيى

دووم جۆرى مۆر برىتييە لە مۆرى لولەيى، ھەر وەك لە ناوھەكەيەو ديارە شيوەيەكى لولەيى ھەيە، زۆربەي جار لە بەرد دروستكراو، نەخشى جۆر بە جۆريان بە شيوەي پيچەوانە لەسەر ھەلگۆلداو، كاتيك بە شيوەي پشتينيىك بەسەر قورىكى تەردا دەھيندريت، نەخشەكەي بە شيوەي راست دەردەچيتەو، و بۆ مۆركردن و پيشاندانى خاوندارىيەتى و گەواھى دان بەكارھينراون.¹⁷⁸ ئەم جۆرە مۆرانە لە ناوھەستانەو بە شيوەي دريژگۆلەيى كونكراون، كە رەنگە بۆ ئەو بوييت تا پەتيكيان تيبكريت بەمەبەستى لەمكردن يان ھەلگۆسەيى، بۆ ئاسان بەكارھينانان و تا لە ونبوون پياريزرين، بەگشتى دريژى ئەم مۆرانە لەنيوان (۱۰- بۆ ۸)ملم دان، تيرەشيان لە نيوان ۷ملم بۆ چەند سەنتيم مەترىكە.¹⁷⁹ كۆنترينيان كە تا ئيسنا دۆزراونەتەو بۆ سەردەمى 'ئوروك' (وەرکا) (3100-3500 پ.ز)، بۆ ھەزارەي چوارەمى پيش زاین دەگەریتەو، شوينەوارناسان لە ھەندىك شوينى تری وەك 'سوسە' مۆرى لولەيان دۆزيوتەو و كە نەخشەكانيان لەوانەي ئوروكەو نزيك.¹⁸⁰ ھەندىك لە مۆرەكان بە ماددەي كانزايى جۆراو جۆرى وەك زير و زيو و مس روپوش كراون، ياخود ھەندىك جار لە كانزا پارچەيەكيان لە شيوەي دەسك پيوە لكاندو.¹⁸¹

ھەر وھا بەرھەم پيشچوونى شيوەي ژيان و شارستانىيەتى مروف لە ميسوپوتاميدا ھۆكارىكى تری داھىنانى مۆرى لولەيى بوو.¹⁸² لەپال ئەوھشدا بە ھۆى ئەوئە لە كاتى بەكارھىنانى مۆرى پروتەختدا پيوست بوو چەند جاريك مۆرەكە بەكاربەھيندريت تاوھكو كەلوپەلەكەي پى سەر مۆربكريت، بەتايەت بۆ سەر مۆركردنى كەلوپەل و گۆزە قوقز يان خرەكان، يان تويە خرە گلینەكان و 'توكنەكان' *Tokens*¹⁸³ كە بە ئاسانى جى مۆرى مۆرە تەختەكە لەسەريان دەرنەدەكەوت، پيوست بوو چەند جاريك مۆرى بکەن، بەلام

¹⁷⁶ مارف، دلشاد، المصدر السابق، ص. 7.

¹⁷⁷ پروانە بەشى چوارەمى ئەم توژينەو.

¹⁷⁸ Strommenger, E., *The Art of Mesopotamia*, Thames, Hudson and London, 1964, pp. 21-22.

¹⁷⁹ مارف، دلشاد، المصدر السابق، ص. 7.

¹⁸⁰ بسمه جي، فرج، *الاختام الاسطوانية في متحف العراقي*، اوروك وجمدة نصر، منشورات نابو(بدون مكان الطبع)، 1994، ص. 43.

¹⁸¹ ابراهيم، ھالە، المصدر السابق، ص. 26.

¹⁸² بسمه جي، المصدر السابق، ص. 45.

¹⁸³ 'توكن' Tokens: برىتييە لە پارچەيەك گلینى سورەمكراو، بە شيوەي جۆراو جۆر (قوچەكى، خر، شيوە لاكيشەيى، شيوە چوار گۆشەيى، شيوە پانكەلەيى،....) نزيكەي شانزە شيوەي جياوازيان ھەيە، ھەر وھا قەبارەشيان جياوازه لە نيوان (۱-۳سم، يان ۳-۵سم) دان. بۆ ژماردن بەكارھينراون، بە ژمارەي ديارىكراو لە شەمەكى ديارىكراو، ھىماي بچوكى گلین، لەسەر شيوەي بابەتى ديارىكراو ئەيان خستە ناو تويە ناو بۆشەكە (توكن) ھكەو، پاشان ھىماي تايبەتيان لەسەر دا ئەنا، ئەم ھىمايانەش بۆ خاوندەكانيان ماناي تايبەتى ھەبوو، بۆ نمونە كەسيك دە سەر مەرى بفرۆشتايە، دە ژمارە تويى گلینى لەسەر شيوەي مەر ئەخستە ناو توكنەكەو، ئەمەش بەسەرەتاي بەكارھىنانى يەكەم شيوەي ريخستن و تايبەتمەندكردن و جياكردنەو خاوندارىيەتى دانەندريت، بۆ يەكەم جار لە شوينەوارى 'تەل-اسود' لە چينى دووم دۆزراونەتەو كە بۆ ھەزارەي ھوتەمى پيش زاین ئەگەریتەو بروانە:

Schmandt, B.D., *How Writing Came About*, -1st abridged ed, P.cm, university of Texas press, (F.P.1992, 1996), 2006, p. 15.

مۆرى لولهیی بهکارهینانی ئاسانتر بوو، له کاتتیکى كهمرتدا دمتواندرا پانتاییهکی فراوانتری پى مۆربكریت.¹⁸⁴ لهگهڵ ئەمانهشدا داھینانی نووسینیش ھۆكارىكى تر بوو، چونكه داھینانی ھەردووکیان له ھەمان سەردەمدا بوو، و کاتتیک نووسینیان لەسەر تاتە قورین (تابلیت)ەکان دەنووسی مۆرى لولهییان بۆ مۆرکردنی بەکاردهھینا، زۆر جار ناوی لەسەر مۆرەکه ھەلەدکۆلی، وەکو مۆرى کەسى و تايبەت بۆ مۆرکردن بەکاریان دەھینا.¹⁸⁵

شیاواز و تايبەتمەندیی و جۆرى بەردەکان و نەخشەکان و دیمەنەکانى سەر ئەم مۆرانە لە سەردەمیکەوھ بۆ سەردەمیکى تر و لە ناوچەیکەوھ بۆ ناوچەیکەى تر جیاوازن، ئەم جیاوازیەش بۆ دیاریکردنی سەردەمە میژووویەکانیان یارمەتیدەرە.¹⁸⁶ داھینانی مۆرى لولهیی تەریب لەگهڵ داھینانی نووسینی میخی بە دوو داھینانی گرنگى میسۆپۆتامیا دادەندرین، که سۆمەرییەکان پێشەنگیان بوون، ھەروەھا مۆرى لولهیی سەرەرای گرنگیەکانى تری بە داھینانیکی بى وینە لە ناو ھونەرى رۆژھەلاتى ناوھندا دادەندریت، ئەمەش لە دیمەنەکانى سەریاندا رەنگ دەداتەو، لەبەر ئەوەى لە رێی دیمەنەکانى سەر مۆرەکانیان توانیویانە بە راپەڵە جۆر بە جۆرەکانى ژيانى کۆمەلگادا شۆرببنەو، وەک لایەنى ئایینی و بیروبووەر و پێشکەشکردنی قوربانى بۆ خواوەندەکانیان، دیمەنى راوکردن و گێرانەوھى داستانەکانى ناو کۆمەلگا، ھەروەھا پێشانەکانى پێشەو ھێماو نیشانەگەلیكى گرنگ، لە بواری ھونەردا و توانیویانە زۆر بە وردى لە رێی دیمەن و ھەلکۆلینە ھونەرییەکانەوھ و ینای ھونەریكى ووردی سەردەمى خۆیان بکەن.¹⁸⁷

مۆرى لولهیی رووتەخت (Stamp-Cylinder Seals)

جۆریكى ترە لە مۆر لە یەكگرتنى ھەردوو جۆرى مۆرى رووتەخت و لولهیی پیکدیت، لە لایەن ھەندیک لە توێژەرەنەوھ بە مۆرى لولهیی تەخت ناو دەبرین، ئەم مۆرە بە شێوھەك دروستکراو، که بریتییە لە مۆرىكى لولهیی، که نەخشىكى لەسەر، لەسەر بنکەكەى نەخشىک یان ھێمایەكى تری جیاوازی لەسەر ھەلکۆلراو، لەھەمان کاتدا ھەر دوو جۆرە مۆرەکه بەکارھاتوون، ئەم مۆرانە لە سەردەمى ئاشورى نوێ (911-612 پ.ز.) بەکار ھیندراون، چونکە لەو سەردەمدا ھەر دوو نووسینی میخی و ئارامى بەکار ھینراون، ھەروەھا لە لایەن ئورارتییەکانیشەوھ لە ھەزارەى یەكەمى پێش زاین ئەم جۆرە مۆرانە بەکار ھینراون.¹⁸⁸

بەکار ھینانەکانى مۆر و گرنگیەكەى

مۆرەکان لە سەرھەتای داھینانیانەوھ تاكو رۆژگارى ئەمەرو بەردەوام لە لایەن مەسەوھ بۆ مەبەستى جۆراوجۆر بەکار ھیندراون، بەلام لە ھەموویان گرنگتر بۆ دیاریکردنی خواوەنداریبەتەى بوو، ئەم بەکار ھینانە بە درێژایى میژوو ماوەتەوھ لە ھەموو سەردەمەکاندا، مەسەوھ بۆ ناسینەوھى شەمەكەکانى و دەستنیشانکردنی پێناسى خۆى لەسەریان مۆرى پیکردون، ھەروەھا لە سەردەمەکانى دواتردا بەتایبەت لە دواى چاخى سەرھەلدانى بنەمالەى دووھمى سۆمەرییەوھ بۆ مەبەستەکانى بەرپوھەردن و کارگێریش بەکاریان ھینا، لەو کاتە بە دواوھ ناوی خاوەن مۆر زۆرجار لەسەر مۆرەکان ھەلکۆلراو، لەگهڵ ئەوانەشدا بۆ مۆرکردنی تابلیتە

¹⁸⁴الحاج یونس، ریا، فجر الحضارة السومرية.....، ص. 53. ھەروەھا بروانە:

Collon, *First Impressions*, p. 113.

¹⁸⁵Collon, *First Impressions*, p. 5.

¹⁸⁶Collon, *First Impressions*, p. 6.

¹⁸⁷عكاشة، ثروت، تاريخ الفن، الفن العراقي سومر وبابل وآشور، القاهرة، 1976، ص. 122-123.

¹⁸⁸Van Loon, M. N., *Uartian Art*, Leiden, 1966, p. 144.

مارف، دلشاد، المصدر السابق، ص. 9.

نوسراوهکان و بابته سیاسی و کارگیریهکانی فرمانبرهواکان بهکارهاتون، و بو مؤرکردنی ههموو ئهه گوزه و کهلوپهله پر له شتانهی که بازرگانیان پتوه ئههرا، یاخود له گهنجینهکاندا ههلهگهیران.¹⁸⁹ به شیوهیهک گوزه پر له شتهکانی وهک رۆن، دانهوێله، مادهدی خۆراکیی تر، به پارچه قوماشیک یان پارچه چهرمیک سهرییان ئهگرت و به بهنیک یان پهتیک ئهیان پیچا، له پاشان پارچهیهک قوریان له گریی پهتهکهوه دهئالاند و به مۆریک (مۆری خاوهنهکهی) سهرمۆریاندهکرد، بهشیوهیهک نه دهتواندرا ئههگرێیه بکریتهوه تا شوینی مۆرکه یاخود قورهکه نهشکیندرایه.¹⁹⁰ ههروهها بو مؤرکردنی کلومی دهراگی گهنجینهی پهستگاکان و مالهکان بهکاریان هیناون، به شیوهیهک کلومی دهراگانیان به قور سواخکردوه و مۆریان کردوه، سههرای ئهوانهش وهکو نوشته و جادوو بهکاریان هیناوه.¹⁹¹

ههروهها بهلگهنامه و گریهسته بازرگانیهکان و بهلگهنامه یاساییهکانی دادگاکان، ریکهوتنامه سیاسیهکان و نامه کهسیی و تاییهتییهکانیشیان پی مؤرکردون، له روهی ئایینیشهوه مۆری تاییهت به پهستگا ههبووه، به دیمهنه ئایینیهکانیان ئهناسرینهوه، که ناو و ناویشان و پیگهی پیاوانی ئایینی زورجار لهسه مۆرمان ههلهکوێراوه.¹⁹² ههندیک جار وینهی خواوهندهکان لهسه مۆرمان ههلهکوێراون، له بهردهمی پهستگاکهیاندا پشوازی لهوانه ئهکهن که دیاری و نهزهرهکانیان به پهستگاکان ئهبهخشن.¹⁹³

سههرای ئهوانه مۆر گرنگییهکی زوری له بواری زانستی شوینهواردا ههیه، لهکاتی کنهوپشکینهکاندا یارمهتیدهوه بو دیاریکردنی میژووی چینه شوینهواریهکان، ههروهها له ریی لیکۆلینهوه له بابته و دیمهنهکانی سهریانهوه له لایهنه جۆربهجۆرهکانی ژیانی کۆمهلایهتی و بیروباوهری ئایینی سهردهمهکان شارزادهبین، ههه له ریی لیکۆلینهوه له ماده و جۆری بهردهکانیان، له ئاستی بازرگانیی و شیوازی پیشکهوتنی کارکردن و بواری هونهری ئهوسا شارزادهبین، سههرای ئهوانهش ئهه نووسینهانی لهسهریانه کۆمهلیک زانیاری زورمان لهسه ناوی شوین و فرمانبرهواکانی ناچهکان پی ئهبهخشن، لهگهله ئهوانهشدا به بهراوردکردنی دیمه و تهمرزی هونهری مۆرمان شیوازی پهیههندی و کارلیکی هونهره جیاوازهکانی ناچهکه و چواردهوریش شارزادهبین.¹⁹⁴

¹⁸⁹Collon, *First Impressions*, p. 113.

¹⁹⁰ابراهیم، هاله، المصدر السابق، ص. 27.

¹⁹¹مارف، دلشاد، المصدر السابق، ص. 10.

¹⁹²الحاج یونس، ریه، الکتابه علی اختتام اسطوانیه, ص. 22.

¹⁹³الحاج یونس، ریه، فجر الحضاره السومریه, ص. 289-290.

¹⁹⁴ابراهیم، هاله، المصدر السابق، ص. 31-32.

۲- کۆمەلەھى مۆر و جى مۆرەكانى مۆزەخانەھى سلېمانى

يەكەم- مۆرەكان

مۆزەخانەھى سلېمانى مۆزەخانەھىكى شارستانىيە، وەك مۆزەخانەھىكى فەرمىي لە سالى ۱۹۶۱ ھوۋە دامەزراو، بە شىۋەھىكى گىشى ئەركى كۆكردنەوۋە پاراستن و لىكۆلنەوۋە و نەمەشكردنى سەرجەم ئەر كەلۋەلە شۋىنەوارىيە، كە لەلەيەن مەۋقەھوۋە لەسەر ئەم خاكە بەكار ھىنراون، و بوونەتە پاشماوۋە شۋىنەوارى و مېژوۋى ژيانى مەۋقايەتى و ژىنگەكەھى، مۆزەخانەكە بوارى بۇ خويندكارانى سەرجەم ئاستەكان و خويندكارانى بوارى شۋىنەوار، بەتايىبەت قۇناغى ماستەر و دكتورا رەمخساندوۋە، بۇ توۋىژنەوۋە لەسەر ئەو پارچانەھى كە مۆزەخانەكە لە خۋىگرتوون. تاكو بە ھۆيانەوۋە مېژوۋ و شۋىنەوارى ناۋچەكە و مەۋقايەتى دەۋلەمەنترىبىت، ھەروەھا تاكو ھەرىكە لەم توۋىژنەوانە مەلۇپەك بۇ سەر خەرمانى زانست و زانىارى شۋىنەوار سەربارىكەن. خۇشەختانە مۆزەخانەھى سلېمانى خاۋەنى كۆمەلەك پارچەھى شۋىنەوارىيە، كە ژمارەيان نەزىكەھى شەست ھەزار پارچەھى، بەپىي زانىارىيە توماركراۋەكانى مۆزەخانەكە، ئەو پارچانە لە روۋى سەردەھى مېژوۋىيەھوۋە لە چاخى بەردىنى كۆن (۵۰۰۰۰-۱۵۰۰۰۰ پ.ز.) تاكو سەردەھى عوسمانى (۱۵۳۵-۱۹۱۷ ز.) لە خۇدەگرن.

سەبارەت بە توماركردنىان ھەركۆمەلە پارچەھىكى تايىبەت لە مۆزەخانەكە بۇ گروۋپى تايىبەتمەند بە خۇيان پۆلنىكراون. ھەر گروۋپەو خاۋەنى ژمارەھىكى تايىبەت بە خۇبىيەتى، بە پىي ناۋى ماددەكە، بە زمانى ئىنگلىزى كۆدىكى تايىبەتەيان بۇ داندراۋ، بۇ نمونە 'مۆرى روۋتەخت *stamp seal*' ھەردوۋ پىتى (SS) لەسەر نوسراۋ. كۆمەلەھى 'جى مۆر *Seal Imprison*' ھەردوۋ پىتى (SI) لەسەر نوسراۋ.

مۆزەخانەھى سلېمانى تاكو ئىستا خاۋەنى نەزىكەھى ۵۵۰ مۆرى روۋتەختە، ئەم ژمارەھى لە مۆرى سەرجەم سەردەھە مېژوۋىيە جياۋازەكانى شارستانىيەتى مېسوپوتامىيا و ئەۋگەلانەھى فەرمائەروايان تىاداكدوۋە و تىايىدا ژياون پىكھاتوون. لە سەردەھەكانى سەرمەتاي داھىنانى مۆرى روۋتەختەھوۋە تاكو سەردەھى ئىسلام. سەرچاۋەھى دەستكەوتتى ئەم مۆرانە دەتوانن بلىين زىاتر لە %۹۵ لە رىگەھى كرىنەوۋە بوۋە، كە بوجەھى ئەم كرىنە لەلەيەن كۆمەتەھى ھەرىمى كوردستانەوۋە داينكراروۋ، بەشىكى تريان لە كاتى دامەزاندنى مۆزەخانەھى سلېمانى لەلەيەن مۆزەخانەھى عىراقىيەھوۋە بۇ مۆزەخانەھى سلېمانى ئىردراون. ھەروەھا ژمارەھىكى كەمىان لە كەنە و پىشكىنەكانى شۋىنەوارى سلېمانىيدا دۆزراۋنەتەھوۋە، چەند مۆرىكىشىان دىارى ھاۋلاتىن، چەند مۆرىكى ترىشىان لەلەيەن ئاسايشى سلېمانىيەھوۋە دەستيان بەسەرداگىراۋە و بۇ مۆزەخانە ئىردراون. لە ناۋ سەرجەم مۆرە تەختەكاندا نەزىكەھى ۷۰-۸۰ مۆريان بۇ سەردەھى ساسانىي دەگەرپنەوۋە.¹⁹⁵

لەو ژمارەھى لەم توۋىژنەوۋەھىدا ۴۵ مۆرى ساسانىمان وەرگرتوۋە. بە پىي گونجاۋى مۆرەكە و دىمەنەكەھى سەرى بە تايىبەت ئەوانەھى لە سەردەھەكەمىان دۇنيا بوۋىن، و لە ھەمان كاتدا دىمەنەكانى سەريان تا رادەھىكى باش دەتواندرىت بناسرىنەھوۋە، چۈنكە ھەندىكىان بەھۆى سوۋى و تىكچوونەھوۋە دىمەنەكانى سەريان بە تەۋاۋى نانسرىنەھوۋە. سەبارەت بە ماددەھى مۆرەكان، زۆرترىنەيان 'عەققىن' بە سەرجەم رەنگە جۆراۋجۆرەكانىيەھوۋە، و جۆرە جياۋازەكانى بەردىشىان تىدايە. بەلام يەك مۆريان كانزايىيە. ھەروەھا يەك

¹⁹⁵ زانىارى ئەم بەشە لە ئامارى توماركراۋى داتا بەيسى مۆزەخانەھى سلېمانىيەھوۋە وەرگىراۋە، ھەروەھا زانىارى توۋىژەرن، توۋىژەرن خۆى كارمەندى مۆزەخانەھى سلېمانىيە لە سالى ۲۰۰۸ لە گروپەكانى تومارى پارچەكانى مۆزەخانە كارەكات، بەتايىبەت كارى تومارى مۆر و جى مۆرەكان.

مۆرى سەردەمى بابليشمان بە مەبەستى بەراوردكارى وەرگرتووه. سەرچاوهى دەستكەوتتى ئەم مۆرانه سەرجهمیان لە سالهكانى، ۲۰۰۵، ۲۰۰۸، ۲۰۰۹، ۲۰۱۰ كرددراون (بروانه خشتهى ۶).

ب-جى مۆره گلینهكان:

سەبارەت بە جى مۆرهكان تاكو ئىستا نزىكهى ۱۵۰۰ جى مۆرى گلین لە ناو گروپى شوین مۆره گلینهكانى مۆزهخانهى سلیمانى تۆماركراون. وەك باسكرا ئەمانیش زۆربەیان لە رى كرىنەوه دەست مۆزهخانهى سلیمانى كەوتوون. ژمارەهەكيان دیارى هاوڵاتیان، هەروەها چەند دانەهەكیشیان لە كنهوشكینیهكاندا دۆزراونەتەوه، لەم ژمارەهە دەتوانین بلین لەسەدا %۹۰ یان بۆ سەردەمى ساسانى ئەگەرىنەوه، ئەوانەى تریان سەردەمه جیاوزەكانى شارستانیەتى میسۆپۆتامیان، هەندىکیان جى مۆرى لولەیین. لەم توێژینهوهیهماندا ۵۵ جى مۆرى سەردەمى ساسانىمان هەبژاردووه، كە سەرجهم وردەكارىیهكانیانمان نامازە پیکردووه، (بروانه خشتهى ۷).

بەداخهوه بەهۆى ئەوهى بابەتهكانى ئەم توێژینهوهیه لەرى كرىنەوه دەست مۆزهخانهى سلیمانى كەوتوون، بۆیه شوینی دۆزینەوهیان نەزانراوه، نازانین هى چ شوینیكى شوینهوارین. بۆ زانینى سەردەمهكانیان پشتمان بە دیمەنهكان و نوسینهكانى سەریان بەستووه. هەرچەندە بابەتى جیاكردنەوهى رەسەنایەتى و ساختهكراو لە لىكۆلینهوهى مۆر و جى مۆرهكاندا كاریكى زۆر قورسە، بەهۆى ئەو ساختهكارىانەى لە بواری پارچه شوینهواریهكاندا ئەكرین، هەروەها زۆر جار ساختهكارىیهكە رەنگە لە ئىستادا نەكرابیت، بەلكو لە سەردەمى خۆیدا كرابیت. بۆ نمونە هەندىك بەلگە ئەوه پشت راستەكەنەوه هەندىك ناو یان پيشە لەسەر هەندىك مۆر هەن كە هىچ بەلگەیهكى میژووبى و كەلوپەلى مۆركراو ئەو مۆرانه پشتراست ناکەنەوه، هەندىك بۆ چون پىیان وایه كە رەنگە بەردەستى پيشەوههكانى مۆر هەندىكجار ساختهكاریان لەسەر مۆرهكان ئەنجامدايیت.¹⁹⁶ بۆیه دەتوانین بە دلناییهوه ئەوه بلین كاری ساختهكارى لە سەر مۆرهكان لە رابردو و ئىستاشدا ئەنجام دراوه.

¹⁹⁶ بۆ زانیارى زیاتر لەسەر ساختهكارى لەسەر مۆرهكان بروانه:

Gyselen, R., *Sasanian Seals and Sealings in the A. Saeedi Collection*, Encyclopédie Permanente Des Études Iraniennes, Lovanii, 2007, pp. 30-31.

تەوەرەى دووهم

تایبەتمەندىيى و پىكھاتەى مۆرە ساسانىيەكان

مۆرە ساسانىيەكان بریتىن لە پارچەپەكى پروتەخت، نەخش و دیمەنى جۆر بەجۆر، ياخود نووسىن يان نەخش و نووسىنيان پىكھە لەسەر ھەلكۆلراو، بۆ مۆرکردن و نیشاندىنى خاوەندارىيەتى كەلوپەلەكان و بەفەر مىكردنى بەلگەنامە كارگىرىي و تاكە كەسىيەكان بەكارھىنراون، ياخود وەكو نوشتە و جادوو و لايەنى بىروباوەرى ئايىنى بەكارھىندراون.¹⁹⁷

سەربارى ئەمانەش سەرچاوەى سەرمەكىن بۆ لىكۆلنەوھە لە لايەنە جياوازەكانى شارستانىيەت و ھونەرى دەولەتى ساسانى، مۆر و جى مۆرەكان تاكە ماددەن لەلايەن سەرجم چىنەكانى كۆمەلگا و يەكە كارگىرىيەكانەوھە لە چوار چۆپەيەكى فراواندا بەكارھىندراون.¹⁹⁸ بىگومان مۆرە ساسانىيەكان تەنھا بۆ پاشا و خانەدانەكان و كاربەدەستان دروست نەكراون، بەلكو بۆ كەسى تايبەت، خەلكى گشتى، پارىزگارەكان و ناوھەندە ناوخۆيەكانىش دروستكراون.¹⁹⁹ لە مۆرکردنى شاھانەوھە بۆ مۆرکردنى بابەت و بەلگە كارگىرىيە بەرئوبەرئىتايەكان، بابەتە مامەلە پىوھەكراوھەكان، و مۆرکردنى سندوقى خۆراكى تەنانەت بۆ بابەتە كەسىيەكانى ناو كۆمەلگەش بەكارھىنراون، سەربارى ئەوھەش، مۆر ھەبووھە بۆ مۆرکردن بەكارنەھاتوھە، بەلكو وەكو نوشتەو جادوو و بىر و باوەرى ئايىنى لە ملكراون، و بە مۆرى جادوويى ناو دەبرىن،²⁰⁰ كە لە كۆمەلگەى ساسانىيدا بەربلاو بوون، ئەم مۆرە جادوويانە بۆ دەرکردنى گىيانە شەرەنگىزەكان ياخود وەك جادووى رەش ياخود تەنھا خاوەنەكانيان بۆ پاراستنيان لە بەدبەختى بەكاريان ھىناوھە، زۆر جار ديمەنى ئەم مۆرە جادوويانە لە ئەفسانە ئايىنيەكانەوھە وەرگىراون، وەك ئايىنى مېترەى، مەسىحى، يەھودى و زەردەشتى و ئايىنەكانى تر، ھەندىك جارىش بابەتەكانيان روون نىن لە چىيەوھە وەرگىراون، ھەندىك جارىش لە بابەتە كلتورىيەكانەوھە وەرگىراون.²⁰¹

لەبەر ئەوھەى مۆرە ساسانىيەكان لەلايەن ھەموو چىنەكانى كۆمەلگاوھە بەكارھىنراون، بۆيە شىوھە و قەبارەى جياواز و ديمەن و مەبەستى جۆراو جۆرىشيان تيا بەرچاوەكەوتەت، ھەروھەا لە رووى جياوازی ئەو كەرمستانەى كە مۆرەكانى لەسەر ھەلكۆلراوھە، بۆ نمونە زۆر جار كەسانى بەناوبانگ و دەسەلاتدار بەردى گرانبەھايان بۆ دروستكردنى مۆرەكانيان بەكارھىناوھە، لەگەل ئەوھەى بابەتە ھەلكۆلراوھەكان ووردى و سەلىقەى زۆريان پىوھەديارە، بەلام جياوازیش لە ديمەنەكانياندا لە رووى جوان نەخشاندنيانەوھە ئەبىندرىت.²⁰² ھەروھەا مۆرە ساسانىيەكان بە بەراورد بە سەكەكانيان ئازادىيەكى مەودا فراوانترىان تيا بەدەدەكرىت، ديمەنى سەر سەكەكان زياتر پروپاگەندە و نامىشى خودى پاشاكانە، بەلام ديمەن و نەخشى سەر مۆرەكان زۆرترىان بابەت و ھەلبۇزاردەى كەسىن.²⁰³

¹⁹⁷ پىناسەى توژەر بۆ مۆرە ساسانىيەكان.

¹⁹⁸ Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 8.

¹⁹⁹ Bivar, A. D. H. B., *Catalogue of the Western Asiatic Seals in the British Museum, Stamp Seals, II: The Sassanian Dynasty*, London, 1969, p. 9.

²⁰⁰ Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 8.

²⁰¹ Gyselen, R., *Sceaux Magiques en Iran Sassanide*, Paris, 1995, p. 17.

²⁰² Gyselen, R., *Catalogue des Sceaux, Camées et Bulles Sassanides* Bibliothèque Nationale, Paris, 1993, p. 25.

²⁰³ Brunner, C. J., *Sasanian Stamp Seals, in the Metropolitan Museum of Art*, New York, 1978, p. 9.

هەرچەندە بە تەواوی پروون نىيە ئايە سەرچەم نەخش و شىۋەى مۆرەكان لە لايەن خاوەن مۆرەوہ ديارىكراون يان نا، و نازاندريت ئايە ئەو كەسانەى مۆريان كرىوہ نمونەى نەخشىكى ديارىكراون يان داوہ بە مۆرەهەلەكەنەكان، بەلام رەنگە مۆر هەلەكەنەكان نمونە و شىۋازى بەردى رىكراو و نىمچە نەخشىندراويان هەبووييت، خاوەن مۆر تەنھا نمونەى بە خواستى خۆى هەلبژاردىت، ياخود داواى چەند شتىكى كردوہ بۆ مۆرە هەلبژىردراوہكەى زيادىكەن، ئەمەش رەنگە بۆ هەموو مۆرەكان نەبووييت، بۆ نمونە ئەو مۆرانەى وىنەى كەسەكانيان لەسەر هەلەكۆلراوہ، رەنگە بەتەواوى لەسەر خواستى خاوەن مۆرەكە بووين، سەرەراى ئەوانە زۆر بابەتمان هەيە، رىكخستنىكى تەواو لە شىۋەى بەردەكە يان ماددە بەكارهاتووەكە و نەخشەكەى سەرى بەتەواوى كراوہ، ئەمەش بە جۆرە بەلگەيەك ئەكرىت لىكبدريتەوہ، لەو بابەتەدا، هەلبژاردنى كەرەستە و نەخشەكە دەكرىت هەر دووكيان لە لايەن مۆرەهەلەكەنەكەوہ كرابىت.²⁰⁴

هەر وھا سەبارەت بە مۆر هەلەكەنەكان نازانين ئايە پىشەوهرى سەر بەخۆ بوون يان لە ژىر چاودىرى فەرمى دەولەتتەبوون و سەر بە دامودەزگای فەرمى بوون، بەلام لىكچوونى شىۋازى مۆرە فەرمى و كارگىر بىيەكان ئەو دەردەخەن، رەنگە ئەو مۆرانەى تايبەت بوون بە كەسە ناودارەكان و كار بەدەستان لە لايەن پىشەوهرانىكەوہ دروستكرابن، كە لە ژىر چاودىرى مېرىدا بووين، هەر سەبارەت بە لىكچوونى مۆرەكان ئەگەرىكى تىرىش هەيە، رەنگە بەردەستى پىشەوهرەكان ئەو مۆرانەيان دروستكرديتەوہ، رەنگە لە سەردەمى ساسانىيەكانىشدا وەك هەر سەردەمىكى تر مۆرى ساختەيان دروستكرديتەوہ، هەر وەك چۆن لە سەدەكانى رابردوودا بە ئامانجى پاراستنى پارچە نايابەكان كۆمەلەك مۆر دروستكرانەوہ (لەبەر يانگىرايەوہ)،²⁰⁵ بەلام لە دواتردا بووہ هۆى ئەوہى كە بە ئاسانى پارچە رەسەنەكە لەگەل دروستكرانەكە نەتواندريت لىكجىابكرىتەوہ.²⁰⁶

هەر وھا بەكىكى تر لە تايبەتمەندىيەكانى مۆرە ساسانىيەكان، زۆر بەى جار سەرەراى نەخشى سەر مۆرەكە، ناوى خاوەن مۆرەكە ياخود كورتكرانەى ناوہكەى لەسەر مۆرەكە بە نووسىنى پەهلەوى هەلەكۆلراوہ، ئەمە بە پىچەوانەى مۆرە يونانى و رۆمانىيەكانەوہ كە ناوى پىشەوهرەكەى بە نووسىنى رۆمانى لەسەر هەلەكۆلراوہ، ئەمەش وەك خالىكى بەهيزى جياكەرەوہى مۆرە ساسانىيەكان دادەندريت.²⁰⁷ هەر وھا دۇنياش نين كە نەخشى سەر مۆرەكە و نووسىنەكە هەردووكيان لە لايەن هەمان كەسەوہ كرابن،²⁰⁸ چونكە مەرج نەبووہ ئەو كەسانەى پىشەيان مۆرەهەلەكەندن بووہ، خويندەوارىكى باشىش بووين، بەلكو زۆر جار تەنھا جوان نووسىك و هونەر مەندىكى دەستەرەنگين بوون، وىراى ئەمانەش خواستى خاوەن مۆرەكان كارىگەرى زۆرى لەسەر ديمەن و نەخشى سەر مۆرەكان هەبووہ، ئەمەش رەنگدانەوہى بەرچاوى لە جياوازى و وردەكارى نەخشى سەر مۆرەكان هەيە، هەر بۆيە ئاسان نىيە لە ژىر يەك گرۇپدا نەخشە لىكچووہكان پۆلن بگەين.²⁰⁹

²⁰⁴Gyselen, *Catalogue des.....*, pp. 25-26.

²⁰⁵بەداخەوہ كارى ساختەكارى تەنھا لە سەدەكانى رابردوودا نەبووہ، بەلكو لە رۆژگارى ئەمرووشدا يەككە لە بەربەستەكانى كارى شوپنەوارناسان، زۆر جار بە بەرنامە كارى ساختەكارىيەكە ئەكرىت. ئەو بابەتە نەك تەنھا بۆ مۆر، بەلكو بۆ سەرچەم پارچە جۆراو جۆرەكانى شوپنەوار راستىيەكى تالە و بۆتە شىۋاندنى زانستى كۆننەناسى و تىكەلەكردن و شىۋاندنى شارستانىيەتەكان و بابەتە هونەر بىيەكان.

²⁰⁶Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 30.

²⁰⁷Bivar, *op. cit.*, p. 11.

²⁰⁸Gyselen, *Catalogue Des.....*, p. 25.

²⁰⁹Bivar, *op. cit.*, p. 11.

پنکھاتەى مۆرە ساسانییەکان

سەبارەت بە جۆرى كەرەستە بەكارهاتووەكان، هەلبژاردنى كەرەستە بۆ دروستكردنى مۆرەكان لە هەر سەردەمێكدا بە پى توانا و كارامەى و ئامىرى پيشەوەرەكانى سەر مۆر هەلبژێردراون²¹⁰ ئەو مۆرە باوانەى لە ميسۆپوتاميا لە نيوان هەزارەى چوارەم بۆ هەزارەى يەكەمى پيش زاین بەكارهێنراون، مۆرە لولەییەكان بوون، بەلام لە سەردەمى ئاشورى نوێ (911-612 پ.ز)، وەك لە پيشتریش ئاماژەمان پێدا، دووبارە مۆرى رووتەخت بەكارهاتووە، و بەكارهێنانیان بە شیوەیەكى خێرا زیادى كردووە، بەتایبەت شیوە هەرمى، گومەزى، قوچەكى و لانكەییەكان، هەروەها بەكارهێنانى بەردى كوارتز بەخیرایى گەشەى سەند لە دروستكردنى مۆرە تەختەكاندا، لە دواى رووخانى ئیمپراتۆرییەتى ئەخمینیەكان لەلایەن 'ئەسكەندەر' هەو لە سالى 331 پ. ز لەگەڵ گۆرانکارییە سیاسییەكاندا، گۆرانکارییە تەکنیکییەكانیش شان بەشانی دەرویشتن، دروستكردن و بەكارهێنانى هەر دوو جۆرى مۆرى لولەى و تەخت بە شیوەیەكى كۆتێر پچرا، مۆرەكانى سەردەمى هلنستى نزیكەى بەتەواوى لەسەر شیوەى ئەنگوستیلە بوون، و هەندىك مۆرى ئەنگوستیلەى لە ناوچە شوینەوارییەكانى ئێران دەرخرى ئەو راستییەن كە مۆرى شیوە ئەنگوستیلەى لەسەردەمى ئەشكانیدا بەردەوام بوو، هەر چۆنیک بێت لە سەردەمى ساسانییەكاندا مۆرى شیوە ئەنگوستیلەى كەمبوووەتەو، گۆرانکاری بنچینەى لە شیواز و دەسكى مۆرەكاندا روویانداو، ساسانییەكان دواى نزیكەى پینج سەد سال لە پچران دووبارە مۆرى رووتەختیان بەكارهێناوە.²¹¹

یەكێك لە تایبەتمەندییەكانى پنکھاتەى مۆرە ساسانییەكان ئەوەیە زۆربەیان لە بەردى بەنرخ دروستكراون، هەروەها جگە لە نەخشی دیاریكراوى سەر مۆرەكە زۆربەى بەردى مۆرە ساسانییەكان خوشیان نەخشیندراون و نەخشیان لەسەر هەلكۆلراو.²¹² دەرکوتەى رووكارى دەرەوێ بەردى مۆرەكە بە لای خاوەنەكەیمووە زۆر جار لە دیمەنى سەر مۆرەكە گرنگتر بوو،²¹³ (بۆ نمونە پروانە مۆرى: SS.00027).

بەگشتى جۆرى ئەو كەرەستەى مۆرە ساسانییەكانى لى دروستكراو، بە پى ئەو تووژینەوانەى لەسەریان كراو، هەروەها مۆرە ساسانییەكانى ناو ئەم تووژینەوێش لەم جۆرانەدا خویان دەبیننەو:

كوارتز Quartz: بەپى تووژینەوێكان (80%) ی پنکھاتەى كەرەستەى مۆرە ساسانییەكان لە جۆرى 'كوارتزی چالسیدونىك (كوارتزی عەقیقى) Chalcedonic quartz' ن. پنکھاتەى ئەم جۆرە ماددەى بە شیوەیەكە، كە دابەشبوونى پنکھاتە ناوەکیەكەى فراوانە، بە ئاسانى ماددە و پنکھاتەكانى سروشت هەلەمژیت، ئەمەش ئەبێتە هوى ئەوێ كۆمەلێك رەنگى جیاواز لەم جۆرە ماددەیدا دەرکەوێت.²¹⁴ هەربۆیە بەردى گۆراویشى پێدەوتریت، جۆرە بەردىكى پتەو، پتەوییەكەى لەبەردى مەرمەر (Alabaster) زیاترە، رەنگەكانى بریتین لە سپى و خۆلەمیشى و سور، گۆرانى رەنگەكانى بە پى ئەو پنکھاتەییە هەلى دەمژیت دەبیندريت، هەر ئەمەش وایكردووە، كۆمەلێك ناوى جیاوازی هەبیت، دەرکیت ئەم جۆرانەش هەمان پنکھاتەیان هەبیت،

²¹⁰Collon, D., *7000 Years of Seals*, London, 1997, p. 19.

²¹¹Ritter, N. C., "On the Development of Sassanian Seals and Sealing Practice, A Mesopotamian Approach," *Seals and Sealing Practices in the Near East, Developments in Administration and Magic from Prehistory to the Islamic Period*, Proceedings of an International Workshop at the Netherlands-Flemish Institute in Cairo on December (2-3, 2009), ed. Ilona Regulski, Kim Duistermaat and Peter Verkinderen, Leuven/Paris/Walpol/Ma, 2012, p. 101.

²¹²Bivar, *op. cit.*, p. 11.

²¹³Ritter, *op. cit.*, p. 103.

²¹⁴Bivar, *op. cit.*, p. 35.

به گشتی جورمکانی عقیق دهگرتنهوه، که ریژهیهکی زوری مؤره ساسانییهکان له عقیق دروستکراون، بهلام چهند جوریکی جیاوازیان ههیه.

‘عقیقی سور (Carnelian): هندیگ جار قاوهیهکی سورباوی رهونهقداری روونه، هندیگ جاریش چینی رهنگاورهنگی زهردباو و سورباوی ههیه، به هوی بونی ئوکسیدی ئاسن تیایدا (بروانه مؤرهکانی: SS.00145, SS.00012).

‘عقیقی سپی روون (Chalcedony): رهنگهکانی، سپی روون، خولهمیشی و خولهمیشی قاوهیی باوی روونه. بههوی بوونی ئوکسیدی سلیکون تیایدا (بروانه مؤرهکانی: SS.00045, SS.00115, SS.00196) (SS.00030).

عقیق (Agate): چینه یهک له دوای یهکهکانی رهنگ و پلهی روونیان جیاوازه، له کاتی برینیدا چینهکانی له شیوهی ئەلّقه ئەلّقهی هاوچهقدا دهردهکمون و رووناکیان پیادا تیپهردهبییت، ههروهها ‘بهردی ئونیکس؟ Onyx’ چینی هاوتهریبی بردرای کال و توخی تیادادهبیندیریت، بهردی ‘یهشم رهنگی سهوز یان سوری ههیه، به هوی تیکهل بوونی کوارتز به ئوکسیدهکانی ئاسن.²¹⁵

لازومرد/لاجومر Lazuli Laps: ئەم جوره بهرده کانزای لازومردی تیادیه که سهمرچاوهی رهنگه شینهکهیهتی، وه یهکیکه له جوری بهرده بهنرخهکان، بهدر له مؤر بو دروستکردنی خشل و بابته جوانکارییهکانیش بهکار هاتوو، سهمرچاوهی ئەم بهرده له ‘بهدهخشان’ له چیاکانی ئەفغانستانه، ههروهها ‘گرانیتی ئەلمهندان Almandine Garnet²¹⁶، به گرانیتی سور ناسراوه، له خیزانی بهرده کانزاییهکانه، بو دروستکردنی خشل و بابتهی جوانکارییش بهکار هاتوو، مادهی هندیگ له مؤره ساسانییهکانیشه.²¹⁷

سهبارت به جوری بهردهکان و مکو بهردی بهنرخ، یاخود بهردی پیروز و کانزاکان که له دروستکردنی مؤرمکاندا بهکار هاتوون، زوربهیان به کلتور و نهریت و بیرو باوهری ئابینییهوه پهیهوستکراونهتهوه، زوریک له سهمرچاوه کلاسیکییهکان دهیهستنهوه به ئابینی زهردهشتیهوه، بهلام هیچ بهلگهیهک نهوه پشتر است ناکاتهوه، بهلکو زیاتر بهرمو ئەم نهریت و بیرو باوهرانه له میسوپوتامیاوه گوازاراونهتهوه بو ساسانییهکان، یاخود له ریگای بازرگانی و کانزاکارییهوه له هیندستانهوه هاتوون، ههردوو وولات پهیههندییهکی پتهوی بازرگانی و کلتوری له نیوانیادا ههجووه، و کاریگهرییان لهسهر یهکترههجووه، له دهقهکانی سانسکریتی ئامازه به

²¹⁵بو وردهکاری له جوری مادهکان بروانه ئەم سهمرچاوانه:

الحاج یونس، ریا، المصدر السابق، ص. 92-93، ههروهها:

Ritter, *op. cit.*, p. 101.

Bivar, *op. cit.*, p. 35.

Gyselen, *Catalogue Des.....*, pp. 32-33.

²¹⁶Almandine: له وشهی ‘ئلهباندنا Alabanda’ی تورکییهوه هاتوو، له ناوی شاروچکهیهکهوه که کهوتوته خورناوای تورکیاوه داتاشراوه، بهلام ئەم جوره بهرده سهمرچاوهی تریشی ههیه، له ناو ناوچهکانی سنوری ئیمپراتورییهتی ساسانییدا، به لایینی کهممهوه هندیگ له مؤره ساسانییهکان له جورهیان دروستکراون که سهمرچاوهکهیان نیشتمانی ساسانییهکانه و له دهرمه هاوردهیان نهکردوو. بروانه:

Bivar, *op. cit.*, p. 36.

²¹⁷Bivar, *ibid.* p. 36.

بازرگانی بهردی بهنرخ لهگهڵ كهنداوی فارس و لهگهڵ پارێزگای 'ناسۆریستان' یان بابل دهكهن، ههروهها لهگهڵ رۆژههلات و ئیمپراتۆریهتی رۆمانیش.²¹⁸ سهبارت به مادهكانی تری وهك كانزا، كهمه، ئهوانهی له كانزا دروستكراون زۆربهیان له شیوهی نهلقی کانزاییدان²¹⁹ ههروهها شوشهش زۆر دهگمهنه، ئهمهش بۆ چهند هۆكاریك گیردراوتهوه، بهرای ههندیک تاكو كۆتای سهردهمی ساسانی له ئیران پیشهسازی شوشه زۆر باونهبووه، ههروهها یهكێکی تر له هۆكارهكانی كهمی مۆری شوشهیی تیچوون و كارکردن لهسهری زۆرتی تی چوه به بهراورد به بهرده بهنرخهكان و پيوستی به وردهکاری زیاترهبووه و زووتریش گهرووه و رووشاوه.²²⁰

شیوهی مۆره ساسانییهكان

مۆرهكهنه ساسانییهكان بهتهواوی شارهزای شیوازی مۆرهكانی سهردهمهكانی پیش خویان بوون، به تایبعت سهردهمی هزارهی یهكهمی پیش زاین، زۆر جار مۆرهكانیان هاوشیوهی قهباره و شیوهی مۆره رووتهخته بابلی و ئاشورییهكان دروستکردوتهوه، بهلام خویان لهوه پاراستوووه دهقاودهق لاسایی (كۆپی) ئهوان بکههوه،²²¹ بروهانه وینهی ۲ و ۳:



وینهی ۲



وینهی ۳

مۆری وینهی ۲، SS 00145 مۆریکی عهقیقی سوری ساسانییه، بهلام مۆری وینهی ۳، SS 00153 مۆریکی عهقیقی خۆلهمیشی سهردهمی بابلییه، شیوهی ههردووکیان تارا دهیهك نزیکن لهیهكهوه.

ههروهها شیوهی جۆراوجۆر له مۆره ساسانییهكاندا ههن ههندیکیان ئهكریت وهك شیوهی تایبعت به ساسانییهكان لهقهلم بدرین، له شیوه باوهكان شیوهی 'هیلکهیی و شیوه گومهزیی یان شیوهی سهرهپهنجایی، شیوه گومهزییهكان زیاتر له عهقیق بهتایبعت عهقیقی سپی دروستكراون، ههروهها شیوه گومهزیی كونكراو، به جۆریكه كه فراوانی تیرهی كونهكهی له نیوهی بهرزیهكهی كهمتره، ههروهها جۆریکی تری دهگمهن ههیه شیوه نیوه بازنهیی یان شیوه هیلکهیی، پانییهكهیان له نیوهی بهرزیهكهیان كهمتره، جۆریکی تر 'دوو لئوار

²¹⁸Brunner, *op. cit.*, p. 45.

²¹⁹Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 19.

²²⁰Koji, K., "Field Notes 1, on Sasanian Seals" *Journal of Asian and African Studies*, No, 12,(1976), p. 194.

²²¹Ritter, *op. cit.*, p. 103.

double bezel، یان ههیه، نهم شیوهیه کهمیک چالی له پروهکهیاندای ههیه.²²² زۆربهی مۆره ساسانییهکان کونیکیان تیدایه، پەتیان تیکردوون و له ملیان کردوون،²²³ وەک مەدالیاش بەکارهێنراون.²²⁴

بەلام لهگەڵ ئەو تاییهتەندیانەش که باسکران، یهکیک لهو دژواریانەى دیتە ریی لیکۆلینهومکانی مۆری ساسانی دیاریکردنی سەردەمهکانیانە، به لەبەرچاوەگرتنی ئەوهی که لیکۆلینهوه و ناساندنی مۆره ساسانییهکان زۆر نییه دەستی پیکردوه، هیشتا دەتوانین بلین له قوناغهکانی سەرتهای توژیینهوهی مۆره ساسانییهکانین و بۆیه سروشتی یه که له نیو توژیهرانی ئەم بواره را و بۆچونی جیاواز بەرچاو بکهویت، ئەم جیاوازیانە زیاتر له دیاریکردنی تهواوهتی میژوو ههکهیاندایه،²²⁵ بهتایبهت ئەوانهی نووسینیان لهسەر نییه، بهلام لهگەڵ ئەوهشدا بهپیتی ئەو لیکۆلینهوانهی کراون کۆمهلیک له شیوهکان یارمهتیدەرن له دیاریکردنی سەردەمهکانیان.²²⁶ هەرچەندە کۆمهلیک برین له شیوهی مۆرهکان ههیه، که ناسراون له شیوه رۆمانییهکانیشدا، به تاییهت سەدهی سێیه و چوارهم، ئەویش بههۆی تیکهلاوی زۆری رۆمانییهکان لهگەڵ کۆمهلیگای ساسانی به تاییهت له سەردەمی شاپوری یهکەم کاتیک دیله رۆمانییهکانی هیناوه، ههروهها له سەردەمی خەسرهوی یهکهمیشدا، بهلام تاراددهیهک مۆرهههلهکه ساسانییهکان توانیویانه تاییهتەندی ساسانییهکانی تیا بپاریزن به تاییهت له رووی دیمەن و جلو بهرگی کهسایهتییهکانی سەر مۆرهکان.²²⁷

سەبارەت به لیکچونیش لهگەڵ مۆره ئەشکانییهکان هەندیک جار قورسه لیکجیاکردنەوهیان، چونکه ئەشکانییهکان دەسهلاتی پیش ساسانییهکانن، و کاریگەری زۆریان لهسەر مۆره ساسانییهکان بهجیهیشتوو، بۆ نمونه کۆمهلیک برینی شیوه ئەشکانی له مۆره ساسانییهکاندا بهدیدهکریت ئەمەش رەنگه به هۆی ئەوهوه بویت، که کۆمهلیک مۆر یاخود بەردی بردراوی ئامادەکراوی سەردەمی ئەشکانی لای پیشهوهرهکان مابنوه، و له سەردەمی ساسانییدا بەکارهاتنەوه، یاخود به شیوهی دەستاوودهستکردن بۆ سەردەمی ساسانی گوازاربنهوه،²²⁸ (بروانه سی مۆری سەرتهای بهشی سێیهمی ئەم توژیینهوهیه (مۆری ۱، مۆری ۲، مۆری ۳).

ههروهها سەبارەت به پیکهاتهی رەنگی مۆره ساسانییهکان، ئەگەر بهراوردیان بکهین لهگەڵ مۆرهکانی ههزارهی یهکهمی پیش زاین تیبینی گۆرینی پیکهاتهی رەنگی بەردی مۆرهکان ئەکریت، بۆ نمونه مۆرهکانی بابلی و ئەخمینی²²⁹ زیاتر رەنگهکانیان بریتین له سپی شیری و شین، ههروهها 'عهقیقی پهمهیی' (Rosy chalcidony)، بهلام مۆره ساسانییهکان زیاتر رەنگهکانی سور و قاوهیی توخ، خۆلهمیشی، بەردی کانزای

²²²Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 18.

²²³حسنى، میرزا محمد، "معرفی مهر امارگر ومهر مدافع دریشان ایالت کومش در دوره ساسانی"، *فصلنامه فرهنگ قومس*، شماره ۵۷، (۱۳۹۴)، ص. ۱۸۵.

²²⁴Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 19.

²²⁵ده پهلوان، مصطفی و هندیجانی، محمد قنواتی، "تأملی در برخی نقش مایه های نمادین حیوانی بر مهرها و گلمهرهای ساسانی، نمونه‌های مورد پژوهش، مهرها و گلمهرهای ساسانی موزه مقدم" *مطالعات باستان شناسی*، دوره 7، شماره 2، دانشگاه تهران، پاییز و زمستان (1394)، ص. ۴۹.

²²⁶Brunner, *op. cit.*, p. 18.

²²⁷Bivar, *op. cit.*, pp. 21-22.

²²⁸Bivar, *op. cit.*, pp. 13-14.

²²⁹مۆره پروتهخته ئەخمینییهکان به تهواوی جیاوازی له مۆره ساسانییهکان له رووی پیکهاته و نهخشهوه، له کاتی بهراوردکردندا به ئاسانی لیکجیاکریتهوه، له رووی نهخش و دیمهنهوه جلو بهرگی کهسهکانی سەر مۆره ئەخمینییهکان به تهواوی شیوازی ئەخمینین و له ساسانییهکان جیاوازی. بۆ زانیاری زیاتر له سەر مۆره ئەخمینییهکان بروانه:

Collon, D., and Curtis, J., "Some Bronze Stamp Seals of Achaemenid Date", *At the Dawn of History, Ancient Near Eastern Studies*, in Honour of J. N. Postgate, ed. Yağmur Heffron, Adam Stone, and Martin Worthington., vol. 2, Winona Lake, Indiana : Eisenbrauns, 2017, pp. 765-779.

ھىماتايىت، ھىروھى كوارتتارى رەنگ تارىكىيان تىدابەر بۆلۈپتۇ. ²³⁰ لەگەل ئەوانەشدا شىۋازى مۆرە كارگىرىيەكان لە شىۋە مۆرەكانى گىشى خەلك جىاوازن. ²³¹ مۆرە كارگىرىيەكان تارادەيەك قەبارەيان گەورەترە لە مۆرە كەسىيەكان، و بە تايىبەت زۆر بەي مۆرى يەكە كارگىرىيەكان شىۋە و قەبارەيان لەيەكەوھە نىزىكە، وە زۆر جار وەك نىقىمى مۇستىلە جىگىر كراون، لە كاتى مۆرەكانىندا شىۋىنى گىرەي مۇستىلەكە لە سەرلىۋارى مۆرەكە لەسەر جى مۆرە گلىنەكان دەرچوۋە. ²³² ئەگەر بىننە سەر پۆلىنكردى سەردەمى مۆرە ساسانىيەكان تارادەيەك ئەم بابەتە ئاسان نىيە، بەتايىبەت ئەم مۆرانەي كە نووسىنيان لەسەر نىيە، بەلام بە پىنى ئەولىكۆلىنەوانەي كراون لەسەر نەخش و شىۋازى مۆرەكان، تارادەيەك دەتواندريت بەم شىۋەيە پۆلىن بكرىن:

۱- شىۋە لىۋار ئەلقەيەكان (Ring bezels) سەدەي سى - چواری زايىنى.

۲- شىۋە ھىلكەيەكان (Ellipsoids) سەدەي چوار - پىنج

۳- بەردە ئەلقەيەكان (Stone rings) سەدەي چوار - پىنج

۴- شىۋە گومەزىيەكان (Domes) سەدەي پىنج - شەش. ²³³

ھىروھى شىۋازى جۆراو جۆرى تىرىش بەدەيەكرىت وەك لىۋار چوار گۆشە، سىگۆشە، تەخت، و شىۋە رووچال، لاکىشەي شىۋە لەبىزىنەيى. ²³⁴ شىۋە نارىكىش ھەيەكە ياسايان نىيە بۆ پۆلىنكردىيان، سەبارەت بە شىۋە نىقىمىيەكان لە سەردەمى ساسانىيەكاندا ئەلقەكان لە كانزا ياخود زىر دروستدەكران، چالايىەك لە سەرى ئەلقەكە ھەبوو، بەم جۆرە مۆرانە پردەكرانەو، ھەم وەك جوانكارى و وەكو مۇرىش بەكار دەھاتن، ئەم شىۋازانە لەلەيەن ئەشكانىيەكان و رۇمانىيەكانىش بەكار ھاتون، ھىروھى ئەم شىۋە نىقىمىيەكان دابەش دەكرىن بەسەرچەند جۆرىكدا، جۆرىكىيان بىكەيەكى بازىيە رىكىيان ھەيە، رووى مۆرەكە تەختە و بۆ پىشەوھە چەماوھەتەو. ²³⁵ ھىروھى شىۋە لاکىشە، چوار گۆشە شىۋە ئەندازەي جىاوازيان تىا ئەبىندىرئىت، ھەشە شىۋەيەكى ھىلكەيەي يان لەبىزىنەي ھەيە، ئەم شىۋە جۆراو جۆرانە زىاتر لەسەر جى مۆرە گلىنەكان بەتەواوى دەبىندىرئىن، سەبارەت بە شىۋە ھىلكەيەكان ھەيەكە خودى بەردەكەي نەخشىندراو، ھەشەيە سادەيە. ²³⁶ ھىروھى ھەندىك لە تويژەران مۆرە ساسانىيەكان بە پىنى لىكچوون و نىزىكىيان و بە پىنى كارىگەرىيە سىياسىيەكان بەسەر سى قۇناغدا دابەشيان كر دوون:

۱- سەرتەي سەردەمى ساسانى - لە ئەردەشئىرى يەكەم بۆ شاپورى دووم (۲۲۶-۳۷۹ ز.).

۲- ناوھراستى سەردەمى ساسانى - ئەردەشئىرى دووم بۆ قوبادى يەكەم (۲۷۹-۵۳۱ ز.).

۳- كۆتەي سەردەمى ساسانى - خەسرەوى يەكەم بۆ يەزدەگردى سىيەم (۵۳۱-۶۵۱ ز.). ²³⁷

²³⁰Ritter, *op. cit.*, p. 102.

²³¹Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 73.

²³²بروانە بەشى پىنجەمى ئەم تويژىنەوھىە.

²³³Brunner, *op. cit.*, p. 8.

²³⁴Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 73.

²³⁵Bivar, *op. cit.*, p. 21.

²³⁶بۆ زانىارى زىاتر لەسەر شىۋە مۆرە ساسانىيەكان بروانە :

Bivar, *op. cit.*, pp. 22-23.

²³⁷Brunner, *op. cit.*, p. 9.

تهورهی سییه

نهخش و دیمهنی سهر موره ساسانییهکان

بهکار هینانی موره و جی مورهکان له لایهن تاکه کهسهوه یاخود له لایهن دامودهزگا و بهریوه بهریه تییه کانهوه و هکو ئیمزای کهسهکه و ابووه، و مانای مورهکان بو خاوه نهکانیان و هک نووسینی ناوی خویان و ابووه، هیما و نهخش و دیمهنی سهر مورهکان جا ههر جوریک بووبن، و اتایهکی تایه تیان بو خاوه نهکانیان هه بووه.²³⁸ ههروه ها ئه هیماو دیمه نانهی سهریان هه لقو لایه بابته باو و کلتورییهکانی ساسانییهکان خویان بوون، به گشتی دیمه و نهخشهکان له پیکهاتهی هونهری ساسانی و هرگیراون، یاخود شیوهی گشتی هونهری ساسانیین.²³⁹ ههروه ها زوریک له دیمه نانه له سهر نهخشی بابته هونهرییه ساسانییهکانی تری و هکو نهخشی سهر گهچ و بابته کانزاییهکان و بهرده هه کولراوهکانی نهخشی قهپالی چیاکانیش بهدی دهکرین.²⁴⁰

ههروه ها له پال چینی گشتی خه لکدا پاشایان و خاندانانیش ئه هه هیما و نیشانانیهان بهکار هیناوه، که مانا و بههای کلتوری و نه ریئیان هه بووه و ناسراون، هه ندیکیان و هک پرو پاگهنده بهکار هینراون،²⁴¹ یاخود هه ندیک جار په یوه ندیان به لایه نی بیرو باوهر یانهوه هه بووه، یاخود ئه شتانه بوون که به لایانهوه گرنه بوون، هه ندیک دیمه رهنه گه خاوه نهکانیان ته نهها و هک نمایشیک یاخود پیشاندانیک به خه لکی هه لیا نیزار دبیته، هه ندیکی تریشیان رهنه گه لیکدانه وهیهکی قولتریان هه بوو بیته، یان که متر کارگیری و فهرمی بووبن.²⁴² هه ندیکیشیان و هک سهر کهوتن و نیشانهی مژده بهخشی بهکار هینراون، هه ندیکیشیان له تیکسته کونهکانی و هک 'بونده هیشن *Bundahišin/Bundahishn* و 'دینکارد *Dēnkard*' و هه ندیکیشیان له دهقهکانی ناقیستا و هرگیراون.²⁴³ زور جار ئه شیت نهخشی سهر مورهکان هاوشیوهی یهک بن له چه ند نمونه کدا له توژی نهوهکاندا دهر کهوتوه، ته نانهت ناوی سهر مورهکانیش هاوشیوهن، دیمه نی سهر مورهکان زور جار هینده زانیاری له خوده گرن و هک ئه وهی گوئی له داستانه ئه ده بییه کونهکان بگرین.²⁴⁴ تیا یاندا یه له سهر چاوه ئه ده بییهکانیش پشتر استکراونه ته وه، به لام هه ندیک جار موره و جی مورهکان سهر چاوهی کومه لیک زانیارین که به ناسان له سهر چاوهی تره وه ده ستناکهون.²⁴⁵

سهره رای ئه وهی که بابتهی سهر مورهکان به گشتی هه لقو لایه هونهر و کلتوری ساسانی بوون، به لام جارو بار کاریگه رییه دهره کیهکان له سهر موره ساسانییهکان ده بیندرین، هه چه نده ریژه یهکی کهم له ئه م کاریگه ریانه له سهر دیمه نهکانی سهر مورهکان دهر کهوتون، ئه مه روون نییه، ئایه ساسانییهکان خویان ئه م نهخش و هیمایانیهان و هرگرتوه (؟) یاخود به تپیه روونی کات تیکه لایه هونهری ساسانی بوون، سهره رای ئه وهش، روون نیه ئایه ساسانییهکان خویان و ایان کردوه ئه جیاوازییه بیندریت، یاخود تیکه لی ناو هونهری ساسانی بوون و بویان جیا نه کراونه ته وه، به هه حال هه ندیک شیوه مان هه یه که به ته واوی ساسانی نین،

²³⁸Frye, R. N., *Sasanian Remains From Qasr-i Abu Nasr, Seals, Sealing, and Coins*, Cambridge, 1973, p. 53.

²³⁹Brunner, *op. cit.*, p. 10.

²⁴⁰Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 8.

²⁴¹Brunner, *op. cit.*, pp. 9-10.

²⁴²Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 8.

²⁴³Brunner, *op. cit.*, p. 10.

²⁴⁴Bivar, *op. cit.*, p. 12.

²⁴⁵Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 8.

یەکیک لە ھۆکاری ئەو تیکەلبوونەش ئەوە بوو ساسانییەکان جگە لە زمانی پەهلەوی ساسانییەکانی کە زمانی فەرمیی دەولەتی ساسانییەکان بوو، زمانی تری وەک ئەشکانی *Parthian* و 'عیبری *Hebrew*'، ئارامی *Aramic* و 'سریانی *Syriac*'، یاشیان بەکار ھێناوە، سەرەرای ھەموو تاییەتمەندییەکان، نەخشە ساسانییەکان، لیکچوونیش ھەبە لەگەڵ ھونەری ناوچەکانی تر، بۆ نمونە دیمەن و ھێماکان لیکچوونیان ھەبە لەگەڵ ھێماکانی نووسینی وینەیی ھیرۆگلیفی.²⁴⁶ ھەروەھا پێویستە بابەتەکانی سەر مۆرە ئەخمینی و سلوقیەکانیش لە لیکۆلینەوی مۆرە ساسانییەکاندا بەھەند وەر بگێرین، بەلام بەپێی ئەو لیکۆلینەوانەیی کراون، لەسەر مۆرە ئەخمینی و سلوقیەکان، بە پێچەوانەیی سەکەکانیانەو ھیچ مۆنوگرامیکی یەک پیتی یان ھاوشیوەی ئەو ساسانییەکانیان تیا نابیندریت، بەلکو زیاتر وینەیی کەسیی یان ئازەلین، لەگەڵ ئەو سەکە سلوقیەکان وینەیی یەک پیتیان لەسەر، بەلام لەسەر ھیچ کام لە مۆر و جێ مۆرەکانیان نابیندرین، ھەروەھا ئەو دەرکوتوو، ئەشکانیەکان لە مۆرەکانیاندا لاسایی مۆرە ئەخمینیەکانیان کردۆتووە.²⁴⁷

بە شێوەیەکی گشتی مۆرە ساسانییەکان دا بەشدەبن بەسەر دوو کۆمەڵەدا

۱- مۆرە کەسییەکان ئەم جۆرەیان وەک ئیمزا و مۆری تاکە کەس بەکار ھاتوون، بەو دەناسرینەو زۆر سادەترن، بە گشتی بابەتەکانی سەریان لە نەخشی تاکە ئازەلین، یاخود پرومکیک، بەلاندەھیک یاخود کورتکراوەی ناوی کەسیی پێکدین، زۆر جار لە ناو ئەم مۆرەکاندا جیاوازی لە رووی چۆنیەتیەو بەدیدیەکریت ئەمەش ئەگەر ئەو بۆ ناستی بژیوی و پلەیی کۆمەڵەیی کەسەکان، لە ناو ئەم جۆرەدا ریزەھیک زۆر مۆری پیاوانی ئاینی بەدی دەکرین.

۲- مۆرە فەرمییەکان بریتین لە مۆری فەرمانگە یان یان مۆری کەسیی فەرمانبەر و خاوەن پێگەیی فەرمی لە دامودەزگا فەرمییە میرییەکاندا، وەک مۆری پاشا، کۆری پاشا، دادوەر، سەر جەم دەسەلاتدار و خاوەن پێگەکانی دامودەزگاکانی تری دەولەت و مۆری فەرماندە سەربازیەکان، ئەمانیش بەو جیا ئەکرینەو ناوی فەرمانگە و ئیشەکەیان و ناوی خۆیان زۆر بەی جار لەسەر مۆرەکانیان نوسراوە، یاخود ھێما (*monogram*) یکی تاییەت لەسەر مۆرەکانیان ھەلکۆلراوە.²⁴⁸ ئەم جۆرەیان لە رووی قەبارەو بە زۆری لە جۆری یەکەم (مۆری تاییەت) گەورەترن.²⁴⁹ ھەروەھا ناوی شوینی خاوەن مۆرە (یەکەم کارگێری) ناوچەکەیی لەسەر نووسراوە، دەتوانین بلین ئەم جۆرەیان زۆر بەیان تەنھا نووسینیان لەسەر و خالین لە وینە، و زۆر گرنگ بۆ زانیاری لەسەر بەرپۆە بردن و جوگرافیای کارگێری ناوچەکان.²⁵⁰ ھەندیک لە کار بەدەستان خاوەنی مۆریک زیاتر بوون، مەسعودی ئاماژەیی بۆ ئەوە کردووە، کە خەسەرەو یەکەم خاوەنی چوار مۆری جیاواز بوو، بۆ مەبەستی جۆراوجۆر، ھەروەھا خەسەرەو دوو بۆ ئیشوکاری جیاواز خاوەنی تۆ مۆر بوو، ھەروەھا دەلێت نەخش و دیمەنی سەر ھەر مۆریکیان جیاواز بوون بابەتی تاییەتیان لەسەر ھەلکۆلراوە.²⁵¹ ئەگەر بەچاویکی فراوان سەیری ئەو بابەتە بکەین بەتاییەت بۆ خودی خەسەرەو یەکەم و خەسەرەو دوو، چونکە لە سەردەمی ئەم دوو پاشایدا دەسەلاتی دەولەتی ساسانیی گەشتۆتە لوتکە و سنورەکانیان زۆر فراوانکراون، بەتاییەت خەسەرەو دوو کە دەستی بەسەر سنوری زۆر وولاتدا گرتوو،

²⁴⁶ Brunner, *op. cit.*, p. 10.

²⁴⁷ Frye, *Sasanian Remains*....., p. 55.

²⁴⁸ Frye, *Sasanian Remains*....., pp. 47, 49.

²⁴⁹ Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 25.

²⁵⁰ دە پهلوان، و ھندیجانی، ھمان، ص. ۵۰.

²⁵¹ المسعودي، المصدر السابق، ص. 267، 279.

Bivar, *op. cit.*, pp. 31-32.

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 28.

بۆیە ئاساییە ئەگەر خاوەنی مۆری جیاواز بووبی، بۆ کارە جیاوازهکانی ڕەنگە بۆ ئیشوکاری فەرمی ئەو ناوچانە لە دەرمووی سنوری ئیران بوون، مۆری تاییبەتی بەکار هێناییت.

هەر وەها بەلگەش هەیه که هەندیک لە سپاهبێدەکان دوو مۆریان هەبووبی، بۆ نمونه سپاهبێد 'وەهرام / ئادورماهەن Wahrām / Adurmāhan' و 'ویستەهام (ویستەخام) Wīstaxām' خاوەنی دوو مۆر بوون.²⁵² لەم توێژینەویدا ئەوەمان پشتر استکردۆتەوه که هەندیک لە کاربەدەستەکان لەیهک کاتدا خاوەنی دوو مۆری جیاواز بوون، بۆ نمونه 'وەهرام ئادورماهەن' خاوەنی مۆریکی کەسی بووه، که ناوی هیچ پێگەو پۆستیکی لەسەر نەبووه (بروانە بەشی چوارەم، وینە جی مۆری 15)، هەر وەها خاوەنی مۆریکی فەرمیش بووه، که پۆستی سپاهبێد بووه، ئەم پۆستە لە سەردەمی دوو پاشای جیاوازا دا هەبووه (بروانە بەشی پینجەم، وینە جی مۆری 32، جی مۆری 33).

کۆمەڵیکی زۆر نەخش و دیمەنی جۆراو جۆر لەسەر مۆرە ساسانییەکان دەردەکەون، هەریەکەیان چەندین لیکدانەوی کەسی و ئایینی و ئەفسانەیی بۆ دەکریت، بە گشتی پیکهاتوون لە وینەیی کەسی، نەخشی ئازمۆی، نەخشی رووهکی، نووسین و پیتە کورتکراوەکان، دیمەنی رووهکی گۆل و جۆرەکانیان، وینەیی باندەیی جۆراو جۆر، هەر وەها بابەتە ئەفسانەیی و داستانییەکانی ناو ئایین و کۆمەڵگای ساسانی.

۱- دیمەنە مۆرییەکان

دەرکەوتنی وینە مۆرییەکان لەسەر مۆرەکان دابەش دەکریت بەسەر وینەیی پیاو و ئافرەتدا، هەندیک جار وینەیی ئافرەت و پیاو پیکهوه، یان دیمەنە مۆرییەکان و دیمەنە ئایینی و نەریتیەکان پیکهوه دەرکەوتوون.²⁵³ دەرکەوتنی ئەم جۆرە وینە کەسیانە لە سەردەمی ساسانییەکاندا بۆ سەردەمی ئەرەشیری یەکەم دامەزرینەری ئیمپراتۆریەتی ساسانی دەگەریتەوه، که وینەیی خۆی لەسەر سکهکانی دانا، هەرچەندە ئەم نەریتیەکان لە ئەشکانییەکانەوه وەرگرتووه، بەلام گۆرانکاریان تیدا کردووه، بە جۆریک لای ئەشکانییەکان وینەیی پاشاکان رووه و لای چەپ بوون، بەلام لە سکه ساسانییەکاندا رووه لای راست گۆرییان.²⁵⁴

بەهەمان شێوه ئەم جۆرە وینەکردنەیی لە ناو قەد بۆ سەر وە یان تەنها بەشی سەر وەیی شان و ملی کەسەکه لەسەر مۆرەکانیش بەکارهاتووه، بە گشتی بەکارهێنانی وینەیی نیووی جەستەیی مۆرۆف لەسەر مۆرە شێوه مستیلەییەکان لە رۆژەلاتی ناوهندا تەنها لە دوای دەستپێکردنی سەردەمی سلوقی بە دواوه باوی پەیدا کرد، و لە سەردەمی ساسانییدا بەردەوام بوون، بەلام بە کۆمەڵیک جیاکاری و تاییبەتمەندییەوه، لەو تاییبەتمەندییانە شێوه و قەبارەیان گەورەتر کراوه، بۆیە توانراوه وردەکاری زیاتر لەسەریان بنەخشیندریت، لە شێوهی ریش و تاج یان کلاو و بابەتە جوانکارییەکانیان، و لەسەر سکهکانیشیان بەهەمان شێوه.²⁵⁵ لەگەڵ ئەوانەشدا ویناکردنی وینە کەسییەکان لەسەر مۆرەکان پیناسەییەکی تەواو کەسیی بووه، هەرچەندە بە نەریت و کۆتوبەندە چینیایەتیەکانەوه پەيوەستیش بووبن، بەلام وینەیی کەسەکه دووپاتکردنەوی ناسنامەیی خاوەن مۆرەکه بووه.²⁵⁶ هەر وەها زۆر جار ناوی کەسەکه و نازناو و پلە و پێگەیی خاوەنەکهی لەسەر مۆرەکهی نوسراوه.²⁵⁷

²⁵²Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 29.

²⁵³Brunner, *op. cit.*, p. 49.

²⁵⁴Soudavar, Abolala, "The Vocabulary and Syntax of Iconography in Sasanian Iran" Article in *Iranica Antiqua*, vol. 44, (2009), p. 418.

²⁵⁵Frye, *Sasanian Remains*....., p. 66.

²⁵⁶Brunner, *op. cit.*, p. 9.

²⁵⁷Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings* , p. 8.

۲- بابته نهفسانهی و داستانییهکان

نیشانه و ئایکوئوگرافی ئایینی و خواوندهکان بهتایهت نهورامزدا و خواوندهکانی ئایینی زهردهستی و ئایینی میترایی و ئاینهکانی تریش بهشیک زوری هونری ساسانییهکان پیکدههینن، هر وهک له نهخشه چیاپییهکانی نهقشی رهجهب و روستهم و تاقوستان (تاق-بوستان) و زوریک له نهخشهکانی تری سهردهمی ساسانیدا بهروونی دهردهکمون.²⁵⁸ ئەم گرینگی پیدانه زور جار له ریی پهیرهوی رپورسمه ئایینییهکان و رهنگدانهوی نیشانه گهر دوونییهکان و بونهوره نهفسانهییهکان و مملانیی خیر و شهر ویناکراون.²⁵⁹ ئەم دیمهنه نهفسانهییهکان بهشی ههره زوری دیمهنی مۆر و جی مۆره ساسانییهکانی ناو ئەم توژیینهویه دهگریتهوه وهک بابتهی ئازله نهفسانهییهکانی وهک شیر، گای باآدار، هر وهها ئازله نهفسانهییه لیکراوهکانی (مروّف و ئازله)، بابتهی نهفسانه ئایینییهکان وهک نهفسانهی (گایومهرد)، هر وهها بابتهی کۆمهلی گول و درهخت و بالندهی جوراو جور زوریان بهستر او نهتهوه به بیرو باوهری ئایینی و نه ریتی کۆمه لایهتییهوه.²⁶⁰

۳- دهستهواژهکان و هیماکان

دهستهواژهکان بهشیویهکی ئاسایی دوو یان سی یان کۆمهلیک پیتی پههلهوین، که نامازهن بو دهربرینی ناویک یا چند ناویک، ههندیک جار لیکدانهویان قورسه.²⁶¹ ئەم دهستهواژانه زیاتر لهسهر مۆری کهسی بهکارهینراون، ئەمانهش کۆمهلیک نمونهن، که زوربهیان مانا و هیوای خواستی باشه ئەبهخشن، 'یوم شپری YWM ŠPRY' بهواتای 'رۆژیکی خوش'، ئەم دهسته واژهیه زور بهربلاوه به تاییهت لهگهڵ ناوی تاکه کهس، زور دووباره ئەبیتهوه، وهکو دهستهواژهیهکی سلاوکردن باو بووه، هر وهها وشهیی 'لاست/راست L'ST, rāst' به واتای 'راست' دیت، بهلام وشهیی 'لهستی/راستی l'sxyty, rāstih' بهواتای 'راستی/دادپهروهری' هاتوه.²⁶² وشهیی 'ئهبزون abzōn' به واتا 'زیادکردن، گهرهبوون، کۆی گشتی داهات'. هر وهها هاو واتای ئەم وشهیه وشهیی 'ئهبود abdūd' بهمانای 'زور بوون' و ههندیک جاریش وشهیی 'رۆزیک rōzīg' بهواتای 'بهشی رۆژانه یان رۆزی' هاتوه.²⁶³ هر وهها کۆمهلیک وشهیی تری وهک 'دروود drōd' به واتای 'ناشتی'، وشهیی 'ویهررۆژ weh rōz' بهواتای 'رۆژی خوش یان رۆژی باش'، هر وهها وشهیی 'یوان وین yuwān

²⁵⁸Comparsi, M., "Iconographical notes on Some Recent Studies on Sasanian Religious Art" With an additional note on an Ilkhanid monument, by Rudy Favaro, *annali di ca' foscari*, xlv, 3, (2006), p. 170.

²⁵⁹Brunner, *op. cit.*, p. 10.

²⁶⁰بۆزانپاری زیاتر لهسهر دیمهنی مۆره ساسانییهکان پروانه ئەم سهرچاوانه:

Gignoux, Ph, & Gyselen, R., *Bulles et Sceaux Sassanides de Diverse Collections*, Association pour L'avancement des Études Iraniennes, paris, 1987, pp. 242,250.

Gyselen, *Catalogue Des.....*, pp. 36-40.

Brunner, *op. cit.*, p. 51-61

Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 85.

²⁶¹Frye, *Sasanian Remains.....*, pp. 53-54.

²⁶²Bivar, *op. cit.*, pp. 19-20.

²⁶³Macuch, M., *Sasanian Persia and the Tabarstan Archive*, Publiépar le Groupe pour l'Étude de la Civilisation du Moy-Orient, *Res Orientales*, vol. xxxvii, (2019), p. 120.

‘wén’ واته "بروانه بۆ رۆح"، وه 'نهبیستان ئۆ- یەزدان' abestān o yazdan، واته "متمانە بە خوا (پشت بەخوا)"²⁶⁴ (بروانه بەشی سینیەم (مۆری. ۷) مۆری ژماره SS.00333) ئەم دەستەواژەییە لەسەر نوسراوه.

۴- هیماکان (مۆنۆگرامەکان)

له وشە یان ناوەکان یان کورتکراوەکان یان له شیوەی نەخشیک یان له شیوەیەکدا بە پیتە پەهلەوییەکان نەخشیندراون، هەندیک جار له نەخشیکەوه بۆ نەخشیکێ تر دەگۆرین، و تیک ئالاون و پیکداچوون له شیوازو ریکخستیاندا هەیه، هەندیک جار هیندە گرینگی بە رازاندنەویان دراوه، پیتەکانی فارسی ناوەراست بە سەختی ئەناسرێنەوه.²⁶⁵ بەلام هەندیکیان بە ئاسانی ئەخویندراونەوه. هیماکان له پیش سەردەمی ساسانییەکانیشەوه وەک سەردەمی ئەخمینی و ئەشکانییەکان بەکار هینراون، و پیتە یۆنانییەکانیش لەسەر سکه سلوقی و یۆنانییەکان²⁶⁶ بەکار هاتوون، بەلام لەسەر مۆرەکانیان بەکار نەهینراون.²⁶⁷ سەرەرای ئەوەش کورتکراوەی ناوەکان جگە له ناوی کەسەکان بۆ کورتکردنەوی ناوی شوینەکانیش بەتایبەت لەسەر سکه ساسانییەکان بەکار هاتوون، بەزۆری ناوی ئەو شارە ی که سکهکە ی تیا لیدراوه.²⁶⁸ کۆمەڵیک هیماو دیمەن لەسەر نەخشە چیاپیەکانی ساسانی دەرکەوتوون که والیکدراونەتەوه که نیشانهی سەربازی بووبن بۆ جیاکردنەوی پله سەربازیەکان له یەکتەر بەکار هینراون.²⁶⁹ ئەو هیمانەیان بەخشێوه بە سەربازەکانیان و فەرماندەکانیان وەکو پله بەرزکردنەوه و ریزلینان، هەرەها میژووی ئەم نیشانه سەربازیانە درێژە پیدەری سەردەمی ئەخمینی زۆربەیی ئەم هیمایانە لەسەر مۆر و جی مۆرەکان بەروونی دەرەکەون، زۆربەیی ئەو هیمایانە له سەرەتای ساسانییەکاندا بە هیمای بنههالەیی لیکدراونەتەوه، بۆ نمونه کۆمەڵیک لەو هیمایانە لەسەر نەخشە قەدیالی چیاکان لەسەر کلاوهکانیان یان لەسەر ئەسپەکانیان دەرکەوتوون، هەرچەندە ئەو گریمانەیه زیاتر زاله که زۆریکیان نیشانهی بنههالەیی بن تاکو هیماو نیشانهی تاکەکەسی.²⁷⁰ به پیتی نەخشەکان بەم شیوەیه ئاماژە بۆ هەندیک لەو نیشانانە کراوه:

ئەمانە کۆمەڵیک لەو هیمایانەن.²⁷¹

²⁶⁴Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 79.

²⁶⁵بروانه بەشی چوارەمی ئەم توێژینەوهیه.

²⁶⁶بۆ زانیاری لەسەر پیتەکانی سەرسکه یۆنانییەکان بروانه:

Plant, R., *Greek Coin Types and Their Identification*, London, 1979, p. 12.

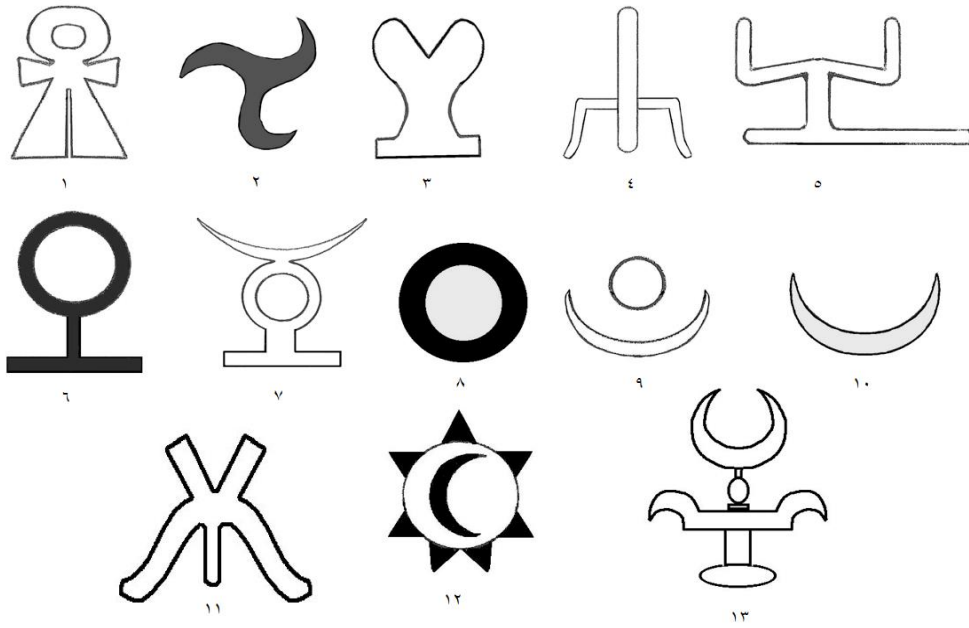
²⁶⁷Frye, *Sasanian Remains*....., pp. 53-54.

²⁶⁸أمینی، أمینی، همان، ص. ۸۰.

²⁶⁹کریمیستینین، سەرچاوهی پیشوو، ل. ۲۷۴.

²⁷⁰Frye, *Sasanian Remains*....., p. 55.

²⁷¹حمید، انور، المصدر السابق، ص. 252.



وینەى ۴ بەشێك له هێما ساسانییهكان وەرگیراوه له

Farrokh, K and ,etial., “ An Examination of Parthian and Sasanian military Helmets.....p. 163.

(۱) هێمای بنه‌ماله‌ی ئه‌رده‌شیره، له فه‌یروز ئاباد ده‌رکه‌وتوو، بۆ زانیاری زیاتر ب‌روانه به‌شى پ‌نجه‌می ئه‌م توێژینه‌وه‌یه ئه‌م هێمایه له ج‌ی مۆری ژماره (SI.01291) به‌دی ده‌کریت، که‌وه‌ک هێمای خ‌واند ئه‌پام نه‌پات ل‌یک‌دراوه‌ته‌وه، (ب‌روانه به‌شى پ‌نجه‌م ج‌ی مۆری ۴۶).

(۲) ن‌یشانه‌ی بنه‌ماله‌یه‌کی نه‌ ناسراو یان یه‌که‌یه‌کی سه‌ربازی، ب‌روانه ج‌ی مۆری ژماره (SI.01291). دوو مۆری له‌سه‌رکراوه که‌هه‌ردوو هێمای ژماره (۱،۲) ی ئه‌نۆینن.

(۳) ن‌یشانه‌یه‌کی ساسانی نه‌ناسراو، (۴،۵) ن‌یشانه‌یه‌کی بنه‌ماله‌ی نه‌ناسراو یان یه‌که‌یه‌کی سه‌ربازییه (ب‌روانه ج‌ی مۆری ژماره (SI.00287). (۶) ئه‌رده‌وان له فه‌یروز ئاباد ده‌رکه‌وتوو. (۷) شاپوری یه‌که‌م، (۸) بازنه‌ی خۆر له‌سه‌ر ئالا و شم‌شیره‌کان ده‌رکه‌وتوو، (۹) هێمای خانهدانن‌یک و به‌هرامی دووهم له‌ نه‌قشی رۆسته‌م، (۱۰) ن‌یشانه‌یه‌کی بنه‌ماله‌یه‌کی نه‌ناسراو یان یه‌که‌یه‌کی سه‌ربازی، (۱۱) هورمزدی دووهم، (۱۲) هێمایه‌کی زه‌رده‌شتیه‌یه ر‌نگه له‌ بنچینه‌دا میترا‌یی ب‌یت. (۱۳) شاپوری یه‌که‌م.²⁷² هێمای مانگ و ئه‌ستیره هه‌ندیک جار وه‌کو نه‌خش و رازاندنه‌وه به‌کار هاتوون، زۆر جاریش له‌سه‌ر کلاوه‌کان ده‌رکه‌وتوون.²⁷³

۵- توخمه رووه‌کییه‌کان

به‌گشتی توخمه رووه‌کییه‌کان له پ‌یکهاته‌کانی هونهره جۆراو جۆره‌کانی تری ساسانییدا، وه‌ک هونهری سه‌ر به‌رد، هونهری سه‌ر گه‌چ و هونهری سه‌ر زیو ماده‌ده‌کانی تریشدا ر‌ه‌نگدانه‌وه‌ی به‌رچاویان هه‌بووه، هه‌روه‌ها ئه‌م توخمه به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاو له‌سه‌ر مۆره‌کانیش ر‌ه‌نگی داوه‌ته‌وه، بۆ نمونه گۆله‌کان به‌ ئامرازی سه‌ره‌کی رازاندنه‌وه داده‌ندرتن، زۆر جۆر گۆلی جۆراو جۆر به‌دی ده‌کرین، به‌لام گۆله هه‌نار و گۆله زه‌نبهق و

²⁷²Farrokh, K , et.al., “ An Examination of Parthian and Sasanian military Helmets (2nd century BC-7th century CE)” *Crowns, hats, turbans and helmets, The headgear in Iranian history, volume I: Pre-Islamic Period* ,ed. Katarzyna Maksymiuk and Gholamreza Karamian, Siedlce/Tehran, 2017, p. 163.

²⁷³Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 55.

لوتس (نیلوفر) به شیوه‌ی سهرکی در ده‌کهن، گول و درمخته‌کان گرنگیه‌کی بهرچاویان بو مروقیاهیتهی هه‌بووه، بو نمونه به سهرچاوهی خوراک و درمان بو مروّف دادندرین.²⁷⁴ هه‌روه‌ها لقی درمختی 'بارسوم Barsom، له‌سهر دیمه‌نه‌کان در ده‌کهنیت، درمختی بارسوم که له ئاقیستادا به 'بارسومان Barsoman، ناسراوه، لقی درمختیکی پیروژه، یاخود به درمختی 'هاوما²⁷⁵ haoma، یاخود لقی هه‌نار نه‌ناسیندریت، نه‌م درمخته به‌شیوهی یه‌ک لقی یاخود به شیوهی چه‌پک له بونه ئایینییه‌کاندا و له پیش ژمه‌کاندا به ده‌ستیوه ده‌گرن، وه‌ک پیشاندانی سوپاسگوزاری بو خواوند له‌سهر دروستکردنی هه‌موو سه‌وزایی و پروه‌که‌کان، که سروشتی هیشتنه‌وهی مروّف و ئازله‌کانن.²⁷⁶ هه‌روه‌ها له ئایینی زه‌ده‌شتییدا پروه‌که‌کان له دروستکراوه‌کانی ئاهورامزدا بو دروستبوونی مروقیاهیتهی به‌شیکی زیندووبوون، له هه‌ندیک نه‌فسانه‌کاندا سهرچاوهی دروستبوونی به‌چه‌ی مروّف بو گول و پروه‌که‌کان نه‌گنیر نه‌وه، هه‌روه‌ها له مملانیی خیرو شهر، له هیمای به‌رنگار بوونه‌وهی وشکه سالی رولی بهرچاویان هه‌بووه.²⁷⁷ به‌شیکیان ره‌نگ دانه‌ویان له‌سهر بیروباوه‌ری کومه‌لگه‌ی ساسانی داناه، بو نمونه هه‌نار به سهرچاوهی خیر و به پیتی داندراوه.²⁷⁸ له به‌شه‌کانی دواتردا به‌پتی جورمکانیان له‌سهر مور و جی مورکان هه‌لوئیسته‌ی زیاتریان له‌سهر ده‌کهن.

۶- دیمه‌نه ئازله‌یییه‌کان

دیمه‌ن یاخود وینه ئازله‌یییه‌کان به‌گشی له هونه‌ری ساسانی و به‌تایبیت له‌سهر مورمکانیان زور به‌ربلابوون، به هوی کاریگه‌ری ئایینه جیاوازه‌کانی ناو کومه‌لگای ساسانی و بوونی شوینکه‌وتوانی ئایینه جیاوازه‌کان له میتراپی، بودایی، جوله‌که، پت پرستی، مسیحی و زه‌ده‌شتی، هه‌روه‌ها به‌هوی کاریگه‌ری ژینگه و کشتوکال له‌سهر کومه‌لگای ساسانی.²⁷⁹ سه‌ره‌رای نه‌مانه‌ش به هوی نه‌وهی هونه‌ری ساسانی کاریگه‌ری هونه‌ری خوره‌لاتی کونی له‌سهر بووه، خودی هونه‌ری ساسانی و هکو په‌لکه‌زیرینه‌یه‌کی هونه‌ری ئیرانییه و ده‌روازه‌کانی به رووی هونه‌ری ده‌رومه‌دا کراونه‌ته‌وه، به‌شیکی زوریشیان له هونه‌ری ده‌روه‌ی سنوری خویان و مرگرتوه، به گویره‌ی نه‌ریتی خویان گورانکاریان به‌سه‌ردا هیناون و گونجاندویانن.²⁸⁰

هه‌روه‌ها هونه‌ری جوان ناسیش لای ساسانییه‌کان ره‌نگدانه‌وهی له‌سهر دیمه‌نی سه‌ر مورمکان هه‌بووه، پیده‌چیت هه‌ندیک له ئازله‌کان و بالنده‌کان گرینگی ده‌رکه‌وتنه‌کانیان ته‌نها لایه‌نی جوانکاری بیت، وه‌ک تاوس، کوتر، قه‌له‌ره‌ش و له‌قله‌ق، هه‌ندیکی‌شیان ته‌نها به‌هوی کاریگه‌ری سروشتی چواره‌وریان بووبیت.²⁸¹

²⁷⁴Brunner, *op. cit.*, p. 115.

²⁷⁵فستا، کتاب المقدس للديانة الزرادشتية، اعداد، خليل عبدالرحمن، تعليق، ابراهم محمود، تر، عبدالرحمن نعمان واخرون، ط، 2، ديمش، 2008، هوم ياشت، هایتی، 9، ل. 130.

²⁷⁶ پروانه:

Kanga, M. F. "BARSOM" <https://www.iranicaonline.org/articles/barsom-av> Accessed on 10-8-2022, 11:37AM.

²⁷⁷Brunner, *op. cit.*, p. 115.

²⁷⁸سیرنج، فیلیب، الرموز في الفن- الادیان- الحیاة، تر. عبدالهادي عباس، دمشق، ط، 2، 2009، ص. 318.

²⁷⁹شریفیان، فریبا با فکری پور، کتابون با حیدر پور، آزاده، "بررسی نقش مایه‌ها و کتیبه‌های تعدادی از مهرهای ساسانی موزه بوعلی سینا همدان" مطالعات باستان‌شناسی، دوره 12، شماره 1، بهار (1399)، ص. 165.

²⁸⁰گیرشمن، رومن، میژووی ئیران له سه‌رمتاوه هه‌تا هاتنی ئیسلام، و سه‌لاحه‌دین ناشتی، تاران، 2013، ل. 493.

²⁸¹Brunner, C. J., "Sasanian Seals in the Moore Collection: Motive and Meaning in Some Popular Subjects" *Metropolitan Museum Journal*, Vol. 14 (1979), p. 34.

ئەو ھۆكۈرانەي باسماڭردن لەسەر دەرکەوتتى كۆمەلئىكى زۆر لە ئاژەلئى جۆراوجۆر لەسەر مۆرە ساسانىيەكان رەنگدانەويەيان ھەيە، لەو ئاژەلانەي لەسەر مۆر و جئ مۆرەكان دەرکەوتتون، شئير بە شئوھى جۆراو جۆر، بەران، گا، گاي گۆپارەدار، كەلەكئوى، ئاسك، ھەندئىك جار حوشتر، بەراز، سەرى بەراز بەتەنھا، ھەندئىك جار گورگ، ورچ، ئەسپ، رئوى و چەقەل، ھى تر، ئەمانە وەكو تەنيا ئاژەل ھەندئىك جارئش وەك دئمەن ھەن، بۆ نمونە شئيرئيدانى بئچوو لەلايە ئاژەلە داىكانەكانەو، ھەندئىك جارئش دئمەنى راوى ئاژەل يان مەلانىئى ئاژەل دەبئندرين.²⁸² ھەروەھا گيانەومەرى خشۆكى وەك مار و دوئشكەش دەرەكەون، زۆرئەي ئەم دئمەنانە لئكدانەوھى ئەفسانەيى وكتورىان لە پشتەويە، لە بەشەكانى دواتردا لەم توئزئنەويەيدان دئمەنەكان زياتر شئدەكەئنەو.

²⁸²Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 72.

بەشى سىيەم

مۆرەكان و ئىكدانەوھى دىمەنەكانى سەريان

لەم بەشەدا چل و پینچ مۆری سەردەمی ساسانییەکان خستۆتە بەر باس و لیکۆلینەوه، و باسی شیوه و رەنگی مۆرەکانمان کردوو. ھەر وھا باسی پیکھاتەمی دیمەنەکانیانمان کردوو، و بە پێی بابەتە کلتوری و ئەفسانەیی و ئایینیەکان لیکدانەومان بۆ کردوون، بە ھونەرە لیکچوو و کانیا و بابەتە ھونەر بێھکانی تری ساسانی بەروردمان کردوون. سەبارەت بە چۆنیەتی باسکردنی دیمەنەکان لەسەر جۆر مۆرە (چاپی مۆرە) لیکدانەومان بۆ کردوو، بۆ نمونە کاتیک دەلێن رووھولای راست مەبەستمان لە دیمەنەکیە لە سەر جۆر مۆرە نەوێک لەسەر خۆدی مۆرە، ھەر وھا ھێلکاری سەرچەم مۆرەکانمان کیشاوە لە بەشی پاشکۆی تووژینەو مەدا داماننان، بابەتەکانیش بەم شیوانەمی لای خوار موە دابەشبوون.

۱- دیمەنی مۆری: مۆری ۱

وینەمی مۆری ۱،

مۆری ژمارە: SS.00115،
SM.056215

کرین-24-11-2008،

بەرزى: 2.3 سم.

تیرە: 3.2 سم.

ماددە: عەقیقی خۆلە مێشیی تیکەل
بە قاوەیی و سپی.

سەدەمی سنیەم- سەرەتای
ساسانی(۴)



مۆریکی شیوه بازنەمی رووتەخت، مۆرەکی کەمێک قەرنجاو و کەلێنی تیا درووستبوو، کونیکێ درێژکۆلەمی تیکراو، بە مەبەستی ئەوێ پەتیکێ تیکریت بۆ لەمکردن یاخود ھەلئاسینی، لەسەر رووھەکی وینەمی نیوێ جەستە (لە شانییەو بەر و سەر) ی پیاویکی لەسەر نەخشیندراو، بە شیوێ لەسەر لا، رووھولای چەپ، وینەکی وادەنوونیت کەسێکی کەمە، سەر پێچیکێ لەسەر دایە، شیوێ دوو خەتی بازنەمی لە ناو پرستیدا بە ریزیک دەنکۆلەمی دەر پەریوی خەرلە شیوێ دەنکۆلەمی مرواری رازیندراو تەو. ²⁸³ لەسەر ناوچەوانی بۆ دوو توندکراو، لچکەکانی (لاکانی) بەسەر قزیا بۆ دوو شوێر بوونەو. قزێ لە ژێر سەر پێچەکیەو ھاتۆتە دەر و، درێژی تا نزیک سەر شانییەتی. سمیل و ریشیکێ درێژی ھەیی، بە شیوھیک لەگەڵ یەک تیکەل بوونەتەو، نەخشی قزێ و ریشی بەشیوھیکێ لیکچوو، لەسەر شیوێ دەنکۆلەمی چین لەسەر چین ھەر یەکیان بە چوار ریز نەخشیندراو، بەشی گەردن و شان و ملی بەھوێ قەرنجاوی مۆرەکی، روون نیە ئایە ھیچ جۆرە خشل و ملوانکەھیکێ لەمدا، ھەر وھا بەرامبەر ناوچەوانی وینەمی ئەستێرەھیکێ شەش لا کیشراو.

²⁸³ بۆھاو شیوێ ئەم جۆرە کەسە بروانە :

لنكدانهوو بهراوردكاريي ديمهنگه

نهم موره هيچ نووسينيكي لهسر نيه، بويه دنيا نين، هي كي يهو چ سدهيهكه، بالام به بهراوردكاري قهبارهي مورهكه و جوري نهخش وراز اندنهوهكهه ئهگهر بهراوردكي بكهين بهو هاو شيوانههي له قهسري ئهيو نهر²⁸⁴ دوزراونهتهوه، رهنكه موري كهسيكي كاربهدهست ياخود موري پياويكي ئايني بوويت²⁸⁵ هر وهها تارادهيك موري موره ئهشكانيهكاني پيوهيه، نهمهش رهنكه بههوي ئهو كاريگهريپانوه بيت كه له بهشي دوومهدا باسمان كردون، ياخود رهنكه هي كهسيكي ئهشكانيي ناو قهلمهروي ساساني بيت، (بروانه بهشي دووهي نهم تويزينهويه).

موري ۲

وينهي موري ۲،

ژماره: SS.00031،
SM.056131

كرين : 2005-6-21،

دريزي: 2.2 سم،

پاني: 1.8 سم،

بهري: 0.8 سم.

مادده: عهقيقي قاوهيي پروون

سهرتاي ساساني



موريكي پرووتهختي شيوه بادهميه و كهميك ساوه. نهختي پياويكي لهسره، پرووه و لاي چهپه، لهشي به شيوهي پرووبهرووه، بهلام سهري به لاي راستي خويدا ئاوريداوتهوه. خوديهكي خري خهتختي لهسردايه، خهتيكي شيوه بازنهبي بهسهر قوتكهه كلاوهكهويهتي، كومهليك خهتي شيوه ناسويي بو سهر قهراغي خوارهوي كلاوهكهه ليوه شوربونهتهوه. به هاوشيوهي ئهو جوړه خوديه نهوتريت 'لاميللر lamellar' خودهي لاميللر، نهم جوړه خوديه دولا (گوچكه/كهپ) ي له چهرم دروستكراوي له ناستي هردوو گوئييدا



نمونهي خودهي لاميللري ساساني وهرگيراوه له :

Kubik, A., "Sasanian Lamellar", p... 201

²⁸⁴قهسري ئهيو نهر: يهكيكه له شويته شويتهواريه گرنهكاني ئيران، كهوتوته نزيك شاري شيراز به دوروي ۱۰ كم، چهند وهرزيك كنهو پشكنيني تيدا كراوه، پاشماوهي چهند سهردهميكي جياوازي تيدا دوزراوتهوه، يهكيك لهوانه پاشماوهي سهردهمي ساسانيه، نزيكهه ۵۰۵ جي موري گليني سهردهمي ساساني تيدا دوزراوتهوه. بروانه:

Frye, *Sasanian Remains*....., pp. 1, 42.

²⁸⁵Frye, *Sasanian Remains*....., p. 68.

پنوه قایمکراوه، و له پشتهوهی چهند تالئیکی تیکهه لکیشی چهرمی تا سهر پشتهملی لئوه شوړبوتنهوه. ئەم جوړه خودیه به جوړیک له خوده ی تاییهتی ساسانییهکان ناسراوه.²⁸⁶

ههروه ها جلهکه ی بهری تا رادهیهک هاوشیوهی رۆمانییهکانه،²⁸⁷ که له شیوهی رۆبیککی کراوه دایه. رهنکه بههوی کاریگهری رۆمانییهکان بووبیت لهسهر ساسانییهکان وهک له بهشی دوهمدا ئاماژهمان به کاریگهرییهکان کرد.

مۆری ۳

وینه ی مۆری ۳،

مۆری ژماره: SM.056213، SS.00113،

کرین: 2008-11-24،

دریژی: 1.7 سم،

پانی: 1.4 سم،

بهزری: 1.3 سم.

مادده: گرانیتی سهوز

سهده ی سنیه م - چوارهمی زاینی.



مۆریکی رووتهختی لئوار باز نهیی لهسهر شیوهی نقیم ی سهری مستیله دایه، وینه ی سهری مرققیکی لهسهر نهخشیندراوه، رووهو لای چهپ. تهنه لای چهپی دهموچاوی دیاره. سهری به سهری پچیککی پانهستوهه، ریشیککی دریژی هیه، ئەم جوړه هه لکولینی نهخشه پیی ئەوتریت 'رووشاندن'، رهنکه بو سهده ی سنیه م بو چوارمی زاینی بگهرینهوه.²⁸⁸ بههمان شیوه وهک هه دوو مۆری پیشوو کاریگهری بهسهروهیه، وه رهنکه له کوتایی ئەشکانی و سهرهتای ساسانیی بهکارهاتبیت.

²⁸⁶Kubik, A. "Sasanian Lamellar Helmets" *Crowns, hats, turbans and helmets, The headgear in Iranian history, volume I: Pre-Islamic Period*, ed. Katarzyna Maksymiuk and Gholamreza Karamian, Siedlce/Tehran, 2017, pp. 195-197.

²⁸⁷Bivar, *op. cit.*, p. 49.

²⁸⁸بو هاوشیوهی ئەم جوړه مۆره بر وانه:

Bivar, *op. cit.*, p. 53. Plate, 4, AG.

وینەى مۆرى ۴،

ژماره: SM.056500، SS.00400

كېرىن: 2010-11-22،

پانى: 1 سم،

بەرزى: 1.8 سم

مادده: عەقىقى سۈرى مەيلىس قارمىيى.



مۆرىكى پروتەختى شىۋە گومەزى، كۈننىكى تىدايە تىرەى كۈنەكەى بەقەد نىۋەى بەرزى مۆرەكەيە. وینەى ئافرمىتىكى لەسەرە، كىلاۋىكى خىرى لەسەردايە، پىرچىكى درىژى ھەيە، بۆ دواۋە شۆرىبۆتەۋە بە شىۋەيەك تا سەر سىمى ھاتوۋە. ۋادەردەكەۋىت، كە دەستى راستى بۆ خوار ھە بەرداينتەۋە. بە دەستى چەپى شىتىكى ھەلگرتوۋە، زۆر روون نىە چىە، بەلام پى دەچىت گول ياخود بارسۆم بىت. جلىكى روونى تەنكى ئاۋدامانى لەبەردايە، لە كەمەرىا بە پىشتىنىك بەستراۋە. چەند خەتتىك لەسەر جەكەى لە سەر رانى ئەبىندىت. ²⁸⁹ (پروانە ھىلكارى (م. ۴) لە پاشكۆ).

لىكدانەۋە و بەراوردكارى دىمەنەكە

وینەى ژن لە ھونەرى ساسانىيدا بە گىشتى بە شىۋەيەكى جوان و تايىبەت وىناكراون، بە جۆرىك خاۋەنى پىرچىكى درىژ و پرومەتىكى خىر و دوو چاۋى گەۋرە و دەست و پەنجەيەكى بارىك و قەدىكى رىكى بارىكىان ھەيە، بەگىشتى شىۋە ئافرمىتىكان شىۋەى خاتۋونە خاۋاند ئاناھىتا تىپايدا رەنگى داۋەتەۋە، ياخود دەكرىت بلىين لەسەر شىۋەى ئەۋ خاۋەندە وىناكراون. ²⁹⁰ ئەم مۆرە ھىچ نووسىنىكى لەسەر نىيە تا بزاندىت مۆرى چ كەسىكە، بەلام بە نەخشەكەى سەرىا ئەزانىن كە مۆرى تايىبەتى و كەسىيە، لەم جۆرە دىمەنە لە چەند لىكدانەۋەيەكى جىاۋازدا ئاماژەى بۆ كراۋە،



وینەى ئافرمىتىك لەسەر مۆرىك گولنىكى بەدەستەۋەيە ۋەرگىراۋە لە

محمدى فر، يعقوب و امينى، فرهاد، مصدر قبلى. ص. ۳۲۱

²⁸⁹ بۆ ئەم شىۋە دىمەنە پروانە:

Gyselen, *Catalogue Des.....*, p. 37.

محمدى فر، يعقوب و امينى، فرهاد، باستانشناسى و هنر ساسانى، تهران، ۱۳۹۴، ص. ۳۲۱.

²⁹⁰ Maksymiuk, K., "The Position of Women in the Court of the First Sasanians" *Género Y Mujeres en El Mediterráneo Antiguo, Iconografías Y Literaturas*, ed. Pedro David, Conesa Navarro, and others, Universidad de Murcia, Año, 2019, pp. 23-27.

بۆ نمونه ئەم جۆره كەسه به گريمانه‌ي ژني ئازاد ياخود ژني خاندان ئاماژه‌ي پيكراره، كه ژنان سوپاسگوزاري بۆ باري هاوسهريني خويان نيشان ددهن و وهك جۆره رپورهميكي ئاييني نزا بۆ بهپيتي دهكهن، لهگه‌ل ئهوه‌شدا كهسايه‌تتي خاتونه خواهند 'ئاناھيتا'ش بۆ ئەم جۆره ديمه‌نه پيشنيار كراوه.²⁹¹ به هۆكاري شيوازي پرچه دريژه‌كه‌ي و كلاوه‌كه‌ي سه‌ري زياتر ئه‌گه‌ري ئه‌وه‌ي هه‌يه خواهند ئاناھيتا بپيت.²⁹² به به‌رورد به شيوه‌ي وهستان و جل و به‌رگي ئه‌و خواونده له نه‌خشي به‌هرا مي دووم له سه‌رابي قه‌نديل، و ديمه‌ني جلو به‌رگه‌كه‌ي خواهند ئاناھيتا له 'نه‌قشي رۆسته‌م' له رڤ و رهمي تاج له‌سه‌ر ناني 'نارسه' دا.²⁹³ هه‌روه‌ها مۆريكي هاوشيوه‌ي ئەم ديمه‌نه كه گوليكي بچوكي به ده‌سته‌ويه له 'مۆزخانه‌ي به‌ري تاني' يه، كه به خاتوونه خواهند ئاناھيتا پيناسكراوه.²⁹⁴

٢- بابته نه‌فسانه‌يي و داستانيه‌كان گايومارد (Gayōmard)

مۆري ٥

ويه‌ي مۆري ٥،

ژماره: SS.00397
SM.056497

كرين: 2010-11-22،
به‌رزي: 1.9 سم،

تيره: 2.7 سم،

سه‌ده‌ي چوارم- پينجه‌مي
زاييني



مۆريكي پروته‌ختي شيوه باز نه‌يي له عه‌قيقي قاوه‌يي دروستكراوه. به شيوه‌يه‌كي گشتي مۆره‌كه له سه‌ر رووه ته‌خته‌كه‌ي قرنجاوي زۆري پيوه‌يه، له هه‌نديك شويندا ديمه‌نه‌كه‌ي سه‌ري تيكداوه. مۆره‌كه ئه‌لقه‌يه‌كي كانزايي پيوه چه‌سپينداره، كه رهنه‌گه بۆ مه‌به‌ستي هه‌لواسين و له‌مكردن بووبپت. ديمه‌نه‌كه له كه‌سيكي راوه‌ستاو پيكديت، به شيوه‌يه‌ك قاچه‌كاني به‌ته‌واوي بلاوكردۆته‌وه، هه‌ردوو ده‌ستي به دوو ستوونه‌وه گرتووه. له كو‌تايي هه‌ر يه‌ككيان چوار لق جيا نه‌بپته‌وه به شيوه‌ي راست و چه‌پ له شيوه‌ي نه‌ستيره‌دا خويان ئه‌نوئين. له سه‌ر سه‌ري كه‌سه‌كه شيوه‌يه‌ك ده‌بيندريت، وهك كلاويكي ليواردار له‌ملاولايه‌وه له شيوه‌ي دوو گوئ به‌ره‌و سه‌روه به‌رزبونه‌ته‌وه. ده‌موجاوي به كو‌مه‌ليكي خه‌تي نيمچه لار له شيوه‌ي ريشيكي دريژ رازينداراوته‌وه. وا ديته پيش

²⁹¹ Kaim, B., "Women, Dance and the Hunt, Splendor and Pleasures of Court Life in Arsacid and Early Sasanian Art" *The Parthian and Early Sasanian Empires Adaptation and Expansion*, Proceedings of a Conference held in Vienna, 14-16 June 2012, ed. Vesta Sarkhosh, Curtis Elizabeth, J, and others., Oxbow Books, Oxford and Philadelphia, 2016, p. 96.

²⁹² Brunner, *op. cit.*, p. 61

²⁹³ بروانه:

Ghirshman, R., *Iran, Parthians and Sassanians, The Arts of Mankind*, tr. Stuart Gilbert and James Emmons, Thames/Hudson, 1962, p. 176. fig. 218.

²⁹⁴ Soudavar, A., *Discrediting Ahura Mazda's Rival, The Original Iranian Creator God "Apam Napāt" (Apam Naphāt)*, Houston, 2015, p. 56.

چاو که جوریک جل و بهرگی لهبهردابیت، لهسهر شیوهی شهروآلیکی تا رادهیهک کورتی دهلینگ باریک. له نیوانی لاقهکانیدا نازملئیک له شیوهی سهگ دهبیندریت، که رووهو لای چهپه.

لئیکدانهوه و بهراوردکاریی دیمهنهکه

بهپیی زوربهی لئیکدانهوهکان ئەم کەسه به 'گایۆمەرد' *Gayōmard* لئیکدراوئەوه.²⁹⁵ ئەم دیمهنه لهسهر مۆرهکان تارادهیهکی زور هاوشیوهی مروّف ههآکۆلراوه، کاتیک له دیمهنهکه دەر وانریت، وینای مملاننیهک یان زورانبازییهک دیته پیش چاو، ئەم کەسه ههندیک جار به شیوهی هونهریکی داروتیندراو (نحت تجریدی) ویناکراوه، بهلام ههندیک جار شیوهیهکی پرتتری ههیه، و تارادهیهک زیاتر هاوشیوهی مروّفه، زورجار نازملئیک له خوار قاجیبیهوه دهردهکهوئیت به زوری لهسهر شیوهی سهگه، ئەم وینه ئەفسانهیه هه چهنده زور دلتیا نین، بهلام زوربهی سهراوهکان به پیی پیکهاتهکهی ئەیگێرنهوه بو ئەفسانهی گایۆمەرد،²⁹⁶ که له پیشتردا به 'گهیه مهریتەن' *Gaya Maretan*،²⁹⁷ بهواتای "ژیانی ههمشهی" ناسراوه، و دواتر بووه به 'گایۆمەرد' *Gayōmard* ئەم ئەفسانهیه رای جیاوازی لهسهره و بهشیوهی جوراوجوردهگیردریتهوه.²⁹⁸ بهپیی ئەم ئەفسانهیه گایۆمەرد نمونهی تورمهی نادهمیزاد بووه، بهپیی گیرانهوهکان، کاتیک ناهورامزدا دنیای ئەفراندوه، گایهک و مروّفیکی گهورهی دروستکردوه، ئەهریمهن بهمهی زانیوه، شالوی بردووه و گایۆمەرد و گایهکەشی کوشتووه، دواي چل سال له ناخی زهوی له تووی گایۆمەرد گایهک روواوه، یهکهمین تووی نادهمیزاد سهریان لئیدهرهیناوه.²⁹⁹ بویه باوهر وایه ناهورامزدا گایۆمەردی بو خوشگوزهرانی بونههران دروستکردوه، ئەم ئەفسانهیه کارهساتیکی گهوره بووه و هههرهشی له ویرانکردنی زهوی کردوه، بهلام دوا جار باشه بهسهر خراپهیدا سهردهکهوئ و بهمهش دوتریت نوێکردنهوهی زهوی.³⁰⁰

ههروهها له نایینی زهردهشتییدا نامازه بو ئەوه دهکریت، که نوێکردنهوهی جیهان بههوی گایۆمەردوه کراوه، ئەم شیوه ویکچوو له مروّفیکی راوستاو، دهستی به دوو ستوونی پهلاوییهوه گرتووه، پهلهکان ههندیک جار چوارن ههندیک جاریش ههوتن، ههس یهک لهم پهلانه نامازهن بو سهردهمه جیاوازهکانی نایینی زهردهشتی، سهبارهت به چوار لقهکه، یهکهم دانیهان لقی ئالتونیه، که نامازهیه بو سهردهمی زیرینی ئیمان، له سهردهمی پاشا 'گوشنهسپ' *Gushnasp* ههروهها دوو لقی دواتر زیو و پۆلا ههس یهکهیان نامازهن بو ده سال، بهلام کۆتا لقی له ئاسنوه نامازهیه بۆدهسالی کۆتای ئیمپراتوریتهکه، ئەم بابته وهک بابتهیکی نایینی لهسهر مۆرهکان رهنگی داوهتهوه، ههس چهنده ئەم دیمهنه رهنگه جادوویی بیت.³⁰¹ به بۆچوونی ئیمه گریمانهی مۆری جادوویی گریمانهیهکی بههیزه، چونکه ئەفسانهکه بابتهیکی نایینییه، زورجاریش له زوربهی نایینهکاندا بابتهی نایینی بو نوشته و جادوو بهکارهینراون، لهبهر ئەوهی لهو ریگهیهوه گاریگهیری زیاتری لهسهر بیروباوهری خهلیکی ههبووه، ههروهها هۆکاریکی تریش دهتواندریت بهههندومرگیگرتیت، ئەویش ئەوهیه که ئەم جوره دیمهنه له

²⁹⁵ Bivar, *op. cit.*, pp. 58-59.

²⁹⁶ Brunner, *op. cit.*, p. 69.

²⁹⁷ فستا، المصدر السابق، ، گاتا، 26، ل. 164.

²⁹⁸ Shaked, S., "First Man, First King, Notes on Semitic-Iranian Syncretism and Iranian Mythological Transformations" *Gil Gul Essays on Transformation, Revolution and Permanence in the History of Religions*, ed. S. Shaked, D. Shulman and G. G. Stroumas, Leiden/ New York/ Kobenhavn/Köln, 1987, pp. 238-239.

²⁹⁹ کرستنس، المصدر السابق، ص. 136.

³⁰⁰ Dhalla, M. N., *History of Zoroastrianism*, ed. Joseph H. Peterson, (f, p, London and Toronto, 1938), New York/ Oxford, 2021, p. 391.

³⁰¹ Gyselen, *Sceaux Magiques en Iran Sassanide,.....* , pp. 30-31

مۆرکردنی جی مۆره گلینهکاندا کم بهرچاو دهکویت، به پروانین لهو سهرچاوه و تووژینهوانهی لهبهردهستدان بۆمان پروون دهبیتهوه که ژمارهیهکی بهرچاو لهم مۆرانه دۆزراونهتهوه، ئهمهش ئهکریت بههوی ئهوهوه بووینت لهلایهن به شیکێ زۆری خهڵکهوه ئهم دیمهنه بۆ مۆری جادوویی بهکارهاتینت، به گشتی مۆره جادوویییهکان شیوازی ههڵکۆلینی نهخشهکانی سهریان جیاوازه لهگهڵ ئه مۆرانهی بۆ مۆرکردن بهکارهاتوون، نهخشی مۆرهکانی مۆرکردن جوانتر و قولتر ههڵکۆلراون، بهلام نهخشی مۆره جادوویییهکان کهمتر قولن و زیاتر به شیوهی روشاندن نهخشیندراون.³⁰² و زۆرجار لهگهڵ نهخشی گایۆمهردا وینهی سهگ یاخود مار و دوویشک وهک بهشیک له جادوو وینهی کیشراوه.³⁰³ ههروهها وینهی سهگ لهسه مۆره ساسانییهکان یهکیکه له دیمهنه دیارمهکان، به پێی دهقهکانی ئافیسنا به ئاژهلێکی پارێزگاریکه ناسراوه و وهکو دهرکهری گیانه شهڕهنگیزهکانیش داندراوه، بۆیه زۆرجار لهسه مۆره جادوویییهکان لهگهڵ بابتهی تر دهبیندیت، وهک ئهم مۆره جادوویانهی گایۆمهرد.³⁰⁴

مۆری 6

وینهی مۆری 6

ژماره: SS.00054، SM.056154

کرین: 4-6-2008،

بهرزى: 1.8 سم،

تیره: 2.3 سم،

مادده: عهقیقی قارمیی پرشنگدار.

سهدهی چوارهم- پینجهمی زاینی.



مۆریکی شیوه بازهیه، ئهم مۆره ههمان دیمهنی گایۆمهرده، بهلام شیوازی ههڵکۆلینهکهی کهمیک جیاوازتره، به شیوازی روشاندنیکی تهنگ نهخشیندراوه، ههروهها ئاژهل (سهگ)هکهی نیوان قاجی لهم مۆرهدا پرووه لای راسته، بهلام قهبارمه شیوازی بهردهکهیان زۆر لیک نزیکه (بروانه مۆری پینستر).

بهراورد: ئهوهی جیی باسه هاوشیوهی ئهم دیمهنه لهسه کۆمهلیک جی مۆری گلین له کنهوپشکنینهکانی 'گردی قلهخ' لهناوچهی شارهزور دۆزراونهتهوه.³⁰⁵ بهلام تا رادهیهک دیمهنهکه جیاوازه لهوهی سهر ئهم مۆرانه، ههندیکیان سواون، دانهیهکیان دیمهنهکهی روونه، بهلام دیمهنهکهی دارووتیندراو (تجریدی)نبیه، ههروهها

³⁰²Gyselen, *Sceaux Magiques en Iran Sassanide*,..... , p. 24.

³⁰³Gyselen, *Sceaux Magiques en Iran Sassanide*,..... , p. 33.

³⁰⁴Brunner, *op. cit.*, pp. 102-103.

³⁰⁵Haddad, L. and Tamm, A., "Sassanian Trade Network and Silk Road- a Case Study on Girdi-i Qilirkh in the Sharezur Valley" *Proceeding of 3rd International Scientific Conference Archaeology and Heritage of Kurdistan, April 29th & 30th , 2019 Erbil*, ed. Zidan Bradosty, and others, Salahaddin University- Erbil, 2019, pp. 176-179.

ستونهکهی دهستی تهنها داریکی ریکه و پرژه یان لق وپوی لئوه دهرنهچووه و جلیکی ناسایی تاسهر ئهژنوی دایوشیوه.

هسروهها ئهم جوره وهستانه و ئهم جوره لینگ بلاوکردنهومیه، له ههندیک دیمهنی سهر موره لولهیییهکانی نوزیش دهببندرین، که دیمهنی سهماکردنیان لهسهره، شیوازی وهستانهکانیان لهیهکهوه نزیکه.³⁰⁶

۳-دهستهواژه و هیماکان

مۆری ۷

وینهی مۆری ۷

ژماره: SS.00333،
SM.056433

کرین: 2009-4-15،

دریژی: 1.4سم،

پانی: 0.9سم،

بهرزی: 1.6سم، تیره: 1.9سم.

ماده: عهقیقی سوری مهیلوه
قاوهیی .



سهدهی پینجهم- شهشهمی زاینی

مۆریکی شیوه گومیزی کونکراو، رووکاری دهرهوهی مورهکه به نهخشی بازنهیی نهخشیندراوه. مورهکه دیمهنیکی لهسهره، له هیمایهک له هیما (مۆنوگرام)ه باوهکانی سهردهمی ساسانیی پیکهاتووه. ئهم مۆنوگرامانه، زۆرتریان له لیکدان و تیکهکردنی پته پهلهوییهکان پیکهاتوون،³⁰⁷ نیومانگیک لهسهر ستوونیکه، له ناوهر استیدا دوو شیوه کهوانهیی پیچهوانهیی بهکتری رووهو دهرهوه لئ دهرچووه، زیاتر له شیوهی دووسهری بالنده یاخود دووسهره مارئهچن، که بریتین له پیتی (y، و، w)ی پهلهوی هس دووکیان به دوو هیل بهیهکتر گهیهندراون. کۆتاییهکشی دوو لقی شیوه قاجی له ههمان شیوهی نهخشهکانی ناوهندی ههیه. ئهم هیمایه به دیریک نووسینی پهلهوی دهره دراه،³⁰⁸

³⁰⁶رضا، هاژه عبد الجبار، الازیاء والملابس في اثار كوردستان خلال الالفین الثالث والثانی ق. م. رساله ماجستیر غیر منشوره مقده الى مجلس كلية العلوم الانسانیة في جامعة السلیمانیة، قسم اثار القدیمة، 2016، ص. 225. شکل، 126، 127.

³⁰⁷Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 376. V1/29

³⁰⁸بۆ ئهم جوره نهخش و نوسینه بروانه:

Gignoux, & Gyselen., *op. cit.*, p. 265.

Bivar, *op. cit.*, p. 115. NH 6.

نوسینه‌که:

نوسینه‌که یه‌کیک له دهسته‌واژه باوه‌کانه، که له لایهن ساسانییه‌کانه‌وه به‌کاره‌اتون، بریتیه له دهسته‌واژه‌یه‌کی ئایینی (بروانه خشته‌که‌ی خواره‌وه).

نوسینه په‌هله‌وییه‌که	خوینده‌وه‌ی	خوینده‌وه‌ی به‌کوردی	واتا
'pst'n O L yzd'n? ³⁰⁹	abestān ō yazdān	ئهبستان ئۆ یەزدان	متمانە به‌خواوه‌ند/ پشت به‌خواوه‌ند

مۆری ۸

وینه‌ی مۆری ۸

ژماره: SM.056136، SS.00036

کرین: 21-6-2005

دریژی: 1.6 سم، پانی: 1.3 سم،

به‌رسی: 1.3 سم،

مادده: کانزای مه‌گناتایت.

سه‌ده‌ی: چواره‌م – پینجهمی زاپنی.



مۆریکی رووته‌ختی شیوه‌گومەزبی نه‌خشیک (مۆنۆگرام) یکی له‌سه‌ره‌هاوشیوه‌ی هه‌مان نه‌خشی مۆری پینشوو (مۆری. ۷).

ئیکدانه‌وه و به‌راوردکاریی دیمه‌نه‌که

ئهم جوړه نه‌خشه یه‌کیکه له نه‌خشه زۆر باوه‌کانی سه‌رده‌می ساسانی.³¹⁰ وه‌کو پینشتریش ئاماژه‌مان بو کردووه، هه‌ر له سه‌رده‌می پاشا سه‌ره‌تاییه‌کانی ساسانییه‌وه به‌کاره‌یندراون، هه‌روه‌ها وه‌کو هیماشاهانه‌یه‌کان و

³⁰⁹ نوسینه‌که له‌لایهن Gianfiippo Terribgili یه‌وه خویندر اوته‌وه.

³¹⁰ بو ئهم جوړه مۆرانه بروانه:

Bivar, *op. cit.*, p. 116.

Gignoux, & Gyselen., *op. cit.*, p. 265.

بنه‌ماله‌یه‌کانیش ناسراون، زورجار له‌سەر نه‌خشه‌ یادگار بیه‌کان و له‌سەر کلاوه‌کانیان و یناکراون،³¹¹ (بروانه بهشی چوارم و دووهمی ئەم تووژینه‌وه‌یه).

مۆری ۹

وینە‌ی مۆری ۹

ژماره: SM.056135، SS.00035

کرین: 2005-6-21،

بەرزى: 0.8 سم،

تیره: 1.4 سم

مادده: بەردى 'بازلت(بەزەلت)'، یان
'ئەندیساید'،^(۴)

سەده‌ی: چوارم - پینجەمی زاینی



مۆریکی تهخت، له هیمایه‌کی له‌سەر، له دوو نیو مانگی پینچوانه‌ی یه‌کتر پیکدین، که بریتین له پیتی (ی،y، و،w) ی په‌له‌ویی هه‌ردووکیان به دوو هیل به یه‌کتر گه‌یه‌ندراون. له‌سەر راگریک له ناوه‌راسته‌وه خه‌تیکی ئاسویی لێوه ده‌رچوو. له خواربیه‌وه به هه‌مان دوو پیتی سه‌ره‌وه کۆنای هاتوو.

مۆری ۱۰

وینە‌ی مۆری ۱۰

ژماره: SS.00334،

SM.056434

کرین: 2009-4-15، درێژى:

1.7 سم،

پانى: 1سم،

بەرزى: 1.7 سم،

تیره: 2 س

مادده: بەردى نیشتووی گۆراو
سەده‌ی پینجەم - شەشەمی زاینی



مۆریکی رووتهختی شیوه ئەلقه‌یی، له هینا (مۆنۆگرام) یکی پیتە په‌له‌وییه‌کانی له‌سەر، له شیوه‌ی دره‌ختیک، که قه‌ده‌که‌ی له‌سەر راگریک (بنکه‌یه‌ک وه‌ستاوه، دوو لقی به‌م لاولایدا شۆربونه‌ته‌وه، هاوشیوه‌ی پیتی

³¹¹Frye, *Sasanian Remains*....., p. 55.

(هی، h) په هلموین. به دهوری هیماکه دا دیریک نووسینی په هلموی هیلکولدر او ه. به هوی جوری بهر دهکوه، که سواوه، نووسینه که تنها چند پیټیکی لی نه خویندر یتوه، که ناوی که سیکه.

نووسینه که

"نوشزاد".³¹² / anōš - 'z't', "anōš-zād", 'nwsš-z('d)

"نهر، همیشه زیندو"³¹³، "immortal" ['nwsš - Anōš-

پاشگری 'زاد' به زور ناوی کهسی کوردیشه هیه، که ههمان نهو 'زاد' هیه بو نمونه وهک شیرزاد، نازاد، نهوزاد، بهزاد، کوزاد و هی تر.

موری ۱۱

وینهی موری ۱۱

ژماره: SM.056532، SS.00432

کرین: ۲۰۰۵

دریژی: ۱ سم،

پانی: ۱ سم،

بهرزی: ۱.۳ سم، تیره: ۱.۵ سم.



ماده: عقیقی سپی روون

موریکي رووتهختی شیوه گومیزی، مورکه که کوملایک رووشاوی تیکهوتوه، وه پهلهپهلهی لی کهل بووه، بهلام دیمهنی سهر مورکه زیانی بهر نهکوتوه. دیمهنی سهر مورکه بریتیه له نهستیرهیهکی هشت لا.

لیکدانهوه و بهراوردکاری دیمهنهکه

نهستیرهی هشت لا له هونری کونی میسوپوتامیادا زور ناسراوه و بهکارهاتوه. بو نمونه خواوند 'عشتار/ئینهنا' وابهستهکراوه به نهستیرهی 'زوهه' نهستیرهی بهر بهیان و ئیواران، نهو نهستیرهیه نهستیرهیهکی هشت لای گهشاومیه، وهکو هیما بو نهو خواونده داندراوه.³¹⁴ خواوند عشتارتنها لای گهلانی سومهری و نهکهدیهکان نهبووه، بهلکو لای زوریک له گهلانی تر بهناوی جوراوجور پهرستراوه، بو نمونه له کلتوری گریکی به خواوند 'سیلین'، وه لای بابلیهکان به عشتار هروهها لای خوری ومیتانییهکان به شوشکا، لای کنعانییهکان به 'عشتارمت' وه لای یونانییهکان به 'نفرودیت' وه به 'فینوس' یش ناوبراوه، پهیوهستکراوه به

³¹² نووسینه که له لایین: Gianfiippo Terribili یه موخویندراو متوه.

³¹³ Mackenzie, D. N., *A concise Pahlavi Dictionary*, London, Oxford University press/ New york/Toronto, 1971, P.10

³¹⁴ Collon, D., *The Queen of the Night*, (f. p. 2005), London, 2013, P. 41.

ئەستىزەي قىنئوس.³¹⁵ و گەلانى ئىرانى بە 'ئەناھىد' يان 'ناھىد' ناسراوہ.³¹⁶ ھەر بۆيە رەنگە ئەم جورە مۆرانە مۆرى پياوانى ئايىنى بووبن.

۴- دىمەنى ئاژەلى

شیر مۆرى ۱۲

وینەي مۆرى ۱۲

ژمارە: SS.00038،
SM.056138

کرىن : 2009-3-29،

دریژی : 2.7سم،

پانى : 1.5سم،

بەرزى : 2.2سم، نىرە :
2.7سم.



ماددە: عەقىقى قارەبى كآل
سەدەي چوارەم- پىنجەمى زاینى

مۆرىكى پرووتەختى شیوه ھىلکەبى، وینەي شیرىكى پرووہ لای راستى لەسەرہ.³¹⁷ شیرەكە دەمى کردۆتەوہ، و دەستەکانى تارادەبەك نوشتاندۆتەوہ وادەردکەوئیت لە کاتى غارداندا بئیت، کلکى تاسەر پشتى بە چەماوہبى بەرزکردۆتەوہ. ئەمەش وای دەر دەخات وەك لە بارى پەلاماردان وکاتى سەرکەوتنابئیت، ھەر وەھا یالى سەرى شیرەكە زۆر بە پروونى و بە پرى نەخشکراوہ، وەك شیرىكى نىرە. ئەم جورە دىزاین و ھەلکۆلین و شیوازە زیاتر بۆ سەدەي چوارەمى زاینى ئەگەرئیتەوہ.³¹⁸

³¹⁵ بۆ زانیارى زیاتر لەسەر خواوہند عشتار بىروانە:

Snell, C, D, *Religions of the Ancient Near East*. Cambridge University, 2011, pp. 23-24

³¹⁶ وھبى، الاثار الکامله، المصدر السابق، ص. ۳۱-۳۲.

Zhelyazkov, Y., Anahita – The Persian Goddess of Fertility and War, <https://symbolsage.com/anahita-persian-goddess>.

[Accessed on 6-8-2022, 10:26 AM.](#)

³¹⁷ بۆ بىنى ھاوشیوہى ئەم جورە دىمەنە بىروانە:

Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 99. D. 157.

³¹⁸ Bivar, *op. cit.*, p. 72, DD, 3.

لنكدانهوه و بهراوردكاريي ديمه نهكه

شیر له نایینی زهردهشتیدا لهگهڵ گورگ، به گیانی شهری نههریمن داندراون، هه ربویه زوریک له هه لکۆلراوهکانی پاشایانی ساسانی دیمه نی شیر کوشتنه، یاخود پیشاندانی هیزی خویانه بهسر هیزی شیردا، بو نمونه نهخشیکی بههرامی دووهم له 'سر مهشهد' که تیایدا وهک شیرکوژیک ده نه کهویت و هه موی پاراستنی کهسه نزیکهکانی خوی ئه دا له شیرکهکه، سه ره رای نهوش شیر وهکو پالهوان نیشاندراره،³¹⁹ به لام بهگشتی شیر هیمایه بو دهوله مهندی، هیز، مانهوه، بویری، و هیمای پاریزگار یکردن نهوینیت، هه وه ها میژووی بهکار هینانی شیر له هونه ردا زور کونه و دهگه رتهوه بو میسو پوتامیا، که شیر وهکو هیمای خوا وهند بهکار هاتوه، بو نمونه خوا وهن عه شتار، زور جار پهیکه ریان له سه رشیریک بو دروستکردوه.³²⁰ هه روه ها له سه ر مور و جی مور ه ساسانییهکانیش به شیوهی جور او جور ده رده کهویت، بو نمونه شیر ی تهواو وهک ئه م نمونه یه یاخود شیر ی بالدار، یان به شیوهی پالکهوتوو، یاخود نووسینی به دهوردایه، که ئه م جور ه یان پیاوانی نایینی زور تر به کاریانه ی ناوه، خه لکی ناسایی زیاتر به شیوهی ساده و بی نووسین له سه ر مور هکانیان وینه یان کردوه.³²¹

موری ۱۳

وینه ی موری ۱۳

ژماره: SS.00060

SM.056160

کرین: 2008-6-4

درژی: 1.8 سم

پانی: 1.2 سم

به رزی: 1.2 سم

ماده: عهقیقی قاوهیی



تیره: 1.2 سم. سه دهی

چواره می زاینی

موریکي پرووتهختی شیوه هیلکهیی، له عهقیقی قاوهیی سورباوی پرشنگذار دروستکراوه، و پهله ی رهش تیکه لاهو رهنگه سورمه کی بووه. وینه ی شیریکي له سه ر هه لکۆلراوه پرووه لای راست له کاتی رویشتندایه و کلکی بهرز کردۆتوه.³²² به شیوازی هه لکهندنه تهنک هه لکۆلراوه وهکو شیوازی موری پیشووتر به جوانی هه لکه لراوه، به لکو جور ه چرچریه کی پیوه دیاره، به شیوه ی هه لکۆلینی چال چالی بر دراره نهخشیندراره.

³¹⁹Brunner, *op. cit.*, p. 95.

³²¹Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 75.

Brunner, *op. cit.*, p. 96; Bivar, *op. cit.*, p. 72, DD, 6.

³²⁰سیرنج، فیلیب، المصدر السابق، ص. 86-87.

³²²بۆنه م جور ه بر وانه:

وئىنەى مۆرى ۱۴

ژمارە: SM.056351، SS.00251

كۈرۈن : 2009-4-15،

درىژى : 1.9 سم،

پانى: 1.7 سم،

بىر زى: 0.9 سم.

ماددە: بەردىكى قاومىي تىرى مەيلەر رەش

سەدەى پىنجى زابىنى



مۆرىكى رووتەختى شىۋە بازىيى، مۆرەكە سواۋە و پەلە پەلەى لى ھەلمۇرىۋە. كۈنلىكى بچۈكى لە بارى درىژى تىدايە. مۆرەكە وئىنەى شىرىكى بە پىۋە ۋەستاۋى لەسەرە، كە بەلای چەپدا لە بارى رۆيشتىدايە، دەمى كىردۆتەۋە و كلكى بە چەماۋىيى بۆ سەر پىشتى بەرز كىردۆتەۋە. جىۋاۋى ئەم شىرە لەگەل شىرەكانى سەر دوو مۆرەكەى پىشتەر لە دوۋخالدا خۆى ئەبىنننەۋە، ئەۋان بەرەو راست وئىنەكران، لەگەل ئەۋەشدا دوانى پىشۋوتەر لە روۋى دەر كەۋتەى جەستەيان قەبارەيان گەۋرەتر و بەخۆۋە ترن، و فەروۋىيەكى پىر و درىژ لای مىلى داپوشىۋون. زىاتر پىكەتەى جەستەيان لە شىرى نىرە دەچىت، بەلام ئەم شىرە لە شىرى مئىنە دەچىت.³²³

³²³ <https://sciencing.com/difference-between-male-female-lions-> Accessed on 6-8-2022, 10:58 AM.

وینەمی مۆری ۱۵
ژماره: SS.00196،
SM.056296
کرین: 2008-8-8،
دریژی: 1.5 سم،
پانی: 1.2 سم،
بهرزی: 1.2 سم،
تیره: 1.5 سم.
مادده: عهقیقی تیکه‌ل
سه‌دهی پینجه‌می زاینی



مۆریکی پروتهختی شیوه گومیزی، مۆرکه سواوه و قرناوه، وینەمی گایه‌کی راوه‌ستاوی له‌سه‌ره، که رووی له پینشیوه‌یه‌تی و دوو شاخی ئه‌ستوری چه‌ماوه‌ی هه‌یه، له‌سه‌ر ملی به‌رزاییه‌ک هه‌یه، له‌سه‌ر شیوه‌ی کۆپانیک³²⁴ گاکه؛ به شریتیکی شیوه بازنه‌یی ده‌وره دراوه، ره‌نگه ئه‌م جۆره مۆرانه بۆ سه‌ده‌ی پینجی زاینی بگه‌رینه‌وه.³²⁵

لینکدانه‌وه و به‌راوردکاری دیمه‌نه‌که

سه‌بارت به‌ ده‌رکه‌وتن و دووباره بوونه‌وه‌ی دیمه‌نی گای له‌سه‌ر مۆره ساسانییه‌کان، گرنگی ئاژه‌لداری له ئابوری و بیرو باوه‌ری ئایینی و ئه‌فسانه‌یی ساسانیدا ده‌رده‌خات، بۆ نمونه ئاژم‌لی گای هاوبه‌شی مرۆف بووه، له به‌ره‌م هینانی کشتوکالدا، هه‌روه‌ها له رووی ئایینیشه‌وه به‌ پنی ئه‌فسانه‌کانی ئاقیستا یه‌که‌م ئاژم‌لی مالی دروستکراو گای بووه،³²⁶ هه‌روه‌ها له نه‌ریته ئایینییه‌کانی وه‌ک قوربانی کردنی‌شدا به‌کارهاتووه، و گای لینکدانه‌وه‌یه‌کی گه‌ردوونیشی هه‌یه‌وه‌ پیه‌وسته به‌ لینکدانه‌وه‌ی بورجه فه‌له‌کییه‌کانه‌وه، بۆ نمونه وه‌کو هیمای فه‌له‌کی خواوه‌ند 'تیشته‌ر، Tištar'،³²⁷ و خواوه‌ند 'به‌ه‌رام' یه‌ش داندراره.³²⁸

³²⁴له‌زمانی ئیگلیزیدا به 'Humped Bull' ناو ئه‌برین، له‌ زمانی کوردیدا به‌ گای گۆپاره (گکیه‌ر/کۆپان) دار ناو ئه‌برین، بۆ ئه‌و شیوازه مۆره‌ بروه‌انه:

Frye, Sasanian Remains....., p. 96. D, 29.

³²⁵ بروه‌انه:

Bivar, *op. cit.*, p. 84, EM, 7.

³²⁶ *افستا، المصدر السابق، قاهوشتارا، گاتا، ۱۴، ل. 94.*

³²⁷ ناوی یه‌کیک له ئه‌ستیره‌ گه‌شاوه و گرنگه‌کانه، که سه‌روودی هه‌شتم (Tištar Yašt) ی ئاقیستای بۆ ته‌رخانه‌کراوو، و یه‌کیک له خواوه‌نده‌کانی ناو ئه‌فسانه‌کانی ئیرانی کۆن و ئایینی زه‌رده‌شتیه، که به‌خواوه‌ندی باران و وشکه‌سالی ناسراوه. چه‌ندین ئه‌فسانه ده‌رباره‌ی هه‌یه، یه‌کیک له‌وانه به‌ خواوه‌ندی رزگارکردنی ئاوه‌کان دادنه‌دریت. بروه‌انه:

Brunner, *op. cit.*, pp. 77-78; <https://www.iranicaonline.org/articles/tistrya-2>. Accessed on 6-8-2022, 9:45 PM.

وینەى مۆرى ۱۶

ژمارە: SS.00014
SM.056114

کرین : 2005-6-21
بەرزى: 1.1 سم،

تیرە: 1.3 سم.

ماددە: لە عەقیقى

سەدەى پینجەمى زاینى.



مۆرىكى رووتەختى شىۋە گومەزىي رەنگىكى سوری ئالى پىرشنگدارى ھەيە، مۆرەكە سواوہ و قرنجاوہ، وینەى گایەكى رووہولای راست راوہستاوی لەسەرە، دوو شاخى ئەستورى چەماوہى ھەيە، كەمىك بەلای راستیدا ئاورىداوہتەوہ. لەسەر مى بەرزایىەك ھەيە لەسەر شىۋەى گۆپارەيەك، گاكە؛ بە شرىتتىكى شىۋە بازنەيى پچر پچر دەورە دراوہ، رەنگە ئەم جۆرە مۆرانە بۆ سەدەى پینجەمى زاینى بگەرنەوہ.³²⁹ ئەم مۆرە دیمەنەكەى ھاوشىۋەى مۆرى پېشتەرە بۆ لىكدانەوہى دیمەنەكە (بروانە مۆرى پېشتەر).

³²⁸Brunner, *op. cit.*, pp. 77-78.

Bivar, *op. cit.*, p. 84, EM, 7; Frye, *Sasanian Remains.....*, pp. 96. D, 29.

³²⁹بۆ ھاوشىۋەى ئەم دیمەنە بروانە:

وینەى مۆرى ۱۷

ژمارە: SS.00018،
SM.056118

کرىن : 2005-6-21

دریژی: 1.9 سم،

پانى: 0.9 سم،

بەرزى: 1.3 سم،

تیره: 1.3 سم.



ماددە: عەقىقىي قاۋەبى سۈرۈباۋ

سەدەى پىنجەمى زاینى(؟)

مۆرىكى پروتەختى شىۋە ھىلكەبى، مۆرەكە قىرناجوى و سواوى پىۋەبە، لە ناۋەندا كۈنىكى تىدايە، كە تىرەكەى بەقەد نىۋەى بەرزى مۆرەكەبە، كە يەككە لە تايبەت مەندىبەكانى مۆرە شىۋە ھىلكەبەكان، بەھۆى پىكەتەى بەردەكەۋە كە كارلىكى لەگەل پىكەتەكانى سىرۈشتدا كىرۋە،³³⁰ پەلە پەلەى رەشى تىا درۈۋستبۈۋە. مۆرەكە وینەى گايەكى گۆپارەدارى پروۋە و لای راستى لەسەرە. دوو شاخى ئەستورى چەماۋەى بەرەو سەرەۋەى ھەبە، تارادەبەك ئاۋرىداۋەتەۋە بە لای راستى خۆبدا، واتە بەتەۋاۋى پروۋى لە پىشەۋەى نىبە، بەھۆى شكاۋى مۆرەكەۋە دىمەنەكە زاینى بەركەۋتۈۋە.³³¹

³³⁰ بروانە بەشى دوۋەم پىكەتەى مۆرە ساسانىبەكان.

³³¹ بۇ ئەم شىۋە دىمەنە بروانە :

وینەى مۆرى ۱۸

ژماره: SS.00252،
SM.056352

كرين: 2009-4-15،

بهزرى: 1.6 سم،

تيره: 2.5 سم.

مادده: عهقى خولمىشى تىكل
به قاوهى،

سهدهى سىيهم- چوارمى زابنى.



مۆرىكى پرووتەختى شىوه بازىيى، دىمەنىكى لەسەرە، لە سەرى ئازەلىك پىكەتووه، رووهولای چەپ، به جورىك سەرى هەلبىرپوه و دەمى كردۆتەوه و دانەكانى به ديارهون، هاوشىوهى ئەسپ لەكاتى حىلاندا. هەروەها لەبەر دەميا وینەى ئەستىرەپەك كراوه. ئەم ئازەله زۆرتەر لە شىوهى ئازەلىكى لىكدراو دەچىت، دەموچاوى و گوچكەكانى هاوشىوهى ئەسپ، بەلام ئەم يالىيەى بەلاى مليا به شىوهى شەپۆل شەپۆل هاتۆتە خواروه له يالى شىر دەچىت. ئەگەر بەراوردى بكەين بەو سەرە ئەسپەى 'لە كرمان' دۆزراوتەوه له ئىستادا له مۆزمخانەى 'لوقەرە' بەتەواى دەرئەكەوتىت گوچكە و چاو و لمۆزى وەك ئەسپە. هەروەها زۆرجار ئەسپ هاوشىوهى شىر لەسەر مۆرەكان وینەكراوه.³³²



وینەى ئەم سەرە ئەسپەى لە كرمان دۆزراوتەوه بۆ سەدهى چوارى زابنى دەگەرتەوه.

له ئىستادا له 'مۆزمخانەى لوقەرە' ئەم وینەى لەم وىسايەتەوه وەرگىراوه:

[https://www.reddit.com/r/ArtefactPorn/comments/451b85/horse_head_gilded_silver_4th_century_sasanian art.](https://www.reddit.com/r/ArtefactPorn/comments/451b85/horse_head_gilded_silver_4th_century_sasanian_art.)

/ Accessed on 6-8-2022, 12:42 PM.

لىكدانەوه و بەراوردكارى دىمەنەكە:

وینەى ئەسپ لە هونەرى ساسانىيدا زۆر بەدیدهكرىت، هەر وەكو گە له ئابىنى زەردەشتىدا له گروپى ئازەله سود بەخشەكان داندراوه، هەوەها له دىمەنە شاهانەىيە هەلكۆلراوكانى سەر قەدىالى چياكان و سەر دەفر و بابەتە هونەرىيەكانى تر، هەميشە ئەسپ به دىمەن و وینايەكى جوان و ناوازه نمايشكراوه، هەروەها له بابەتە

³³²Brunner, *op. cit.*, p. 81.

ئەدەبىيەكانى ۋەك 'شەھنامە' دا ئەسپ بە نازناۋى جۇراۋ جۇر لە داستانەكاندا ھاتوۋە ۋەك 'رەمخس'،³³³ ۋە 'شەبديز' ۋە 'شەپرەنگ' ۋە 'بېھزاد' ۋە 'گولگۆن'،³³⁴

كەلە كىۋى: (stag)

مۆرى ۱۹

ۋىنەى مۆرى ۱۹
ژمارە: SS.00030،
SM.056130

كۈرۈن : 2005-6-21،
درىژى: 2 سم،

پانى: 1.2 سم،
بەرزى: 1.6 سم،
تېرە: 2 سم.

ماددە: غەقىقى سېپى
شېرى.

سەدەى چوارەم-
پىنچەمى زابىنى



مۆرىكى پروتەختى شىۋە ھىلكەيى، مۆرەكە شكارە ۋە كەل بوۋە، كۈنكىكى تىدايە تېرەكەى بەقەد نېۋەى بەرزى مۆرەكەيە، روشاۋى ۋە قىرناۋى زۆرى پىۋەيە، دىمەنى كەلەكىۋىيەكى لەسەرە، كە دوو شاخى درىژى پەل پەلى ھەيە، بە شىۋەيەك تا ئاستى پاشوۋى درىژ بوۋنەتەۋە بەشى خوارەۋەى ئاسكەكە بە ھۆى شكاۋى ۋە سواۋى مۆرەكەۋە بە تەۋاۋىي روون نېيە، لە بەردەميا لقتىك درەختى بچوك ھەيە چەند پەلكىكى پىۋەيە، دىمەنەكە ۋادەدەكەۋىت، كە ئاسكەكە چۆكى دادابىت بۆ خوارەنى گەلای درەختەكە.³³⁵

لىكدانەۋە ۋە بەراۋردكارىي دىمەنەكە

رۆلى ئاسكە كىۋى/سورە ئاسك، لە ھونەرى ئىرانى پىش ئىسلامدا بۆ رازاندنەۋەى دەفرەكان ۋە دىمەنە راۋە شاھانەيەكان بەردوام تا سەردەمى ئىسلام بەكارھاتوون، بە ھەمان شىۋە ۋە ھەمان رۆل لە ھونەرى ساسانىدا ئاسكى سوور ۋەك ئاژملىكى شاھانە بەكارھىنراۋە، ھەروەھا ۋەك توخمىك لە رازاندنەۋە لەسەر كالاۋەكانى پاشاكانى ئەشكانىش ئەبىندرىت، ئاسكى سوورى ھونەرى ساسانىي بە زۆرى بە شىۋەيەكە كە قاچىكى

³³³الفردوسى، الشاهنامه ملحمة فرس الكبرى..... ص. 55.

³³⁴Brunner, *op. cit.*, p. 80.

³³⁵بۆ ھاوشىۋەى ئەم دىمەنە بىروانە:

Bivar, *op. cit.*, p. 91. FB.

Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 101. D, 294,290

ژماره: SS.00140،
SM.056240

كۈرۈن: 2008-3-12،

درېزى: 2 سم،

پانى: 1.1 سم،

بەرزى: 1.8 سم،

تېرە: 2 سم.

سەدەي پىنچەمى زابىنى



SS.00140

مۆرىكى پروتەختى شىۋە گومەزىيى لە عەقىقىي سور دروستكراۋە، كە پەلە پەلەي بچوكى كآل وتۆخى تىدا دروستبۈۋە، بەھۆي پىكەتەي بەردەكەۋە. شوپىنى مۆرەكەي تارادەيەك لاكشەيىيە، مۆرەكە چەند پارچەيەكى لى كەلبۈۋە و سواۋە. دىمەنى ئاسكىكى لەسەرە، بە پىۋە ۋەستاۋە و ئاۋرى بۇ دواۋەي خۆي داۋەتەۋە، ئەستىرەيەك لە دواۋەي ئەبىندىرەيت.

مۆرى ۲۲

ۋىنەي مۆرى ۲۲

ژماره: SS.00017، SM.056117

كۈرۈن : 2005-6-21،

بەرزى: 1.7 سم،

تېرە: 1.6 سم.

ماددە: بەردى بەزەلت (بازلت).



SS.00017

مۆرىكى تەخت، بەردەكەي تارادەيەك شىۋەيەكى قەد لولەيى سەر گومەزىيى ھەيە، لەلای سەر ۋەي دوۋكۈنى تىدايە، كە بە تەۋاي كۈنەكەي ناۋبۇش نىيە، تەنھا پاشماۋەي شوپىنى جىگىر كۈردى دەسكى مۆرەكەيە، كە پى دەچىت ئەلقەيەكى كانزاي پىۋە قايم كرابىت، مۆرەكە سواۋە و قىرناۋە لە چەند شوپىنىكەۋە كەلى تىۋۋە. دىمەنى سەرە بىزنىك يان ئاسكىكى شاخ درېزى لەسەرە ۋەۋەلای چەپە، لە بەردەميا ۋىنەي ئەستىرەيەك

نەخشىندراوھ. ديمەنى بزن و بزىنە كىيويى لەپال ئاژەلەكانى تر لە ھونەرى ساسانىيدا لەسەر مۆرەكانيان بەدى دەكرين، و لە رازاندنەوھى دەفرە كانزاييەكان و ديمەنى راوشكارى پاشاكاندا بەكارھاتوون.³³⁸

شاخى بەران: مۆرى ۲۳

ويئەنى مۆرى ۲۳

ژمارە: SM.056127، SS.0027

كرين : 2005-6-21،

دریژی : 2 سم،

پانى : 1 سم،

بەرزى : 1.7 سم،

تيرە : 2 سم.

ماددە: لە عەقىقى سورى شەپۆلدار

سەدەى چوارەم- پىنجەمى زاينى



مۆرىكى رووتەختى شىوھ ھىلكەيى كونيكى تىدايە. بەھۆى پىكھاتەى بەردەكە و كارلىكى سروشت لەسەرى پەلەى رەش و قاوھىيى تۆخى تيا درووستبووھ. ديمەنى سەرە بەرانىكى لەسەرە، كە لەسەر بنكەپەكى شىوھ بال/شىوھ گەلای رووھ و سەرەوھ وەستاوھ، (ھەرچەندە ئەم شىوھە تا رادەپەك لە پەلكى درەختيش دەچىت، ديمەنەكە بە شىوھى گوليش دىتە بەرچاو، چونكە لە رووى ھونەرىيەوھ بەو شىوھە ويناكراوھ). سەرى بەرانەكە كەوتۆتە ناوھندى ئەو دووشىوھ بالەوھ، شاخەكانى بۆ خوارەوھ چەماونەتەوھ بە شىوھى دوو نيوھ مانگى رووھو خوارەوھ، بەرانەكە رووھ و لای راستە.³³⁹ بۆ لىكدانەوھى ديمەنى بەران و شاخى بەران لە ھونەرى ساسانىيدا (بروانە بەشى چوارەم جى مۆرى ۱۹).

³³⁸Brunner, *op. cit.*, p. 100.

Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 99. D, 151

Brunner, *op. cit.*, p. 94-95.

Bivar, *op. cit.*, p. 93. FG. 7.

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 118. 40 CA.

³³⁹بۆ ھاوشىوھى ئەم جۆرە ديمەنە بروانە ئەم سەرچاوانە:



وینەى مۆرى. ۲۴ ژمارە: SM.056333، SS.00233

کرین : 2009-1-10 : درىژى: 2.9 سم،

پانى: 1.7 سم،

بەرزى: 2.3 سم،

تيرە: 2 سم.

ماددە: كوارتزی سىپى شىرى

سەدەى چوارەم- پىنجمەى زاینى

مۆرىكى پرووتەختى شىوہ ھىلكەپى، كونىكى تىداپە. دىمەنى دوو ئاژمەلى لە تەنىشتى يەكەوہى لەسەرە. يەككىيان لە پىش ئەوى تزيانەوہى، سەريان بەرزكردوتەوہ بەوہ پىشى خويان ئەروانن. لەم ئاژمەلە لەسەر ئەو مۆرانەى لە 'قەسرى ئەبو نەسر' دۆزراونەتەوہ، 'فەرەى' بە (antelop?) بزنى كىوى ناوى بردووە.³⁴⁰ بەلام لەسەر چەند مۆرىكى تر تەنھا بە ئاژمەلى چوار پى ناو براون.³⁴¹ ئەم ئاژمەلە زياتر لە جۆرە بزنى كىويىەك دەچىت پى ئەوترىت (addax antelope).



ھاوشىوہى ئەم ئاژمەلە 'addax antelope' ئەم وینەىە لەم وىبسايتەوہ وەرگىراوہ:

<https://www.google.com/search?q=addax+antelope&tbm=isch&ved=2ahUKEwjttqXJ->

Accessed on 6-8-2022, 1:20 PM.

³⁴⁰Frye, *Sasanian Remains*....., p. 98. D, 120.

³⁴¹Frye, *op. cit.*, p.101.D.288.

۲۵-ئىنە مۆرى

ژمارە: SS.00259،
SM.056359

كۈن: 2009-4-15

درېزى: 2 سم،

پانى: 1.5 سم،

تېرە: 1.5 سم،

ماددە: عەقىقىي كاھىيى (بىجى)
روونى پىرئىنگدار ،



مۆرىكى رووتەختى شېۋە ھىلكەيى، ۋىنەي ئازەلنىكى پالکەوتوۋى لەسەرە. دەستىكى نوشتاندۆتەۋە بۇ ژىر خۆى و دەستىكىشى بۇ بەردەمى خۆى درېزىكردوۋە، دوو شاخى درېزى ھەيە ھاوشىۋەي ھەمان 'ئەنتىلۆپ addax antelope' مۆرى پىشۋە.

-دوۋپىشك مۆرى ۲۶

۲۶-ئىنە مۆرى

ژمارە: SS.00297،
SM.056397

كۈن: 2009-4-15

درېزى: 1.7 سم، پانى: 0.8 سم،

بەرزى: سم، تېرە: 2.5 سم.

ماددە: عەقىقىي سۈرى



سەدەي چوارەم- پىنجەمى زابىنى

مۆرىكى رووتەختى شېۋە ئەلقەيى، لە عەقىقىي سۈرى مەيلەۋ قاۋەيى دروستكراۋە. مۆرەكە شكاۋە و چاكراۋەتەۋە، ۋىنەي دوۋپىشكىكى لەسەر ھەلكۆلراۋە.

لنگدانهوه و بهراوردکاریی دیمه‌نه‌که

دوویشک به پنی ئەفسانه‌کانی نایینی زهردهشتیی وهک خشوکیکی زیانبه‌خش ئاماژهی پنی کراوه.³⁴² هه‌ندیک له توێژهران پنیان وایه، له‌بهر ئەوهی دوویشک هیمای 'ئه‌هریمهن' ه بویه ناکریت ئەم جۆره مۆرانه هی کهسانی زهردهشتیی بن، چونکه گونجاو نییه وینهی دووژمنی خویان له‌سهر مۆره‌کانیان هه‌لبکۆلن، له‌بهر ئەوه ره‌نگه ئەم مۆرانه مۆری کهسانی نایینه‌کانی تری ناو قه‌لمه‌ره‌وی ساسانییه‌کان بن،³⁴³ به‌لام زۆرجار له‌سهر بابته جادوویییه‌کان بۆ نمونه له‌سهر مۆره‌کانی که نه‌خشی گایۆمه‌ردیان له‌سهره، به‌هه‌مان شیوهی سه‌گ و مار، دوویشکیش له‌سهر دیمه‌نه‌کان هه‌لبکۆلراوه.³⁴⁴ بویه ره‌نگه ئەم دیمه‌نه‌ تاییه‌ت بن به مۆری جادوویی، له‌گه‌ڵ ئەمانه‌شدا دوویشک به یه‌کیک له هیماکانی خاوه‌ند 'ئه‌پام نه‌پات' *Apām Napāt* ش دادهندریت، چونکه دوویشک زیاتر له شه‌ودا دهرده‌که‌ویت، و ئەم خاوه‌نده‌ش به گه‌وره‌ی شه‌و (Lord of the Night) ناسراوه.³⁴⁵

مۆری ۲۷

وینه‌ی مۆری ۲۷

ژماره: SS.00187
SM.056287

کرین: 2008-8-8

دریژی: 2 سم،

پانی: 1.4 سم،

بهرزی: 1.5 سم، تیره: 1.5 سم.

ماده: عه‌قیقی سوری مه‌یلو
قاوه‌یی



سه‌ده‌ی چواره‌م- پینجه‌می زاینی

مۆریکی رووته‌ختی شیوه هیلکه‌یی، له دروستکراوه. وینه‌ی دوویشکیکی له‌سهر هه‌لبکۆلراوه، کلکی به‌رزکردۆته‌وه و له‌کاتی رویشتندایه.³⁴⁶

³⁴²Brunner, *op. cit.*, p. 113.

³⁴³Shaked, S., "Jewish and Christian Seals of the Sasanian Period" *Studies in Memory of Gaston Wiet*, ed. Myriam Rosen-Ayalon, Jerusalem, 1977, p. 22.

³⁴⁴Brunner, *op. cit.*, p. 113.

³⁴⁵بروانه بهشی چواره‌م (جی مۆری 1). هه‌روه‌ها بروانه:

³⁴⁵Soudavar, A., *Discrediting Ahura Mazda's Rival.....*, p.15.

³⁴⁶بروانه:

Bivar, *op. cit.*, p. 105. KA. 7.

وینەى مۆرى. ۲۸

ژمارە: SS.00199، SM.056299

کرین: 2008-8-8،

دریژی: 2 سم،

پانی: 1.2 سم،

بەرزى: 1.8 سم

تیرە: 2 سم.

ماددە: چیرت.



مۆرىكى پرووتەختى شىۋە گومەزىي، كەمىك سواۋە. وینەى دوۋپشكىكى لەسەر ھەلكۆلراۋە، كە كلكى بەرزکردۆتەۋە و لە كاتى رۆيشتندايە. بۆ سەدەى پىنجمى زاینى دەگەریتەۋە.³⁴⁷

ماسى مۆرى ۲۹

وینەى مۆرى. ۲۹

ژمارە: SS.00435،
SM.056535

کرین: 2005

دریژی: 1.1 سم،

پانی: 0.9 سم،

بەرزى: 1.6 سم، تیرە:
1.7 سم،

ماددە: عەقىقى سوری

سەدەى چوارەم- پىنجمى زاینى



مۆرىكى پرووتەختى شىۋە ھىلكەيى، كونىكى تىدایە، لە عەقىقى سوری كالى شەپۆلدار دروستكراۋە، بەھۆى پىكھاتەى بەردەكە و كارلىكى سروشتى پەلەى رەشى تيا دروستبوۋە، مۆرەكە وینەى ماسىيەكى لەسەر ھەلكۆلراۋە.

³⁴⁷ Bivar, *Ibid*, p. 105. KA.6.

لیکدانهوه و بهراوردکاری دیمه‌نه‌که

ماسی له زینده‌وه‌رزانیی ئایینی زهرده‌شتییدا به کۆی گشتی هەر وهک ره‌گه‌زه‌کانی خاک و ئاو له پارێزگاریکردنی ژینگه‌دا به زینده‌وه‌م‌ریکی مئینه هه‌ژمار کراوه، هه‌روه‌ها وه‌کو زینده‌وه‌م‌ریکی به سود له هونهری ساسانییدا دهرده‌که‌وت، بۆ نمونه له نه‌قشی 'تاق-بوستان'دا، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر چه‌ند مۆریکی تریش دهرکه‌وتوه، له‌وانه له مۆزه‌خانه‌ی به‌ریتانی و مۆزه‌خانه‌ی لوهر و³⁴⁸ مۆزه‌خانه‌ی 'ئه‌شمولیان' له 'ئوکسفۆرد' له‌م جۆره مۆره هه‌یه.³⁴⁹ ئه‌م جۆره مۆره به‌رنگه بۆ سه‌ده‌ی چواره‌م- پینجه‌می زاینی به‌گه‌رێته‌وه.³⁵⁰

۵- بآلنده مۆری ۳۰

وینه‌ی مۆری ۳۰

ژماره: SM.056112، SS.00012

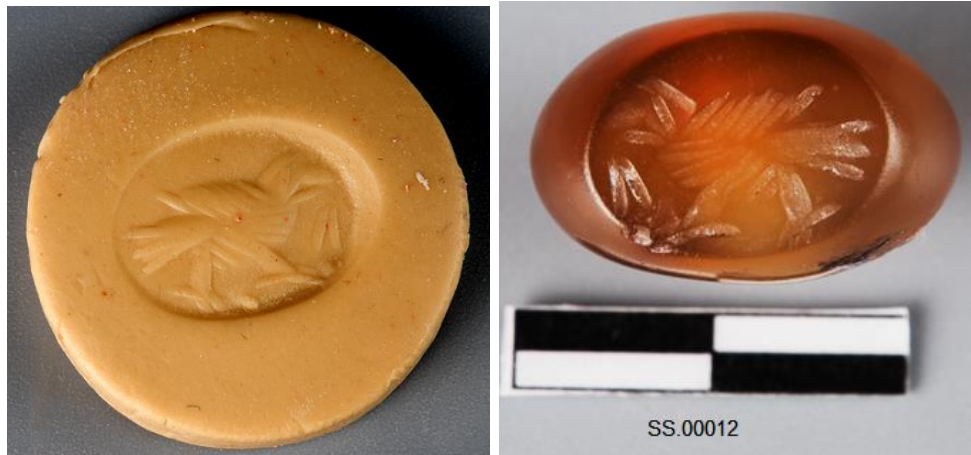
کرین: 2005-6-21

دریژی: 1.9 سم،

پانی: 1.2 سم،

به‌ری: 1.6 سم، تیره: 1.8 سم

ماده: له عه‌قیقی قاره‌ی



مۆریکی رووته‌ختی شیوه هیلکه‌یی، کونیکێ تێدایه، دیمه‌نی بآلنده‌یه‌کی له‌سه‌ره له کاتی رویشتندایه، به‌ ده‌نۆکی شتیکی هه‌لگرتوه. بآلنده‌که به‌رنگه قه‌له‌ره‌ش بیت³⁵¹، ئه‌وه‌ی به‌ ده‌نۆک هه‌لگرتوه، به‌رنگه په‌لکێک(گه‌لا) بیت.³⁵²

لیکدانهوه و بهراوردکاری دیمه‌نه‌که: بآلنده‌کان له ئایینی زهرده‌شتییدا دووه‌م کۆمه‌له‌ی ئازمه‌کان پیکه‌هینن، به‌ پێی لیکدانه‌وه‌کانی بونده‌هیشن به‌ بونه‌وه‌م‌ریکی زیره‌ک و وریا لیکدراونه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها له هونهری ساسانییدا به‌ په‌کێک له بابته‌ گه‌رنگه‌کانی رازاندنه‌وه‌کان داندراون.³⁵³ زۆر جار دیمه‌نی بآلنده جۆر به‌ جۆره‌کان بۆ رازاندنه‌وه‌ی بابته‌ هونهرییه‌کانی تر به‌کارهاتوه، بۆ نمونه له‌سه‌ر ده‌فریکی شیوه به‌له‌می که بۆ سه‌ده‌ی (۶-۷)ی زاینی ده‌گه‌رێته‌وه، دیمه‌نیکی له‌سه‌ره که ته‌ختیکه پادشا له‌سه‌ری دانیشتوه، قاچی ته‌خته شاهانه‌یه‌که له‌سه‌ر سه‌ری دوو بآلنده وه‌ستوه.³⁵⁴

³⁴⁸Brunner, *op. cit.*, pp.112- 113

³⁴⁹بروانه:

Gignoux, & Gyselen., *op. cit.*, Planche x, 30.97

³⁵⁰Bivar, *op. cit.*, p. 105. JA. 1.

³⁵¹Brunner, *op. cit.*, p. 112.

³⁵²Bivar, *op. cit.*, p. 104. HI, 13, p.100, HE, 2.

³⁵³Brunner, *op. cit.*, p. 104.

³⁵⁴Ghirshman, *op. cit.*, p.203 ph.242.

وینەى مۆرى ۳۱

ژمارە: SS.00045،
SM.056145

کرین : 2005 ،

بەرزى: 1.5 سم ،

تیرە: 1.8 سم.

ماددە: عەقیق

سەدەى پینجەم- شەشەمى زاینى



مۆرىكى پرووتەختى شیوه گومەزىی رەنگىكى قاویى كالى شەپۆلدارى كالى و تۆخى پىرشنگدارى ھەيە، دیمەنى بآندەيەكى لەسەرە، لەبەر ئەوہى رەنگى بآندەكان ديار نىيە بۆيە ئاسان نىيە بيان ناسىنەوہ كە چ جۆرىكن، ئەم بآندەيە بە شیوہى قاچەكانيا زۆرتەر لە شیوہى مرأوى دەچىت،³⁵⁵ رەنگە بۆ سەدەى پینجەم بۆ شەشەمى زاینى بگەرىتەوہ.³⁵⁶

وینەى مۆرى ۳۲

ژمارە: SS.00023، SM.056123

کرین : 2005-6-21

بەرزى: 0.6 سم،

تیرە: 1.5 سم.

ماددە: چىسەم (Gypsum)

سەدەى پینجى زاینى



مۆرىكى پرووتەختى شیوہ بازەى، مۆرەكە پرووشاویى و قرینجاویى زۆرى پێوہیە، دیمەنى بآندەيەكى رووہو لای راستى لەسەرە، رەنگە كەو یان بېچووە مرأوى بىت(؟)³⁵⁷ بآندەكە بە چوار چۆوہیەكى خەتخەتكرأو دەورە دراوہ.

³⁵⁵ Brunner, *op. cit.*, p. 110.

³⁵⁶ Bivar, *op. cit.*, p. 102, HF, 10, 17

³⁵⁷ Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 102. D366.

مۆرى ۳۳

وېنەھى مۆرى ۳۳

ژمارە: SS.00299،
SM.056399

كېرىن : 2009-4-15

بەرزى: 1.3 سم ،

تېرە: 2.6 سم.

ماددە: لە عەقىقى خۆلەمىشىي
تېكەل بە قاوەى

سەدەى سىيەم- چوارەمى زاپنى



مۆرىكى رووتەختى شىۋە بازىيى، مۆرەكە قىرناجوى پىۋەيە چەند پەلەيەكى لى ھەلبۈۋە. دىمەنى بالئەدەيەكى لەسەرە، كە برىتى يە لە كۆترىكى رووھو لاي چەپ، لەسەر يەككىك لە قاچەكانى ۋەستائە، قاچەكەى تىرى بەرزكردۆتەۋە و ئاۋرى بۆدواۋە داۋەتەۋە. كلكى قىچ كىردۆتەۋە و بالى تارادەيەك شۆر كىردۆتەۋە، مىلى و گەردنى و سەر شانى بالەكانى بە ھىلى ورد ورد نەخشىندراون.

مۆرى ۳۴

وېنەھى مۆرى ۳۴

ژمارە: SS.00142، SM.056242

كېرىن : 2008-3-12،

درىژى: 1.6 سم،

پانى: 1.4 سم.

بەرزى: 1 سم.

ماددە: عەقىقى قاۋەيى سورباۋ.



مۆرىكى رووتەختى شىۋە چوارگۆشە، دىمەنى بالئەدەيەكى لەسەرە، بالئەدەكە بالاي بەرزە لە خىزىنى بالئەدە گەۋرەكانى ھاۋشىۋەى قەل و حاجى لەقەقە، و لە بەردەمىدا لقتىك گىاي پەلپەل ھەيە.

مۆرى ۳۵

وېنەھى مۆرى ۳۵

ژمارە: SM.056140، SS.00040

كۈرۈن: 2009-3-29،

درېژى: 1.5 سم،

پانى: 1.1 سم

بەرزى: 1.2 سم،

تېرە: 1.5 سم.

ماددە: عمىقى قاۋەبى سورباۋ .



مۆرىكى رووتەختى شىۋە ھىلكەبى، لە دىمەنى سەرى بآئندەبەكى رووھولای چەبى لە سەرە، دەندوكتىكى درېژى چەماۋى ھەبە، بە شىۋازى دەندوكتىا لە 'ھەئۇ' يان 'شاھىن' يان دال (؟) دەچىت.

مۆرى ۳۶

وېنەھى مۆرى ۳۶

ژمارە: SM.056120، SS.00020

كۈرۈن: 2005-6-21

درېژى: 1.7 سم،

پانى: 1 سم،

بەرزى: 1.4 سم،

تېرە: 1 سم.

سەدەى پىنچەمى زابىنى



مۆرىكى رووتەختى شىۋە ھىلكەبى، لە 'ياقوت'ى قاۋەى تىرى مەبىلو رەش دروستكراۋە. دىمەنى بآئندەبەكى لەسەرە رووھولای راست، لەشى بە شىۋەى ھىلى كورت كورت دروستكراۋە. لە كاتى رۆبىشتندايە، دەندوكتى كراۋەتەۋە ۋەك ئەۋەى شىتىك لە دەمىدا بىت.³⁵⁸ رووكتارى دەرەۋەى مۆرەكەش بە چەند ھىلىكى شەپۆلدار نەخشىندراۋە.

³⁵⁸ بۇ ھاۋاشىۋەى ئەم جۆرە بآئندەبە بىروانە:

٦- دیمه‌نی پرووه‌کی

مۆری ٣٧

وینه‌ی مۆری ٣٧

ژماره: SS.00451،
SM.056551

کرین: 2005،

دریزی: 1.2 سم،

پانی: 1 سم، به‌ری:

1.2 سم، تیره: 1.4 سم.

مادده: عهقی سوری مه‌له
قاره‌یی

سه‌ده‌ی چواره‌م- پینجه‌می زاینی.



مۆریکی پرووتهختی شیوه هیلکه‌یی، دیمه‌نی لقه گوئیکی له‌سه‌ره له نیوان شیوه بآیک یان دوو هاوشیوه‌ی شیوه 'دیاده‌م' دایه که پرووه و سه‌روه‌ن، یاخود له شیوه‌ی تاجه‌گوئینه‌یه‌کدایه، گوئه‌که دوو په‌لکی له‌ملاولاکه‌یه‌وه‌یه‌تی، چند په‌ریکی پیوه‌یه، به شیوه‌یه‌که به ته‌وی گوئه‌که‌ی نه‌کر اوته‌وه.³⁵⁹

لینکدانه‌وه و به‌راوردکاری دیمه‌نه‌که

ئهم گوئه‌ ره‌نگه له ره‌گزی ئهو جوړه گوئه‌ بیت، که پی ده‌وتریت گوئه 'زه‌نبق Tulip' له ئایینی زه‌ده‌شتیدا وکو یه‌کیک له پروه‌که پیروژه‌کان داندراوه له‌رازانده‌وه و کاره هونه‌ریه‌کانی ساسانییدا به زوری به‌چاوده‌که‌ویت، به‌تایه‌ت له‌سه‌ر موره‌کان، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر دیمه‌نه‌کانی 'تاق-بوستان' و له‌سه‌ر ده‌فره کانه‌ریه‌کان.³⁶⁰ گوئه 'زه‌نبق Tulip' له ره‌گزی گوئی 'لیلی' یه، گوئیکه زیاتر له سه‌د جوړی جیاوازی هه‌یه، گوایه بو یه‌که‌م جار له ناوچه‌ی ئیران ده‌ست به چاندنی کراوه و پاشان به روژه‌ه‌لاتی ناوه‌ندا بلاووته‌وه، دواتر بووته هیمای ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی.³⁶¹

³⁵⁹ بو هاوشیوه‌ی ئهم دیمه‌نه‌ پروانه:

Bivar, *op. cit.*, p. 107. LA,4,5,9,10

³⁶⁰ Brunner, *op. cit.*, p.110.

³⁶¹ Melissa, Petruzzello., <https://www.britannica.com/plant/tulip> Accessed on 7-8-2022, 1:4 PM.

وئىنەى مۆرى ۳۸

ژمارە: SS.00450،
SM.056550

كۈرۈن: 2005،

درېژى: 2.3 سم،

پانى: 1.6 سم،

بەرزى: 2.2 سم،

تېرە: 2.7 سم.

ماددە: دۆلۇمىت (؟) ى بېجى
سەددى چوارەم- بېنچەمى
زىنى.



مۆرىكى پروتەختى شىۋە ھىلكەيى، دىمەنى لقە گۈلۈكى لەسەرە، لەسەر بىنكەيەكى شىۋە پال كە رووھو سەرەھەن، گۈلەكە دوو پەللى لەملاولاكەيەمەيەتى، گۈلەكە؛ لە شىۋەى تۈپە گۈلۈكى تازەكراوھادايە.³⁶² و لە گۈلە نىلۇفەر (لۇتس) دەچىت، گۈلە لۇتس بەھەمان شىۋەى گۈلە 'زەنبەق' لە رەگەزى گۈلە 'لىلى' يە، زۆر جار بە يەك جۆرگۈلۈش دادەندىن، 'ھىرۇدۇت' پىي وايە ھەمان گۈلە زەنبەقە 'مىصرى' يەكان پىيان وتوۋە لۇتس،³⁶³ ئەم گۈلە كۆمەلىك ماناى جىاوازى خراوتە پال بەپىي ئابىنەكان و نەتەمەكان بەتايىبەت لە كلتورەكانى رۆژ ھەلاتدا، بە گشتى ھىمەى تىشكى رۆژ و دووبارە لە داىك بوونەھە و پاكى ئەگەيەنەت، و بە يەككىك لە گۈلە پىرۆزەكانى كلتورەكانى رۆژ ھەلات دادەندىت.³⁶⁴ ئەم گۈلە لەسەر مۆرەكان زۆر جار لە شىۋەى گۈلە ھەنار بىشدا دەردەكەوت، بە شىۋەى پنچە گۈل ياخود بە شىۋەى تاك، ياخود لە ھەندىك مۆردا بەدەستى كەسنىكەھە دەردەكەوت.³⁶⁵ لەگەل ئەمانەشدا گۈلى لۇتس بە يەككىك لە ھىماكانى خواوھند 'ئەپام نەپات' Apām Napāt، پىش دانراوھ.³⁶⁶

³⁶² بۆ ھاوشىۋەى ئەم دىمەنە پروانە:

Bivar, *op. cit.*, p. 107. LB, 1.

³⁶³ سىرنج، فىلىب، المىصدر السابق، ص. 307.

³⁶⁴ Robinson, K., "The Secret Meaning of the Lotus Flower" <https://www.townandcountrymag.com/leisure/arts-and-culture/a9550430/lotus-flower-meaning/> Accessed on 7-8-2022, 1:14 PM.

³⁶⁵ Frye, *Sasanian Remains....., op. cit.*, p. 81.

³⁶⁶ پروانە بەشى چوارەم (جى مۆرى ۱). ھەرۋەھا پروانە:

³⁶⁶ Soudavar, A., *Discrediting Ahura Mazdā's Rival.....*, p.15.

وینەى مۆرى ۳۹

ژمارە: SS.00059،
SM.056159

کرىن: 4-6-2008،

دریژی: 1.9 سم،

پانى: 1.2 سم،

بەرزى: 1.6 سم،

تیره: 1.2 سم.

ماددە: عەقىقىي قاومىي سورباو
سەدەي پىنچەمى زاینی.



مۆرىكى رووتەختى شىوہ ھىلكىيى، نەخشى گولە ھەنارىكى لەسەرە، لە ژىريا ھىلىك لەسەر شىوہى بىكەپەكى بازىيى كىشراوہ. گولەكە چەند پەلكىكى پىوہىيە، بە دوو پەلك دەورە دراوہ. تۆپى گولەكە لەسەر شىوہى زەنگولەبىيە ھاوشىوہى ئەوہى كاتىك گولە ھەنار ھەلى پىچاوتەوہ و بووہتە ھەنارىكى ساوا.³⁶⁷

ئىكدانەوہ و بەراوردكارىيى دىمەنەكە

ئەم جۆرە گولە لە شىوہى 'لىلى، نىلوفەر (لوتس)' يان بەشىوہى گولى ھەنارى زەنگولەي، ھەنار و وەكو بەرى ھەنارىش لە ھونەرى ساسانىدا زۆر بەكار ھاتووہ، ژمارەيەكى زۆر مۆرى ساسانىي بە گولى ھەنار و بە ميوہى ھەنارىش نەخشىندراون.³⁶⁸ ھەر وەھا لە جۆرەكانى ترى ھونەرى ساسانىشدا بەكار ھاتووہ.³⁶⁹ وەك نەخش و رازاندنەوہى گەچى، بۆ نمونە لە پارچەپەك نەخشى سەر دىوار، ھەنار وەك بەشىك لە نەخشەكەي سەرى بەكار ھاتووہ، ئەو پارچەپە لە ئىستادا لە مۆز مەخانەي بەرلىنە.³⁷⁰

وینەى گولە ھەنار لەم وىبىسائەمەوہ مەگرىراوہ.

Le Pom, Peppy., *Pomegranate Punica granatum*

[https://www.provenwinners.com/plants/punica/peppy-le-pom-](https://www.provenwinners.com/plants/punica/peppy-le-pom-pomegranate-punica-granatum)

[pomegranate-punica-granatum](https://www.provenwinners.com/plants/punica/peppy-le-pom-pomegranate-punica-granatum) Accessed on 14-8-2022, 12:18

AM.



³⁶⁷ بۆ ھاوشىوہى ئەم گولە بىروانە:

Bivar, *op. cit.*, p. 108. LB, 5,8,9,12.

³⁶⁸ بۆ وینەى ھەنار و زانىارى زىاتر بىروانە بەشى چوارەمى ئەم تۆپزىنەوہىيە جى مۆرى 28).

³⁶⁹ Frye, *Sasanian Remains....., op. cit.*, p. 81.

³⁷⁰ Ghirshman, *op. cit.*, p.188. pl, 231

مۆرى ۴۰

۴۰-نۆمىرى

ژمارە: SS.00329، SM.056429

كۈن: 2010-4-15،

درىزى: 1.3 سم،

پانى: 1.2 سم،

بەرزى: 1.3 سم، تىرە: 1.6 سم.

ماددە: عەقىقىي سېپى شېرىپى،

سەدەي پىنجى زىنى.



مۆرىكى رووتەختى شىۋە ھىلكەيى، نەخشى گۈلە ھەنارىكى لەسەرە، لە ژىريا ھىلىكى لارى كورت لە شىۋەي بىكەدا كىشراۋە. ۋە گۈلەكە بە دوو پەلك دەورە دراۋە. تۈپى گۈلەكە بە شىۋەي زەنگۈلەيىپە. چەند ھىلىكى لار بەشىۋەي رووشاندن بەسەرتۈپى گۈلەكەدا كىشراۋە، ئەم گۈلە ھاۋ شىۋەي مۆرى پىشۋە، بەلام رەنگى بەردەكەتەن لىپەكتەر جىۋازەن، (بۇ لىكەدەھەي دىمەنەكەي بروانە مۆرى پىشتر).

مۆرى ۴۱

۴۱-نۆمىرى

ژمارە: SS.00152، SM.056252

كۈن: 2008-3-12،

درىزى: 1.7 سم، پانى: 0.8 سم،

بەرزى: 1.4 سم، تىرە: 1.6 سم.

ماددە: عەقىقىي

سەدەي پىنجەمى زىنى.



مۆرىكى رووتەختى شىۋە ھىلكەيى، لە عەقىقىي سۈرى قىرناۋ دروستكاراۋە. دىمەنى گۈلە ھەنارىكى لەسەرە، لەسەر بىكەيەكى بازەيى لارە. دووپەلك لەملاۋلايەۋە دەرچۈۋە. (بۇ لىكەدەھەي دىمەنەكە بروانە مۆرى ۳۹).

وینەى مۆرى ۴۲

ژمارە: SM.056307، SS.00207

کرین: 2009-1-10

دریژی: 1.7 سم، پانی: 0.9 سم،

ماددە: عەقیق

بەرزى: 1.6 سم، تیرە: 1.7 سم.



مۆرىكى پرووتەختى شیوه گومەزىی له عەقیقى سوری کال درووستکراوه، دیمەنىكى لەسەرە له شیوهیهکی لولهیی درێژکۆله پیکهاتوو، له بەشى سەرەوهی تیزبۆتووه، چەند هیلئىكى نیمچە لاری پێدا هاتوو. لەسەر بنکەیهکی بازەبیه که دوو لق یان دوو خەت لەملاولایهوه دەرچوو. ئەم شیوهیه له رووک دەچیت، لەسەر شیوهی دەرەختی 'سەوبەر/سەرۆ' بەلام هەندیک توێژەر بە شیوهی گری سەر سەکۆی ئاگردانی ئایینی زەرەشتی ئەچوینن بە شیوهیهک رەنگە تەنها گرەمیان درووستکردبیت، بە بى سەکۆی ئاگرەکه³⁷¹(؟) بەلام بەرای ئیمە زیاترله رووک دەچیت.

وینەى مۆرى ۴۳

ژمارە: SM.056246، SS.00146

کرین: 2008-3-12

دریژی: 1.5 سم، پانی: 0.8 سم،

بەرزى: 1.1 سم، تیرە: 1.4 سم.

ماددە: عەقیقى سور



مۆرىكى پرووتەختى شیوه هیلکەیی له عەقیقى سور درووستکراوه، بەهۆی پیکهاتەى بەردەکه و کاریگەری سەرۆشتەوه، پەلەى رەشى تێدا دروستبووه. مۆرەکه کهمیک قرنجای پێوهیه، و دیمەنىكى لەسەرە هاوشیوهی دیمەنى مۆرى پێشووه، بەلام هیلەکانی سەر بەشه لولهیهکه به ئاراستەى پێچەوانەى هیلئى مۆرى پێشوون.

³⁷¹Brunner, *op. cit.*, p.120.

وینەمی مۆری. ۴۴
 ژماره: SM.056245، SS.00145
 کرین: 2010-3-12،
 دریزی: 1.8 سم، پانی: 0.9 سم
 بهرزی: 1.6 سم، تیره: 1.8 سم.
 ماده: عقیقی سوری پرشنگذاری
 سەدهی چوارەم- پینجەمی زاینی



مۆریکی رووتەختی شیوه هیلکەیی، دیمەنی سهکۆیهکی ناگر(ناگردان) یکی لهسەرە. له سهکۆیهکی لاکنیشەیی تارادهیهک بهرز پیکهاتوو. دیمەنی مەشخەلی ناگریکی لهسەرە.³⁷² راگری ناگردانهکه له شیوهی بهشی پێشەوهی بالەخانە(ببنا)دایە.

لێكدانهوه و بهراوردکاری دیمەنهکه

ئەم جوهره ناگردانانه به شیوهی جوهر بهجوهرله هونەری ساسانییدا بهدیدهکرین، بههۆی ئەوهی ناگر یهکێکه له پیرۆزییهکان و ڕی و ڕهسمهکانی ناو 'یهسن' ی ئایینی زهردهشتی، زورجار راگری سهکۆی ناگرهکه له شیوهی بینادا ئه‌ببندریت وهک ئاماژهیهک بو ئاتەشگا زهردهشتیهکان.³⁷³ ههروهها زور جار مەشخەلی ناگرهکهی لهسەر شیوهی سێ مەشخەل کراوه، که وهک ئاماژەدان بو سێ ناگره هه‌میشه‌یه‌که‌ی 'گوشنه‌سپ، Gušnasp' 'بورزین-میهر، Burzēn-Mihr' 'ئادورفەروباگ Adhur-Farubāg' ی ئایینی زهردهشتی.³⁷⁴ وه پيشاندانی به زیندوو هیشتنه‌وهی ئەو ناگره‌یه، ئەم سێ ناگره به پێی ئەفسانه‌کانی ئایینی زهردهشتی سێ ناگری هه‌میشه‌ین. هه‌روه‌ها یه‌کێکه له‌دیمەنه سه‌ره‌کیه‌کانی سه‌ر پشتهی سه‌که ساسانییه‌کانیش.³⁷⁵

³⁷² Gignoux, & Gyselen., *op. cit.*, Pl. X 11, 60.2, 60.3.

³⁷³ Potts, "Foundation Houses, Fire Altars...., pp. 282-283.

³⁷⁴ افسنا، المصدر السابق، هایتی، 13، ل. 145.

Brunner, *op. cit.*, p. 120.

³⁷⁵ بۆسێ ناگره پیرۆزمه‌که‌ی ئایینی زهردهشتی بروانه:

Grenet, *op. cit.*, p. 57; <https://iranicaonline.org/articles/adur-gusnasp-an-atas-bahram-see-atas-that-is-a-zoroastrian-sacred-fire-of-the-highest-grade>-Accessed on 14-8-2022, 11:18 AM; Boyce, M., "ĀDUR BURZĒN-MIHR" <https://iranicaonline.org/articles/adur-burzen-mihr-an-atas-bahram-see-atas-i> Accessed on 14-8-2022, 12:18 AM.

وینەى مۆرى ۴۵

ژماره: SS.00148،
SM.056248

كرين : 2008-4-12،

دریژی: 1.5 سم،
پانى: 1.2 سم، بهری: 1.2 سم.

سەدى چوارەم-
پنجەمى زاينى



SS.00148

مۆرىكى پروتەختى شىۋە نارېك، لە عەقىقى قاۋەبى دروستكراره، دېمەنىكى لەسەرە لە دوو پەلكى ھاوشىۋە پەلكى دارخورما ياخود پەلى قامىش(؟) پېكھاتوۋە. لەسەر بنكەپەك، كە شىۋازىكى بازىۋەبى ھەپە، بەھىلىك كراۋە بە دوو بەشى بازىۋەبى، دوو خەت لەملاۋاكەپەۋە دەرچوۋە. لە بەشى سەرۋەبىدا، نەخشىك كراۋە لە شىۋەى 'خاچ' داپە.

لىكدانەۋە و بەراوردكارى دېمەنەكە

بەكار ھىنانى خاچ دەكرىت وا لىكدىرىتەۋە، كە ھىماى تايىبەتى مۆرى مەسىھىيەكان بوۋە، ئەم جۆرە دېمەنە لەناۋ مۆرە ساسانىيەكاندا زۆر دەبىندرىن، چونكە مەسىھىيەكان بەشىكى دانىشتوانى ناۋچەكانى ژىر قەلەمروۋى ساسانىيەكانىيان پېكھىناۋە.³⁷⁶

³⁷⁶بۇ زانىارى زياتر لەسەر مۆرى مەسىھىيەكانى سەردەمى ساسانىيە پروانە:

Shaked, "Jewish and Christian Seals.....", pp. 18-22.

بهشی چوارهم

جی مؤره گئینه کهسییهکان و دیمهنهکانی سهریان

جی موره کهسییهکان و دیمه‌نه‌کانی سهریان

جی موره‌کان له‌سهر پپکه گلینه‌کان (Bullae)³⁷⁷ بریتین له پپکه یان توپه‌له قوریکی مۆرکراو، له کاتی مۆرکردنی به‌لگه‌نامه چهرمینه‌کاندا به‌هۆی پپه‌تیک یان قوماشیکه‌وه به‌لگه‌نامه‌کانیان پپ سهر مۆر کراوه، هیچ کات به‌لگه‌نامه‌کانیان تیوه نه‌پچراوه، به‌لکو به‌لگه‌نامه‌کان لولدراون پاشان به پپه‌تیک توندکراون، دواتر نهم توپه‌له قوره‌یان له‌سهر شوینی گریکه‌ی پچراوه و مۆریان کردووه، له کاتی کردنه‌وه‌ی به‌لگه‌نامه‌کاندا جی مۆره‌که‌یان له‌په‌ته‌که دهرکیشاوه، بۆیه زورجار کونیک له‌ناوه‌راستیانداندا یان له قه‌راغه‌وه دروستبووه، یان پاشماوه‌ی که‌لینیک یان چالیک یان دوو کونی لهم سهر بۆ ئه‌و سهر به‌شیه‌ی راست و چهپ له به‌شی پشته‌وه‌ی شوینه مۆر نه‌کراوه که به‌هۆی ئه‌و په‌ته‌وه دروست بووه، که رایانکیشاوه، هه‌ندیک جار پاشماوه‌ی په‌ته‌که یان قوماشه‌که تیکه‌ل به‌قوره‌که بووه، و زورجار له به‌شی ژیره‌وه‌یاندا لوسیه‌یک دروستبووه به‌هۆی ئه‌وه‌ی له‌کاتی مۆرکردنیاندا فشار خراوته سهریان و به‌لگه‌نامه‌که‌وه نوساون.³⁷⁸



وهک وینه‌ی (آ)، که شوینه‌وه‌ی شوینی به‌لگه‌نامه‌که به‌پشتی پپکه گلینه‌که‌وه به‌جیماره، هه‌روه‌ها سه‌بارت به‌و په‌ته‌ی که جی مۆره‌که‌ی به‌لگه‌نامه‌که‌وه پپ به‌ستراوه، شوینه‌وه‌ی به‌ته‌وه‌ی له‌سهر زوربه‌ی جی مۆره‌کان به‌جیماره، بۆ نمونه وهک له وینه‌ی (ب) به‌دی ده‌کریت، که شوینی پپه‌تیک راست و چهپ پپوه دیاره، که ئاسۆبیه‌که‌یان راکیشراوه، شوینی کونی په‌ته‌که‌ی، سه‌ری کراوه‌ته‌وه (کونیک سهر به‌تال)ه، به‌لام په‌ته‌ی دووه/ستونبیه‌که‌یان دهرکیشراوه و شوینی په‌ته‌که به‌شیه‌ی کونیک داخراو ماوه‌ته‌وه، هه‌ندیک جار له‌کاتی لیکردنه‌وه‌یان له‌شوینی په‌ته‌که‌دا پپکه گلینه‌که شکاوه. نهم جی مۆرانه به‌شیاوی جور به‌جور به‌کاره‌ینراون، به‌لام ئامانجه‌که‌یان مۆرکردن بووه، بۆ نمونه بۆ مۆرکردنی دهرگا به‌تایبه‌ت دهرگای گه‌نجینه‌کان، هه‌روه‌ها سندوقه‌ پیرله شته‌کان، کالاکان و به‌لگه‌نامه‌کان، نهم مۆرکردنه‌ش مه‌به‌ست لینی سه‌لامه‌تی و متمانه‌ی شمه‌ک و کالاکا مۆرکراوه‌که بووه، له‌ده‌وری به‌لگه‌نامه‌کان پچراون، تاکو سه‌لامه‌تی ونه‌ینیان پارێزراو بیت.³⁷⁹



سهره‌رای ئه‌وه‌ی وهک ئیمزا بۆ مۆرکردنی کالاکا و به‌لگه‌نامه‌کان به‌کاره‌ینراون وه‌کو باسمانکرد، وهک به‌بابه‌تیک گرنگ بۆ تیگه‌په‌شتن له‌میژووی کارگیری و ئابوریش داده‌ندرین.³⁸⁰ پپکه قوره مۆرکراوه بچوکه‌کان

³⁷⁷ له‌جیاتی وشه‌ی 'بوللا' Bullae، وشه‌ی کوردی 'پپکه یان پپکه‌ی گلین' مان به‌کاره‌یناوه، بۆ پیناسه‌ی ئه‌و توپه‌له قوره‌ی که مۆره‌که/مۆره‌کانی له‌سهر کراوه. به‌ده‌ر له‌جی مۆر، جی مۆره‌که واته شوینی مۆره‌که به‌ته‌ها، به‌لام پپکه گلنه‌که ئه‌و قه‌بارمیه‌یه که مۆره‌که‌ی له‌سهر کراوه، زورجار له‌مۆرک زیاتری له‌سهره.

³⁷⁸ بۆ چۆنییه‌تی مۆرکردنی نهم جی مۆرانه به‌روانه:
فیزهوفر، یزف، فارس القدیمة 550 ق م-650 م. التاريخ، الحضارة، العبادات، الادارة، المجتمع، الاقتصاد، الجيش، تر. محمد جدید، ط، 1، دمشق/ بیروت، 2009، ص. 197.

Frye, *Sasanian Remains*....., p.42.

³⁷⁹ Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 34.

³⁸⁰ Akbarzadeh, D and Daryaei, T., "Inscribed Sasanian Bullae at the National Museum of Iran" www.sasanika.org; Accessed on 28-7-2021, 8:PM.

زۆر جار يەك جى مۇريان لەسەرە، بەلام زۆربەى گەورەكان زياتر دانەيەكان لەسەرە، تەنانت هەندىكان تا بىست يان زياتريان لەسەرە، لە زۆربەى كاتەكاندا مۇرەكانى سەر يەك پارچە جياوازن، بەلام لە هەندىك دانەدا يەك مۇر لەسەر يەك پارچە چەند جار يەك مۇرى پىكر اووتەو، واتە دووبارە كراوتەو.³⁸¹ رەنگە مەبەست لىي دلىاكر دنەو و جەختكر دنەو بىت لە مۇركردنى بابتەكە، يان وەك ئاماژەى ژماردن،³⁸² ياخود بۆ پركر دنەو بۆشايى سەر جى مۇرەكە.³⁸³ بەگشتى ئەم جى مۇرانە شىوهمان نارىكە و تىرهەيان لە نىوان (۲-۷سم) دا، يە، زۆر جار ئەم جى مۇرانە بە كۆمەل دۆزراونەتەو، رەنگە ئەو شۆينەى ئەو جى مۇرانەى تيا هەلگىرايىت گەنجىنە يان شۆينى كارگىرى بووبىت، بۆ نمونە لە 'قەسرى ئەبو نەسر' پىنج سەد و پىنج جى مۇرى تيا تۆزراوتەو، و ژمارەيەكى زۆرىش لە 'تەختى سلیمان'.³⁸⁴ و لە كەنە و پشكنىنى 'تل أبو شعاف' هەشت سەد جى مۇر دۆزراوتەو.³⁸⁵ هەروەها ژمارەيەكى زۆرىش لە كەنە پشكنىنەكانى كوردستان لەسەر كەلوپەلە گلىنيە مۇركراوەكان دۆزراونەتەو، بۆ نمونە كەنە پشكنىنەكانى 'سیتەك' لە شارباژىر، و كەنە پشكنىنەكانى 'گردى قلرخ' لە ناوچەى شارمزور.³⁸⁶

ژمارەيەكى زۆرىش لە ناوچەكانى باكورى كوردستان، بەگشتى لە زۆربەى ئەو ناوچانەى كە دەولەتى ساسانى فەرمانرەوايى تىداكردوون، لەم جى مۇرانەيان تيا دۆزراوتەو، بەتايىبەت لە ناوچەكانى نىران و عىراق.³⁸⁷ هەروەها ئەم پەپكە گلىنە مۇركراوانە، زۆر جار پاشماوەى سوتان يان رەشيان پىو بە ئەمەش بەهوى ئەووە بوو كە رەنگە ئەوشۆينەى ئەوجى مۇرانەى تيا هەلگىراو سوتايىت و كارىگەرى لەسەريان بەجىهنىشتىت (بروانە وىنەى جى مۇرى 37، جى مۇرى 46). سەبارەت بە جۆرى ئەو گلهى كە ئەم جى مۇرانەى لەسەر كراو، شارەزايان توژىنەوهمان لەسەر ئەو بابەتە كروو، گلى جى مۇرى چەند ناوچەيەكى جياوازن بردۆتە تاقىگە و لە پىكەتە كانزايىهەكانى گلهكەيان كۆليووتەو، بەدواى ئەوهدا گەراون، كە ئايا گلىكى ديارىكراو (ستاندەر) بوو و لە يەك شۆينى ئىمپىراتورىيەتى ساسانىيەو هيندراو. لەو بارەيەو گەيشتونەتە ئەو دەرئەنجامەى، كە لە يەك شۆينى ديارىكراووە گلى تايىبەت بۆ سەرجم ناوچەكانى ئىمپىراتورىيەتى ساسانىيە نەهيندراو، بەلكو كەسانى تايىبەتمەند بە مۇركردنى بەلگە نامەكان لە هەر شۆينىك بووبن شارەزايى تەوايان هەبوو لە هەلژاردنى جۆرى ئەو گلهى بەكارىانەيناو، و لە ناوچەكەى خۆيان گلى تايىبەتيان هەلژاردو، و باش ئامادەيان كروو و شىلاويانە و مۇريان لەسەر كروو.³⁸⁸

لەم بەشەدا ۳۲ جى مۇر تاوتوى دەكەين، و لە رووى نەخش و هىماكانى سەريان، دىمەنەكانيان لە رووى كارىگەرىيە كلتورى و ئايىنى و بابەتە هونەرىيەكانەو هەليانەسنگىنين.

³⁸¹Gubaev, A. Loginov, S. and Nikitin, A., "Sasanian Bullae from the Excavations of Ak-Depe" *Iran*, Vol. 34 (1996), p. 55.

³⁸²بروانە: (جى مۇرى ۳۱)

³⁸³محمدى فر و امينى، مصدر قبلى، ص. ۳۲۰.

³⁸⁴Frye, *Sasanian Remains*....., p. 42.

³⁸⁵كسار، عواد "تنقيبات تل ابو شعاف" سومر، مج، 35، ج، 1 و 2 (1979)، ص. 468-469.

³⁸⁶الراوى، فاروق ناصر حمادى، و اخرون، *النتائج الاولى لتنقيبات تل ستيك*، 2010، مديرية اثار السلیمانیه، 2010 غير منشور، ص. 49.

³⁸⁷Gubaev, A. Loginov, S. and . Nikitin, A, *op. cit.*, p. 55

³⁸⁸بۆ زانبارى زياتر لەسەر جۆر و پىكەتەى گلى جى مۇرەكان بروانە: اكبرزادە، داريوش و شريفان، فريبا و حيدرى پورى، آزادە، "كان یشناسى تركييات گ لمهرهائى ساسانى" *مطالعات باستان شناسى پارسه*، شماره، 9، سال سوم پاييز، (1398)، ص. 139-146.

۱- دیمه‌نه مروییه‌کان: فریشته‌ی بالدار: جی موری ۱-

وینه‌ی جی موری ۱

،SI 00143
SM.053535

کرین: 24-11-2008،

تیره: 2.4 سم،

به‌رزى: 3.1 سم.

سه‌ده‌ی چوارم- پینجه‌می
زاینی(۴)



په‌پکه‌یه‌کی گآینی شیوه ناریک، جی موریکی گآینی شیوه هیلکه‌یی له‌سره، که به لیواریکی بازنه‌یی دوره‌دراوه. دیمه‌نی فیگه‌ر/فریشته‌یه‌کی بالدارى له‌سره، که له باری رویشتن یان فریندا دهرده‌که‌ویت، فریشته‌که؛ له‌سره شیوه‌ی که‌سئکه تاجیکی تهختی له‌سره‌دایه، که دوو لچک(لا)ی له‌پشتی تاجه‌که‌یه‌وه دریزکردوه، شوربوونه‌ته‌وه. له‌سره کلاوه‌که‌یه‌وه نه‌خشیکی شه‌پولدارى له‌سره. هر دوو دهستی بو پیشییه‌وه دریزکردوه، به‌دهستیکی تولیکی دریز و ئه‌لقه‌یه‌کی پییه که دوو شریتی گریدراوی لیوه شوربوته‌وه، بهم جوړه ئه‌لقه‌یه ده‌تریت 'ئه‌لقه‌ی ده‌سه‌لات'. هر وه‌ها جلیکی له‌به‌ردایه تا خوار نه‌ژنوکانی دریزبوته‌وه. قاچه‌کانی به‌شیوه‌ی راست و چپ لیکنالون وهک جو‌له‌ی هه‌نگاونان.³⁸⁹

لیکدانه‌وه و به‌راوردکاری دیمه‌نه‌که

ئهم که‌سایه‌تییه هه‌ندیک له توژهران به 'ئه‌پام نه‌پات' *Apām Napāt* ی ده‌زانن، که خواوه‌ندیکی گرنگی میدییه‌کانه، تا سه‌رده‌می ئه‌خمینییه‌کان زور بالآ ده‌ست بووه، له‌سره هونه‌ری ساسانیش خوی و هیماکانیشی ده‌بندرین، چه‌ند هیمایه‌کی تایه‌تی هه‌بووه، له‌وانه شه‌پولی ئاو، گولی لوتسی سور، مار، دوو‌پشک، نیوه مانگ، شیر، و هیمایه‌کی لیکدراویشی هه‌یه هاوشیوه‌ی ئه‌و ئه‌لقه لیکدراویه، که به‌ده‌ستییه‌وه‌یه‌تی، و تاراده‌یه‌ک هه‌مان هیمای سه‌ر(جی موری 47)ه له به‌شی پینجه‌می ئهم توژینه‌وه‌یه‌دا. ئهم خواوه‌نده به خواوه‌ندی ئاو یاخود "منالی ئاو"یش ناو ئه‌بیریت.³⁹⁰ شانبه‌شانی خواوه‌ند 'میترا' په‌ستراره، خواوه‌ند میترا به‌گه‌وره‌ی رۆژ و خواوه‌ند 'ئه‌پام نه‌پات' به‌گه‌وره‌ی شه‌و ناسراوه، وه هه‌ندیک جار وهک منالی خاتونه خواوه‌ند ئانا‌هیتاش ئه‌ناسریت، که له

³⁸⁹ بو هاوشیوه‌ی ئهم موره پروانه:

Bivar, *op. cit.*, p. 60. fgs. BK 2, 3, 7.

388 Boyce, M., "APĀM NAPĀT" <https://www.iranicaonline.org/articles/apam-napat>, Accessed on 28-8-2021, 8:PM.

هه‌ندیک دیمه‌نه‌کاندا له شیوه‌ی مندائیک ویناکراوه، که دهستی به دهستی ئاناهایتاوهیه.³⁹¹ هه‌روه‌ها زۆر جار ئهم دیمه‌نه‌ وایکده‌دریته‌وه هیمای به‌پیتییبه‌به‌تایه‌ت بو هه‌وسه‌ریتی، ئهم دیمه‌نه‌ له شوینی ترو سه‌رده‌می جیاوازیش ده‌رکه‌وتوه، بو نمونه له‌سه‌ر مۆر و سه‌که‌ی ئه‌شکانی و سه‌که‌ی رۆمانی³⁹²، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر نه‌خشه‌ چیاپییه‌کانیش وه‌ک 'نه‌قشی بی‌شاپور،³⁹³ که له‌ پشتی سه‌ری شاپوری یه‌که‌م به‌ ئاسمانه‌وه‌یه، بازنی ده‌سه‌لاتی پییه‌ بو شاپور.³⁹⁴ و له‌ نه‌قشی 'تاق- بوستان' له‌ملاو لای تاقه‌که‌وه‌ دوو که‌سی هه‌وشیوه‌ی ئهم دیمه‌نه‌ که هه‌ر یه‌که‌یان ئه‌لقه‌یه‌کی له‌م جو‌ره‌ی پییه‌ له‌ سه‌ره‌وی تاقه‌که‌دا وینه‌کراون.³⁹⁵ هه‌روه‌ها له 'گه‌لی زه‌ردک' له‌ باکوری رۆژئاوای ئاکری دوو شیوه‌ با‌ل‌داری تاره‌یه‌ک لیکچوو له‌م شیوه‌یه‌ له‌ قه‌دپالی 'چیای مه‌قلوب' هه‌لکۆل‌دراون هه‌رچه‌نده‌ له‌ ئیستادا زۆر تیکچوون.³⁹⁶

دیمه‌نی فریشته‌ی با‌ل‌دار له‌سه‌ر تاق-بوستان ئهم وینه‌یه‌ وهرگیراوه له:



وینه‌ی به‌شیک له‌ نه‌قشی شاپوری یه‌که‌م وهرگیراوه:



Soudavar, *Discrediting Ahura.....*, p. 42.

Basiri Zadeh, et.al, *op. cit.*, p.1710

هه‌مان که‌سایه‌تی له‌گه‌ل دیمه‌نی تریش له‌سه‌ر مۆره‌کان ده‌رکه‌وتوه، بو نمونه له‌سه‌ر یه‌کیک له‌ مۆره‌ ساسانییه‌کانی له 'مۆزخانه‌ی به‌ریتانی' له‌ گه‌ل وینه‌ی پیاویکی ریشدار و دوو با‌ل‌نده‌ له‌ سه‌ره‌وه‌ی دیمه‌نه‌که‌ ده‌بیندین.³⁹⁷ ئهم جو‌ره‌ دیمه‌نانه‌ چ وه‌ک خواوه‌ند و چ وه‌ک فریشته‌ی با‌ل‌دار به‌ هیمای هیزه‌ نه‌بیندراوه‌کانی نیوان سه‌رچاوه‌ی ژیان و گه‌ردوون یان مرۆف و خواوه‌ند داندراون، مرۆف له‌ گشت ئایینه‌کاندا هه‌میشه‌ هه‌ولێ دۆزینه‌وه‌ی هۆکاری په‌یوه‌ندی نیوان خۆی خواوه‌ندی داوه، بو نمونه فریشته‌ی با‌ل‌دار به‌مانای فرین و نزیکه‌بوونه‌وه‌ له‌ ئاسمان و په‌یامبه‌ران، به‌مانای گه‌یاندنی په‌یام له‌ نیوان مرۆف و خواوه‌ند داندراون، هه‌ر بۆیه‌ پاشاکانی ساسانی وهرگرتنی ده‌سه‌لاتیان له‌ ئاهورامه‌زدا یان له‌ ریی ئهم که‌سایه‌تییه‌ با‌ل‌دار هه‌ر پێشانداوه، ویستویه‌ خۆیان به‌ نوینه‌ری خواوه‌ند دابنن، وای پێشانده‌ن ده‌سه‌لاتیان له‌ لایه‌ن هیزی با‌لا ده‌ست/خواوه‌نده‌وه‌ وهرگرتوه.³⁹⁸



ئهم وینه‌یه‌ وهرگیراوه له:

محمدی فر، یعقوب و امینی فرهاد، *مصدر قبلی*، ص. ۳۲۴

³⁹¹Soudavar, A., *Discrediting Ahura Mazda's Rival.....*, pp. 6, 9,11, 35, 45

³⁹²Plant, R., *op. cit.*, fig. 102-116.

³⁹³Brunner, *op. cit.*, p. 66

³⁹⁴Soudavar, A., *Discrediting Ahura Mazda's Rival.....*, p. 27.

³⁹⁵ بو ئهم دیمه‌نه‌ بره‌وانه:

Herzfeld, *op. cit.*, p. 298 ; Compareti, Matteo, "Observations on the Rock Reliefs at Taq-i Bustan: A Late Sasanian Monument along" *The Silk Road*, vol, 14, (2016), p. 71-83.

³⁹⁶Reade, J. E. and Anderson, J. R., "Gunduk, Khanes, Gaugamela, Gali Zardak –notes on Navkur and nearby rock-cut sculptures in Kurdistan" *Zeitschrift für Assyriologie* 103(1):(2013), p.118.

³⁹⁷Bivar, *op. cit.*, p. 51.Fg, AE 7.

³⁹⁸Basiri Zadeh, et.al, "Thematic Review of the Royal Hunt on the Sassanid Silver Plates: Emphasizing the Roundabout of the King's Head", *Budapest International Research and Critics in Linguistics and Education (BirLE) Journal* Vol. 3, No 4, November (2020), p. 1706.

دیمه‌نی سه‌ماکەر جی مۆری ۲

وینه‌ی جی مۆری ۲

ژماره: SI 01040
،SM.054432

کرین: 14-5-2009

نیره: 3.1 سم،

بهرزی: 3.3 سم.

سه‌ده‌ی سن- چواری
زاینی



په‌پکه گلینیکی شیوه ناریک، دوو جی مۆری رووتەختی له‌سه‌ره، په‌کیکیان له‌سه‌ره‌وه له‌ ئاستی (کاترمیر ۱۲)³⁹⁹ ئه‌ویتریان له‌ خوار‌وه له‌ ئاستی (کاترمیر-۶) دایه. ئه‌وه‌ی سه‌ره‌ویان جی مۆریکی شیوه هیلکه‌یه، وینه‌ی شیریکی له‌سه‌ره، که دوو پیتی په‌له‌وه‌ی له‌ سه‌رووییه‌وه له‌ ئاستی پشتی شیرکه نووسراون، بریتین له‌ هه‌ر دوو پیتی (ی، y، م، m) ره‌نگه کورت‌کراوه‌ی 'یوم' 'رۆژ' بیت، به‌شیوه‌ی 'به‌سه‌ریه‌که‌وه cursive' نووسراوه.⁴⁰⁰ بۆ لیکدان‌وه‌ی دیمه‌نی شیر (بروانه به‌شی سییه‌می ئه‌م توێژینه‌وه‌یه، مۆری. 12).

جی مۆری دووه‌م که لیره‌دا مه‌به‌ستی سه‌ره‌کیمانه بریتی یه له‌ دیمه‌نی ئافره‌تییکی راوه‌ستاو شیریتیکی پینچ پینچی به‌ده‌سته‌وه‌یه، که به‌سه‌ر سه‌ریا به‌شیوه‌ی که‌وانه‌یی روشتووه، قه‌راغه‌کانی تاناستی ئه‌ژنۆی به‌ملاولایدا شو‌ربوونه‌ته‌وه، له‌سه‌ر شیوه‌ی 'دیاده‌م diadem'⁴⁰¹ به‌چهند خه‌تییکی ئاسۆی نه‌خشیندر او کۆتایی هاتووه.⁴⁰² له‌لای راستیه‌وه وینه‌ی ئه‌ستیره‌یه‌ک و له‌لای چه‌پیه‌وه وینه‌ی مانگیک کیشراون. تو‌لئیکی درێژ له‌ سه‌ر سنگیه‌وه به‌ شیوه‌یه‌کی لار تا لیاوی شیرته‌که روشتووه، ره‌نگه نامیری موسیقابیت(?)، هه‌روه‌ها قاچه‌کانی به‌شیوه‌ی راست و چه‌پ له‌سه‌ر په‌کتر داناوه، و جلئیکی ته‌نکی روونی ئاو دامانی له‌به‌ردایه. هه‌ر چه‌نده جی مۆره‌که تارا‌ده‌یه‌ک سو‌اوه به‌ته‌وا‌ی روون نییه.

³⁹⁹ له‌کاتی توێژینه‌وه‌ی مۆرو جی مۆره‌کاندا بۆ ده‌ست‌نیشان‌کردنی شوینی نووسینی سه‌ر مۆره‌کان، سو‌رانه‌وه‌ی میلی کاترمیر به‌ پینور و مه‌ر ده‌گیریت، ئه‌م پینور ه سو‌دی بۆ دیار یکردنی شوینی ئه‌و جی مۆرانه‌ش هیه، که له‌جی مۆریک زیاتریان له‌سه‌ره.

⁴⁰⁰ Frye, *Sasanian Remains....., op. cit.*, p. 59.

⁴⁰¹ Bivar, *op. cit.*, p. 62.CB 3.

⁴⁰² بۆ هاو شیوه‌ی ئه‌و جو‌ره شیرته بروانه:

Brunner, *op. cit.*, p. 62.

لنكدانهوه و بهراوردكاريي ديمهنهكه

ئهم ديمهنه رهنكه كچيكي سهماكر بيت، له كاتي سهماكر دندا ناميريكي موسيقاش بژهنيت، ههرچهنده كهسايهتي خاتونه خواوند ناناھيتاش پيشنيار كراوه بو ئهم جوړه ديمهنه، بهلام رهنكه ديمهني سهماكر بيت و بو ديمهني سهماكر دن و خوشي دهربرين ويناكرا بيت.⁴⁰³ هاوشيوه ي ئهم كهسايهتيانه له سر دفره كانزاييه ساسانيهكانيش به زوري ئهينرين، ههنديك جار ناميري موسيقا دژهنن ههنديك جاريش سهما دهكهن.⁴⁰⁴ بو نمونه لهسر دفريكي زيوي بهديهكرت، دفرهكه له 'كهلاردهشت' دوزراوتهوه، ههروهها لهسر كهموله كانزاييهكاني 'تنگ نقره و تنگ سيمين' ي نزيك كهلاردهشت هاوشيوه ي ئهم ديمهنايه بهديهكرين.⁴⁰⁵ زوريك لهم دفره كانزاييهكاني كه ئهم ديمهنايه لهسر نهخشيندراوه، رهنكه دفره ي مه ي گيران و مه ي نوشي بووين.⁴⁰⁶ چونكه هونهر ي موسيقا و سهماكر دن لهناو ساسانيهكاندا گرينكي زوري پيدراوه بهتاييهت لهدانيشتن و بهزمي پاشاكاندا شويني تاييهتيان بو داندراوه.⁴⁰⁷



وينه ي دفريكي ساساني- ناوچه ي كهلاردهشت
وهگيراوه له:

ايازي، سوري، مصدر قبلي، ص. ۹۳.

⁴⁰³ Brunner, *op. cit.*, p. 62.

⁴⁰⁴ بو هاوشيوه ي ئهم جوړه ديمهنه بروانه:

Harper, P. O., "More and Less Sasanian; Luxury Vessels from the Eastern Borderlands of Iran" *Ērān ud Anērān.*, Studies Presented to Boris Il'ič Maršak on the Occasion of His 70th Birthday, ed. Matteo Compareti, Paola Raffetta, Gian Roberto Scarcia, Libreria Editrice Cafoscarina, Prima edizione aprile 2006, p.238. figs 6,7,8.

⁴⁰⁵ ايازي، سوري، نگرشي بر پيشينه موسيقي در ايران به روايت آثار پيش از اسلام، موزه ملي ايران، تهران، بهار ۱۳۸۳، ص. ۹۲، ۹۴، ۹۶.

⁴⁰⁶ Brunner, *op. cit.*, p. 62.

⁴⁰⁷ ايازي، سوري، همان، ص. ۸۴-۸۵.

دیمه‌نی راو/ململانی

جی مۆری ۳

وینه‌ی جی مۆری ۳

ژماره SI 00922،

SM.054314،

کرین: 15-4-2009،

تیره: 3.1 سم،

به‌ری: 3.2 سم.



په‌په‌په‌کی گآینی شیوه باز نه‌یی، جی مۆریکی شیوه باز نه‌یی له‌سه‌ره، دیمه‌نیکی له‌سه‌ره، که بریتیه له‌که‌سیکی راوستاو کلاویکی خری تاجداری له‌سه‌ر دایه و جلیکی کورتی له‌به‌ردایه، به شیوه‌یه‌کی که‌وانه‌یی تا پشت نه‌ژنوی هاتوه. که‌سه‌که، له‌ململانی‌دایه له‌گه‌ل شیریکی، شیرکه‌که؛ له‌سه‌ر قاچه‌کانی دواوه‌ی راوستاوه، ده‌سته‌کانی له‌گه‌ل ده‌ستی که‌سه‌که تیکئالاون. ده‌ستی چه‌پی که‌سه‌که به‌ ملی شیرکه‌که‌ویه، به‌ ده‌ستی راستی خه‌نجریکی/شمشیریکی(?) ی به‌سیکی شیرکه‌که‌دا کردوه. هه‌روه‌ها له‌ ژیر پنیاندا پیده‌چیت لاشه‌ی نیچیریکی تر که‌وتییت، به‌هوی سواوی جی مۆرکه‌که‌ه زۆر روون نییه، به‌ ده‌وری دیمه‌نه‌که‌دا نووسینی په‌له‌هویی له‌سه‌ر نووسراوه، به‌لام زۆر سواوه ناتواند ریت بخویندریته‌وه.

نیکدانه‌وه و به‌راوردکاری دیمه‌نه‌که

دیمه‌نی راوکردن به‌ گشتی په‌کیکه له‌ دیمه‌نه باوه‌کانی هونه‌ری کۆن، چونکه مروّف له‌ قوناغه سه‌ره‌تاییه‌کانی ژیانیدا، راوکردنی نازه‌لانی وه‌ک سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کی بژیوی و به‌رگریکردن له‌ خوی به‌کاره‌یناوه، بویه دیمه‌نی هونه‌ری راوشکار و ململانی مروّف و نازه‌ل له‌ سه‌رده‌می ژیانی نه‌شکه‌وته‌کانه‌وه به‌دی کراوه.⁴⁰⁸ نهم دیمه‌نه له‌ سه‌رده‌مه‌کانی تردا له‌ سه‌ر هونه‌ره جور به‌جۆره‌کانی میسوپوتامیا و ناوچه‌که به‌گشتی ره‌نگی داوته‌وه، به‌ کاریگه‌ریی بابه‌ته‌ کلتوریی و داستانییه‌کان، بۆ نمونه ده‌رکه‌وتنی داستانی 'گلگامیش'،⁴⁰⁹ له‌سه‌ر دیمه‌نی مۆره لوله‌یه‌یه‌کان، ململانی مروّف و شیر په‌کیکه له‌ دیمه‌نه زۆر باوه‌کان به‌تاییه‌ت له‌ سه‌رده‌می بنه‌ماله‌ی دووه‌می سوّمه‌ری و سه‌رده‌می نه‌که‌دییه‌کان،⁴¹⁰ له‌ زۆره‌ی قوناغه میژوویه‌یه‌کانی میسوپوتامیا به‌گشتی

⁴⁰⁸ Basiri Zadeh, et.al, *op. cit.*, p.1705.

⁴⁰⁹ ساکز، هاری، عظمة بابل، موجز حضارة وادی دجلة والفرات القديمة، تر. عامر سلیمان. الموصل. ۱۹۷۹، ص. ۴۹۹.

⁴¹⁰ بۆدیمه‌نی ململانی شیرو مروّف بروانه نهم سه‌رچاوانه:

رشید، صبحی انور و الحوری، حیاة عبدعلی، الاختتام الاکدیة فی المتحف العراقی، بغداد، 1983، ص. 163، 168.

ئەم دیمەنە دووبارە بۆتەو⁴¹¹ ھەروەھا لە ھونەری ساسانییەکانیشدا دیمەنی راوی شیر یەکیکە لە دیمەنە باوەکان، بەتایبەت لەنەخشە چیاپێھکان و رازاندنەوێ دەفرە کائزاییەکاندا، پاشایانی ساسانی دیمەنی راوکردنی شیریان وەک شانازیکردن و پیشاندانی ھێزو دەسەلاتی خویان لە دیمەنە راوہ شاھانەییەکاندا بەکار ھێناوہ⁴¹² (بروانە بەشی سێھەمی ئەم توێژینەوہیە مۆری. 12). ھاوشیوہی ئەم دیمەنە لەسەر چەندین بابەتی ھونەری ساسانی دەبیندریت، وەک ئەم نمونانەیی خواروہ:



ھیلکاری (۲) دیمەنی سەر شوین مۆریکی
ساسانی کۆمەڵەیی پارچەکانی 'لایدن'



ھیلکاری (۱) دیمەنی سەر دەفریکی کائزایی
ساسانی لە مۆزەخانەیی

Seattle Museum of Arts collection.

ھەر دوو ھیلکاری (۱،۲) لەم سەرچاویەوہ وەرگیراون:

Skupniewicz, P. N., "Shafted Weapons of Sasanian Hunting Iconography" *Fasciculi Archaeologiae Historicae*, *The Hunt and Hunting Weapons in Antiquity and the Middle Ages*, Fasciculus XXII, ed. Institute of Archaeology and Ethnology of Polish Academy of Sciences, ŁÓDŹ BRANCH, 2009, p. 53.

Frankfort, H. and Jacobsen, T., *Stratified Cylinder Seals from the Diyala Region*, Chicago, 1955, fgs. 38, 40, 47.

Wiseman, D. J., *Catalogue of the Western Asiatic Seals in the British Museum*, Cylinder Seals Uruk-Early Dynastic Periods, by the Trustees of the British Museum London, 1962, Figs. 18, 20, 21.

⁴¹¹Tallis, N., "Assyria" *Splendors of Mesopotamia*, ed. TDIC and in collaboration with British Museum, London, 2011, p. 168.

⁴¹²Basiri Zadeh, *op. cit.*, p. 1704.

۲- هتیا و دهسته واژه کان: جی موری ۴



وینهی جی موری ۴

ژماره SI 00066،
SM.053458،

کریین: 24-11-2008،

تیره: 2.7 سم،

بهرزی: 3 سم.

په پکویه کی گلینی تاراده یک شیوه هیلکیمی، دوو جی موری لهسه ره. یه کیکیان قهباره ی گهوریه و کهوتوته ناوهر استیهوه، له هیمایهک⁴¹³ له پیته په هلهوییه کان پیکهاتووه.⁴¹⁴ بریتین له پیته کانی d'hpw یاخود: d'hpw همره ها وینهی مانگیک له لای راستی هیماکهوه. وه وینهی ئهستیره یه کیش له لای چه پییهوه کیشراوه. به دوری ئه هیمایه دا دیریک نووسینی په هلهوی نووسراوه، له ئاستی کاتزمیر (۳۴ بو) له لای راستهوه، و له کاتزمیر (۱ بو) له لای چهپ. بهم شیوه ی خوار موه دهخویندرینهوه. لای راست:

"زیادبون/ گهشه" "pzwn'/pzw = abzōn, "increase, growth"

لای چهپ:

داد فerox (ناوی کهسپکه) d'tplhw (?) = Dād-Farrox

جی موره کی تریان، قهباره بچوکمو کهوتوته ئاستی (کاتزمیر ۷-۸). وینهی ئاژه لیکه، رهنگه کهرویشک بیت. چه ند پیته کی په هلهویشی لهسه نووسراوه، به لام جی موره که سوواوه و پروون نییه.

⁴¹³ بو هاو شیوه ی ئه هیمایه بروانه: محمدی فر و امینی، همان، ص. ۳۲۷.

Frye, *Sasanian Remains*....., D. 178, 351, 373, 406; Gignoux, P. & Gyselen, R., *Sceaux Sasanides de Diverses Collections Privées*, Leuven Editions Peeters/Leuven, 1982, p. 170. fg. 70/ 108.

⁴¹⁴ De Menasce, J., *Études Iraniens*, Studia Iranica Cahier 3 Association pour l'avancement des études iraniennes, Leuven, 1985, p. 160, 161

وینہی جی موری ۵

ژماره: SM.053614، SI 00222

کرین: 2008-12-7

تیره: 2.8 سم، بهرزی: 2.9 سم.

پیکه‌یه‌کی گلینی شیوه باز نه‌یی، جی موری‌کی له‌سره، له هیمایه‌ک له‌هیمایا باوه‌کانی سه‌رده‌می ساسانی پیکه‌اتووه. له پیته‌کانی، $d, 'l, ?w, k$ رهنگه کورت‌کراوه‌ی وشه‌ی:

"دەرمان" $d'lw k = dārūg$, "medicine; drug"

بیت. هه‌روه‌ها لای راستی هیماکه نووسراوه:

'pzw n' = *abzōn*, "increase, growth زۆربوون"

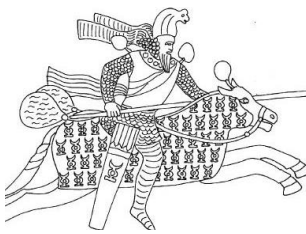
،گه‌وره بوون"

و له‌لای چه‌پیه‌وه:

"پیرۆز" ناویکی که‌سییه⁴¹⁵ Pērōz, ?? i.e. a personal name

به پنی لیک‌دانه‌وه‌ی نو‌سینه‌که‌ی رهنگه موری که‌سینکی پزشکی بیت. (؟)

له سه‌رده‌می پاشا سه‌ره‌تاییه‌کانی ساسانیدا هاوشیوه‌ی ئەم هیمایه له‌سه‌ر هونهره جوړاو جوړه‌کانی ساسانی وه‌ک نه‌خشه‌کانی قه‌دپالی چیاکان و کلاوه سه‌ربازیه‌کان، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر کلاوی پیاوه ناینییه‌کانیش دهرکه‌وتوون، و له‌سه‌ر ئەسه‌په‌که‌ی شاپوری یه‌که‌م، که له‌گه‌ل نهرده‌شیری باوکیدایه له نه‌خشه‌که‌ی فه‌یروز نابد، له‌م هیمایانه به‌دی ئەه‌کرین، چه‌ند نمونه‌یه‌ک له دهرکه‌وتنی هیماکان:



هینکاری (۵) وینه‌ی نه‌قشی 'فه‌یروز نابد' نسه‌په‌که‌ی شاپور وه‌رگیراوه له

Bérczi, S. "On the earlier occurrences of the *cm*-type nets and wallpaper patterns in ornamental arts of central Eurasia [Special issue of *Symmetry*"] *Culture and Science*, *Symmetry in Ethnomathematics*, 12(1-2), 5-24. Budapest, 2001, p.17.



هینکاری (۴) وینه‌شاپور موبیدی نهرده‌شیر خوره.



هینکاری (۳) پابگ موبیدی خه‌سه‌مو اشاد هورمز

هه‌ردوو هینکاری (۳، ۴) وه‌رگیراون له:

Gyselen, *La géographie.....*, p. 447.

⁴¹⁵ نووسینی ئەم مۆره له‌لایهن: Gianfiippo Terribili موخوبندر اوته‌وه.

جی موری ۶

وینہی جی موری

ژماره: SM.053679، SI 00287

کرین: 2008-12-7

تیره: 2.6 سم،

بهرزی: 2.8 سم.

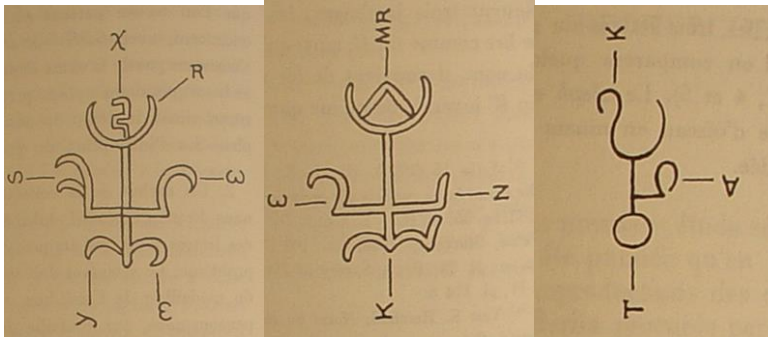
په پکھیهکی گلینی شیوه ناریک، له په کیک له لاکانییهوه که کهوتوته ناستی (کاتر میتر ۲) شکاوه. جی موریکی له سره، نه خشکه کی



سهری له په کیک له هیما (Monogram) ه کانی سهردهمی ساسانی پیکهاتووه،⁴¹⁶ وینہی نیوه مانگیکه له سر ستونیک وهستاوه، له بهشی خواره وهی به لای راستدا نوشتاوتوه به گوشهیهکی وهستاوه، له شیوهی پیتی (نون)ی په هلهوی به دهوری هیماکه دا دیریک نووسینی په هلهوی نووسراوه، به لام به هوی سوای جی موره که و خرابی شیوازی موریکنه که تنها چند پیتیکی دیاره، نهویش له ناستی (کاتر میتر ۶) موه دهست پیده کات. بریتیه له:

'pzwn' = abzōn "زوربون"

نهم هیمایه رهنه که په کیک بوویت له هیما بنه مالیه یهکان، هسره کو هاوشیوهی نهم هیمایه له سر په کیک له جی موره کانی 'داد-بروز-میهر' نهم پیدی فسرماندهی-نهم سپ (سوارهکان) ی په هلهو له نیوان نهم سپهکاندا وینه کراوه.⁴¹⁷



هیلکاری (۶) لیکدانهوی همدنیک هیما/ مونیگرامه ساسانییهکان به پیته په هلهو یه یهکان، نهم وینیه به دستکارییهوه وهرگیراوه له: De Menasce, *op. cit.*, p. 160-161

⁴¹⁶ یو هاوشیوهی نهم هیمایه پروانه:

Bivar, *op. cit.*, p. 112, fgs. NC7, NC6

⁴¹⁷ پروانه بهشی پینجهمی نهم تویشینهویه وینہی (جی موری ۳۷).

جی موری ۷

وینہی جی موری ۷

ژماره: SM.053771، SI 00379

کرین: 7-12-2008،

تیره: 2.4 سم، بهرزی: 2.6 سم.

پهپکهیهکی گلینی شیوه بازنهیی، جی موریکی شیوه هیلکهیی لهسهره. دیمهنهکهی سهری له ههمان شیوهی هیمای جی موری پیشوو پیکهاتوو. ⁴¹⁸ بهلام لیرهدا به دهوری هیماکهدا ریزیک بازنهیی بچوک بچوک کراون، که ژمارهیان (۱۲) دانیه، ههروهه لهلای راستی هیماکه وینهی ئهستیرهیهک و لهلای چهپی دوو بازنهیی بچوکی لهسهریهک وینه کراون.



جی موری ۸

وینہی جی موری ۸

ژماره: SM.054596، SI 01204

کرین: 15-4-2009،

تیره: 2.8 سم، بهرزی: 2.9 سم.

پهپکهیهکی گلینی شیوه بازنهیی یهک جی موری لهسهره، بریتی یه لههیمامونوگرامیک. ⁴¹⁹ کهوتوته ناوهراستی پهپکه گلینهکهوه کهمیک به لای راستدا. هیماکه له شیوهی هیلکی شهپولداری چهماوه، یاخود شیوه ماردایه، لهسهر شیوه بازنهیهک وهستاوه، بازنه بچوکهکه رهنگه بیتتی (پ، pē) ی پهلهوی بیت. لای راستی هیماکهوه وینهی نیوه مانگیک و لهلای چهپیوه وینهی ئهستیرهیهک کیشراوه. هیماکه لهسهر راگریکه، که رهنگه سهکوی ناگر بیت، ههروهه ئهم هیمایه رهنگه هیمای شهپولی ئاو بیت، یاخود ماربیت، که



⁴¹⁸ بۆ هاوشیوهی ئهم هیمایه بروانه:

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 122-123.

⁴¹⁹ بۆ هاوشیوهی ئهم هیمایه بروانه:

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 376. Fig. V1/30

همردو وکیان په کیکن له هیماکانی خواوند 'نهام نهپات' Apām Napāt، ومکو باسمانکرد که به گهوره ی شهو و همدیک جاریش به منالی ناو ناسراوه، هسروهها مانگ وماریش بههمان شیوه په کیکن له هیماکانی نهو خواوندن (بروانه جی موری ۱).

جی موری ۹

وینه ی جی موری ۹

ژماره: SM.054171، SI 00779

کرین: 15-4-2009،

تیره: 2.8 سم،

بهرزی: 3.2 سم.



په پکویه کی گلینی شیوه باز نهی، شمش جی موری لهسره، په کیکیان له ناو مر استدایه و بریتیه له په کیکن له هیماساسانییهکان.⁴²⁰ له دوو پیته په هلموی تیکنالو که رهنکه پیتهکانی (الف، A، ل، L) بن لهسره پیته (پ، p) ی په هلمی. نم هیمایه به ریزیک باز نهی بچوک دوره در او. به دوری نم جی موره دا پینج جی موری تر همن. په کیکیان له ناستی (کاترمیر ۱۱) هیماساسانییهکان، بریتیه له نیوه مانگیکن لهسره باز نهیهک زور جار به مانگ و خوریش پیناسکراوه⁴²¹ هسروهها هوشیوهی مونوگرامی پیته په هلموییهکانی (جی موری ۵)، دانهیهکی تریان له ناستی (کاترمیر ۲) زور روون نییه له نازلئیک دهچیت. دانهیهکی تریان له ناستی (کاترمیر ۴) که پیته (م، M) لهسره دوو خهته دوا دانهیان بریتیه له هیمایهک له پیته په هلموییهکان به لام سواوه.

⁴²⁰ Frye, *Sasanian Remains*....., p. 97. Fgs. D16, 19, p 99. D 178.

⁴²¹ Brunner, *op. cit.*, p. 128.

وینہی (ج. م ۱۰) جی موری:

SM.054148، SI 00756

کرین: 15-4-2009،

تیرہ: 2.6 سم، ہرزی: 2.7 سم.



پہیکہیہ کی گلینی شیوہ باز نہی، لہ لای سہروویہوہ کہمیکی لی شکاوه. جی موریکی لہسہرہ، کہ نہخشہکھی سہری برییتی یہ لہ وینہی نیوہ مانگیک و ئہستیرہیہکی شہش لای لہ ناودایہ.⁴²² بہدہوریاندا ریزیک باز نہی بچوک کراوہ، کہ ژمارہیان ۱۳ باز نہیہ.

لیکدانہوہ و بہراوردکاریی دیمنہکہ

وینہی مانگ و ئہستیرہ یہکیکہ لہو دیمنانہی لہ زور بہی شارستانیہتہکاندا بہکار ہینراون.⁴²³ ہندیک جار وینہی مانگ و ئہستیرہ پہیوہست کراونہتہوہ بہ ئاسمان و ہینانی بہختیکی باش بو خواونہکھی.⁴²⁴ سہرہرای ئہوش ہیمای مانگ و ئہستیرہ لہ لای رۆژہہ لاتیہ کونہکان بہ ہیمای خوشگوزہرانی لیکدراونہتہوہ.⁴²⁵ ہر وہا لہ سہردمی ہندیک لہ پاشا ساسانیہکان وکو بہشیک لہ رازاندنہوہی تاجہکانیان بہکاریان ہیناوه، بو نمونہ یزدہگردی یہکم مانگی بہکار ہیناوه، خسروہی دووہم و یزدہگردی سنیہم مانگ و ئہستیرہیان بہکار ہیناوه، مانگ بہگشتی لہ ہونہری ساسانیدا لہسہر سکہکانیان و تاجہکانیان زور بہدیدیہکریت، ہر وہا لہ نہخشی تاق-بوساندا لہسہرتاقہکھی ہیمای مانگ کیشراوہ.⁴²⁶ لہسہر مۆرہکانیشیان یہکیکہ لہ ہیمای زور بہکار ہاتوہکان، ہر وہکو لہنہخشی مۆر و جی مۆرہکانی ئہم توژیئہوہیہ دہرکہوتوہ.

⁴²² بو ہاوشیوہی ئہم جی مۆرہ پروانہ:

Frye, *Sasanian Remains*....., p.99. fg. D,189

⁴²³ پروانہ بہشی سنیہمی ئہم توژیئہوہیہ مۆری (مۆری. ۱۱)

⁴²⁴Frye, *Sasanian Remains*....., p. 57.

⁴²⁵القیسی، ناہض عبدالرزاق دفتر، *النقود فی کوردستان*، سلیمانیا، 2005، ص. 54.

⁴²⁶Brunner, *op. cit.*, p. 129.

جی موری ۱۱

وینہی جی موری 11

ژماره: SM.053681، SI 00289

کرین: 2008-12-7

تیره: 3.1 سم،

بهرزی: 3.4 سم.

پهپکهیهکی گلینی شیوه
ناریک، سی جی موری
لهسره، پهکیکیان له
ناوهراستیایه، دیمهنهکهی



سهری بریتی یه له وینہی نیوه مانگیک که ئهستیرهیهکی شمش لای له ناودایه، بهدور یاندا دیریک نووسینی پهلهوی نو سواوه. له ئاستی (کاترمیر ۷-۷) دریز بوتوه، بهلام له نیوانی (کاترمیر ۷-۵) دا نووسینهکهی سواوه. جی موریکی تری بچوک له ئاستی (کاترمیر ۱۱) دایه، نهخشی بالندهیهکی لهسره، له رهگزی بالنده بالآ بهرزهکانه، رهنکه قاز(?) بیت. جی موری سییهم له ئاستی (کاترمیر ۳) به تهوای سواوه(?) نووسینهکهی سهر موری ناوهراست بریتی یه له:

"فروخ-ئادور، ئهبیستان⁴²⁷ Farrox-Ādur abestān = plhw' t'wr' ps[t'n]"

"متمانہ" abestān

⁴²⁷نووسینهکه له لایهن: Gianfiippo Terribili هو موخویندر او متوه.

۳- دیمه‌نی ناژەلی: - شیر جی مۆری ۱۲

وینە‌ی جی مۆر ۱۲

ژمارە: SM.053753، SI 00361

کرین: 2008-12-7

تیرە: 3.2 سم،

بەرزى: 3.3 سم.

سەدە‌ی چوارى - پینجى زاینى؟



پەپکە‌یەکی گائینی شیۆه بازنە‌ی، دوو جی مۆری لەسەرە. دانە‌یەکی قەبارە گەورە، کە لە ناو‌راستیدا، دیمەنەکی سەری بریتی یە لە شیریکى سەرو سیمما گەورە،⁴²⁸ سەروملى فەرۆیەکی زۆری پێۆه‌یە، روو‌ه‌ولای راست لە بارى رویشتندایە و دەمی کردۆتەوه و کلکی بۆ خوار‌ه‌وه بەرداوتەوه. لەسەر پاشووی وینە‌ی نیوه مانگیك هەیه.⁴²⁹ جی مۆری دوو‌ه‌م شیۆه هیلکە‌یەکی قەبارە بچوکە، لە‌ئاستى (کاتر مۆر-۷) دایە، دیمەنى بآندە‌یەکی لەسەرە، لەسەر شیۆه‌ی قاز/مراویه.

جی مۆری ۱۳

وینە‌ی جی مۆری ۱۳

ژمارە: SM.054345، SI 00953

کرین: 2009-4-15

تیرە: 4.3 سم، بەرزى: 4.8 سم.

پەپکە‌یەکی گائینی شیۆه بازنە‌ی، جی مۆریکى بازنە‌ی لەسەرە، دیمەنەکی سەری شیریکە روو‌ه‌ولای راست لە



بارى رویشتندایە. فەرۆیەکی زۆری پێۆه‌یە، کلکی بە شیۆه‌ی کەوانە‌ی کەمیک بەرز کردۆتەوه. لە‌ئاستى چالى پش‌تیدا نیوه مانگیك هەیه، لە بەردەمیا دێریك نووسینی پەهلەو‌یى نووسراوه لە‌ئاستى (کاتر مۆر ۴) هوه

⁴²⁸ بۆ زانیاری دەربارە‌ی دیمەنى شیر و جۆرەکانى لەسەر مۆرە ساسانییەکان (بروانە بەشى سێ‌هەمى ئەم توێژینە‌وه‌یە مۆرى. 12).

⁴²⁹ بۆ ئەم جۆرە دیمەنە بروانە :

دہستیدہکات، بہلام دیارنیہہ تاکو کوئیہ، بہہوی ئہوی نووسینہکھی زور سواوہ تہنہا چہند پیتیکی دیارہ ئہوانیش
 ہہموویان پروون نین(?) نووسینہکہ ئہم پیتانہی تیا بہدیدہکریٹ بہ شیوہی بہسریہکہوہ(cursive) نوسراون:

pdy..š..sp(?)

جی موری ۱۴

وینہی جی موری ۱۴

ژمارہ: SM.053826، SI 00434

کریں: 2008-12-7

تیرہ: 3 سم، بہری: 3.4 سم.



پہیکہیہکی گلینی تا رادہیک شیوہ بازنہیی، لہناوہرستیدا جی موریکی لہسہرہ. دیمہنہکھی سہری لہ
 شیریکی پالکھوتوو پیکھاتووہ، کہ وینہی نیوہ مانگیگ لہسہروو ناستی چالابی پشتیدا کراوہ. دیریک نووسینی
 پہلہوی لہسہرہ، بہلام سواوہ و سررداوتہوہ. تہنہا چہند پیتیکی لی ئہخویندریتہوہ:

...lw Y ...?

جی موری ۱۵ (وہہرام نادورماہن)

وینہی جی موری ۱۵

ژمارہ: SM.054236، SI 00844

کریں: 2009-4-15

تیرہ: 3.7 سم، بہری: 3.9 سم.



جی موریکی گلین دیمہنہکھی سہری لہ شیریکی بہ پیوہ و مستاو پیکھاتووہ، پروہولای راست لہ کاتی
 رویشندایہ. کلکی بہ چہماوہی تا ریکی پشتی بہرزکردوتہوہ. بہ دوریا دیریک نووسینی پہلہوی ہہیہ کہ بہشی
 زوری سواوہ، بہشیکی لہ ناستی (کاتژمیر ۱۱-۹) تارادہیک پروونہ بہم شیوہیہیہ:

..t hwsl.. 'twlm'h'n.....?

بهلام نهم جي مؤره پڻشترنمونهي لهلايهن 'گيزلين' هوه بلاوڪراوه تهوه نوسينهڪهي ههمووي پروونه،
نوسينهڪهي سهرى بهم شيويه خويندوتوه:

[wlhl 'n (ZY) n 'mhw 'st hwslwdy] 'twlm 'h 'n,

i.e. *warhrān ī nām̄xwāst khusrō ādurmāhān*.⁴³⁰

"وههرام 'wahrām' ناوي دلخوازي 'خهسره khusrō' 'نادورماهن 'Ādurmāhan

خوي ناوي نادور ماههنه، مههستي نهويهكه ناوي بههرام دلخوازي خهسره بووه يو نادورماهن.

نهوهي جيني ناماژهيه له بهشي دووهدا ناماژمان يو نهوه كرد، كه 'وههرام نادورماهن' دوو موري جياوازي ههبووه، نهوهي لهم توڙينهويهدا تيبينمان كرد، نمونهي جي موري هر دوو مورهكيمان بهرچاوكهوت، يهڪيان نهم جي مورهيه، كه هيچ پلهو پيگهيهكي تيدانهنوسراوه، تنها ناوي خوي و نازناوهكهي كه خهسرهو پيي بهخشيوه، رهنكه وهكو موري تاييهتي خوي بهكاري هيناييت. نهوهي تريان كه موريكي سهربازيه، له هر دوو سهردهمي خهسرهو و هورمزي كوريدا بهههمن پيگهي سهربازي هر دوو نمونهكيمان له بهشي پينجهدا دناوه. واته بهگشتي سي موري وههرام نادورماهنمان شيگردوتهوه، دوانيان هي پيگهي فهرمييهكهي بووه، (بههك موري فهرمي دادهندرين)، بهلام له سهردهمي دوو پاشاي جياوازا، و موري دووه نههميانه كه ناوي پلهو پيگهي لهسهر نيهه.

هروهه لهسهر پهپكه كلهكه له ناستي (كاترمير ۲) جي موريكي تري شيوه هيلكهي لهسهره، ديمهني كهلهكويويهكي شاخ پهلهلاويي پالكوتهوي لهسهره.



هيلكاري (۷) وهرگير اوه له:

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*..... p. 288. 111/48

⁴³⁰Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 288. 111/48

بەراز

جى مۇرى ۱۶-

وینەى جى مۇرى ۱۶

ژمارە: SI 00266،
SM.053658

کرىن: 7-12-2008،

تیره: 2.5 سم، بەرزى: 2.7 سم.

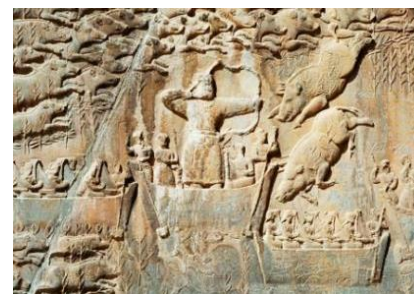


پەپكەكى گلىنى شىۋە بازىيى، جى مۇرىكى شىۋە بازىيى لەسەرە، دىمەنەكەى سەرى لە وینەى بەرازىك پىكەتوۋە، كە لەكاتى رۇشىتندايە. لە سەروويىوۋە دىرىك نووسىنى پەھلەوى ھەيە. لە ئاستى (كاتژمىر ۲-۹) درىژ بۆتەۋە. برىتى يە لە:

(ناوى كەسىكە) "پىرۆز" *Pylwc? Pērōz*

ئىكدانەۋە و بەراوردكارى دىمەنەكە

وینەى بەراز لە ھونەرە جۆر بەجۆرەكانى ساسانىيدا بەرچاۋ دەكەۋىت، ھەروەھا ۋەكو ھىماش گوايە بەرازى كىۋى تايىبەت بوۋە بە خەسرەوى يەكەم (ئەنەوشىروان).⁴³¹ ۋ لە دىمەنى راۋە شاھانەيىھەكانىشدا زۆر بەدى دەكرىت، بۆنمونه ۋەك تاق-بوستان و دىمەنى سەر دەفرە كانزايىھەكان.



وینەى بەراز لە نەقىشى تاق-بوستاندا.

Basiri Zadeh, et.al., *op. cit.*,
p.1706

⁴³¹ حمید، انور، المصدر السابق، ص. 252.

ناسک/بزنه کټیوی - جی موری ۱۷

وټنه‌ی جی موری ۱۷

ژماره: SM.053802، SI 00410

کرین: 2008-12-7

تیره: 3 سم، بهرزی: 3 سم.

په‌پکه‌یه‌کی گلینی شیوه باز نه‌یی، جی موری‌کی باز نه‌یی له‌سهر کراوه، دیمه‌نی بزنه کټیویه‌ک/ناسکه کټیویه‌کی له‌سهره، که له کاتی رویش‌تندایه. پاشماوه‌ی دیریک نووسینی په‌له‌وی له‌سهره، به‌لام زور سواوه و سردراوه‌توه. ئهم جوره دیمه‌نه ئاز له‌لیانه له‌سهر موره‌کان و له‌بابه‌ته هونه‌ریه‌کانی تری ساسانی زورن. (بروانه به‌شی سټیهمی ئهم توټرینه‌وه‌یه).



فیل جی موری ۱۸

وټنه‌ی جی مور ۱۸

ژماره: SM.054145، SI 00753

کرین: 2009-4-15

تیره: 2.8 سم،

بهرزی: 2.9 سم.

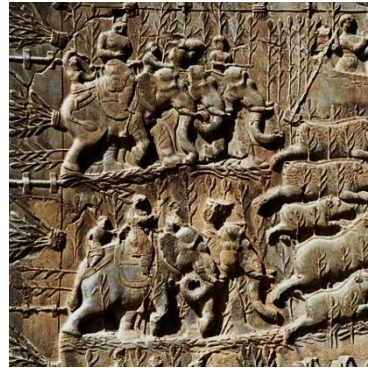


په‌پکه‌یه‌کی گلینی شیوه باز نه‌یی، جی موری‌کی شیوه هیلکیمی له‌سهره، دیمه‌نه‌که‌ی سهری بریتی یه له‌فیلنیک رووه‌ولای راست له‌کاتی رویش‌تندایه، دوو که‌لبه‌ی درټری هه‌یه.

لټکدانه‌وه و به‌راوردکاری دیمه‌نه‌که

دیمه‌نی فیل یاخود فیلی هیندی له‌هونه‌ری ئیرانیدا به‌ناوبانگه، هه‌روه‌ها له‌سهرده‌می سلوقی وئشکانییه‌کانیشدا وه‌کو ئازم‌لی جهنگی له‌سوپادا به‌کاره‌اتوه، له‌سهرده‌می ئه‌شکانییه‌کاندا له‌سهر سکه‌کانی (میتزیدادی یه‌که‌م) پش به‌کاره‌یندراوه، و له‌سهر موره‌ ئه‌شکانییه‌کانیش ده‌رکه‌وتوه، هه‌روه‌ها له‌هونه‌ری پش

ساسانیان و هکون ئازهلئیکئ شاهانهئ ناسراوه، و له سهردهمئ ساسانی و له کارنامهئ ئهردهشئیری بابهکان، دا و هک کئوی شاهانهئئ ئاماژهئ پئکراوه، ههروهها و هک پالهوان له داستانه ئهدهبئیهکاندا هئیمای بؤکراوه، له گهئ ئهمانهشدا له یاری شهزهنجدا به پاسهوانئ شاهانه بهراوردکراوه، سهرهراي ئهوانهش له دئمهنهکانئ راه شاهانهکانئ تاق- بوستان، و له سهه دهفاره کانزاییهکانئ به دههدهکهوئیت.⁴³² ههروهها دئمهنی فئیل له سهه موره ساسانییهکانئ بهدیدهکهوئیت.⁴³³



فئیل له بهشئیک له دئمهنی تاق-بوستان. وههگیراوه له:

Basiri Zadeh, et.al., *op. cit.*, p.1706.

بهراو: جئ موری ۱۹

وئنهئ جئ موری ۱۹

ژماره: SI 00758، SM.054150

کرین: 15-4-2009،

تئیره: 3 سم، بههزی: 2.9 سم.



پهپکهههکی گلئینی شئوه بازهئیی، جئ موریکی بازهئیی له سهههه. دئمهنهکهئ سههه له بهرائئیکئ رهوه ولای راست پئکههاتوهه، که دوو شاخ(قوچ)ئ چهماوه هههه. ههروهها دوو شریئئ شئوه دئادهم له ملیههوه بؤ سهه پشتهئ درئژ بوونهتهوه. دوو پئئئ پههلهوی نووسراوه زور رهون نئین رهنگه پئئئ(الف و پ، p) بن(؟).⁴³⁴

ئیکدانهوه و بهراوردکاری دئمهنهکه

بهراو له هونههئ ساسانیئا وهکو پهکئیک له بهشه گهنگهکانئ 'مالات' دانراوه، له 'کارنامهئ ئهردهشئیری بابهکان' دا وهکو سامانیکی شاهانه ناسئندراوه، ههروهها له زورههئ ئایینهکاندا وهکو ئازهلئ بؤنه تاییهتهکان بؤ

⁴³²Brunner, *op. cit.*, p. 90-91.

Gignoux, & Gyselen., *Sceaux Sasanides de Diverse.....*, p. 92, 30./22, 24, 25.

⁴³⁴Bivar, *op. cit.*, p. 89. EQ. 4,5,6.

Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 100. fg. D. 246, 247, 248.

⁴³³بؤ دئمهنی فئیل بهراوه:

قوربانیکردن بهکارهاتووه.⁴³⁵ هه‌ندیکیش پنیان وایه ئەم بهرانە‌ی ئەم شریته‌ی له ملادایه، ره‌نگه‌ دیمه‌نی سه‌ر مۆره‌کانی که‌سانی جوله‌که‌ی ژیر قه‌له‌مه‌روه‌یی ساسانییه‌کان بووین، به‌رانه‌که‌ش وه‌ک هیمای قوربانیکردنی هه‌زهره‌تی 'ئیسماعیل' له‌لایهن 'ئیه‌راهم' ی باوکیه‌وه‌ لیک‌دراوه‌ته‌وه.⁴³⁶ هه‌روه‌ها شاخی به‌ران له‌ رازاندنه‌وه‌ی تاجی هه‌ندیک له‌ میر و پاشاکاندا به‌کارهیندراره‌وه، بۆ نمونه‌ له‌ سه‌رده‌می 'شاپوری دوومه' دا وه‌کو تاجی شه‌رکردن بۆ سواریه‌ی جه‌نگی به‌کارهیندراره‌وه، رازاندنه‌وه‌ی کلاوی جه‌نگی به‌ شاخی به‌ران له‌ ئیراندا له‌ دوا‌ی هه‌لمه‌تی 'ئه‌سکه‌نده‌ری گه‌وره' و به‌کارهیندراره‌وه، ئه‌سکه‌نده‌ر خۆی به‌ نه‌وه‌ی خواوه‌ند 'زیوس' داناره‌وه، بۆیه‌ ئەم شاخانه‌ی وه‌کو هیمای خواوه‌ندی به‌کارهیناره‌وه، و ئەم نه‌ریته‌شی له‌ 'میسریه‌کان' وه‌ و مرگرتووه، که‌ لای ئەوان هیمای خواوه‌ند 'ئامون' بووه، له‌ سه‌رده‌می ساسانییه‌شدا به‌ تیکه‌لکردنی به‌ نه‌ریته‌ ئابینییه‌کان به‌کارهیندراره‌وته‌وه، و ساسانییه‌کان بروایان وابوووه، که‌ نه‌ریته‌ی کۆنیان زیندووکردۆته‌وه، ئەم نه‌ریته‌یان بۆ ئەخمینییه‌کان گێراوه‌ته‌وه، سه‌ره‌رای ئەمانه‌ش، به‌ران له‌ هونه‌ره‌کانی تری ساسانییه‌شدا به‌کارهاتووه، وه‌کو رازاندنه‌وه‌ی ده‌فزه‌ کانزاییه‌کان، و له‌ دیمه‌نه‌ راره‌وه‌ شاهانه‌یه‌کاندا وه‌کو نیچیری شاهانه‌ وینا کراوه، له‌ 'شاهنامه' دا باسکراوه، وه‌ک رازاندنه‌وه‌ی ته‌ختیکی شاهانه‌یی که‌ وه‌کو دیاری پیشکه‌ش به‌ 'رۆسته‌م' کراوه‌ بۆنه‌وه‌ی له‌ریزی خاندانه‌دانی 'ده‌ربار' دا له‌سه‌ری دا‌بنیشت.⁴³⁷



دیمه‌نی راوی به‌ران له‌ راره‌ شاهانه‌کاندا شاپوری دوومه‌ له‌سه‌ر ده‌فریک، له‌ مۆزمخانه‌ی 'هیزمیتاج' ئەم وینه‌یه‌ وه‌رگیراره‌وه:

Basiri Zadeh, et.al., *op. cit.*, p.1713



هیلکاری (٨) نمونه‌ی به‌کارهینانی شاخی به‌ران وه‌ک تاجی پاشا و میرمه‌کان،

وینه‌ی قاپیکی زیوی 'به‌هرامی دوومه' کوشان شا' ئەم وینه‌یه‌ وه‌رگیراره‌وه له‌:

Dmitriev. V, "Ram's Horns as a Religious Element of Sasanian Kings" , p. 114

⁴³⁵Brunner, *op. cit.*, p. 91.

⁴³⁶Shaked, "Jewish and Christian Seals.....", p. 24.

⁴³⁷Dmitriev. V., "Ram's Horns as a Religious Element of Sasanian Kings' Military Equipment" (notes to Amm. Marc. XIX.1.3) *Crowns, Hats, Turbans and Helmets the Headgear in Iranian History*, volume I: Pre-Islamic Period, ed. Katarzyna Maksymiuk and Gholamreza Karamian, Siedlce/Tehran 2017, pp. 113-116.

سهره بهراز:

جئ موری ۲۰

وینهی جئ موری ۲۰

ژماره: SM.054227، SI 00835

کرین: 15-4-2009،

تیره: 3.5 سم، بهرزی: 3.2 سم.

پهپکهیهکی گلینی شیوه بازنهیی، له دوو لاهه له شونیی ئهوپتههی تیهه لکیشراوه شکاوه. جئ موریکی شیوه بازنهیی لهسهره، دیمهنهکههی سهری له سهری بهرازیک پیکهاتوه، که رووی له لای راسته و دهمی کردوتهوه و زمانی ده رکیشاوه. له نیوان دوو شیوه بالدایه، که هیمای خواوند نهورامهزدایه، به دهوریا دیریک نووسینی په هلهوی نوسراوه، به لام ناتواندریت بخویندریتتهوه.



جئ موری ۲۱

وینهی جئ موری ۲۱

ژماره: SM.053560، SI 00168

کرین: 7-12-2008،

تیره: 2.6 سم،

بهرزی: 3 سم.



پهپکهیهکی گلینی بازنهیی، یهک جئ موری شیوه بازنهیی لهسهره، دیمهنهکههی سهری له وینهی سهری بهرازیک⁴³⁸ پیکهاتوه، که دهمی کردوتهوه و زمانی ده رکیشاوه. به ریزیک بازنه خالی ورد دهوردهراوه. له دیمهنی جئ موری پیشوتردهچیت، به لام ئهویان له ناو بالیکدایه، ئهمهیان به ریزیک بازنهیی ورد دهوره دراوه. جئ موری دوو موری جیاوازن.

⁴³⁸Bivar, *op. cit.*, p. 96. GC,1,2

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 346.

ههروهه ديمهني سهه بهراز لهسهه نهخش و نيگارهكاني تريش جگه له مورهكان بهكارهاتوهه، وهك لهم وينانهدا ديارن كه نهخشي سههگهچن .

وينهه سههه
بهرازيك له
تهيسهفون
دوزراوتههه.



ههردوه وينهكه
وههگيرون له:
Ghirshman
, *op. cit.*, p. 200.
fig. A. 239.



وينهه سههه
بهرازيك له
'دامغان'
دوزراوتههه و له
موزهخانهه
تارانه

ئهسپي بالدار

جي موري 22

وينهه جي موري 22

ژمهاره: SI.01054,
SM.054446

كرين: 15-4-2009,
نيره: 3.6 سم،

بههزي: 4.3 سم.



پهپكهيهكي گليني شيوه نارېك، چوار جي موري شيوه باز نهيه له سههه، دواني بچوكيان له بهشي سهههه و دواني گهورهههه له بهشي خوارههه، يهكيكيان له ئاستي (كاترمير 11) دايهه ديمهني ئازهلېكي لهسههه سواوه و روهه نيهه. (!) يهكيكي تريان لهئاستي (كاترمير 1-2) دايهه وينهه كهلهكيوييههكي شاخ پهلههلاوي لهسههه، دوانه گهورهههه لاي خوارو يهكيكيان ديمهني شيرېكي ههلتروشكاوي لهسههه. نهوي تريان ديمهني نهسپيكي بالداري لهسههه، لهكاتي رويشتندايه. ديريك نووسين به دهوريا نووسراوه، بهلام سواوه ديارننيه له كويوه بو كوي دريژ بوتههه و ناتواندريت بخويندريتههه.⁴³⁹

⁴³⁹ بوهاوشيوهه نهه ديمهنه بروانه:

Bivar, *op. cit.*, p.78, ED, EE

⁴³⁹Frye, *Sasanian Remains.....*, p. 100. D, 239, 240, 241, 242.

لنكدانهوه و بهراوردكاريي ديمهنهكه

ئەسپى ئاسايى و ئەسپى بآلداريش له هونەرى ساسانييدا زۆر بهكارهينراون.⁴⁴⁰ ئەسپ زۆر جار لەسەر مۆرەكان وەك شێر وینا كراوه (بروانه بەشى سنيهم وینەى مۆرى. ۱۸). هەروەها له ريزى نازەله گرنهگهكانى وەك گأ، بهران، كهلهكپوى دانراوه، و له رووى فەلهكى و بيروباوهرى ئايينييشهوه، ئەسپ يهككه لهو سى شيوهيهى كه بۆ خواوند 'تیشتر، *Tištār*'⁴⁴¹ دانراوه، كه بهخواوندى باران و وشكەسالى ناسراوه، هەروەها ئەسپ وەك هيمای سنيهمى خواوند بههراميش ئاماژهى پيكرآوه.⁴⁴²

جى مۆرى ۲۳ جى مۆرى جياواز

وینەى جى مۆرى ۲۳

ژماره: SM.053527، SI 00135

كړين: 2008-11-24

تيره: 2.9 سم،

بهزى: 3.2 سم



پهپكهيهكى گآينى شيوه نارېك. ههشت جى مۆرى لهسەرە، يهككيان كهوتۆته ناوهر استهوه، ديمهنى شيريكى لهسەرە، كه لهكاتى رويشتندايه و دەمى كردۆتەوه، بەدهور يا كهوت جى مۆرى ترههن، دوانيان له (ئاستى كاتر مۆر ۱۱ و ۱) دان سواون يهككى تريان شيوه باز نهيهكى بچوكه له (ئاستى كاتر مۆر ۳) دايه سواوه به تهواوى روون نييه، ديمهنهكهى سەرى له ئاسككى پالكهوتوو دهچيت. يهكى تريان شيوه لهبزينهيه و له (ئاستى كاتر مۆر ۵) دايه ديمهنى بالندهيهكى لهسەرە. يهكى تريشان شيوه

لهبزينهيه له (ئاستى كاتر مۆر ۷) دايه و ديمهنى گولئيكى لهسەرە. دوانى تريان لهئاستى (كاتر مۆر ۸-۱۰) دان و نووسينيان له سەرە و سواون. (?)

⁴⁴⁰ بروانه بەشى سنيهمى ئەم تويژينهويه (مۆرى. ۱۸)

⁴⁴¹ بۆ زانيارى دەر بارهى خواوند *Tištār* بروانه بەشى سنيهم (مۆرى. ۱۶)

⁴⁴² Brunner, *op. cit.*, p. 81.

۴- دیمه‌نی بالنده: جی موری ۲۴

وینه‌ی جی موری. ۲۴

ژماره: SM. 053970، SI 00578

کرین: 15-4-2009،

تیره: 2.7 سم،

به‌رزی: 2.8 سم.



په‌پکه‌یه‌کی گلینی شیوه باز نه‌یی، جی موریکی شیوه باز نه‌یی له‌سهره. دیمه‌نی بالنده‌یه‌کی له‌سهره، بالنده‌که، پرووه و لای راست له کاتی رویشتن‌دایه. کلکی شور کردو ته‌وه. رهنکه 'قل' بیت.⁴⁴³ هه‌روه‌ها به ده‌وریا دیریکی نوسینی په‌هله‌وی هه‌یه له ناستی (کاتر میتر ۱۲؟ بو کاتر میتر ۸). به‌لام نووسینه‌که‌ی زور ساوه و ناخویندریته‌وه.

جی موری ۲۵

وینه‌ی جی موری 25

ژماره: SM.054029، SI 00637

کرین: 15-4-2009.

تیره: 2.4 سم،

به‌رزی: 2.8 سم.



په‌پکه‌یه‌کی گلینی شیوه ناریک، له به‌شی خوارووییه‌وه شکاوه و که‌لینی تیبووه. شکاوییه‌که‌ی له شوینی ئه‌و په‌ته‌دایه که تیی هه‌لکیشراوه، رهنکه له‌کاتی لیکردنه‌وی جی موره‌که له‌و به‌لگه‌نامه‌یه‌ی که تیبووه پیچراوه ئه‌و که‌لینه دروستبوو بیت. جی موریکی شیوه باز نه‌یی له ناوه‌راسته‌که‌یدایه، دیمه‌نی بالنده‌یه‌کی له‌سهره، له خیزانی بالنده گه‌وره‌کانه، رهنکه قاز، یان یان 'ماسی گره' بیت.⁴⁴⁴ هه‌روه‌ها جی موریکی تری بچوکی شیوه هیلکه‌یی له‌سهره له ناستی (کاتر میتر ۹) دایه، دیمه‌نی پیتیکی په‌هله‌وی له‌سهره رهنکه پیتی (h/d) بیت (؟) ئه‌م بالنده‌یه تا رادیه‌یک له‌م بالنده‌یه ده‌چیت، که به 'کره‌ین' (Crane Bird) ناسراون. له زمانی کوردیشدا به قاز و قولینگ

⁴⁴³ Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 338.

Frye, *Sasanian Remains*....., p. 103. D. 382.383.

Bivar, *op. cit.*, p. 100. HD.1-5.

Brunner, *op. cit.*, p. 110.

⁴⁴⁴ بو هاوشیوه‌ی ئه‌م بالنده‌یه بر وانه

ناسراون كه بالندهیهکی كوچهرین كوچی زستانه و هاوینهیان همیه زیاتر له پانزه جوریان همیه، له خیزانی بالنده بالآ بهرز مکانن. خاوهنی ملیکی دریژ و دوو قاچی دریژن، بهتاییهت له کاتی فریندا ملیان دریژ دهکن.⁴⁴⁵

وینهی بالندهی قولینگ (Crane) وهرگیراوه له:

A 'lam, Hūšang., "Crane "

[https://www.iranicaonline.org/articles/crane-prettyPhoto\[sidebar\]/0](https://www.iranicaonline.org/articles/crane-prettyPhoto[sidebar]/0) Accessed on 10-9-2022, 3:42 PM.



جی موری ۲۶

وینهی جی موری ۲۶

ژماره: SM.054220 ،SI 00828

کرین: 15 -4- 2009،

تیره: 3 سم، بهرزی: 3.2 سم.

پهپکهیهکی گلینی شیوهناریک، جی موریکی شیوه لاکیشیهی لهسهره. دیمههکهی سهری له وینهی دوو بالنده پیکهاتوو، که بهرامبهری بهکتری له سهرلقیک دار وهستاون.⁴⁴⁶ بالندهکان بچوکن رهنگه کوتر بن.



لیکدانهوه و بهراوردکاری دیمههکه نهخشی بالندهی رووبهروو له هونهره جوربهجورهکانی ساسانییدا بو رازاندنهوه بهکارهاتون، بو نمونه لهسهر نهخشی گهچین بو رازاندنهوهی بیناکانیان بهکاریانهیئاوه. دیمههکی بالندهکانیان تیکهل به دیمههکی جوربهجوری وهک نهخشی رووهکی کردوو، چهندین نمونه له تهیسهفون دوزراونهتهوه.⁴⁴⁷

وینهی نهخشیکی گهچین به نهخشی بالنده و رووهکی رازیندراوه. له تهیسهفون دوزراونهتهوه. وهرگیراوه له:

<https://www.metmuseum.org/art/collection/search/322647>

Accessed on 11-8-2022, 10:25 PM.



⁴⁴⁵ A 'lam, Hūšang., "Crane " [https://www.iranicaonline.org/articles/crane-prettyPhoto\[sidebar\]/0](https://www.iranicaonline.org/articles/crane-prettyPhoto[sidebar]/0) Accessed on 10-9-2022, 3:42 PM.

<https://www.britannica.com/animal/sandhill-crane> Accessed on 11-8-2022, 10:19 PM.

⁴⁴⁶ بوهاوشیوهی لهم دیمههکه برونه:

Frye, *Sasanian Remains*....., p. 102. D.375,376.

⁴⁴⁷ <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/322647> Accessed on 11-8-2022, 10:25 PM.

جی مۆری ۲۷

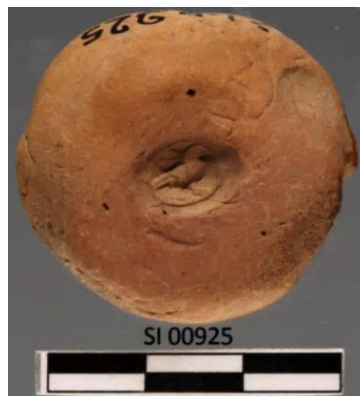
وینەى جى مۆرى ۲۷

ژمارە: SM.054317، SI 00925

کرىن: 15-4-2009،

تیره: 2.9 سم،

بەرزى: 2.8 سم.



پەپکەيەكى گلىنى شىۋە بازىيە، جى مۆرىكى شىۋە ھىلكەيى لەسەرە. دىمەنەكەيى سەرى برىتتە لە وینەى بالندەيەك رەنگە چۆلەكە يان كۆتر(?) بىت، كە لە كاتى رۆيشتندايە، ھەرۋەھا شرىتتەك يان شىۋە دىادەمىك لەناستى ملىبەۋە تا سەر پىشتى درىژ بۆتەۋە، ۋەك ئەۋەى بە دەندوك ھەلى گرتىت. ⁴⁴⁸

۵-دىمەنى رووھى - ھەنار

جى مۆرى ۲۸

وینەى جى مۆرى ۲۸

ژمارە: SM.054047، SI 00655

کرىن: 15-4-2009،

تیره: 2.7 سم،

بەرزى: 2.6 سم.



پەپکەيەكى گلىنى تارادەيەك شىۋە بازىيە، جى مۆرىكى شىۋە ھىلكەيى لە ناۋەراستىدەيە. دىمەنى لاقە ھەنارىكى لەسەرە، سى ھەنارى پىۋەيە، كە دوانيان بەملاولايىدا شوربوونەتەۋە ۋ سىيەمىيان لە ناۋەندىاندەيە. ⁴⁴⁹ ھەرۋەھا مۆرىكى تىرى شىۋە ھىلكەيى لەسەرە، لە ئاستى (كاتز مېر ۳) دايە، وینەى ئازملىكى بچوكى لەسەرە زور روون نىيە رەنگە كەرويشك بىت. (?)

⁴⁴⁸ بۆ ھاۋشىۋەى ئەم بالندەيە بروانە:

Bivar, *op. cit.*, p. 103. HG. 10.
Frye, *Sasanian Remains*....., p. 103. D.388, 392.

⁴⁴⁹ بۆ ھاۋشىۋەى دىمەنى ھەنار بروانە:

Frye, *Sasanian Remains*....., p. 102. D328.

لیکدانهوه و بهراوردکاریی دیمه‌نه‌که

گولی ههنار و میوهی ههناریش له هونهری ساسانییدا بایه‌خی زوری پیدراوه.⁴⁵⁰ ههروه‌ها ههنار له 'چین' هوه تا دهریای ناوهراسه هیمای زور بوون بووه، له ئیرانیس وهکو هیمای خواوند 'ئاناھیتا' دانراوه، که خواوهندی زوربوون به پیتی بووه، بو نمونه له سه‌ر ههندیگ له دیمه‌نه‌کان ئاناھیتا سه‌به‌ته‌یه‌ک یان له‌گه‌نیک‌کی پر له ههناری به دهسته‌وه‌یه، یاخود تاجه‌که‌ی به ههنار رازیندراوه‌ته‌وه.⁴⁵¹ له هونهری ساسانییدا له‌گه‌ل شاخی به‌ران له‌سه‌ر تاجی شازنه‌کانیش وهکو هیمای زوربوون هیماکراوه، ههتا ئیستاش لای 'زمرده‌شتیه‌کان' وه‌ک میوه‌یه‌کی پیروز سه‌یرده‌کریت، و له ههندیگ له ولاته‌کانی دهریای ناوهراسه 'بووک' ههناری خواردوه، به هیوای ئه‌وه‌ی خیزانی گه‌وره و مندالی زور بخته‌وه، ههروه‌ها سویند خواردنی 'ژن' به ههنار له‌گه‌ل میرده‌که‌ی به‌واتای مانه‌وه له‌گه‌لیدا هه‌تاکو مردن هاتوه.⁴⁵²

گول

جی موری ۲۹

وینه‌ی جی موری ۲۹

ژماره SM.053722، SI 00330

کرین: 7-12-2008

تیره: 1.2 سم،

به‌زی: 2.8 سم.



په‌که‌یه‌کی گلینی شیوه ناریک، سی جی موری له‌سه‌ره. یه‌کیکیان له ناوه‌راسته‌ییدا یه و دیمه‌نی لقه گولیک‌کی له‌سه‌ره، دوو په‌لک له‌م لاو لایه‌وه‌یه‌تی، گوله‌که‌ش له شیوه‌ی توپه گول‌دایه، ئه‌م گوله تارا ده‌یه‌ک هاوشیوه‌ی دیمه‌نی موری (موری ۳۸). بو لیکدانه‌وه‌ی زیاتر له‌سه‌ر ئه‌م جوړه گولانه (پروانه به‌شی سنیهم دیمه‌نی رووه‌کی). ههروه‌ها دوو جی موره‌که‌ی تر کهوتونه‌ته قه‌راغییه‌وه، یه‌کیکیان له ئاستی (کاترمیر ۳) دایه، وینه‌ی نیوه مانگیکی له‌سه‌ره. سنیهم دانه له ئاستی (کاترمیر ۶) دایه، وینه‌ی تاوسیکی له‌سه‌ره.

⁴⁵⁰ پروانه به‌شی سنیهمی ئه‌م توژی‌ینه‌وه‌یه: (م. ۳۹)
⁴⁵¹ بو دیمه‌نی ئه‌ناھیتا که سه‌به‌ته ههناری پییه پروانه:

Soudavar, A., *Discrediting Ahura Mazdā's Rival*....., p. 6. Fig.1.

⁴⁵² سیرنج، فیلیب، المصدر السابق، ص. 317-318.

جی موری ۳۰

وینہی جی موری ۳۰

ژماره: SM.053977 ، SI 00585

کرین: 15-4-2009،

تیره: 2.7 سم،

بهرزی: 2.9 سم.



په پکھیه کی گلین دوو جی موری له سهره. یه کیکیان له ناوهر استدایه، شیوه یه کی لاکیشیهی ههیه، نهم موره نقیمی نهنگوستیله بووه. له بهر نهوهی شوینی قهراغ و گیره ی موستیله که له سهر لیوار هکه ی دهر چووه. دیمه نی سهر موره که له گولیک پیکهاتووه.

ههروه ها نهم دیمه نه هاوشیوهی (موری ۳۹) یه. له بهشی سنیهمی نهم توژی نه وه یه دا. ههروه ها له ته نیشتی نهو جی موره، جی موری کی تری شیوه له بزینیهی ههیه، دیمه نه که ی سهری هیمایه که له هیماساسانییهکان، که له پیته په هلهوییه لیکدر او هکان پیکهاتووه.⁴⁵³

⁴⁵³ بؤهاوشیوهی نهو هیمایه پروانه:

Frye, *Sasanian Remains*....., p. 102.D342,346.

Gignoux, & Gyselen., *Sceaux Sasanides de Diverse*....., p. 167. 70./96

جی موری ۳۱

وینہی جی موری

ژماره SM.053979، SI 00587

کیرین: 2009-4-15،

تیرہ: 2.5سم،

بهرزی: 2.5سم.



پهپکهیهکی گلینی شیوه ناریک، سئ جی موری لهسهره. یهکیکیان له ناستی (کاتژمیر ۱۲) دایه، بههوی ئهو شکاوییهوه بهشیکی لئ شکاوه. دیمهنهکهی سهری له شیوهی لقه رووهکیک دهچیت. هاوشیوهی دوو جی مورهکهی تر، که کهوتوونهته بهشی خوارو، جی موری ههمان مۆرن سئ جار مۆریان پیکراوتهوه. ههر وهکو پیشتر ئاماژ همان پیدا که رهنگه بو دئنیاکردنهوه بیت له مۆرکردنهکه.⁴⁵⁴ یاخود بو پرکردنهوهی بوشای سهر مورهکه بیت،⁴⁵⁵ یاخود مهبهست ژماردن بیت، دیمهنی سهر ئهم سئ جی موره له دیمهنی گولیک پیکهاتوون، که رهنگه گوله ههنا یان گولی لؤتس بیت. (بروانه بهشی سنیهمی ئهم توژیینهوهیه). له شوینی دهرکیشانی ئهو پهتهی به بهلگهنامهکهوه بهستراوه شکاوه و کهلیووه، شوینی پهتهکه لهسهر قورهکه به شیوهی راست و چهپ لهسهر پشتهی پهپکه گلکه دهر چووه.

وینہی بهشی پشتهوهی ههمان جی موره، (جی موری ۳۱) کهلینی شوینی پهتهکانی به شیوهی راست و چهپ لهسهر دیاره.



⁴⁵⁴بو زانیاری زیاتر لهسهر ئهم جوره مۆرکردنه بروانه:

Gubaev, A. Loginov, S. and Nikitin, A., *op. cit.*, p.55

⁴⁵⁵محمدی فر و امینی، همان، ص. ۳۲۰.

بهشی پینجهه

جی مؤره فهرمییه نووسراوهکان

لهم بهشدا کۆمهلیک جی مۆری فهرمی تاوتوئ دهکەین، که سهرجهمیان مۆری کهسانی کار بهدهستی دهولتی ساسانیین و نووسینی پههلهوییان لهسهره. له مۆری سپاهبید، ئهسپ بید، ئوستاندر، ئامارگرهکان و مۆری پیاوانی ئاینی پیکهاتوون.

۱- سپاهبید، فهرماندهی سوپا جی مۆری ۳۲

-وههرام/ئادورماههن *Wahrām/ Ādurmāhan*



وینهی جی مۆری ۳۲

ژماره: SI 01415، SM.054807

کرین: 2009-7-19،

تیره: 7.5 سم،

بهزری: 8.4 سم.

جی مۆریکی گلینی بازنهیی به چوار چیهیهکی بازنهیی تهخت دهوره دراوه. دیمهنی ئهسپسواریکی لهسهره، رووهو لای راسته، زریهکی لهبهردایه، کلاویکی خری تهختی لهسهردایه، و رمیکی دریژی بهدهستهویه. ئهسپهکهی به شیوهی رازاندنهوهی ئهسپی شاهانهی ساسانیی رازیندرارهتهوه،⁴⁵⁶ سه و بهروانکهکهی به رووپوشیکی گولینکههداری زری داپوشراوه، که بهشی پیشهوهی له شیوهی خهتخهتی نیمچه ئاسویدا دهردهکهوئیت. دوو گولینکهی دریژکولهی⁴⁵⁷ گهوره به پیش و پاشی لای راستی ئهسپهکهدا شوڕبوونهتهوه، لای قاچی ئهسپسوارهکهوه پارچهیهکی شیوه لاکیشیهی دریژکوله شوڕبووتهوه، رهنکه کیلانی شمشیرهکی بیت، و ئهسپهکه له باری رویشتندایه. ههروهها له ئاستی (کاتر میتر ۳) دا چالیکی بازنهیی بچوک ههیه، شوینی راگری سهری مورهکه (ئهنگوستیلهکه) یه له کاتی مۆرکردندا لهسه قورهکه شوینهکهی دهرچووه. وهک لهبهشی دووهما ئاماژمان پیندا، ئهم مۆرانه ههندیک جار به شیوهی ئهنگوستیله له پهنجه کراون، مۆرکه له شوینی نقیمی مستیلهکهدا جیگیر کراوه.

⁴⁵⁶ سوارهی ساسانی به گشتی چهند جوړه زریهکیان بهکاردههینا، زریهک له شیوهی پۆشاک بو بهشی سنگ و سهروهی لهشی سوارهکه، و قاچ و رانهکانیشیان زۆر جار به زری شهتهکدهدا، ههروهها زریشیان بو ئهسپهکانیان دهپوشی، و چهکی جوړاو جوړی وهک رم و تیرو کهوان و قهڵغان و شمشیریان پینووه، جوړی چهک و تفاق و پۆشاک سهربازمهکان بهینی جوړی شوین و پلهکهیان جیاواز بو، چونکه سوپای ساسانی لهچهند پیکهاتیهکی جیاوازی وهک سواره و پیاده و تیرهاوئیز پیکهاتوون. فیزهوفر، المصدر السابق، ص. 234. ههروهها بو جوړی زریکان بروانه:

Farrokh, K., *Sassanian Elite Cavalry AD 224-642*, Osprey, Oxford, 2005, p.16.

⁴⁵⁷ گولینکهکان، دوو توپهوانهیی گهورهن که گوايه خورین و له ئاوریشمهوه پینچراون، له شیوهی ههرمی شوڕبوونهتهوه، لهم چهشنه گولینکه له رازاندنهوهی زۆربهی رهخت و زینی ئهسپهکانی میرو پاشایانی ساسانی دهبیندین. بروانه: کریستینسین، سهرچاوهی پیشوو، ل. 571. ههسچهنده ههندیک جار ئهوهی پیشهوهیان وهک گۆزله /مهتارهی ئاوی بچکوله دهبیندین، که دهسکهکهی به پهتیک به به زری یان کۆپانی ئهسپهکهوه ههلواسراوه.

و ئهسپسوارمهکه، به سئ دیر نووسینی پهلههوی دهوره دراوه، دیری یهکهمی نووسینهکه له قهراغوه، له (کاتژمیر ۵ بو ۵) دریز بووتهوه، واته به تهواوی چواردهوری ئهسپسوارمهکهی داوه. دیری دووم له (کاتژمیر ۴ بو ۸)، دیری سنیهم له (کاتژمیر ۱۱ بو ۹) دریز بوتهوه.

خویندنهوهی نووسینهکه

1) *wlhl 'n ZY n 'mhw[']st hwslwdy 'twlm 'h'n (nyw'n)pt w š'pstn w hwyt,*

i.e. *warhrān ī nām̄xwāst khusrō ādur̄māhā(n) (nēwān)bed ud šābestan ud hujad<ag>*

2) *k hwslwdy LBA 'yl'n ATkwst' ZY nymlwc'*

i.e. *khusrō wuzurg ērān//AT// kust ī nēm̄rōz*

3) *sp'hpt,*

i.e. *spāhhbed*⁴⁵⁸

واته:

(’وههرام *Wahrām*’ ناوی دلخوازی ’خهسرهو *Khusrō*، ’نادورماهن *Ādur̄māhan*’ نیوان بید (سهروکی دیوان) و بهنده و فاللی باشی ’خهسرهو *Khusrō*’ گهوره سپاهیدی ئیران، کوستی نیمروز. دوو پیتی مۆنۆگرام (A,T).

لهم نووسینهوه بۆمان دهردهکهویت، که ’وههرام نادورماهن’ سپاهیدی لای باشوری ئیمپراتوریتهی ساسانی و له ههمان کاتدا سهروکی دیوانیش بووه.

هیلکاری (۹) وهرگیراوه له:

Gyselen, *La géographie*, p. 269



⁴⁵⁸Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 262. 111/16
Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 451. fg. 2e

1) wlhl'n ZY n' mhw['st hw](slwdy) ['twl]m' h' n (nyw' n?)pty (w) [š] 'pstny štlhc' lwpt ,

i.e. warhrān ī nām[xwāst khusrō ādur]māhān (néwān?)bed ud šābestan šāhr hazāruft,

2) W hwytk' whlmzdy LBAy 'yl' n AT kwsty ZY nymlwcy,

i.e. ud hujadag ohrmazd wuzurg ērān //AT// kust ī nēmroz,

3) //AT// sp' hpty,

i.e. //AT// spāhhbed⁴⁶⁰

(‘وه‌ه‌رام Wahrām ناوی د‌خ‌وازی ‘خ‌س‌ره‌ Khusrō، ‘نادورماه‌ن Ādurmāhan ن‌ی‌وان ب‌ی‌د (س‌ه‌رۆ‌کی دی‌وان) و سوپاسالار، به‌نده و فال‌ی باش‌ی ه‌ورمز‌د، گ‌ه‌وره سپاه‌ب‌ی‌دی ن‌یران، ک‌وست‌ی ن‌ی‌م‌رۆ‌ز (ل‌ای باش‌ور). دوو پ‌یتی مۆ‌ن‌و‌گ‌رام (A,T).

Hazāruft پ‌له‌یه‌کی ب‌ال‌ای س‌ه‌رب‌ازییه، له سپاه‌ب‌ی‌د ب‌ال‌ات‌ره، به پ‌ی‌ی ئەم نووسینه، ‘وه‌ه‌رام ئادورمه‌هان‘ ه‌س‌ر دوو پۆ‌سته‌ک‌ه‌ی ه‌ه‌بو‌وه. ئەگ‌ه‌ر س‌ه‌یری ج‌ی مۆ‌ری ه‌ه‌مان ئەم سپاه‌ب‌ی‌ده ب‌ک‌ه‌ین له س‌ه‌رده‌می خ‌س‌ره‌ودا(واته ج‌ی مۆ‌ری پ‌یش‌وو) ئەم وش‌ه‌یه‌یی ت‌یا ن‌ی‌یه، ر‌ه‌نگ‌ه له س‌ه‌رده‌می پ‌اشا‘ ه‌ورمز‌ی چ‌واره‌م‘ دا ئەم پۆ‌سته‌شی پ‌ی دراب‌ی‌ت.

ئ‌ه‌وه‌ی ج‌ی‌ی ب‌اس‌ه له‌ناو سوپ‌ای س‌اس‌انی‌دا چ‌ه‌ند‌ین پ‌له و پۆ‌ستی س‌ه‌رب‌ازی ه‌ه‌بو‌ون، ه‌ه‌ند‌یک‌یان له ئ‌ه‌ش‌کان‌یی و ئ‌ه‌خ‌م‌ین‌ی‌یه‌ک‌انه‌وه و ه‌ری‌ان‌گ‌رت‌وون، و ه‌ک ‘ه‌ه‌زار ب‌ی‌د‘، و ‘ه‌ه‌زار م‌ه‌رد‘⁴⁶¹ ه‌ه‌ند‌یک‌یش‌یان ت‌ای‌ه‌ت بو‌ون به س‌اس‌انی‌ه‌کان، ه‌ه‌روه‌ها چ‌ه‌ند‌ین پ‌ی‌گ‌ه‌و پۆ‌ستی جۆ‌راو‌جۆ‌ری تر له ناو سوپ‌ای س‌اس‌انی‌دا ه‌ه‌بو‌وه.⁴⁶²

ه‌ی‌ل‌ک‌اری (۱۰) و م‌ر‌گ‌یر او‌ه له:

Gyselen, *La géographie*....., p. 269.



⁴⁶⁰Gyselen, *La géographie administrative de* , p. 269; Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 266. 111/20

⁴⁶¹‘ه‌ه‌زار م‌ه‌رد‘ به‌وات‌ای ف‌ه‌رمان‌ده‌ی ه‌ه‌زار پ‌یاو، ر‌ه‌نگ‌ه ناوی ئ‌ه‌ش‌ک‌ه‌وت‌ی ه‌ه‌زار م‌ی‌رد‌ی ناو‌چ‌ه‌ی س‌ل‌ی‌مان‌ی له‌م وش‌ه‌یه‌وه س‌ه‌ر‌چ‌او‌ه‌ی گ‌رت‌ب‌ی‌ت.

⁴⁶²Farrokh, K., *Sasanian Elite Cavalry* , p.7.

پیرهگ، سپاهبیدی ئیران کوستی نیمروز Pirag ērān kust-ī nēmrōz spāhbed

وینهی جی مۆری ۳۴

ژماره: SI 01383،
SM.054775

کرین: 2009-7-19،

تیره: 6.9 سم،

بهرزی: 7.3 سم



جی مۆریکی گلینی شیوه هیلکهی، به چوار چیه به کی بازنهیی تهخت دهوره دراوه، دیمه نی ئه سپه سوار یکی له سه ره، رووه لای راسته. زری یه کی له بهردایه، کلاویکی خری تهختی له سهردایه. ههروه ها شهروالیکی تهسکی له پیدایه. و رمیکی دریزی به دهستهویه. ئه سپه که ی به شیوه ی رازاندنوه ی ئه سپی شاهانه ی ساسانیی رازیندراوه تهوه، سهرو سینه ی به روو پوشیکی گولینکه داری زری داپوشراوه، ههروه ها دوو گولینکه ی دریز کوله به لای راستی ئه سپه که دا شو ربوونه تهوه، و ئه سپه که له باری رویشتندایه و ئه سپه سوار که، به دوو دیر نووسینی په هلهوی دهوره دراوه، نووسینه که دیری یه که می له ناستی کاترمیر (۷بۆ ۴)، وه دیری دووه می له (۳بۆ ۹) دریز ئه بیتهوه. نووسینه که بریتیه له:

1)[pyl]ky zy štlwl ' [c] [W hytk] hwslwdy LBAy ['yl'n] kwsty [zy],

2)nymlwcy sp'hpty,

Pirag ī šahr-warāz ud hujadag – husraw wuzurg ērān kust-ī nēmrōz spāhbed.⁴⁶³

واته "پیرهگ" بهرازی⁴⁶⁴ ئیمپراتورییهت" بهنده ی باشی خهسرهو"، گهوره سپاهبیدی ئیران کوستی نیمروز.



هیلکاری (۱۱) و مرگیراوه له:

Gyselen, *La géographie*....., p. 450

⁴⁶³Gyselen, *La géographie administrative de* , p. 450.

⁴⁶⁴ وشه ی بهراز و هکو ناز ناویکی نازایهتی بهکار هینراوه، تاکو نیستاش له زور ناوچه ی کوردستان بو کهسی زور بههیز بهکار دیت.

چیهر- بورزین- سپاهبیدی کوستی خوراسان Cihr-burzēn spāhbed ī kust-ī- xwārasān

وینھی جئ مؤر ۳۵
ژماره: SI 01474
SM.054866
کرین: 2009-7-19
نیره: 7 سم
بهرزی: 7.8 سم



جئ مؤریکی گلینی شیوه هیلکھی، به چوارچیوهیهکی تهخت دهوره دراوه، دیمهنی ئهسپسواریکی لهسره، رووهو لای راسته، زریهکی لهبردایه، کلاویکی خری قوتکهداری لهسردایه، هروره ها شهر و آلیکی تهسکی خهتختی له پندایه. کیلانی شمشیرهکی لهپشتی قاجیهوه شوربوتهوه. که به دوو ریز چوارگوشه ی بهناویهکدا چوو نهخشیندراوه. و رمیکی دریزی بهدهستهویه. ئهسپهکهکی به شیوه ی رازاندنهوی ئهسپی شاهانه ی ساسانی رازیندراوتهوه، سهر و بهروانکهکی به رووپوشیکی گولینکهداری زری داپوشراوه.

هروره ها دوو گولینکهکی دریزکوله به پینش و پاشی لای راستی ئهسپهکدا شوربوونهتهوه. لهسهروو گولینکهکی بهشی پشتهوه دوو بازنه ی نابوش بهتهنیشتی یهکهوه دهبیندرین، رهنکه بهشیکین له کوپان یاخود زینی ئهسپهکه. هروره ها له دواوه ی ئهسپهکه له ئاستی کلکیدا سی بازنه ی خری بچوک ههن، که رهنکه سی گولینکهکی بچوکین به دواوه ی ئهسپهکهوه قایمکراین. و ئهسپهکه لهباری رویشتندایه. ئهسپسوارهکی، به دوو دیر نووسینی پهلهوی دهوره دراوه. نووسینهکی:



هیلکاری (۱۲) و مرگیراوه له:

Gyselen, *La géographie a.....*, p. 450

1) [čtl bwlcyny] zy (...)pty w hwjtk hwslwdy [LBA] ,

i.e. Cihr-burzēn ī ... bed ud hujadag-husraw wuzurg

2) 'yl' n kwsty ZY hwl' s' n sp' hpty,

i.e. érān kust-ī- xwrasān spāhbed.

واته: "چیهر- بورزین، ی...خاوهن/لنپرسراو....، وه "فالی باشی خهسرهو، گهوره سپاهبیدی ئیران کوستی خوراسان"

جئ مۆرى ۳۶- وئھ-شاپور نئسپ-بئدی پارسیگ Wēh-šāpbuhr ī aspbed ī pārsīg

وئنهئ جئ مۆر ۳۶

ژماره: SI 00869،
SM.054261

کرىن: 2009-4-15،

نيره: 4.7 سم،

بهرزى: 4.5 سم.



جئ مۆرىكى گلىنى شئوه بازنهئى، به لئوارىكى بازنهئى تهخت دهوره دراوه، دئمهئىكى لهسهره، له دوو نئسپى بالدار به شئوهئى رووبهرووى يهك پئكهاتوه. وا دهردكهون له كاتى چوارنالهدا چنگاوئزى يهكبووبن، له نئوانئاندا درمختىك ههئيه، پئ دهچئت درمختى سنهوبهر بئت.⁴⁶⁵(؟)

حهوت لئى لئوه دهرچوه. بهدهورى ئهم دئمهئهدا دئرىك نووسئنى پههلهوى ههئيه، كه له نئوان (كاترمئر ۳ بو ۵) درئز بوتهوه. بهدايدا ريزىك بازنهئى بچوك هاتوه. له همدوو شئئنى كاترمئر ۱۰ و ۲ دا له همر دوولاه وئنهئى سئگوشهئيهك و بازنهئيهك و نئوه كهوانهئيهك نهخشاون. لهسهر لئوارى لائى (كاترمئر ۳) دا جئ مۆرىكى ترى بچوك ههئيه، كه هئمايهك له هئما ساسانئيهكانه، ههروهها نووسئنهكهئى سهر جئ مۆره سهرهكئيهكه زور روونئيه، بهلام نهگهر بهراوردى بكهئن بهو جئ مۆرانهئى هاوشئوهئى كه پئشتر بلاوكر اونتهوه ئهتوانئن بهتهواوى بئخوئئئنهوه:



هئلكارى (۱۳) وهركئراوه له:

-[wydšhpw]hly ZY 'sppty ZY p'lsky,

i.e. [wēh-šāpbu]hr ī aspbed ī pārsīg,⁴⁶⁶

Gyselen, *La géographie* , p. 273

واته: وئھ-شاپور-نئسپ-بئد (فهرماندهئى نئسپسوار) ى پارسیگ.

⁴⁶⁵ياخود رهنگه 'دارمازوار' يان 'داربهروار' (داربهرو) ، بئت، كه درمختىكى ناوچه شاخاوبئيهكانه، لهكاتى تهمنئى نهمامى ئهو درمختهدا پئى ئهوترئت شئخهئهدار، ئهم درمختهش تار ادمهك وادئته بهرچاو.

⁴⁶⁶Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 284

جن موری ۳۷ 'داد-بورز-میهر' نَسپ بیدی (فهرماندهی-نَسپسوار) ی پهلهو.

Dād-Burz-Mihr ī aspbed ī pahlaw

وینہی جن موری ۳۷
SM.054365 ،SI 00973
کرین: 2009-4-15 ،
تیره: 4 سم،
بهرزی: 4.3 سم.



پهپکهيہکی گليني شکاوی شيوه ناریک، جن موريکی گليني باز نهی لهسره، به ليوار يکی باز نهی تهخت دهوره دراوه. له دوو لای خوارووييهوه پهپکه قورهکهي جن مورهکهي لهسره شکاوه. ههروه ها بهگشتی جن مورهک، بههوی کاریگري سوتانهوه رهنگيکی رهشی تيري وهرگرتووه، (رهنگه نهو شوينهی نهم جن مورهی تيا دوزرابينهوه توشي رووداوی سوتان هاتنيت). ديمهنيکی لهسره، دوو نَسپی بالداري یالی دريژ به شيوهی رووبهرووی يهک وهستاون، وا دهردهکمون له کاتي چوارنالهدا چنگاويژي يهک بووين. له نيوانياندا هيمايهک ههيه. له دوو نيوه مانگی پیکهوه لکاو پیکهاتووه، يهکيکیان رووهو سرهوهيه نهوی تريان رووهو خواروهيه، که هاوشيوهی پيتي(نَلف)ی پهلهوين به شيوهی پيچوانهی يهکتر داندراون.⁴⁶⁷ ديمهنهکه به ديريک نووسيني پهلهوی دهوره دراوه له ناستی (کاترمير ۴ بو ۴) دريژ بوتهوه. له نيوانی کاترمير ۷ بو ههشت بههوی شکاوی قوره مورکراوکهوه کهميک زيانی بهرکهوتووه.

d'tbwlcmty ZY 'spty ZY [ph]lwby [p]n'h 'L bwlcynmt[ly],

i.e. Dādburzmihr ī aspbed ī pahlaw panāh ō burzénmihr,⁴⁶⁸

"داد-بزور-میهر، نَسپ بیدی(فهرماندهی-نَسپسوارهکان) ی پهلهو، پهنا بو بورزين میهر"

ناونيشانی 'نَسپ-بيد *aspbed*' ناونيشانيکی سوپای فهرمييه، بهلام جياوازه له پيشهی 'سپاهبيد' قهبارهی مورمکانيشيان له موری سپاهبيدی چوار ناراستهکه بچوکره، و له موری کهسی (تاييهت)يش گهورهترن.⁴⁶⁹

⁴⁶⁷ بو هاوشيوهی نهم هيمايه بروانه بهشی چوارم (جن موری 6).

⁴⁶⁸ Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 286.

⁴⁶⁹ Gyselen, *La géographie administrative de* , p. 273.

(جی موری، ۳۷، ۳۶) ئەکریت وەکو بەلگەیکە دابندریت کە پارسەگ و پەهلەو
 ھەردووکیان دوو بەشی گرنگی ناو دەسەلاتی ساسانییەکان بوون.⁴⁷⁰ ھەردوو
 مۆرەکش ھی دوو فەرماندە ی ئەسپ (ئەسپسوار) ی ھەردوو ناوچە ی 'پارسەگ و
 پەهلەو بوون،



پیشەکەیان جیاوازه له سپاھیند چونکە لەسەر مۆرەکانیان نوسراوه ئەسپیند واتە
 فەرماندە ی ئەسپ، (ئەسپسوار) کە بەشیکە گرنی سوپا بووه، ھەروەھا
 ھەردوو فەرماندەکش وینە ی ئەسپیان بەکار ھیناوه، وەکو ھێمایەک بۆ پیشەکەیان

لێکدەدریتەوه.⁴⁷¹ سێ له بنەمألە خانەدانەکان (کارین، سوورین، ئەسپاھبود) کە له
 ڕەگەزی ئەشکانییەکان بوون، پاشگری 'پەهلەو' یان لەگەل ناوەکانیان
 بەکار ھەینا.⁴⁷²

ھێلکاری (۱۴) وەرگیراوه له:

Gyselen, *La géographie*, p. 273.



جی موری ۳۸ ئۆستانداری سند

۳- ئۆستاندار- *ōstāndār*

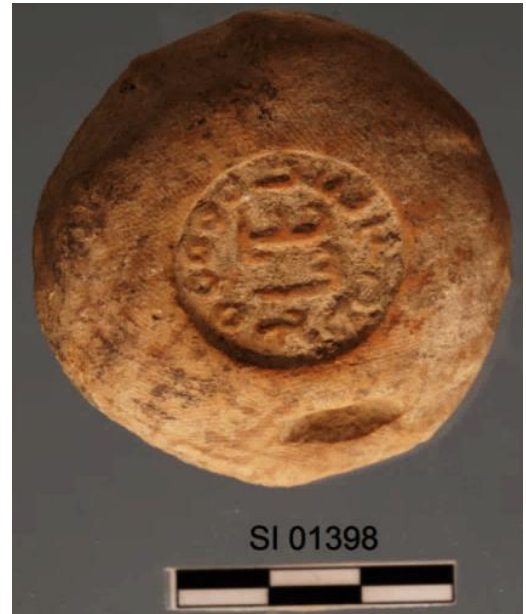
وینە ی جی موری ۳۸

ژماره: SM.054790، SI 01398

کرین: 2009-7-19،

بەرز ی: 4.6سم، تیرە: 4.5سم.

پەپکەیکەکی گایینی شیوه بازنەیی، له ناوەر استیدا جی
 مۆریکی بازنەیی کارگیری لەسەرە. له ناوەر استەکەیدا ناوی
 شاری 'سند' ی بە دوو ریز لەسەر نوسراوه، ریزی یەکمە وشە ی
 'سن' له ریزی دوومدا تەنها پیتی 'د' نوسراوه. له
 چوار دەورەکە ی وشە ی ئۆستاندەری لەسەر نوسراوه، لەشوینی
 نزیک (کاتژمێر ۷ بۆ ۱۲) و بەپینج شیوه بازنە ی بەدوای یەکدا هاتوو
 کۆتای هاتوو. پارچەکە جی مۆریکی تری بچوکی شیوه ھێلکەیی
 لەسەرە له سەر لیواری مۆری یەکمە له شوینی (کاتژمێر ۵)،
 دیمەنی بآلندە (مراوی) یەکی لەسەرە رووه ولای راستە.



نوسینەکە ی مۆری ناوەر است بریتییە له:

⁴⁷⁰ Pourshariati, *op. cit.*, pp. 98-99.

⁴⁷¹ Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 273.

⁴⁷² کریستینسین، سەرچاوه ی پیشوو، ل. ۱۳۵.



1)sn ,

2)d,

'wt'nd'l ooooo , *sind östāndār*

"ئۆستاندارى سند⁴⁷³"

ج.م ۳۸

هیلکاری (۱۵) ره گیراوه له:

Gyselen, La

géographie....., p. 197

۴- ئامارگەر *Āmārgar*

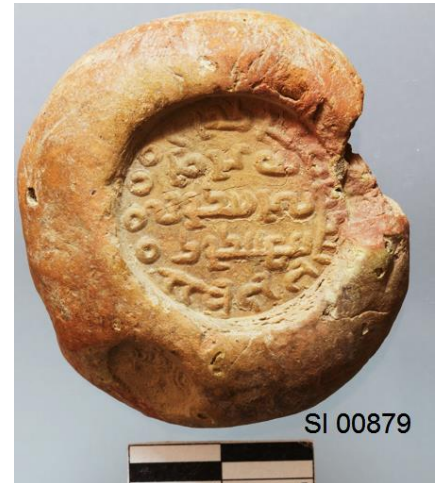
جئ مۆرى ۳۹ ئامارگەرى ئەبزود خوسره و شار- وینارد-یهزدهگرد

وینەى جئ مۆرى ۳۹

ژماره: SM.054271 ,SI 00879

کرىن: 2009-4-15 ،

بەرزى: 4.1 سم، تیره: 4 سم.



جئ مۆرىكى گلىنى باز نهىي، دوو مۆرى له سەر كراوه، يهككىيان مۆرىكى كارگيريه، له ناوهر استيدا نووسينيكي له سهره، به شيكى لى شكاوه له ئاستى (كاتر مئير ۲ بۆ ۳) دا. نووسيني سهر مۆره كهى ناوهر است له سئ دئير پئكهاتوو، له ناوهر استى مۆره كهدايه، به دهور ياندا دئيرىكى تر ههيه له شوينى كاتر مئير (۸ بۆ ۱۲) دريژ بۆتهوه به چوار شيوه باز نهىي بچوكى بهداويه كدا هاتوو كۆتاي هاتوو. ههروهها له سهر

ئيوارى مۆرى ناوهر است له ئاستى (كاتر مئير ۷) دا مۆرىكى بچوكى ترى له سهره، كه له هيماي نيوه مانگيک له گهئ دوو پيتى په هلهوى (الف، '، د/كاف، d/k) پئكهاتوو. ههروهها نووسيني سهر مۆرى ناوهر است بهم شيويه دهخويندريتهوه:

”ئەبزوت ’abzūd ,’pzw1)

هیلکاری (۱۶) وەرگیراوه:

Gyselen, La *géographie* , p.

438



⁴⁷³ نهوى جئى ئامارديه ئهم جئ مۆرانه له سنوره دووره كانهوه له ربي بازرگاني و نامه فصرمى و سياسيه كانهوه هاتوونهته ناو سنورى دهسه لاتی كارگيرى ساسانيه كانهوه، زور جاريش ئهوشوينا نهش له لايهن دهسه لاتی ساسانيه وه دهستيان به سهر داگير اوه. بۆهاوشيوه ئهوى جئ مۆره پروانه:

Gyselen, R., *Nouveaux Matériaux Pour la Géographie Historique de L'empire Sassanide* : Sceaux Administratifs de la Collection Ahmad Sedi, Association Pour l' Avancement des Études Iraniennes, Paris.2002. p.71.

Gyselen, *La géographie administrative de* , p. 439.

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 228.

2) hwslkdy, “خسرهو husrew”

3) 'm' lkl, “نامارگه amārgar”

Štl wyn 'lt yzdklty oooo,⁴⁷⁴ “šahr-winnārd-yazdgerd,

شهر- وینارد- یهزدهگرد

”نامارگه ری – شار وینارد-یهزدهگرد نهبزود خوسرهو ”

وشه‌ی ’وینارد *winnārd* به واتای ری‌کخه‌ر یان دامه‌زینهر دیت.⁴⁷⁵ وه ’شهر-وینارد-یهزدهگرد *šahr-winnārd-yazdgerd* ’نهو شاره‌ی یهزدهگرد دایمه‌زاند یان ری‌کی خست. وشه‌که به‌سه‌ر یه‌که‌وه ناوی شاره‌که‌یه، ’نه‌م جی موره‌ش هی نامارگه‌ری نه‌ودوو شاره‌ بووه. نه‌بزود خوسرهو و وینارد یهزدهگرد. تا نیستا به‌ته‌واوی شوینی ’نه‌م شاران‌ه دیاری نه‌کراوه، تنه‌ها به‌گریمان‌ه داندراون، شوینه‌وارناسان دوو شوین پیشنیارنه‌که‌ن، یه‌کی‌کیان باکوری رۆژه‌لآت، که یهزده‌گردی دووم شاریکی لی درووستکردووه، شه‌روینارد یهزده‌گرد، رهن‌گه سنوریکی هاوبه‌ش بیت له‌نیوان گورگان و کو‌میش، وه باشوری رۆژ ناوا بناغ‌ه‌ی شاریک دۆزراوته‌وه گوايه شاری نه‌بزود خسرهو و وینارد یهزده‌گرده (بروانه نه‌خشه‌ی ۳). ’نه‌م شوینه پیویستی به‌به‌ل‌گه‌ی دۆزینه‌وه‌ی زیاتره.

جی موری ۴۰ - نامارگه‌ری کرمان

وینه‌ی جی موری ۴۰

ژماره: SM.054248، SI 00856

کرین: 2009-4-15،

به‌ری: 4.8 سم، تیره: 4.8 سم.



جی موریکی گلینی شیوه‌ بازنه‌ی، له ناوه‌راستیدا موریکی بازنه‌ی قه‌باره‌ گه‌وره‌ی له‌سه‌ره، که له دوو دیر نووسینی په‌له‌وی پی‌که‌هاتووه. نوسراوه "نامارگه‌ری کرمان(ن)". به‌دهوری ’نه‌م جی موره‌دا ژماره‌یه‌ک جی موری تر له‌سه‌ر لیواره‌که‌ی ده‌بیندرین. زیاتر له شیوه‌ی موری که‌سیدان. هه‌موویان قه‌باره‌یان بچوکه. به‌م شیوازه دابه‌شبوون: له ناستی (کاتژمیر ۱۲) جی موریکی شیوه‌ بادهمی وینه‌ی هیمایه‌کی ساسانی له‌سه‌ره. له ناستی (کاتژمیر ۲)

جی موریکی بازنه‌ی وینه‌ی شیریکی له‌سه‌ره. هه‌روه‌ها دانیبه‌ک له ناستی (کاتژمیر ۴) وینه‌ی بالنده‌یه‌کی له‌سه‌ره، دوانی ناستی (کاتژمیر ۷)، سواون و دیار نین چیان له‌سه‌ره. له ناستی (کاتژمیر ۹) جی موریکی له‌سه‌ره. هیمایه‌که، بریتیه‌ی له نیوه مانگیک له‌سه‌ر بازنه‌یه‌ک له‌سه‌ر نیوه مانگیکی پیچه‌وانه‌ی نه‌وه‌ی سه‌روه به‌دهوری ’نه‌م

⁴⁷⁴بۆ‌هاوشیوه‌ی ’نه‌م جی موره‌ بروانه:

Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 438.

⁴⁷⁵Mackenzie, *op. cit.*, p. 91.

ھېمايەدا دېرېنک نووسين ھەيە زۆر روون نىيە رەنگە وشەي 'ئەبزون' (؟) بېت. نووسىنەكەي جى مۆرى ناوہراست برىتنيە لە:

1) klm' klmā[?]"kerman, کرمان

ھېلکاري (۱۷) وەرگير اوہ:

2) 'm' lkl, "نامارگەر" 476

Gyselen, *La géographie*, p. 254



واتە: "نامارگەري کرمان" 477

جى مۆرى ۴۱ - نامارگەري - ساکستان

ويئەي جى مۆرى ۴۱

ژمارە: SM.054265, SI 00873

کرين: 2009-4-15

بەرزى: 4.4 سم، تيرە: 4.1 سم.

پەپکەيەكى گلىنى شيوە بازنەيى، مۆرىكى رووتەختى بازنەيى قەبارە گەورەي لە ناوہراستيدا لەسەرە، جى مۆرىكى کارگىرئىيە، دوو دېر نووسىنى لە سەرە. برىتى يە لە "ساکستان-نامارگەر"، لەسەر ليوارى مۆرەكەي ناوہراست دوو مۆرى ترى لەسەر کراوہ. يەكئىكىيان لە ئاستى (کاتژمير ۴) دايە، بەلام سواوہ ھىچ ديارنئىيە. دانەيەكى ترلە ئاستى (کاتژمير ۵-۶) دا، مۆرىكى بازنەيى، كە برىتنيە لە ھېمايەك لە ھېما ساسانئىيەكان.



نووسىنى سەر مۆرەكەي ناوہراست برىتى يە

1) skstn, "Sakstan, ساکستان"

ھېلکاري (۱۸) وەرگير اوہ:

2) 'm' lkly⁴⁷⁸, amārgar "amargar, نامارگەر"

Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 438

واتە: "نامارگەري - ساکستان"



⁴⁷⁶Gyselen, *Nouveaux Matériaux Pour la Géographie*, p.42.

Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 254

⁴⁷⁸Gyselen, *Nouveaux Matériaux Pour la Géographie*, p. 42.

Gyselen, *La géographie administrative de*, pp.189, 438.

⁴⁷⁷بۇ شوئىنى جوگرافى شارەكان بېروانە نەخشەي (۲۰) .

جی موری ۴۲

نامارگهري ئيران- ئهبزود- خوسرهو- و نيسانه و ئهروايستان و ئهرزون

ويتهى جى موري ۴۲

ژماره: SM.054267، SI 00875

كرين: 2009-4-15،

بهري: 5.1 سم، تيره: 4.5 سم.



پهپهكهيهكى گائينى شيوه نارېك، دوو جى موري به تهنشت يهكهوه لهسره. يهكيكيان له لاي راستهويه، ويتهى بهرائيكى شاخ گهورهى لهسره، كه بهلاى راستيدا ئاورى داوتهوه. وه بهديريك نووسين دهوره دراوه، بهلام نووسينهكه سواوه و روون نيه. لاي چهپى موريكى بازنهى قهباره گهورهري لهسره. له ئاستى (كاترمير ۵) شويني راگر يان دهسكى موركهيه لهسره قورهكه

دهر چوه ياخود موركه له شيوى نهنگوستيلهدا بووه ئهوه شويني گيرهكهيهتى. له ناوه راستيدا پينج دير نووسيني پهلهويى لهسره، به ديرييك نووسيني تر دهوره دراوه له ئاستى (كاترمير ۴ بو ۲) دريژبوتهوه. و بهپينج بازنهى بچوكى يهك له دواى يهك كوئاي هاتوه، بازنهكان لهئاستى (كاترمير ۱ بو ۱۱) دان. نووسينهكesh بيكهاتوه له:

- 1) 'yl' n' pznt, "ērān abzūd, "Eran abzūd, "ئيران ئهبزود
 - 2) hwsldwy, ḥusraw , "husraw, "خوسرهو
 - 3) nwsyn' , nisīnā, "nisina, "نيسينا
 - 4) w'lw' [y]stn, ud arwāystān, "and arwastan, "وه ئهروهستان
 - 5) w'lcwn, ud arzōn, "and alson and arzon, "وه ئهلسون وه ئهرزون
- "نامارگهري", amārgar , [m]lkl,ooooo , "amargar,



هئيكارى (۱۹) وهرگير اوه:

Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 435

"ērān-abzūd-husraw ud nisīnā ud arwāyestān ud arzōn amārgar"⁴⁷⁹

واته: "نامارگهري ئيران- ئهبزود- خوسرهو- و نيسانه و ئهروايستان و ئهرزون".

⁴⁷⁹Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 435. ATb361a

وئنهى جئ مۆرى ۴۳

ژماره: SM.054263، SI 00871

كرين: 2009-4-15،

بهزى: 5.8 سم،

تيره: 5.3 سم.



پهپكهيهكى گلبنى شيوه نارېك، سئ جئ مۆرى لهسره. يهككيان له لاي خوارهويه له ئاستى (كاتزمير ۶)، له مۆرىكى بازنهى قهباره بچوك پيگهاتوه، وئنهى بزنيكى شاخ دريژى لهسره، رووى له پيشهويه رووه لاي راسته. له تهنيشتى ئهم موره له ئاستى كاتزمير ۷ مۆرىكى بازنهى زور بچوكى ترى لهسره، نهخشهكهى سهرى بهتواوى ديارنييه. ههروهها له ناوهراستيدا مۆرىكى بازنهى قهباره گهوره ترى لهسره، له لئواري (كاتزمير ۵)ى ئهم مورهدا چالاييهكى بچوك ههيه، شويى

راگره. يان دهسكى مورهكهيه لهسهر قورهكه دههرووه ياخود مورهكه له شيوى مستيلهدا بووه ئهوه شويى راگرى ئهنگوستيلهكهيه. ئهمهش ئهتوانين به سهيركردنى جئ مۆرى پيشووتر ئهوه پشتراست بكهينهوه، چونكه ههمان چالايى لهههمان ئاستى مورهكهده دههرووهتهوه. له ناوهراستى ئهم مورهياندا پينج ديپر نووسيني پهلهويى لهسره، به ديپريك نووسيني تر دههرووهراوه له ئاستى (كاتزمير ۴ بو ۲) وه بهپينج بازنهى بچوكى يهك لهووى يهك كوئاي هاتوه. بازنهكان لهئاستى (كاتزمير ۱ بو ۱) دان. ئهم جئ موره ههمان جئ مۆرى پيشووتره (جئ مۆرى ۴۲) بهلام مورهكهى ترى كه لهسهر لئوارهكهيهتى، له مۆرى جئ مۆرى پيشوو جياوازه، كه ئهوه بهرانيكى لهسره. ههروهها جئ مۆرى پيشوو دوو مۆرى لهسهر بوو. واته ئهوه بهلگهنامه مۆركراوهى ئهوه جئ مۆرى پيشوو بووه له نيوان 'ئامارگر' و يهك لايهندا بووه، بهلام ئهمهيان ههمان لايهنى فهرمى مۆرى سهروتره، بهلام لايهنى دووم كهسيكى جياوازه، و رهنگه لهلايهن ئامارگر و دوو كهسى تر دا مۆركرابيئت، ياخود ئامارگر و يهك لايهن و مۆرى سنيهم مۆرى گهواهيدهريك بيئت له بهينياندا.⁴⁸⁰ بو خويندنهوى موره نوسراوهكه (بروانه خويندنهوى جئ مۆرى پيشوو جئ مۆرى ۴۲).

⁴⁸⁰ بو زانيارى زياتر لهسهر چوئييهتى مۆركردنهكان بروانه ئهم سههراوه:

Frye, *Sasanian Remains*....., p. 42.

Gubaev, and Nikitin, *op. cit.*, p. 55.

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 34.

جی مۆر ۴۴، جی مۆری ۴۵ ئامارگەری زەولستان و وەرزیگان

وینەیی جی مۆری ۴۵

جی مۆری: SI 01116، SM.054508

کرین: 2010-4-15،

بەرزى: 4.3 سم،

تیرە: 3 سم

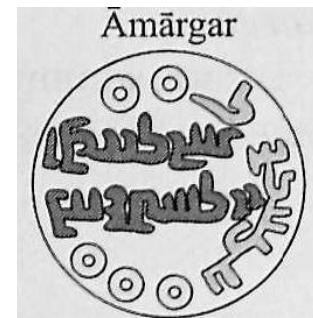


وینەیی جی مۆری ۴۴، ژمارە: SI 00911، SM.054303

کرین: 2009-4-15،

بەرزى: 3.4 سم، تیرە: 3.9 سم

پەیکەیهکی گئینی شکاوی شیوه ناریک، دوو جی مۆری لەسەرە، لە ئاستی (کاتژمێر ۱۲) جی مۆریکی بچوکی لەسەرە، لە هیمایەک هاوشیوهی (مۆری. 8) ی بەشی سێهەم پیکهاتوو. لە ناوەراستی پەیکە قورەکەدا جی مۆریکی قەبارە گەورە لەسەرە، که مۆریکی کارگیرییە، لە ناوەندیدا دوو دێر نووسینی لەسەرە، بە دەوریاندا دێریک نووسینی تر نوسراوە. لە ئاستی (کاتژمێر ۵ بۆ ۱) دا هەروەها پینج بازنەیی بچوکی لەسەرە، دوانیان لە ئاستی (کاتژمێر ۱۲ بۆ ۱) ن سیانەکەیی تریان لە ئاستی (کاتژمێر ۸ بۆ ۶) دان. جی مۆرەکە لای خواروی لە ئاستی کاتژمێر ۷ بۆ ۴ شکاوه، بەلام شکاوییهکە زیانی بە مۆرەکە نەگهاندوو. هەروەها کەمیک شوینەواری رهشی و سوتانی پیوه دیاره. هەروەها (جی مۆری ۴۵) هەمان جی مۆری لەسەرە، هەرچەندە نیوهی شکاوه، بەلام ئەو بەشەیی که ماوتەوه پیتەکانی جوانتره وهک له مۆری (جی مۆری ۴۴)، هەروەها شوینی مۆره بچوکهکەیی سەر لێوارەکەشی لە ئاستی (کاتژمێر ۳) دایه. بۆیه هەردووکیانمان داناوه بۆ ئەوهی نووسینهکەیی سەری به تەواوی بخوینینهوه. نووسینهکە:



1) z'wlstn, / zāwulestān, "Zāwulestān, زەولستان"

2) W wl'ck'n, / ud warāzigān, "and Warāzigān, "وه وەرزیگان"

'm'lkly oo /ooo, /āmārgār,⁴⁸¹ "Amārgār, ئامارگەر"

واته: ئامارگەری زەولستان و وەرزیگان.

هێکاری (۲۰) وەرگیراوه له:

Gyselen, *La géographie*....., p. 226 & 438.

⁴⁸¹ بۆ هاوشیوهی ئەو جی مۆره بروانه:

Gyselen, *La géographie administrative de* , p. 226 & 438.

وینهی جی موری ۴۶

ژماره: SM.054683 ، SI 01291

کرین: 2009-4-15 ،

بهرزی: 2.7 سم، نیره: 2.6 سم



په‌پکه‌یه‌کی گلینی مۆرکراو، دوو جی موری له‌سهره، به تهنیشتی یه‌که‌وه‌ن. یه‌کئیکیان له‌لای راسته‌وه‌یه، بریتیه له هئیمایه‌ک له هئیمایه‌کانی ناو هونهری ساسانی، له دوو هئیلی یه‌کتر بری راست و چه‌پی شئوه لار پیکهاتوه، له‌سهر شئوه‌ی بالنده‌یه‌ک له‌کاتی فریندا، که باله‌کانی کردوته‌وه دهرئه‌که‌ویت.

جی موری دووهم پیکهاتوه له هئیمایه‌ک له هئیمایانه‌ی له سه‌ره‌تای ساسانیه‌که‌وه به‌ته‌یایه‌ت له‌سهر ئه‌سه‌په‌که‌ی ئه‌رده‌شیر له نه‌قشی فه‌یروز ئاباددا ئه‌بندریت.⁴⁸² هئیماکه له شئوه‌یه‌ک پیکهاتوه، له قردیله‌یه‌کی به‌ستر او ده‌جیت، سه‌ره‌وه‌ی شئوه‌یه‌کی باز نه‌یی هه‌یه، له ناوه‌نده‌وه دوو شئوه سیگوشه‌ی پیکه‌وه به‌ستر او ی هه‌یه، له‌خواریشه‌وه دوو شئوه سیگوشه به تهنیشت یه‌که‌وه له‌شئوه‌ی دوو قاچدا دهرده‌که‌ویت. ئه‌م هئیمایه‌ی دیریک نووسینی په‌له‌موی دهریداوه. له ئاستی (کاتر میتر ۴ بو ۸) دریز ئه‌بیته‌وه، هه‌ر چه‌نده نووسینی سه‌ر ئه‌م شوین مۆره دیار نییه و ناتواندریت به‌ته‌واوی بخویندریته‌وه، به‌هۆی شئوای مۆرکردنه‌که‌وه به‌شی سه‌ره‌وه‌ی به‌تایه‌ت، به‌ته‌واوی دهرنه‌چوه، به‌لام له‌هه‌مان ئه‌م جی مۆره پیشتر له‌لایهن 'گیزلین' وه بلاوکر او ته‌وه به‌م شئوه‌یه‌ی خوار وه خویندر او ته‌وه:

Mwdly ZY gncy ZY PWN 'pzwny ŠPYL,⁴⁸³

i.e Mwdly ī gncy ī Pwn āpzwñ ŠPYL

"مۆری ئه‌م گنجینه‌یه‌ی که زوربوونی باشه"

به‌پیی نووسینی سه‌ر ئه‌م جی مۆره، وشه‌ی (مۆر) له زمانی په‌له‌هویدا پیی وتر او 'Mwdl'، که به 'مۆر' ده‌خویندریته‌وه. نزیکه یاخود ده‌کریت بلاین هه‌مان وشه‌ی مۆره، که له زمانی کوردیشدا هه‌مان وشه به‌کار ده‌هیندریت.

⁴⁸² Bérczi, *op. cit.*, p. 17.

⁴⁸³ Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 246

ههروههها ئهم ههيمايه به ههيماي خواوهند 'ئهپام نهپات' Apam Napāt 'يش
 ليكدراوتهوه.⁴⁸⁴ بو نمونه لهسهه قوتويهكي بابهتي جوانكاري سهردهمي
 ساساني نهخشيندراوه. وه ك لهم وينهيهدا دياره.



بهشيك له قوتويهكي زيوي بابهتي جوانكاري سهردهمي ساساني وينهكه وهرگيراوه
 له :

Soudavar, *Discrediting Ahura Mazdā's Rival*....., p. 4, 35,



ج. م ٤٦



ههيكاري (٢٢) وهرگيراوه:

Gyselen, *Sasanian
 Seals and Sealings*....., p. 246

⁴⁸⁴ پروانه بهشي چوارهم (جي موري 1).

۶-مۆرى پياوانى نايىنى

جى مۆرى ۴۷ موغى-گوھگند

وئىنەى جى مۆرى ۴۷

ژمارە: SI 01438
SM.054830

كرين: 2009-7-19

بەرزى: 6 سم، ئىرە: 5.5 سم



پەيكەيەكى گلىن، پىنج جى مۆرى لەسەرە، دوانيان لە ئاستى (كاتژمىر ۹) دان يەككىيان ديمەنى ئافرهتتىكى قژدرىژى لەسەرە دەستەكانى بۆ پىشەوہ درىژکردوتەوہ. دووہمیان ھىمايەكى لەسەرە، بەلام سواوہ. ھەر دوو ئو جى مۆرە بەھۆى شوئىنى كونى پەتەكەيەوہ شكاون. دانەيەكى تريان لە ئاستى (كاتژمىر ۷) داہە، سواوہو ديمەنىكى لەسەرە لە وئىنەى ئاژەلەيك دەچىت(؟) دوانى قەبارە گەورەيان لە ناوہراستدان، بەلام بە پىچەوانەى يەكترەوہن، ئەگەر نووسىنەكە بە مۆرى سەرەكى دابنىن مۆرەكەى تەنىشتى پىچەوانە دەبىتەوہ، بەشيوہى (كاتژمىر ۱۲ و ۶) دابەش بوون. ھى ئاستى (كاتژمىر ۱۲) لە وئىنەى شىرىكى پالکەوتوو پىكدىت، بە دەوریا دىرىك نووسىنى پەھلەوى ھەيە، بەلام سواوہ.

جى مۆرى دووہم چوار دىر نووسىنى پەھلەوى لەناوہراستىدايە و دىرىكيش بە دەوریا كە لە ئاستى (كاتژمىر ۴ بۆ ۱) درىژ ئەبىتەوہ، و بەھەوت باز نەيى بچوكى بەدواى يەكداھاتوو كۆتای ھاتوہ. نووسىنەكە پىكھاتووہ لە:

1)gwhgndy- "گوھگند of گند"

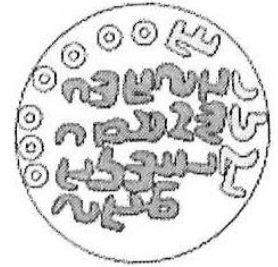
2)kwsty- "كوستى, kust of"

ھىلكارى (۲۱) وەرگىراوہ:

3)[Y' dlyn]?- "ئادرىن, ādrēn"

Gyselen, *géographie*.....
La p. 441. ATb760a

4)mgwh- "موغ, Mwh"



gwlg'n oooooo- "Gurgan", گورگان

guhgand kust ī ādrēn mowūh gurgān⁴⁸⁵

" موغى-گوھگندى - كوستى- ئادرىن <پاريزگای> گورگان⁴⁸⁶

⁴⁸⁵Gyselen, *La géographie administrative de* , p. 441. ATb760a

⁴⁸⁶بۆ شوئىنى پاريزگای گورگان (بروانە نەخشەى ژمارە ۲ لە پاشكۆ).

جئ موری ۴۸ وار-ئادور- گوشنهسهپ، [دهستی] زوربوون(بهرهکمت)، [Wār-Ādur-Gušnasp,abzōn[Hand]

وینهی جئ موری ۴۸

ژماره: SM.054218، SI 00826

کرین: 2009-4-15،

بهرزی: 2.9 سم،

تیره: 2.9 سم



پهپکهیهکی گلینی شیوه ناریک، چوار جئ موری لهسهره. پهکیکیان ناوهر استیایهتی، و سیانیان لهسهر لئوارهکیهتی، پهکیکیان له ناستی (کاترمیر ۱) ه بریتی به له هیمایهک، ئهوهی ناستی (کاترمیری ۱۰) جئ موریکی شکاوه هیمایهکی سواوی

لهسهره. و ئهوهی ناستی (کاترمیر ۱۲) جئ موریکی سواوه، گولئیکی لهسهره(?) موری ناوهر است بریتی به، له وینهی لهپه دهستیکی کراوه. به شیوهیهکی زور جوان دروستکراوه، که هیلی لهپی دهستهکه ده رکهوتووه. پهنجه گهوره و ئهوهی تهنیشتی پیکهوه نوساندووه. دهستهوانهیهکی له مهچهکدایه، به دهوری دهستهکدا دیریک نووسینی په هلهوی نووسراوه. له ناسی (کاترمیر ۴ بو ۷) دریز ئهبتیهوه. نووسینهکه بریتیه له:

w'l 'twr gwšnsp 'pzw⁴⁸⁷

i.e. wār-Ādur-Gušnap āpzw

"وار-ئادور-گوشنهسهپ، زیاد بوون"



لئیکدانهوه و بهراوردکاری دیمنهکه

چیرۆکی بهکارهینانی پهیکهری دهستی مرۆف بهپی لئیکدانهوهکان پاشخانئیکی ئایینی ههیه، گوايه پهکهه جار له یهمن کهسئیک دهستیکی پیشکش به خواهندهکهی خوی کردوه، که خواهندهئیکی ناوخوی بووه، به واتایه بهشئیک له جهسته و خوینی خوی پیشکش به خواهند دهکات، و دهستی داوته دهستی خواهند و خواهندهش بهختی باش و هیز و ئهوشتهی دهخوازیت پیی دهبهخشیت، هه ئهه بهخشینه بوته نه ریت و دهستی له برۆن دروستکراوه له گهل پهیکهر و کهلوپهلی تر پیشکش به خواهندهکان کراون، به ئامانجی ئهوهی دهستیان بدنه دهستی خواهند، زورجار له ناو دهستهکدا گولئیکیش ههیه لهجیاتی بخور لهپهرستگاکاندا بهکارهاتووه.⁴⁸⁸ ئهه کلتوره تیکهل به ئایینی نهتهوهکانی تر بووه، بو نمونه دهچته ناو ئایینی بوودی، ههروهها پاشماوهی لهه شیوه

⁴⁸⁷Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings.....*, p. 318.

⁴⁸⁸Macgregor, Neil, *A history of The World in 100 Objects*, British Museum press, London, 2012, pp. 243-247.

دهسته له زوریک له پرستگا رومانییهکان دوزراونهتهوه، له سدهی سنی زاینیدا له ری هندی و رومانییهکانیشهوه تیکهل به ئایینی زردهشتی بووه.⁴⁸⁹

هروهه سهارهت به پهوهندی هم دهسته و ناوی 'نادورگوشنهسپ' به پیی نهفسانهکانی ئایینی زردهشتی 'نادور گوشنهسپ' پهکیکه له ناوی ناگره همیشهیهکانی پرستگای خواوند 'بههرام' له ئیرانی کوندا، هر به پیی نهو نهفسانانه نادورگوشنهسپ به داگیرسینهری نادیاری نهو ناگره همیشهیه دادهدریت. گوايه له کاتیکي نادياردا لهشوننیک له ناوچهی 'میدیا' نهو ناگره جیگیرکراوه، کهوا پندهچیت له سردهمی نهخمینییهکان یاخود نهسکانییهکاندا بووبیت، هروهه له سردهمی پاشا ساسانییهکانیش ناتهشگایهکی گهوره بهو ناوهه دروستکراوه، و موغهکانی همیشه پهوهندیان لهگهل دهسهلاتی پاشادا باش بووه و شونینی بهرزیان ههبووه، نهو ناتهشگایه گوايه گوازاوهتهوه بوشوننیکي جوان له 'نادوربادهگان(نازهربايجان)'، له سردهمی ئیسلامدا به 'تهختی سلیمان' ناوبراوه، هروهه لهلای زوریک له پاشا ساسانییهکان وهک نهريتیک دواي تاج لهسرانیان سرهانی نهو ناتهشگایهیان کردووه و دیاریی شاهانهیان تیا بهجی هیشتهوه، یاخود پیش یان دواي جهنگهکانیان نوپزیان تیااگردووه، له پاشماوهی ژووریک له دهروزهی سرهکی کوگایهکیدا ژمارهیهکی زور جی موری گلین دوزراونهتهوه، که له نیوانیاندا ههژده دانهیان هی ههژده کس بوون که وشهی 'موغی ناتهشگای نادور- گوشنهسپ' *mowbed ī xānag ī Ādur ī Gušnasp* یان لهسر بووه.⁴⁹⁰ هر بویه رهنگه هم جوړه مورانه تاییهت بوووبن به موغهکانی پرستگای نادور گوشنهسپ.

⁴⁸⁹Macgregor, Neil, *Ibid*, pp. 243-247.

⁴⁹⁰<https://iranicaonline.org/articles/adur-gusnasp-an-atas-bahram-see-atas-that-is-a-zoroastrian-sacred-fire-of-the-highest-grade-held--> Accessed on 14-8-2022, 11:18 AM.

وینہی جی موری ۴۹

ژماره: SM.054270، SI 00878

کرین: 2009-4-15،

بهرزی: 4.3 سم،

تیره: 4.1 سم.



بهههمان شیوهی جی موری پیشووه، بهلام لهسهر ئهم جی موره تنها یهک موری تری کهسی ههیه له ئاستی (کاتر میتر ۲) که له هیمایهک له هیمایه باوه ساسانییهکان پیکهاتووه. بریتیه له نیو مانگیک لهسهر دوو پیتی پهلهوی موری دووم که وینهی دهستیکی کراویه بهههمان نووسین دهوره دراوه. که له پیشتر ئاماژهمان بوکرد. بهلام لیرهدا نوسینهکهی زور روون نییه، (بروانه جی موری پیشوو).

جی موری ۵۰ - (کهلهشیری) میهران- ئادور- گوشنسهپ [Mihrān-Ādur-Gušnasp cock]

وینہی جی موری ۵۰

ژماره: SM.053651، SI 00259

کرین: 2008-12-7،

بهرزی: 3.1 سم، تیره: 3.4 سم.



پهپکهیهکی گلینی شیوه بازنهی، جی موریکی گلینی بازنهیی لهسهره. ئهم جی موره رهنگه نقیمی سهری ئهنگوستیله بووبیت، بههوکاری ئهوهی له قهراغوه لهئاستی (کاتر میتر ۱ و ۷) دوو کهلینی بازنهیی همن، که شوینی گیرهی ئهنگوستیله یاخود مورهکن. جی مورهکه دیمهنیکی لهسهره، له وینهی کهلهشیریکی پیکهاتووه، رووه و

لاى راست لهكاتى رۆيشتندايه. پۆپنهيهكى دريژى زكزاكى و كلكتيكى دريژى كهوانهى ههيه.⁴⁹¹ ديريژىك نووسيني پههلهوى لهسهر ليوارمكهى نوسراوه له (كاتژمير ۱۱-۵) دريژ بۆتهوه، بريتييه له:

"ميهر-ئادور-گوشنهسپ"⁴⁹² Mtr[']]twr gwšnsp." Mihr-Ādur-Gušnasp

ليكدانهوه و بهراوردكارى ديمهنگه

ئوهوى جىي ئاماژيه ديمهنگى كهلهشپير لهسهر مؤره ساسانييهكان بهكارهاتوه، نووسين و ناوى جياوازيان لهسهر نوسراوه ههريويه لهخويندنهوى نووسينه پههلهوييهكانى سهريانوه.⁴⁹³ ئهتوانين بلنين رهنگه ئهم ديمهنگه زياترلهلايهن پياوانى ئايينييهوه لهسهر مؤرهكانيان بهكارهاتين، كهلهشپير لهبابهتى هونهريدا ماناي جياوازي دراوته پال، به بالندهيهكى رۆژى دادهندريت، و به هيماي ههسارهى رووناكى و لهدايكبوون داندراوه، لهكوتايى شهو تا پيش خورهلاتن ئهقوقينيت، لهبهرئوه به هيماي زيندووويهتى دادهندريت، ههروهها به دهركهري رۆحه خراپهكان داندراوه، ئهم بيرو باوهره لاي ئاييني ميتراي و لاي فارسهكان گهشهى كردوه، بويه يونانييهكان ناويان ناوه 'بالندهى فارسى'، ههروهها لهبهر ئوهوى زوو ئهخوى و زووش ههلهدستيت، بويه بههيماي لاشهيهكى تهنروست و هيماي بانگکردنى خهلك بۆ كارکردن داندراوه.⁴⁹⁴

⁴⁹¹ بۆ هاوشيوهى ئهم ديمهنگه بروانه:

Frye, *Sasanian Remains*....., p.97. D57.

⁴⁹²Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 332.

⁴⁹³ بۆ نووسينهكانى سهههنديك لهم جوړه ديمهنگه بروانه:

Gignoux, & Gyselen., *Sceaux Sasanides de Diverse*....., p. 103. 30/71,72,73

⁴⁹⁴ سيرنج، فيليب، المصدر السابق، ص. 184.

وینہی جن موری ۵۱

ژمارہ: SM.054867، SI 01475،

کرین: 2009-7-19،

بہرزی: 5 سم،

تیرہ: 4.9 سم.



پہیکہیکہ کی گلینی شیوہ باز نہی، شہش جن موری لہسہرہ، یہکیکی قہبارہ گہورہ لہ ناوہراسیدایہ، دیمہنہکہی سہری لہ ہیماہیک لہ ہیما ساسانیہ پیتہ پہلہویہ لیکدراوہکان پیکہاتوہ، کہ لہ سہرہوی نیو مانگیکہ، لہسہر ہیماہی پیتی (و، w) لہلای راستیہوہ پیتی (ی/ک، k/y) لہلای چہپیہویہوہ ہر دوکیان بہ ہیماہیکہی شیوہ باز نہی یہکتر بر لہ شیوہی پیتی (م، m) بہیک گہیندراون، ہیماکہ لہ ناوشیوہ بالیک دایہ، کہ ہیماہی خواہند ناہورامہز دایہ. بہدہوری ہموو ہیماکہدا دیریک نووسینی پہلہوی نووسراوہ، لہ ناستی (کاتر میر ۳ بو ۹) دریز بوتہوہ، بریتی یہ لہ:

mytwm' [h y mgw wyd] bwlc' twl' n .⁴⁹⁵

Mytwm ā [hy mgw wēh] bwlz ātwlān.

"میدوماہ مہگوس کوری ویہ-بورز نادور/نادوران"

ہسروہا بہ دہوری نہم جی مؤرہدا پینج جن موری تری لہسہرہ، یہکیکیان لہ ناستی (کاتر میر ۱) بریتیہ لہ ہیما پیتہ پہلہویہکان. دانہیکہی تریان لہ ناستی (کاتر میر ۳) دایہ زور سواوہ، وینہی بالندہیکہی لہسہرہ (؟) دانہیکہی تریان لہ ناستی (کاتر میر ۷) دایہ دیمہنکی ناروونی لہسہرہ، دانہیکہی تریشیان لہ ناستی (کاتر میر ۹) دایہ زور سواوہ، وینہیکہی لہسہرہ لہ نازملیکی پالکوہوتو دہچیت (؟) دوا دانہیان لہ ناستی (کاتر میر ۱۱) دایہ وینہی بالندہیکہی (میشک) یکی لہسہرہ.

⁴⁹⁵Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 204.



وینەى جئ مۆرى ۵۲

ژمارە: SI 01527،

دیاری بەریز: فاخر فایەق رەشید، لە ناوچەى زەراپەن، سەر بە پارێزگای سلیمانی، لە 13-9-2000 پێشکەشی مۆزەخانەى سلیمانی کردووە.

تیرە: 3.6 سم

پەپکەیهکی گۆلینی بازنەیی، دوو جئ مۆرى لەسەر، دانەپهکی قەبارە گەورە لە ناوەر استیادایە، دیمەنى مرقۆئیکی شیوہ ئەفسانەیی (لاماسو) بالدارى پرووہ لای راستى لەسەرە و سەرى بە تەواوى هاوشیوہى فیگەرى پیاوہ ساسانییەکانە، کە لەسەر مۆرەکان دەرکەوتوون.⁴⁹⁶ کلاویکی خرى لەسەردایە، خەتیکى لیوہ دەرچووہ لەسەر ناوچەوانى بۆ ئاستى پشنتە سەرى، لە شیوہى ریزیک دەنکۆلەى خرى شیوہ مرواریدایە، لە پشنتى کلاوہکەیهوہ دوو شریتی زکزاکی دیدەم (*diadem*) ى راست و چەپی لیوہ دەرچووہ. ھەر و ھا لیواری کلاوہکەى بەریزیک دەنکۆلەى شیوہ مرواری ورد رازیندراوہتەوہ.⁴⁹⁷ قژی لە شیوہى چەند تالیکی شیوہ لولپیچی لە ژیر کلاوہکەیهوہ تا ئاستى شانى درێژبوہتەوہ. گوارەى لە گۆیدایە لەسەر شیوہى دوو گۆى خرى لەسەر یەکن. لەشى لەسەر شیوہى گایەکی بەخۆوہى بالداردایە، لە بالەکانیوہ دوو شریتی هاوشیوہى شریتهکانى کلاوہکەى لیوہ دەرچووہ. لە کاتى رویشتندایە.

لێکدانەوہ و بەراوردکاری دیمەنەکە

بەم شیوہ گای بالدارە ئەوتریت 'لاماسو' ئەم فیگەرە لە میسۆپۆتامیاو لە ئەخمینییەکانەوہ ھاتووتە ناو ھونەرى ساسانییەوہ، وەکو ھیمايەک بۆ پاشا 'گۆپەشا' *Gōbedšāh/Gōpašāh* پاشای 'گۆپەت، *Gōpat*' کە باوەر

⁴⁹⁶ بۆبینیى هاوشیوہى ئەم جۆرە رووخسار و شیواى کلاوہ بڕوانە:

Frye, *Sasanian Remains.....*, D115, D103.

⁴⁹⁷ ھەر و ھا بۆ بینیى ئەو شیوازە کلاو و قژە بڕوانە:

Bivar, *op. cit.*, p. 52. AF 4.

وابووه له ناوچهیهکی ئیرانی کۆن له ناوهراستی ئاسیا، یاخود له دهرهوهی ئیران فرمان رهوایی کردووه، به پاشاوی ریبهری رۆحی ئاهورا مهزدا و جیههجهیکهری مهراسیمی ئایینی زهردهشتی دانراوه.⁴⁹⁸

به دهوری ئەم کەسە ئەفسانەییە دوو دێر نووسینی پەهلەوی لەسەرە، بەشیوەی بەسەر یەکەوه نوسراوه. دێری یەکەم لەکاتژمێر (۵ بۆ ۸) درێژ ئەبیتەوه دێری دووهم دێریکی کورته له (کاتژمێر نزیک ۴ بۆ ۲).

wyh-`twrp[t] ZY/⁴⁹⁹ z/ym`sp[`n]

ie. wēh-ādurbēd ī Jāmasp? (or) Zāmasp⁵⁰⁰

"ویه-ئادورییدی جامهسپ/زامهسپ"

ههروهها ههمان پارچه جی مۆریکی تری لهسەرە، له لای لێواری (کاتژمێر ۳) ی مۆری پینشو. شیوهیهکی لێوار لاکیشهی ههیه، دیمهههکی سهری شیوهی ئازهلئیکه، رهنگه گورگ(?) بیت.

جی مۆری ۵۳

وینهی جی مۆری ۵۳

ژماره: SI 01497 ، SM.054889
کرین: 2009-7-19 ،

بههزی: 5.5 سم،

تیره: 5.3 سم.

جی مۆریکی گلینی

شیوه باز نهیی، پینج مۆری

لهسەر کراوه. یهکیکی

قهباره گهوره له

ناوهراستیدایه، ههروهها



لهسەر لێوارهکهی چوار جی مۆری تری قهباره بچووکی لهسەرکراوه. یهکیکیان له ئاستی (کاتژمێر ۳) دایه، دیمهههکی بآندهیهکی لهسەرە، چله گیایهکی لهبهردهمدايه. یهکیکی تریان له ئاستی (کاتژمێر ۵) دایه، زۆر سواوه، دیمهههکی ئاسکیکی لهسەرە. یهکیکی تر له ئاستی (کاتژمێر ۷) دایه، دیمهههکی سهره بهرازیکی لهسەرە، به چوار چیهوهیهکی باز نهیی خالخال دهوره دراوه. کۆتا دانه له ئاستی نزیک (کاتژمێر ۹) دایه، دیمهههکی ئازهلئیکي پآل کهوتوو ی لهسەرە رهنگه شیر بیت(?)، به دێریک نووسینی پەهلەوی دهوره دراوه، بهلام جی مۆرهکه زۆر سواوه،

⁴⁹⁸Brunner, *op. cit.*, p. 67.

⁴⁹⁹زۆر روون نیه رهنگه ناوی یهکهم بهم جورمش بیت:

'twrplnbg, ādur-farrbay

⁵⁰⁰نوسینهکه له لایهن: Gianfiippo Terribili یهو موخویندراو متهوه.

جئ مؤرمه‌کە‌ی ناوهراس‌ت دیمه‌نی به‌رانیک‌ی راوه‌ستاوی له‌سه‌ره، که دووشاخ‌ی نه‌ستوری چه‌ماوه‌ی هه‌یه، هه‌روه‌ها شری‌تیک‌ی دوولای هاوشیوه (*diadem*) ی له‌ ملدایه‌ به‌سه‌ر پشتیا نه‌شه‌کیتوه. له‌به‌رده‌میا دوو گول نه‌بندریت یه‌کێکیان له‌ شیوه‌ی توپه‌گولیک‌ی کراوه‌دایه، که له‌ گول‌ی شه‌ست په‌ر ده‌چیت. له‌سه‌رو نه‌و گوله‌وه‌ لقی‌ک گول‌ی ته‌واو نه‌کراوه‌ (توپه‌گول) زیاتر له‌سه‌رشیه‌ی 'گول‌ی لوتسی شین' دایه. هه‌روه‌ها له‌ پشتی به‌رانه‌که‌وه له‌ ناستی (کاترمیر ۹) وینه‌ی نیوه مانگی‌ک هه‌یه. وه‌ به‌دهوری به‌رانه‌که‌دا دیری‌ک نووسینی په‌هله‌ویی (به‌سه‌ر یه‌که‌وه) هه‌یه، له‌ ناستی (کاترمیر ۴ بو ۱۱) دریزبوته‌وه، به‌دوای نووسینه‌که‌دا ۱۱ بازنه‌ی بچوکی ناوبوش به‌دوای یه‌که‌دا له‌ ناستی (کاترمیر ۱۱ بو ۷) دریزبوونه‌ته‌وه به‌دهوری به‌رانه‌که‌دا. له‌م جو‌ره‌ ئازله‌ له‌سه‌ر مؤره‌ ساسانییه‌کان به‌کاره‌ینراوه‌ به‌ نووسینی جیاواز. زوربه‌یان موری پیاوانی ئاینین، زوربه‌یان بو‌ سه‌ده‌ی پینج بو‌ شه‌شی زاینی ده‌گه‌رینه‌وه.⁵⁰¹ هه‌روه‌ها هه‌روه‌ک له‌ به‌شی چواره‌میشدا ئاماژه‌مان پێدا، هه‌ندیک بو‌ چوون پێیان وایه‌ ئه‌م مؤرانه‌ی ئه‌م به‌رانیه‌یان له‌سه‌ره و نه‌و شریته‌یان کراوته‌مل، ره‌نگه‌ هی په‌یره‌وانی سه‌ر به‌ ئاینی جوله‌که‌ بن، وه‌ک ئاماژه‌ به‌ قوربانیکردنی پیغه‌مبه‌ر ئیسماعیل له‌لایه‌ن باوکی (پیغه‌مبه‌ر ئیبراهیم) وه‌، به‌رانه‌که‌ش ئاماژه‌ بیت به‌ هه‌مان به‌رانی چیرۆکی قوربانیه‌که‌.⁵⁰² نووسینه‌که‌:

Gwlgwn (ZY?) whl'm'n (ZY?) l'st "Gōrgōn, son of Wahrām, true"⁵⁰³

"گۆرگۆن، کوری وه‌هرام، راست"

⁵⁰¹ بو‌ ئه‌م جو‌ره‌ به‌رانه‌ بروانه‌ ئه‌م سه‌رچاوانه‌:

Frye, *Sasanian Remains*....., p. 60. D. 62, 63, 64, 65, 66.

Akbarzadeh, D, and Daryae, T., "Inscribed Sasanian Bullae.....p. 12.

Bivar, *op. cit.*, p. 88. EP, 1,2,3,4,5

Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., p. 200. Fgs. 1-115, 1,116

Gyselen, *La géographie administrative de* p. 450.

⁵⁰² Shaked, S., "Jewish and Christian Seals of the Sasanian Period....., p.24.

⁵⁰³ Gyselen, *Sasanian Seals and Sealings*....., pp. 298-299. Fgs. IVA/9.1, 3.

جی موری ۴۵



وینہی جی موری ۴۵

ژماره: SI 01526،

تیره: 4.8 سم، بهرزی: 4.8 سم

دیاری بهرزی: فاخر فایبق رهشید، له ناوچهی زهرايمن، سسر به پاریزگای سلیمانی، له 13-9-2000 پینشکشی موزمخانهی سلیمانی کردوه.

پهپکهیهکی گلینی شیوه باز نهیی، دوو جی موری بهتهنیشتی پهکوهی لهسهره. پهکیکیان تهنها نووسینی لهسهره، به شیوهیهک لهسهر ناوهر استهکهی دوو نیوه دیر، و به دهوریا و لهسهر لیواری مورهکه دیریک نووسینی پهلهوی تر نوسراوه. بهم شیوهیهیه:

1) mwlwt,

2) mgwh

'yl'n 's'n kl kw'ty;

“mwlwt (mūrōd/mawrūd ??) mowūh, ērān-āsān-kar-kawād”⁵⁰⁴

"مولوت (مورود/ مهورود؟؟) موغ، ئیران-ئاسانکار کهواد"

شاری 'ئاسانکار کهواد' شونینهکهی له سنوری جوگرافیای نزدیک باشوری کوردستانی ئیستادا بووه، که بهشیکی گرنگی ئیمپراتورییهتی ساسانی پیکهیناوه. (بروانه نهخشهی ۲).



⁵⁰⁴نوسینهکه له لایهن: Gianfiippo Terribili یه موخویندر او هتهوه.
148

شیوهی پروبهروو لهسهره، نهم شیوازی ههروهه له تهئیشتی جی مۆریکی تر ههیه وینهی کهسیکی به پروبهروو یهکیکه له نمونه دهگمهنهکانی شیوهی کهسهکانی سهرمۆرهکان، چونکه زۆربهی زۆریان لهسهره لا کراون. کهسهکه؛ کهسیکی دهموچاو پانی چوارشانهیه، کلاویکی تهختی لهسهردایه، لهملاولایهوه قژه لولهکهی لهژیر کلاوهکهیهوه هاتوتهدهروه. تا نزیک سهرشانی، له ئاستی ههردوو لای قژهکهی دوو لا(لچک) ی لویه دههچوووه. جلیکی سنگ قهپاتی لهبهردایه، که پیشهکهی له شیوهی چهند چینیکی نهخشیندراوه. هههچهنده بههوی بازنهیی هاوشیوهی ملوانکه سواوی جی مۆرهکهوه بهتهواوی نهخشهکهی روون نییه. به دهوریا دیریک نووسینی پههلهوی نوسراوه، بهلام سواوه و ناتواندیریت بخویندیرینهوه. بهدهوری نهم جی مۆرهیاندای دوو جی مۆری بچوکی سواوهه. دیمهنهکانی سهریان دیارنن.



جی مۆری ۵۵ - یهزد-شاپوری موغی خوسرویان(خهسرهوان).



وینهی جی مۆری ۵۵

ژماره: SI 01524، SM.054916،

تیره: 4.4سم، بهرزی: 4.5سم

دیاری بهرئیز: فاخر فایهق رهشید، له ناوچهی زهراهن، سهه به پاریزگای سلیمانی، له 13-9-2000 پیشهکشی موزهخانهی سلیمانی کردوه.

پهپکهیهکی گلینی شیوهبازنهیی، پاشماوهی سوتان و رهشی لهسهره، و تارادهیهک سواوه درزی تی بووه. له ناوهراستیدا جی مۆریکی شیوه بازنهیی لهسهره، دیمهنهکهی سههری بریتی یه له وینهی نیوه جهستهیهک (له سنگی بههوه سههروه) کهسیک، که له نیوان دوو شیوه بالادایه، شیوهی لهشی پروبهروو، بهلام بهلای راستدا (لای

چھپی خوی)دا ناوری داوتھوہ، و کلاویکی لہسردایہ، کہ لیواریکی لہ شیوہی دوو بازنہی لہسہر یہکی ھہیہ، قژی لہژی کلاوہکھیوہ بہ شیوہی پرچی لول تاسہر شانی ھاتوتہ خوار. جلیکی سنگ قہپاتی لہبہردایہ، وینہی گولیک لہسہر سگی لہ شوینی بہیک گہشتتی ھہر دوو شیوہ بالہکہ بہدیکریت. ھہروہا وینہی نیوہ مانگیک لہسہر شانی راستیہتی، و بہ دیریک نووسینی پھلہوی دہورہ دراوہ، لہئاستی (کاترمیر ۴بؤ ۸) دریزبووہتھوہ. ھہروہا بہدہوری ئہم جئ مؤردا دوو جئ موری تر لہسہر لیوارہکھی ھہن. یہکیکیان لہ ئاستی (کاترمیر ۵) دایہ، وینہی ناژہلیکی لہسہر لہکاتی رویشتندایہ رھنگہ شیر/ گورگ بیت، دیریک نووسینی پھلہوی دہورہی داوہ، بہلام بہگشتی جئ موریکی سواوہ. ھہروہا لہ ئاستی (کاترمیر ۹) دا، جئ موریکی تری بچوکی لہسہرہ وینہی بالندہیہکی کلک دریزی لہسہرہ، رھنگہ 'تاس' بیت.

نووسینہکھی سہر موری ناوہر است بریتیہ:

yzd-šhpwhry? Y mgw Y hwsldw/y'n; "yazd-šābuhr ī mow ī husrōyān"⁵⁰⁵

"یہزد-شاپوری موغی خوسرویان(خسہرہوان).

بہیپی نووسینہکھی، ئہم جئ مؤرہ، جی موری موغی (خسہرہوان/خسہرؤیان)ہ. رھنگہ ئہم خسہرہوانہ ھہمان ئہو شوینہ بیت، کہ سہرچاوہیہکی سریانی ئامازہہی بؤ کردوہ. سہرچاوہکہ بریتیہ لہ نووسراویکی سہر پیستہ، کہ لہ دہوروبہری ئامہد دوزراوہتھوہ، تیایدا ئامازہ بؤ کہسیک دہکات کہ بہ بنہچہ خہلکی کہرکوک بووہ و باوکی ناوی خسہرہوان بووہ، کہسہکہ لہ دواي مردنی باوکی بہشہ میراتیکی زوری بؤماوہتھوہ، لہناویا بہشہ پینج یہکی گوندیک بووہ بہناوی 'نہوہد' گوندہکہ 'خسہرہوان'یشی پئ و تراوہ.⁵⁰⁶ رھنگہ ئہم خسہرہوانہی لہسہرئہم جئ مؤرہ نووسراوہ ھہمان ئہو گوندہ بیت، چونکہ ئہم جئ مؤرہ لہ ناوچہی زہر ایئہوہ ھیندراوہ بؤ مؤزخانہ. رھنگہ لہ شوینیکی نریک شارہزورور یاخود گہرمیان دوزر ابیتھوہ. ھہر دوو ناوچہی شارہزورور کہ لہ سہردہمی ساسانییدا بہ 'سیارہزورور' Syārazūr و ناوچہی گہرمیان کہ بہ 'گہرمیگان' Garmēgān ناسراپوون، دوو یہکھی کارگیری گرنگی ناو قہلمرہوی ساسانیہکان بوون.

⁵⁰⁵ نووسینہکہ لہلایہن: Gianfiippo Terribili موخویندراوہتھوہ.

⁵⁰⁶ احمد، کوزاد محمد، کہرکوک و گہرمیان لہ سہردہمانی ئہشکانی (پارتی) (دہوروبہری ۱۳۵ پ.ز. ۲۲۴). و ساسانی (۲۲۴- ۲۳۷ ز.د)، ل. ۱۰-۱۱. دہست نووس.

کات کھوتونو ته چھقی مملانئیکانیاں بہتاییت لہگہل رومہکان/ بیژمنتیہکان، بویہ ساخرندنوہی میژوو و شوینہواری ساسانیہکان روئیکی کاریگہری لہ ناراستہکردنی میژوو و شوینہواری ناوچہکہ ہئیہ.

۶- بہ سردہمی دوی فرمانروایی قوبادی یہکم دوتریت سردہمی دوی چاکسازییہکان، چونکہ سیستہمی کارگیری گورانکاری زوری بہسردا ہاتوہ، کومہلئیک چاکساز لہ بواری نابوری و کومہلایہتی و نابینی و بواری زہوی وزار و داہات و لایہنی سہربازیدا کران. وہ چہندین پیگہ و پوستی نوی کارگیری داندراون و ہک لہ ہشی پینجہمدا ہندیکیان لہسرجی مورہکان دہبندریں.

۷- لہم توپژینہوہیہدا ۴۵ مور و ۵۵ جی موری سردہمی ساسانییمان تاوتوی کردوہ، و لہ ریگہیانہوہ چہندین بابہتی گرنگان ہلہپنجاوہ. بو نمونہ دہرخستنی کاریگہرییان لہ ساخرندنوہی شیوازی بہریوہبردنی کارگیری ساسانیہکان، بہتاییت مورہ فرمیہکانیاں، کہ ناوی پیگہو پوستیہکانیاں لہسہر نووسراوہ. چہندین پیگہ و پوستی تاییہتیاں بو بہریوہبردنی کاروباری دامودہزگاکانی ژیر قہلمہرہوییان ہہبوہ، و ہک سپاہ-بید، نوستاندہر، نامارگہر و پیگہ جیاوازہکانی پیاوانی نابینی و چہندینی تر.

۸- لہ ریگہی توپژینہوہی سہر مورہ ساسانیہکان، دہگہینہ نہو دہرئہنجامہی نہم مورانہ خواہنی چہندین تاییہتہمہندین، کہ لہ ریگہیانہوہ دہکریت مورہ ساسانیہکانیاں پی بناسینہوہ، و ہک پیکہاتہکہیان زیاتر %۸۰ لہ عہقیق دروستکراون، و ہشہکہی تریشیان لہ کانزا و بہردہ جوراوجورہکانی تر دروستکراون. رہنگہکانیشیان زیاتر رہنگہ کراوہکانی سور و قاوہی و پرتہقالی زالہ بہسہر رہنگہکانی تردا. ہسروہا بہگشتی چہند شیوہیہکی تاییہتیاں ہئیہ، و ہک بہردہ لیوار بازنیہکان و شیوہ ہیلکہیہکان، گومہزیہکان و بہردہ ئہلقہیہکان، چہند شیوہیہکی تر، کہ یارمہتی دہرن بو ناسینہویان.

۹- بہ گشتی مورہکانی توپژینہوہکہ دابہش دہبن بہسہر دوو جوری سہرہکیدا، جوریکیان مورہ تاییہتی و کہسیہکانن، نہخشہکانی سہر نہم جورہ زیاتر دیمہنہ جوراوجورہکان لہ خو دہگرن، ہندیک جار تہنہا ناویک یان دہستہواژہیہکی سادہی باوی ناو کومہلگای ساسانیان لہپال دیمہنہکاندا لہسہر نووسراوہ. جوری دوہمیان مورہ فرمیہکانن، نہم جورہیان زیاتر موری سردہمی دوی چاکسازییہکانن، بابہتہکانی سہریان زورترینیان نووسینہ، دہکریت بلیین زورہیان خالین لہ وینہ، ناو و پیگہ و پوستی خواہن مورہکانیاں لہسہر نووسراوہ.

۱۰- بہگشتی دیمہنہکانی سہر مورہکانیاں ہہمہرہنگ و جوراوجورن، و ہک دیمہنی مرویی و بابہتی ئہفسانہیی و نابینی و نہخش و ہیما تاییہتہکانی ساسانی و دیمہنہ ئازہلی و بالندہیی و پروہکیہکان، کہ زورہیان ہلقولای ناو کومہلگای ساسانی و ہونہری تاییہت بہخویانن. لہگہل ئہوانہشدا ہونہری گہلانی چواردہوریان کاریگہرییان لہسہریان ہہبوہ. بہہوی ئہوکاریگہریانہ و دہسلاتی فراوانی ساسانیہکانہوہ ہونہری ساسانی و ہک پہلکہ زپرینہیہک و ابوہ کاریکہری ہونہری چواردہوری بہسہرہوہ بوہ.

۱۱- لہریگہی توپژینہوہی سہر دیمہنہکان چہندین بابہتی کلتوری و چہندین ہیمای خواہندہکانی کومہلگای ساسانی و ہیما سہربازی و بنہمالییہکانیاںمان شیکردوتہوہ و ہک ہیمای ئہدہشیر و شاپور و خواوہند ئہپام نہپات ہی تر.

۱۲- بہ خویندنہوہی نووسینہکانی سہر جی مورہکان چہندین جی موری فرمیمان ساخرندنوہی، وہ چہندین ناو و پیگہو پوستی سہریان و ہک ناوی ہندیک لہ سپاہبیدہکان، ئہسپ-بیدہکان، موغہکان و یہکہ

لیستی سەرچاوه‌کان

القران الکریم، سورة غافر / آية 82 .

افستا،

الكتاب المقدس للديانة الزرادشتية، اعداد، خليل عبدالرحمن، تعليق، ابراهم محمود، تر، عبدالرحمن نعمان واخرون، ط، 2، ديمش، 2008.

ابراهيم، هالة كريم،

المواضيع الدينية في الأختام الأسطوانية من عصر الوركاء إلى نهاية العصر السومري الحديث، رسالة ماجستير غير منشور، مقدمة الي جامعة بغداد، كلية الاداب، قسم الاثار القديمة، 2014.

ابن خردادبه، أبي القاسم عبيدالله بن عبد الله،

المسالك والممالك، نبد من كتاب الخراج وصنعة الكتابة الابي الفرج قدامة بن جعفر الكاتب البغدادي، ليدن، 1889م.

احمد، بريار،

بررسی و تحلیل باستان شناختی معماری ساسانی منطقه بین رودخانه‌های زاب کوچک و سیروان، پایان نامه برای دریافت درجه کارشناسی ارشدگروه باستانشناسی، دانشگاه تهران، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، ۱۳۹۴.

احمد، کۆزاد محمد،

"په‌یکۆلی، شوینه‌وارێکی گرنگ..... ده‌قیکی له‌بیرکراو"، ژین، ژ. ۳، (۲۰۱۱).

احمد، کۆزاد محمد،

که‌رکوک و گهرمیان له سه‌رده‌مانی نه‌شکانی (پارتی) (ده‌وروبه‌ری ۱۳۵ پ.ز. - ۲۲۴). و ساسانی (۲۲۴- ۶۳۷ ز). ده‌ست نووس.

احمد، جمال ره‌شید، ره‌شید، فه‌وزی،

میژوووی کۆنی کورد، و. ملکۆ که‌لاری، سلیمانی، ۲۰۱۹.

اکبرزاده، داریوش،

کتیبه‌های په‌لوی، سنگ نگاره، سکه، مهر، اثر مهر، ظرف نبشته، چاپ دوم، تهران، پازینه، ۱۳۸۵.

اکبرزاده، داریوش و شریفیان، فریبا و حیدری پوری، آزاده،

" کان یشناسی ترکیبات گ لمهرهای ساسانی " مطالعات باستان شناسی پارسه، شماره، 9، سال سوم،
(1398).

أمینی، أمین،

سکه های ساسانی، تهران- پازینه، ۱۳۸۹.

ایازی، سوری،

نگرشی بر پیشینه موسیقی در ایران به روایت آثار پیش از اسلام، موزه ملی ایران، تهران،

بهار، ۱۳۸۳.

بصمه جی، فرج،

الاختام الاسطوانية في متحف العراقي، اوروك وجمدة نصر، منشورات نابو(بدون مكان الطبع)، 1994.

پیرنیا، حسن،

تاریخ ایران قدیم من البداية حتى نهاية العهد الساساني، تر. محمد نورالدین المنعم، الصبای محمد
الصبای، القاهرة، 2013.

الجاحظ، عمر بن بحر،

التاج في اخلاق الملوك، تحقيق، احمد زكي، القاهرة، 1914.

الجنابي، قيس حاتم هاني،

"الأوضاع السياسية في الإمبراطورية الساسانية (226-459 م.)"، مجلة العلوم الانسانية. مج، 1، ع. 8
(2011).

الحاج يونس، ريا محسن،

الكتابة على اختام اسطوانية غير منشورة في المتحف العراقي، رسالة ماجستير غير منشور غير منشور،
مقدمة الي جامعة بغداد، قسم الآثار، 1987.

الحاج يونس، ريا محسن،

فجر الحضارة السومرية في ضوء اختام عصري الوركاء وجمدة نصر، نينوى، 2018.

حسنی، میرزا محمد،

"معرفی مهر امارگر ومهر مدافع دریشان ایالت کومش در دوره ساسانی"، فصلنامه فرهنگ قومس،
شماره، ۵۷ (۱۳۹۴).

حمید، انور،

الفكر العسكري الساساني (226-651) دراسة تاريخية، اطروحة دكتوراه مقدمه الي مجلس كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعة البصرة (2013).

ده پهلوان، مصطفى و هنديجاني، محمد قنواتي،

”تأملی در برخی نقش مایه های نمادین حیوانی بر مهرها و گلمهرهای ساسانی، نمونه‌های مورد پژوهش، مهرها و گلمهرهای ساسانی موزة مقدم “مطالعات باستان شناسی، دوره 7، شماره 2، دانشگاه تهران، (1394).

الدينوري، ابي حنيفة احمد بن داود،

الاخبار الطوال، تصحيح، فلاديمر جرجاس، ط، 1، مطبعة، بريل، ليدن، 1888.

الراوي، فاروق ناصر حمادي، و اخرون،

النتائج الاولية لتنقيبات تل سينك، مديرية اثار السليمانية، 2010.

رستوفتسف، م،

تاريخ الامبراطورية الرومانية، الاجتماعي والاقتصادي، تر. زكي على و محمد سليم سالم، ج. 1، بدون مكان وتاريخ الطبع.

رشيد، صبحی أنور و الحوری، حياة عبدعلى،

الاختام الاكديّة في المتحف العراقي، بغداد، 1983.

رضا، هازة عبد الجبار،

الازياء والملابس في اثار كوردستان خلال الالفين الثالث والثاني ق. م. رسالة ماجستير غير منشور غير منشور مقدمة الى مجلس كلية العلوم الانسانية، في جامعة السليمانية، قسم اثار القديمة، 2016.

زهكى، محمد نهمين،

خولاصه يهكى تاريخى كورد و كوردستان، له مهدهئى تاريخهوه تا نهمرؤ، وهرگيران و پيداچوونهوه و پهراویز نووسين، د. حووسامهدين نهقشبهندى و نهوانى تر، (له بلاوكر او مهكانى بنكهى ژين)، تاران، ۲۰۲۱.

ساكز، هارى،

عظمة بابل، موجز حضارة وادى دجلة والفرات القديمة، تر. عامر سليمان. الموصل. ۱۹۷۹.

سيرنج، فيليب،

الرموز في الفن- الاديان- الحياة . تر. عبدالهادي عباس، دمشق، ط، 2، 2009.

شريفان، فريبا با فكري پور، كتيون با حيدر پور، آزاده،

”بررسی نقش مایه ها و کتیبه های تعدادی از مهرهای ساسانی موزه بوعلی سینا همدان“ مطالعات
باستان شناسی، دوره ۱۲، شماره ۱، (1399).

صاحب، زهير،

تأريخ الفن في بلاد الرافدين، دراسة في فنون عصور قبل الكتابة والفنون السومرية، ج، 1، بيروت،
2019.

صالح، مهدي فيصل،

العلاقات السياسية الساسانية – البيزنطية (226-628). بغداد، 2017.

الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير،

تأريخ الامم والملوك، (تأريخ الطبري). المحقق، ابو صهيب الكرمي، ط، بيت الافكار الدولية، بدون
مكان و سنة طبع.

عكاشة، ثروت،

تاريخ الفن، الفن العراقي سومر وبابل وأشور، القاهرة، 1976.

الفيردوسي، ابو القاسم،

الشاهنامه، تر. الفتح بن البنداري، قارنها بالاصل الفارسي و اكمل ترجمتها في مواضع وعلق عليها،
عبدالوهاب عزام، تهران، 1970.

الفردوسي، ابي القاسم،

الشاهنامه ملحمة فرس الكبرى، تر. سميرمالي، ط، 2، بيروت، 1979.

فيز هوفر، يزف،

فارس القديمة 550 ق م-650 م. التاريخ، الحضارة، العبادات، الادارة، المجتمع، الاقتصاد، الجيش، تر.
محمد جديد، ط، 1، دمشق/ بيروت، 2009.

القيسي، ناهض عبدالرزاق دفتر،

النقود في كوردستان، سليمانية، 2005.

كريستنسن، ارثر،

ايران في عهد الساسانيين، تز. يحيى الخشاب، مراجعة، عبدالوهاب عزام، القاهرة، 1957.

كسار، عواد،

"تنقبات نل ابو شعاف" سومر، مج، 35، ج، 1 و 2 (1979).

الكعبي، نصير عبدالحسين،

الدولة الساسانية، دمشق-جرمانا، 2008.

الكعبي، نصير،

جدلية الدولة والدين في الفكر الشرقي القديم، ايران العصر الساساني أنموذجاً، منشورات الجمل، بغداد/ بيروت، 2010.

كاليج، مالكوم،

نەشكانییهكان (پارتهكان)، و. سه لآحه ددين ناشتی، بنكهی ژین، سلیمان، ۲۰۱۰.

كريستينسين، ئارتوور،

ئیرانی سه ردهمی ساسانییهكان، و. سه لآحه ددين ناشتی، بنكهی ژین، سلیمان، ۲۰۱۱.

گیرشمن، ر. یانگ، ک. و [دیگران]،

ايران باستان، پیشا تاریخ، عیلامیان، هخامنشینیان، سلوکیان، پارتیان، ساسانیان، ترجمه و تدوین، یعقوب اژند، تهران، ۱۳۸۵.

گیرشمن، رومن،

میژووی ئیران له سه رهتاوه ههتا هاتنی ئیسلام، و. سه لآحه ددين ناشتی، تاران، ۲۰۱۳.

مارف، دلشاد عزیز،

أختام اسطوانية غير منشورة في المتحف السليمانية، دراسة تحليلية، رسالة ماجستير غير منشور غير منشور، مقدمة الي جامعة صلاح الدين، اربيل، كلية الاداب، قسم الاثار القديمة، 2006.

محمدی فر، یعقوب و امینی، فرهاد،

باستانشناسی و هنر ساسانی، تهران ۱۳۹۴.

مشکور، محمد جواد،

کارنامه اردشیر بابکان، متن پهلوی، لغت نامه، ترجمه فارسی مقایه باشاهنامه و حواشی و تعلیقات، محمد جواد مشکور، تهران، ۱۳۲۹.

المسعودي، ابي الحسن علي بن حسين بن علي،

مروج الذهب و معادن الجواهر، المحقق، محمد محي الدين عبد الحميد، ج، 1، ط، 5، بيروت، 1973.

مكاريس، شاهين،

تأريخ ايران، القاهرة، 2003.

مينوى، مجتبى،

نامه تنسر به گشنسپ، گردآورنده تعليقات، مجتبى مينوى - محمد اسماعيل رضوانى، انتشارات خوارزمى، تهران، ۱۳۵۴ هـ.ش/۱۹۷۶م.

وهبى، توفيق،

ابعاد معني اليجمور عن اسم بهرام گور، بغداد، 1957.

وهبى، توفيق،

الاثار الكاملة، اعداد، رفيق صالح، ط، 2، السليمانية، مؤسسة زين، 2011.

سەرچاوه بيانیهکان:

Basiri Zadeh, et.al,

“Thematic Review of the Royal Hunt on the Sassanid Silver Plates: Emphasizing the Roundabout of the King's Head”, *Budapest International Research and Critics in Linguistics and Education (BirLE) Journal* Vol. 3, No 4, November (2020).

Bérczi, S.,

“On the earlier occurrences of the *cm-type* nets and wallpaper patterns in ornamental arts of central Eurasia [Special issue of *Symmetry*” *Culture and Science*], *Symmetry in Ethnomathematics*, 12(1-2), 5-24, Budapest, 2001.

Bivar, A. D. H. B.,

Catalogue of the Western Asiatic Seals in the British Museum, Stamp Seals, II: The Sassanian Dynasty, London, 1969.

Bonner, M. Richard J.,

Three Neglected Sources of Sasanian History in the Reign of Khusraw Anushirvan, Paris, 2011.

Boyce, M.,

The Letter of Tansar, Roma, 1968.

Brunner, C. J.,

Sasanian Stamp Seals, in the Metropolitan Museum of Art, New York, 1978.

Brunner, C. J.,

“Sasanian Seals in the Moore Collection: Motive and Meaning in Some Popular Subjects”
Metropolitan Museum Journal, Vol. 14 (1979).

Canepa, M. P.,

After Lives of Ancient Rock-cut Monuments in the Near East, Carvings in and out of Time, eds.
Jonathan Ben-Dov and Felipe Rojas, Leiden-Boston, 2021.

Cereti, C., and Terribili, G.,

“The Middle Persian and Parthian Inscription on the Paikuli Tower New Blocks and Preliminary Studies”, *Iranica Antiqua*, vol. XL IX, (2014).

Collon, D.,

7000 Years of Seals, London, 1997.

Collon, D.,

First Impressions Cylinder Seals in the Ancient Near East, London, 2005.

Collon, D.,

The Queen of the Night, London, 2013.

Collon, D., and Curtis, J.,

“Some Bronze Stamp Seals of Achaemenid Date”, *At the Dawn of History, Ancient Near Eastern Studies*, in Honour of J. N. Postgate, eds. Yağmur Heffron, Adam Stone, Martin Worthington., vol. 2, Winona Lake, Indiana : Eisenbrauns, 2017.

Compareti, Matteo,

“Iconographical notes on Some Recent Studies on Sasanian Religious Art ” eds. Rudy Favaro,
annali di ca' foscari, xlv, 3, (2006).

Compareti, Matteo,

“Observations on the Rock Reliefs at Taq-i Bustan: A Late Sasanian Monument along” *The Silk Road* , vol, 14, (2016).

Daryae, T.,

“Yazdagerd III ’s last year: Coinage and History of Sīstān at the End of Late Antiquity” *Iranistik, Deutschsprachige Zeitschrift für Iranistische Studien*, Festschrift für Erich Kettenhofen. 5. Jahrgang, Heft 1&2, 2006-2007.

Daryae, T.,

Sasanian Persia, the Rise and Fall of an Empire, New York, 2009.

Daryae, T.,

“The Sasanian Empire (224-651)” *Iranian History*, The Oxford Handbook, ed. Touraj Daryae, Oxford, 2011.

Daryae, T., and Rezakhani, K.,

“The Sasanian Empire” King of The Seven Climes, ed. Touraj Daryae, *Ancient Iran Series*. | Vol. 4. Jordon Center for Persian Studies, (2017).

De Menasce, J.,

Études Iraniens, Studia Iranica Cahier 3 Association pour l'avancement des études iraniennes, Leuven, 1985.

Dhalla, M, N.,

History of Zoroastrianism, ed. Joseph H. Peterson, New York/ Oxford, 2021.

Dmitriev. V.,

“Ram’s Horns as a Religious Element of Sasanian Kings’ Military Equipment” (notes to Amm. Marc. XIX.1.3) *Crowns, Hats, Turbans and Helmets the Headgear in Iranian History*, volume I: Pre-Islamic Period, eds. Katarzyna Maksymiuk and Gholamreza Karamian, Siedlce/Tehran 2017.

Farrokh, K.,

Sassanian Elite Cavalry AD 224-642, Osprey, Oxford, 2005.

Farrokh, K, Maksymiuk, K, Gracia, J,

The Siege of Amida (359 CE), Siedlce, 2018.

Farrokh, K , et.al.,

“An Examination of Parthian and Sasanian military Helmets (2nd century BC-7th century CE)” *Crowns, hats, turbans and helmets, The headgear in Iranian history*, volume I: Pre-Islamic Period ,eds. Katarzyna Maksymiuk and Gholamreza Karamian, Siedlce/Tehran, 2017.

Frankfort, H, and Jacobsen, T.,

Stratified Cylinder Seals from the Diyala Region, Chicago, 1955.

Frye, R. N.,

Sasanian Remains From Qasr-i Abu Nasr, Seals, Sealing, and Coins, Cambridge, 1973.

Frye, R. N.,

The History of Ancient Iran, München, 1984.

Frye, R. N.,

"The Political History of Iran under The Sasanians," *The Cambridge History of Iran (CHI)*, ed. Ehsan Yarshater, Vol. 3, part 1, Cambridge, 2000.

General, M.,

History of Persia, Most early period to The Present Time, Religion, government, Usages, And Character, London(?).

Ghirshman, R.,

Iran , Parthians and Sassanians, The Arts of Mankind, tr. Stuart Gilbert and James Emmons, Thames/Hudson, 1962.

Gignoux, P. & Gyselen, R.,

Sceaux Sasanides de Diverses Collections Privées, Leuven Editions Peeters/Leuven, 1982.

Gignoux, Ph, & Gyselen, R.,

Bulles et Sceaux Sassanides de Diverse Collections, Association pour L'avancement des Études Iraniennes, paris, 1987.

Grenet, F.,

La Geste d 'Ardashir Fils de Pābag, Kārnāmag ī Ardaxšēr ī Pābagān, I' Évêché, 2003.

Gubaev, A. Loginov, S, Nikitin, A.,

“ Sasanian Bullae from the Excavations of Ak-Depe” *Iran*, Vol. 34 (1996).

Gyselen, R.,

*Catalogue des Sceaux, Camées et Bulles Sassanids*_Bibliothèque Nationale, Paris, 1993.

Gyselen, R.,

Sceaux Magiques en Iran Sassanide, Paris, 1995.

Gyselen, R.,

Nouveaux Matériaux Pour la Géographie Historique de L'empire Sassanide : Sceaux Administratifs de la Collection Ahmad Seedi, Association Pour l' Avancement des Études Iraniennes, Paris. 2002.

Gyselen, R.,

Sasanian Seals and Sealings in the A. Saeedi Collection, Encyclopédie Permanente Des Études Iraniennes, Lovanii, 2007.

Gyselen, R.,

La géographie administrative de l'empire Sassanide, Paris, 2019.

Harper, P. O.,

“More and Less Sasanian; Luxury Vessels from the Eastern Borderlands of Iran”
Ērān ud Anērān., Studies Presented to Boris Il'ič Maršak on the Occasion of His 70th Birthday, eds. Matteo Compareti, Paola Raffetta , Gian Roberto Scarcia, Libreria Editrice Cafoscarina, *Prima edizione aprile 2006*,

Herzfeld, E.,

Iran in the Ancient East, London, 1941.

Hintze, Almut,

“Zarathustra's Time and Homeland Linguistic Perspectives” *The Wiley Blackwell Companion to Zoroastrianism*, eds. Michael Stausberg, Yuhán Sohrab-Dinshaw Vevaina, with the assistance of Anna Tessmann, Oxford/ London, 2015.

Humbach, H, and P. O. Skjærvø.,

The Sassanian Inscription of Paikuli, part, 2 Synoptic Tables. Pt 1 verl Richert-verl, Wiesbaden, 1980.

Humbach, H. and P.O Skjærvø,

The Sassanian Inscription of Paikuli, Part 3.1, Restored text and translation , Skjærvø and Wiesbaden/ Munich, 1983.

Ilkka, S. Maksymiuk, K.,

The Military History of the Third Century Iran, Siedlce University, Poland, 2018.

Kaim, B.,

“Women, Dance and the Hunt, Splendor and Pleasures of Court Life in Arsacid and Early Sasanian Art” *The Parthian and Early Sasanian Empires Adaptation and Expansion*,

Proceedings of a Conference held in Vienna, 14–16 June 2012, ed. Vesta Sarkhosh, Curtis Elizabeth, et.al, Oxbow Books, Oxford and Philadelphia, 2016.

Koji, K.,

“Field Notes 1, on Sasanian Seals” *Journal of Asian and African Studies*, No, 12,(1976).

Kubik, A.

“Sasanian Lamellar Helmets” *Crowns, Hats, Turbans and Helmets, The Headgear in Iranian History*, volume I: Pre-Islamic Period, ed. Katarzyna Maksymiuk and Gholamreza Karamian, Siedlce/Tehran, 2017.

Haddad, L. and Tamm, A.,

“Sassanian Trade Network and Silk Road- a Case Study on Girdi-i Qilirkh in the Sharezur Valley” *Proceeding of 3rd International Scientific Conference Archaeology and Heritage of Kurdistan, April 29th & 30th, 2019 Erbil*, ed. Zidan Bradosty, et.al, Salahaddin University-Erbil, 2019,

Litvinsky, B. A, Guang-da, Z, and Samghabadi, sh.,

History of civilizations of Central Asia, v. 3: The Crossroads of civilizations, A. D. 250 to 750, Paris, 1996.

Lloyd, Seton,

The Archaeology of Mesopotamia, London, 1978.

Macgregor, Neil,

A history of The World in 100 Objects, British Museum press, London, 2012.

Mackenzie, D. N.,

A concise Pahlavi Dictionary, London, Oxford University press/ New york,Toronto, 1971.

Macuch, M.,

Sasanian Persia and the Tabarstan Archive, Publiépar le Groupe pour l'Étude de la Civilisation du Moy-Orient, Res Orientales, vol. xxxvll, (2019).

Maksymiuk, k.,

“The Position of Women in the Court of the First Sasanians” *Género Y Mujeres en El Meditrráneo Antiguo, Iconogfías Y Literaturas*, eds. Pedro David, Conesa Navarro, and others Universidad de Murcia, Año, 2019

Maksymiuk, K.,

Geography of Roman-Iranian Wars, Military operations of Rome and Sasanian Iran, Siedlce 2015.

Maristo, Joonas,

Bahrām Čūbīn in Early Arabic and Persian Historiography, Why so many stories? Doctoral for the Faculty of Arts of the University of Helsinki, 2020.

Miri, N.,

“Sasanian Administration and Sealing Practices” *The Oxford Handbook of Ancient Iran, Archaeology, Historical Archaeology*, ed. Daniel T. Potts, Oxford, 2013.

Miri, N.,

“Representation of Children in Sasanian Rock Reliefs” *Intl. J. Humanities Vol. 24 (3) (2017)*.

Plant, R.,

Greek Coin Types and Their Identification, London, 1979.

Potts, D. T.,

“Foundation Houses, Fire Altars and the Frataraka, Interpreting the Iconography of some post-Achaemenid Persian Coins” *Iranica Antiqua, vol. XLII*, (2007).

Pourshariati, P.,

Decline and Fall of the Sasanian Empire, The Sassanian-Parthian Confederacy and the Arab Conquest of Iran, New York, 2008.

Reade, J. E. and Anderson, J. R.,

“Gunduk, Khanes, Gaugamela, Gali Zardak –notes on Navkur and nearby rock-cut sculptures in Kurdistan” *Zeitschrift für Assyriologie 103(1)*:(2013).

Rezakhani, K.,

Re- Orienting the Sasanians, East Iran in Late Antiquity, Edinburgh University, 2017.

Rezakhani, K.,

“The End of Sasanian Rule, the Center and Periphery of Ērānšahr in the Seventh Century” *Studi sulla Persia Sasanide e i suoi rapporti con le civiltà attigue. Studies on Sasanian Persia and its Relations with Neighboring Civilizations*. ed. Toraj Daryaee, Mattio Compareti, Bologna, 2019.

Ritter, N. C.,

“On the Development of Sassanian Seals and Sealing Practice, A Mesopotamian Approach,” *Seals and Sealing Practices in the Near East*, Developments in Administration and Magic from

Prehistory to the Islamic Period, Proceedings of an International Workshop at the Netherlands-Flemish Institute in Cairo on December (2-3, 2009).

Sárközy, M.,

“Notes on the Parthian Background of Bahrām Čübīn” *Pietas non sola Romana*, *Studia memoriae Stephani Borzsák dedicate*, ed. Anita Czeglédy, László Horváth, et.al, Budapest, 2010,

Schmandt, B.,

How Writing Came About, -1st abridged ed, P.cm. university of Texas press, 2006.

Shaked, S.,

“Jewish and Christian Seals of the Sasanian Period” *Studies in Memory of Gaston Wiet*, ed. Myriam, Rosen- Ayalon, Jerusalem, 1977.

Shaked, S.,

“First Man, First King, Notes on Semitic-Iranian Syncretism and Iranian Mythological Transformations” *Gil Gul Essays on Transformation, Revolution and Permanence in the History of Religions*, ed. S, Shaked, D, Shulman and G, G, Stroumas, Leiden/ New york/ Kobenhavn/Köln, 1987.

Shaked, S.,

“Administrative Function of Prists in the Sasanian Period” *Proceedings of the First European conference of Iranian Studies*, Held in Turin, September 7th -11th, 1987, by the Societas Iranologica Europaea, ed. Gherardo Gnoli and Antonio Panaino, Rome, 1990.

Shavarebi, E.,

“ A Reinterpretation of the Sasanian Relief at Salmās”, *Iran and the Caucasus* 18, (2014).

Skupniewicz, P, N.,

“Shafted Weapons of Sasanian Hunting Iconography” *Fasciculi Archaeologiae Historicae , The Hunt and Hunting Weapons in Antiquity and the Middle Ages*, Fasciculus XXII, eds. Institute of Archaeology and Ethnology of Polish Academy of Sciences ,ŁÓDŹ BRANCH, 2009.

Snell, C, D,

Religions of the Ancient Near East, Cambridge University, 2011.

Soudavar , A.,

“The Vocabulary and Syntax of Iconography in Sasanian Iran” Article in *Iranica Antiqua*, vol. 44, (2009).

Soudavar, A.,

Discrediting Ahura Mazdā's Rival, The Original Iranian Creator God "Apam Napāt" (Apam Naphāt), Houston, 2015.

Starr, R. F. S.,

Nuzi: Report on the Excavation at Yorgan Tapa near Kirkuk, Iraq, conducted by Harvard University in conjunction with the American Schools of Oriental research and the University Museum of Philadelphia 1927-1931, VOL. II, Cambridge/Massachusetts/Harvard University, 1937.

Strommenger, E.,

The Art of Mesopotamia, Thames, Hudson/ London, 1964.

Tafazzoli, A.,

Sasanian Society: Warriors, Scribes, Dehqāns, New York, 2000.

Tallis, N.,

"Assyria" *Splendors of Mesopotamia*, ed. TDIC and in collaboration with British Museum, London, 2011.

Van Loon, M. N.,

Urartian Art, Leiden, 1966.

Wiseman, D. J.,

Catalogue of the Western Asiatic Seals in the British Museum, Cylinder Seals Uruk-Early Dynastic Periods, British Museum, London, 1962.

لیستی سەرچاوه‌ی نینته‌رنییت:

A'lam, Hūšang., Crane [https://www.iranicaonline.org/articles/crane-#prettyPhoto\[sidebar\]/0](https://www.iranicaonline.org/articles/crane-#prettyPhoto[sidebar]/0), Accessed on 10-9-2022, 3:42 PM.

Akbarzadeh, D and Daryaei, T., "Inscribed Sasanian Bullae at the National Museum of Iran" www.sasanika.org; Accessed on 28-7-2021, 8:PM.

Boyce, M., "APAM NAPĀT" <https://www.iranicaonline.org/articles/apam-napat> , Accessed on 28-8-2021, 8:PM.

Boyce, M., "ĀDUR BURZĒN-MIHR" <https://iranicaonline.org/articles/adur-burzen-mihr-an-atas-bahram-see-atas-i> Accessed on 14-8-2022, 12:18 AM.

Brunner, *op. cit.*, pp. 77-78; <https://www.iranicaonline.org/articles/tistrya-2> . Accessed on 6-8-2022, 9:45 PM.

Chaumont, M, L., "BŌRĀN" <https://www.iranicaonline.org/articles/boran-pers> . Accessed on 20-8-2022, 8:22PM.

Daryae, T., *Yazdegerd II*, 2012, <https://iranicaonline.org/articles/yazdgerd-ii> Accessed on 19-8-2022, 10:25 PM.

Grenet, *op. cit.*, p. 57; <https://iranicaonline.org/articles/adur-gusnasp-an-atas-bahram-see-atas-that-is-a-zoroastrian-sacred-fire-of-the-highest-grade-> Accessed on 14-8-2022, 11:18 AM.

Kanga, M. F. “BARSOM” <https://www.iranicaonline.org/articles/barsom-av> Accessed on 10-8-2022, 11:37AM.

Melissa, Petruzzello., <https://www.britannica.com/plant/tulip> Accessed on 7-8-2022, 1:4 PM.

Overlaet, B., “ Šāpur I: Rock Reliefs”, *Encyclopedia Iranica*, (2017). <http://www.iranicaonline.org/articles/shapur-I-rock-reliefs> Accessed on 19-8-2022, 6:28 PM.

Le Pom, Peppy., *Pomegranate Punica granatum* <https://www.provenwinners.com/plants/punica/peppy-le-pom-pomegranate-punica-granatum> Accessed on 14-8-2022, 12:18 AM.

Robinson, K., “The Secret Meaning of the Lotus Flower”

<https://www.townandcountrymag.com/leisure/arts-and-culture/a9550430/lotus-flower-meaning/> Accessed on 7-8-2022, 1:14 PM.

Tikkanen, Amy, *Harran ancient city, Turkey* <https://www.britannica.com/place/Harran> Accessed on 12-8-2022, 6:26 PM.

<https://sciencing.com/difference-between-male-female-lions-> Accessed on 6-8-2022, 10:58 AM.

<https://www.google.com/search?q=addax+antelope&tbm=isch&ved=2ahUKEwjttqXJ-> Accessed on 6-8-2022, 1:20 PM.

https://www.reddit.com/r/ArtefactPorn/comments/45lb85/horse_head_gilded_silver_4th_century_sasanian_art. Accessed on 6-8-2022, 12:42 PM./

پاشکۆ

خشتهی (۳) ناوی چهند پۆست و پيڤگهيهكي كارگيري سهردهمي ساساني، كه له نووسين و مۆر و بهنگه نوسراوهكاندا ناماژهيان پيكراره. (كاري تويژه به سود و هرگرتن لهم سهرچاوانه).⁵⁰⁷

ناوی پۆست	خویندنهوهی	واتا	سهردهمي بهكار هيناني	ئهو جي مۆرهی ئهه پۆستهی لهسه نوسراوه له تويژينهوهكهدا
<i>handarzbed/ Andarzbēd</i>	ههندهرزبيد/ ئهندهرزبيد	سهر پهرشتيار (راويژ كار)	سهردهی چوارهم ←	
<i>Shahrāb</i>	شههراب	فهرمانر هوايان پاريزگاري (ناوچيهي)	له ئهخمينيهوه بو ← ساساني ←	
<i>Mowbēd</i>	موبيد	موبيد (سهرۆكي پياواني ئاييني)	هورمزي يهكهم ← له دواتر دا پۆستی موبیدی موبه دانیش دانراوه، كه دهسه لاتی به سهر موبيد و دادگاکانیشدا ههبووه.	
<i>ganzwar</i>	گهنزوه	گهنجینهوان	شاپوري يهكهم ←	جي مۆري ۴۶
<i>wāzārbēd</i>	وازاربید	سهر پهرشتياري بازار	شاپوري يهكهم ←	
<i>bidaxš</i>	بيدهخش	جيگر	شاپوري يهكهم ←	
<i>Darīyōšān</i> <i>jādaggōw</i> <i>ud dādwar</i>	دهر يوشان - جادهگاو - ئود - دادوه	داکۆکيار و دادوهري ههژاران	قوبادی يهكهم ←	

⁵⁰⁷ پروانه: الكعبي، نصير، جدلية الدولة والدين.....، ص. 130-136. ههروهها

Gyselen, *La géographie administrative de.....*, p. 251.

Daryae, *Sasanian Persia*, p. 123-134.

جئ مۆرى ۴۷، ۵۴، ۵۵	ھەموو سەردەمی ساسانی	موغ	مۆغ/موه	<i>Mowūh/mow</i>
	ھەموو سەردەمی ساسانی	دادوەر	دادوەر	<i>dādwar</i>
جئ مۆرى ۳۸	؟	بەرپرسی ئوستانیك(ھەرئیم)	ئوستاندار	<i>ōstāndār</i>
جئ مۆرى ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵	ھەموو سەردەمی ساسانی	ژمیریار	ئامارگەر	<i>āmārgar</i>
	ھەموو سەردەمی ساسانی	نوسەر(ئەوانەى کارى نووسەرى و ھەلکۆلین)ى نوسینیان (کردووه)	دبیر، کار فەرمان/کەردار ن	<i>Dibīr/ Kārfrmaān/ Kārdār</i>
جئ مۆرى ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵	لەسەردەمی ئەردەشیر موه بەک فەرماندەى سوپا ھەبوو بۆ گشت سوپای ساسانی بەلام لەوای چاکساز یەکانى خەسرەى یەکەم سوپا دابەشکرا بەسەر چوار سپاھبید 'Spāhbēd' دا	فەرماندەى سوپای ئیران	ئیران-سپاھبید	<i>Ērān- spāhbēd</i>
جئ مۆرى ۳۶، ۳۷	؟	فەرماندى ئەسپ	ئەسپ-بید	<i>aspbed</i>
	سەردەمی قوبادى یەکەم (پلەیهکی ئایینی بوو بۆ پەیرەوانى مەز دەکایەتى)	سەرۆکی تەشریفاتى بوو.	ئێستەبید	<i>estabēd</i>
جئ مۆرى ۳۲	سەردەمی قوبادى یەکەم ←	سەرۆکی دیوان	ئێوان بید	<i>Ēwēnbēd</i>

خشته‌ی (۴) لیستی پاشایانی ساسانی. (کاری تویر). (کاری تویر).

ناوی پاشایان	سالی فهرماتره‌وای به سالی زاینی	ناوی پاشا	سالی فهرماتره‌وای به سالی زاینی
۱- نئرده‌شیری یه‌که‌م	۵۳۱-۴۸۸ خولی یه‌که‌م (۴۹۶-۴۸۸) خولی دووم (۵۳۱-۴۹۶)	۱۹- قوبادی یه‌که‌م	۲۴۱-۲۲۶
۲- شاپوری یه‌که‌م	۴۹۶-۴۹۹ له دوای نهم قوبادی یه‌که‌م تا سالی ۵۳۱	۲۰- زاماسپ	۲۷۲-۲۴۱
۳- هورمزی یه‌که‌م	۵۷۹-۵۳۱	۲۱- خسر موی، یه‌که‌م	۲۷۳-۲۷۲
۴- به‌هرامی یه‌که‌م	۵۹۰-۵۷۹	۲۲- هورمزی چوارم	۲۷۶-۲۷۳
۵- به‌هرامی دووم	۶۲۸-۵۹۰ خولی یه‌که‌م ۵۹۰ خولی دووم-۶۲۸-۵۹۱	۲۳- خسر موی دووم (کیسرای پرویز)	۲۹۳-۲۷۶
۶- به‌هرامی سنییم	۵۹۱-۵۹۰	۲۴- به‌هرامی شه‌شهم	۲۹۳ (تنها چند مانگیک)
۷- نارسه	۶۲۹	۲۵- قوبادی دووم	۳۰۳-۲۹۳
۸- هورمزی دووم	۶۳۰-۶۲۹	۲۷- نئرده‌شیری سنییم	۳۰۳-۲۰۹
۹- شاپوری دووم	۶۳۰	۲۸- فروخان شه‌هر و مرز	۳۷۹-۳۰۹
۱۰- نئرده‌شیری دووم	۶۳۰	۲۹- بیوران / پوران	۳۸۳-۳۷۹
۱۱- شاپوری سنییم	؟	۳۰- پیروزی دووم	۳۸۸-۳۸۳
۱۲- به‌هرامی چوارم	؟	۳۱- ناز مر میدوخت	۳۹۹-۳۸۸
۱۳- یه‌زدگردی یه‌که‌م	؟	۳۱- فهروخ هورمز	۴۲۱-۳۹۹
۱۴- به‌هرامی پینجهم	؟	۳۲- خسر موی سنییم	۴۳۸-۴۲۱
۱۵- یه‌زدگردی دووم	؟	۳۳- هورمزی پینجهم	۴۵۷-۴۳۹
۱۶- هورمزدی سنییم	؟	۳۴- خسر موی چوارم	۴۵۹-۴۵۷
۱۷- پیروزی یه‌که‌م	۶۵۱-۶۳۲	۳۵- یه‌زدگردی سنییم	۴۸۴-۴۵۹
۱۸- ومله‌خش/به‌لاش			۴۸۸-۴۸۴

خشته‌ی (۵) ناوی کۆمه‌لێک شوینی کارگیریی ساسانییه‌کان، که له‌سه‌ر مۆر و جی مۆره ساسانییه‌کان، ناماژهیان پێدراوه. (کاری توێژهر به سود

وه‌رگرتن له⁵⁰⁸.

ناو شوین	خویندنه‌وه‌ی	ژماره‌ی نه‌و جی مۆری	ناو شوین	خویندنه‌وه‌ی	ژماره‌ی نه‌و جی مۆری
<i>Abaršahr</i>	ئهبهر شه‌هر		<i>Dārābgerd</i>	دار ابگیرد	
<i>Abhar</i>	ئهبهار		<i>Dēlān</i>	دیلان	
<i>Ādurbādagān</i>	ئادور باده‌گان (نازهر باباجان) ی ئیستا		<i>Erān-xwarrah- Šābuhr</i>	ئیران-خوره-شاپور	
<i>Āmūl</i>	ئامول		<i>Frāx-kar-Pērōz</i>	فه‌رخ-کار-پیرۆز	
<i>Āmūl-ud- Danbāwand</i>	ئامول-و دهنباو هند (ده‌ماو هند)		<i>Frāx-kar-Perōz- kust-ī šahrestān</i>	فه‌رخ-کار-پیرۆز-کوست- ی-شارستان	
<i>Arwāyestān</i>	ئهر وه‌یستان	جی مۆری ۴۲	<i>Garmēgān</i>	گهر میگان (هه‌مان گهر میانی ئیستای باشوری کوردستانه)	
<i>xwarāsān</i>	خوراسان		<i>Syārazūr</i>	سیاره‌زوور (هه‌مان شاره‌زووری سه‌ر به پاریزگای سلیمانیه)	
<i>Ardān</i>	ئهردان		<i>Gay</i>	گهی	
<i>Ardašīr-xwarrah</i>	ئهرده‌شیر-خوره		<i>Gēlān-xwāst-</i>	گیلان-خوه‌ست-ئهبهر ویز-	

⁵⁰⁸Gyselen, *La géographie administrative de....*, p.247.

	خوسر هو	<i>abarwēz-Husraw</i>			
				نهرمين (نهر مينيا)	<i>Armen</i>
	همه‌دان	<i>Hamadān</i>	جی موری ۴۲	نهر زون	<i>Arzōn</i>
	همه‌دان-کوست-ی-نهبهار	<i>Hamādān-kust ī Abhar</i>	جی موری ۴۲	ناسورستان	<i>Azsūrestān</i>
	همه‌دان-کوست-ی- شهرستان	<i>Hamādān-kust ī šahrestān</i>		بلسهگان	<i>Balasagān</i>
	همه‌گ-نهبهر شهر	<i>Hamag-Abaršahr</i>		بخل	<i>Baxl</i>
	همه‌گ-پهر سه‌خ-و نهر کوف	<i>Hamag-Parisx w arkōf</i>		بیشابور	<i>Bayšābuhr</i>
	حیره	<i>Hari</i>		بوست-و-ککش	<i>Bost-ud-Kaš</i>
	هیند-هیندستان	<i>Hind / Hindestān</i>		دنباو هند (دهماو هند)	<i>Danbāwand</i>
	خوسر هو-شاد-کهواد	<i>Husraw-šād- Kawād</i>		دنباو هند-نهمول	<i>Danbāwand-ud- Āmūl</i>
	مازون-شهر	<i>Mazōnšahr</i>		خوسر هو-شاد-هور مزد	<i>Husraw-šād- Ohrmezd</i>
	میشان	<i>Mēšan</i>		خوسستان	<i>Hūzestan</i>
	میهرگان-کدهگ	<i>Mihragān-kadag</i>		کدهگیستان	<i>Kadagestān</i>
	نیسا	<i>Nisā</i>		کدهگ-ی-نادور- گوشنه‌سپ	<i>Kadag-i-Adur-- Gušnasp</i>
جی موری ۴۲	نیسینا	<i>Nisina</i>		کاول (کابل)	<i>Kāwul</i>
	نود-نهر دهبهرگان	<i>Nōd-Ardašīragān</i>	جی موری ۴۰	کیرمان/کرمان	<i>Kermān</i>

	نؤدشیر هگان	<i>Nōdšīragān</i>		کۆمیش	<i>Kōmiš</i>
	هور مزد-نهردهشیر	<i>Ohrmezd-Ardašir</i>		کوست-ی- ئادور بادهگان(ناز هربایجان)	<i>Kust-ī-Ādurbādagān</i>
جئ موری ۳۷	پهلهو	<i>Pahlaw</i>	جئ موری ۳۲، ۳۳، ۳۴	کوست-ی-نهمروز	<i>Kust-ī-nēmrōz</i>
	پەردان	<i>Pardān</i>	جئ موری ۳۵	کوست-ی-خوراسان	<i>Kust-ī-xwarāsān</i>
	پەرشوهر گەر	<i>Parišwārgar</i>		کوهست-ی-خوربهران	<i>Kust-ī-xwarbarān</i>
جئ موری ۳۶	پارس	<i>Pārs</i>		کوشان-شهر	<i>Kūšānšahr</i>
	رهی	<i>Ray</i>		مه/ماه	<i>Mā/ Māh</i>
	ریو-نهردهشیر	<i>Rēw-Ardašir</i>		مه هکوست-ی-نیماو هند	<i>Māh-kust-ī- Nēmāwand</i>
	رؤیان-و-زملخان	<i>Rōyan-ud- Zalēxān</i>		مه ه - کوست-ی-و هستان	<i>Māh-kust-ī-Wastan</i>
	سهکان	<i>Sakān</i>		ماکوران	<i>Mak(u)rān</i>
جئ موری ۴۱	سهکستان	<i>Sakastān</i>		مهرو	<i>Marw</i>
	سهرهخس -و- نهبهو مرد	<i>Saraxs-ud- Abāward</i>		مهرو-رؤد	<i>Marw-rōd</i>
	سیگان/سیسگان	<i>Sēgān /Sisagān</i>		ماسبادهن	<i>Māsabādan</i>
جئ موری ۴۷	گو هگهند-کوستی نادرین	<i>guhgard kust ī ādrēn</i>	جئ موری ۵۵	خوسرهویان/خوسرهوان	<i>husrōyān</i>
جئ موری ۴۷	گورگان	<i>gurgān</i>	جئ موری ۵۴	ناسانکهر-کهواد	<i>āsān-kar-kawād</i>
جئ موری ۴۲، ۴۳،	نیسانا نهروستان	<i>ud nisīnā ud arwāyestān</i>	جئ موری ۳۹، ۴۲، ۴۳	نیران نهبزود-خوسرهو و	<i>“ērān-abzūd- husraw</i>

خشته‌ی (٦) موره‌کانی توئزینه‌و ده‌که (کاری توئزهر)

ژ.م	ژ. موزه‌خانه	ژ.گروپ	دیمهن	دوځ	مادده	دریژ ی	پانی	به‌رز ی	تیره	سه‌رچاوه	سال
١م	SM.056215	SS.00115	مرؤی	قرنجاو	عه‌قیقی خزله‌میشی-قاوه‌ی			٢.٣	3.2	کرین	24-11-2008
٢م	SM.056131	SS.00031	مرؤی	قرنجاو	عه‌قیقی قاوه‌ی پروون	2.2	1.8	0.8-		کرین	21-6-2005
٣م	SM.056213	SS.00113	مرؤی	باش	گرانیت سه‌وزباو	1.7	1.4	1.3		کرین	24-11-2008
٤م	SM.056500	SS.00400	مرؤی	باش	عه‌قیقی سوری-قاوه‌ی		1	1.8		کرین	22-11-2011
٥م	SM.056497	SS.00397	گایومرد	قرنجاو	عه‌قیقی قاوه‌ی			1.9	2.7	کرین	22-11-2010
٦م	SM.056154	SS.00054	گایومرد	باش	عه‌قیقی قاوه‌ی-پروون-			1.8	2.3	کرین	4-6-2008
٧م	SM.056433	SS.00333	هیما و نووسین	باش	عه‌قیقی سور-قاوه‌ی	1.4	0.9	1.6	1.9	کرین	15-4-2009
٨م	SM.056136	SS.00036	هیما	باش	مه‌گناتایتی ره‌ش	1.6	1.3	1.3		کرین	21-6-2005
٩م	SM.056135	SS.00035	هیما	سواو	باز ملت/نه‌نتی سایت؟ قاوه‌ی- تیر			0.8	1.4	کرین	21-6-2005
١٠م	SM.056434	SS.00334	هیما و نووسین	سواو	به‌ردی نیش‌توو	1.7	1	1.7	2	کرین	15-4-2009
١١م	SM.056532	SS.00432	ئه‌سن‌تیره	باش	عه‌قیقی سپی	1	1	1.3	1.5	کرین	2005
١٢م	SM.056138	SS.00038	شیر	باش	عه‌قیقی قاوه‌ی-پروون-	2.7	1.5	2.2	2.7	کرین	29-3-2009
١٣م	SM.056160	SS.00060	شیر	باش	عه‌قیقی قاوه‌ی	1.8	1.2	1.2	1.2	کرین	4-6-2008
١٤م	SM.056351	SS.00251	شیر	سواو	به‌رد-قاوه‌ی	1.9	1.7	0.9		کرین	15-4-2009
١٥م	SM.056296	SS.00196	گا	سواو	عه‌قیقی قاوه‌ی-تیکه‌ل	1.5	1.2	1.2	1.5	کرین	8/8/2008
١٦م	SM.056114	SS.00014	گا	سواو	عه‌قیقی سور			1.1	1.3	کرین	21-6-2005
١٧م	SM.056118	SS.00018	گا	شکاو	عه‌قیقی قاوه‌ی-سورباو	1.9	0.9	1.3	1.3	کرین	21-6-2005
١٨م	SM.056352	SS.00252	سه‌ری نه‌سپ	باش	عه‌قیقی خزله‌میشی			1.6	2.5	کرین	15-4-2009
١٩م	SM.056130	SS.00030	که‌له‌کیوی	شکاو	عه‌قیقی سپی-شیری	2	1.2	1.6	2	کرین	21-6-2005
٢٠م	SM.056249	SS.00149	ناسک	قرنجاو	عه‌قیقی قاوه‌ی تیکه‌ل	1.5	0.8	1.2	1.5	کرین	12/3/2008
٢١م	SM.056240	SS.00140	ناسک	قرنجاو	عه‌قیقی سوری	2	1.1	1.8	2	کرین	12/3/2008

21-6-2005	کرین	1.6	1.7			بہز ملتی رہش	کھمیک سواو	سہری نازل	SS.00017	SM.056117	۲۲م
21-6-2005		2	1.7	1	2	عہقی سور	قرنجاو	شاخی بہران	SS.00027	SM.056127	۲۳م
10/1/2009	کرین	2.9	2.3	1.7	2.9	کوار تزی سپی-شیری	باش	نازل	SS.00233	SM.056333	۲۴م
15-4-2009	کرین	1.5		1.5	2	عہقی بیجی	باش	نازل	SS.00259	SM.056359	۲۵م
15-4-2009	کرین	2.5	2.2	0.8	1.7	عہقی سور	شکاو چاککراوتہ	دوپشک	SS.00297	SM.056397	۲۶م
8/8/2008	کرین	1.5	1.5	1.4	2	عہقی سور	باش	دوپشک	SS.00187	SM.056287	۲۷م
8-8-2008	کرین	2	1.8	1.2-	2	چیرت	سواو	دوپشک	SS.00199	SM.056299	۲۸م
2005	کرین	1.7	1.6	0.9	1.1	عہقی سور	باش	ماسی	SS.00435	SM.056535	۲۹م
21-6-2005	کرین	1.8	1.6	1.2	1.9	عہقی قاوہی روون	باش	بالندہ	SS.00012	SM.056112	۳۰م
2005	کرین	1.8	1.5			عہقی قاوہی- کالی تیکمل	باش	بالندہ	SS.00045	SM.056145	۳۱م
21-6-2005	کرین	1.5	0.6			عہقی قاوہی- کال تیکمل	سواو	بالندہ	SS.00023	SM.056123	۳۲م
15-4-2009	کرین	2.6	1.3			عہقی خولہ میثی	قرنجاو- سواو	بالندہ	SS.00299	SM.056399	۳۳م
12-3-2008	کرین		1	1.4	1.6	عہقی سور ی-مہیلو قاوہی	باش	بالندہ	SS.00142	SM.056242	۳۴م
29-3-2009	کرین	1.5	1.2	1.1	1.5	عہقی قاوہی	باش	سہری بالندہ	SS.00040	SM.056140	۳۵م
21-6-2005	کرین	1	1.4	1	1.7	یاقوتی قاوہی تیر	باش	بالندہ	SS.00020	SM.056120	۳۶م
2005	کرین	1.4	1.2	1	1.2	عہقی سور	باش	گول	SS.00451	SM.056551	۳۷م
2005	کرین	2.7	2.2	1.6	2.3	دولومایتی بیجی	باش	گول	SS.00450	SM.056550	۳۸م
4-6-2008	کرین	1.2	1.6	1.2	1.9	عہقی قاوہی	باش	گول	SS.00059	SM.056159	۳۹م
15-4-2010	کرین	1.6	1.3	1.2	1.3	عہقی سپی	سواو	گول	SS.00329	SM.056429	۴۰م
12-3-2008	کرین	1.6	1.4	0.8	1.7	عہقی سور	سواو	گول	SS.00152	SM.056252	۴۱م
10/1/2009	کرین	1.7	1.6	0.9	1.7	عہقی سور	باش	گول	SS.00207	SM.056307	۴۲م
12/3/2008	کرین	1.4	1.1	0.8	1.5	عہقی سور	شکاو	گول	SS.00146	SM.056246	۴۳م
12-3-2010	کرین	1.8	1.6	0.9	1.8	عہقی سور	باش	سہکوی ناگر	SS.00145	SM.056245	۴۴م
12/4/2008	کرین		1.2	1.2	1.5	عہقی قاوہی	قرنجاو	گول	SS.00148	SM.056248	۴۵م
12-3-2009	کرین		2.5	1.3	۲	عہقی خولہ میثی	باش	بانلی، بہراورد	SS.00153	SM.056253	

خشتهی (۷) جی مورهگانی ئەم تووژینهوهیه (کاری تووژەر).

0	ژ. موزهخانه	ژ. گروپ	بابەت	دوخ	به‌ری (سم)	تیره‌ی په‌په‌گه‌گه‌ینه‌ه (سم به سم)	په‌وانه‌ی ج. م. (سم)	سه‌رچاوه	سالی هانتی بو موزهخانه
م.ج ۱	SM.053535	SI 00143	مرۆی	باش	3.1	2.4	1x0.9	کرین	24-11-2008
م.ج ۲	SM.054432	SI 01040	مرۆی	سواو	3.3	3.1	1.3x1.1,1.1x1	کرین	14-5-2009
م.ج ۳	SM.054314	SI 00922	مرۆی	سواو	3.2	3.1	1.8x1.6,0.9x0.6	کرین	15-4-2009
م.ج ۴	SM.053458	SI 00066	هه‌یما	باش	3	2.7	1.3x1.1,0.7	کرین	24-11-2008
م.ج ۵	SM.053614	SI 00222	هه‌یما	باش	2.9	2.8	1.6	کرین	7-12-2008
م.ج ۶	SM.053679	SI 00287	هه‌یما	باش	2.8	2.8	1.4x1.2	کرین	7-12-2008
م.ج ۷	SM.053771	SI 00379	هه‌یما	باش	2.6	2.4	1x0.9	کرین	7-12-2008
م.ج ۸	SM.054596	SI 01204	هه‌یما	باش	2.9	2.8	1.3x1	کرین	15-4-2009
م.ج ۹	SM.054171	SI 00779	هه‌یما	سواو	3.2	2.8	1x0.9,1.1x0.7,1.1x0.7,0.7,0.6	کرین	15-4-2009
م.ج ۱۰	SM.054148	SI 00756	هه‌یما	سواو	2.7	2.6	1.3x1	کرین	15-4-2009
م.ج ۱۱	SM.053681	SI 00289	هه‌یما	باش	3.4	3.1	1.2,1.1x0.7,1.1x0.7	کرین	7-12-2008
م.ج ۱۲	SM.053753	SI 00361	شئیر	باش	3.3	3.2	1.2x1,1x0.7	کرین	7-12-2008
م.ج ۱۳	SM.054345	SI 00953	شئیر	سواو	4.8	4.3	2.2	کرین	15-4-2009
م.ج ۱۴	SM.053826	SI 00434	شئیر	باش	3	3.4	1.5x1.3	کرین	7-12-2008
م.ج ۱۵	SM.054236	SI 00844	شئیر	باش	3.9	3.7	1.5	کرین	15-4-2009

									۱۵
7-12-2008	کرین	1.2	2.5	2.7	باش	براز	SI 00266	SM.053658	م.ج ۱۶
7-12-2008	کرین	1.5	3	3	باش	ناسک	SI 00410	SM.053802	م.ج ۱۷
15-4-2009	کرین	1.1x0.9	2.9	2.8	باش	فیل	SI 00753	SM.064145	م.ج ۱۸
15-4-2009	کرین	1.1	2.9	3	باش	براز	SI 00758	SM.054150	م.ج ۱۹
15-4-2009	کرین	2.1	3.2	3.5	سواو	سمره براز	SI 00835	SM.054227	م.ج ۲۰
7-12-2008	کرین	0.9	2.6	3	شکاو	سمره براز	SI 00168	SM.053560	م.ج ۲۱
15-4-2009	کرین	1x0.5,0.7,1.5,1.6	3.6	4.3	سواو	نہسپی بالدار+ تیکہل	SI 01054	SM.054446	م.ج ۲۲
24/11/2008	کرین	1.1x0.9,1x0.6,1x0.5	2.9	3.2	سواو	شیر+ تیکہل	SI 00135	SM.053527	م.ج ۲۳ آ+
15-4-2009	کرین	1	2.7	2.8	سواو	بالندہ	SI 00578	SM.053970	م.ج ۲۴
15-4-2009	کرین	0.7,0.6x0.7	2.4	2.8	شکاو	بالندہ	SI 00637	SM.054029	م.ج ۲۵
15-4-2009	کرین	1.8x1.2	3	3.2	باش	بالندہ	SI 00828	SM.054220	م.ج ۲۶
15-4-2009	کرین	1.1x0.7	2.9	2.8	باش	بالندہ	SI 00925	SM.054317	م.ج ۲۷
15-4-2009	کرین	0.8x0.6,0.8x0.6	2.7	2.6	باش	ہنار	SI 00655	SM.054047	م.ج ۲۸
7/12/2008	کرین	1x0.9,0.7x0.6,1x0.6	1.2	2.8	سواو	گول	SI 00330	SM.053722	م.ج ۲۹
15-4-2009	کرین	1.3x0.7,0.6x0.6	2.7	2.9	باش	گول	SI 00585	SM.053977	م.ج ۳۰
15-4-2009	کرین	0.6x0.5,0.6x0.5	2.5	2.5?	شکاو	گول	SI 00587	SM.053979	م.ج ۳۱
19-7-2009	کرین	4x4	7.5	8.4	کہمیک سواو	سپاہبید	SI 01415	SM.054807	م.ج ۳۲

19-7-2009	کرین	4.2x4.2	7.4	8.4	کلسی پیرومیه	سپاهبند	SI 01414	SM.054806	م.ج ۳۳
19-7-2009	کرین	4.2x3.5	6.9	7.3	سواو	سپاهبند	SI 01383	SM.054775	م.ج ۳۴
19-7-2009	کرین	4.8x4.2	7	7.8	سواو	سپاهبند	SI 01474	SM.054866	م.ج ۳۵
15-4-2009	کرین	2.1x2.1	4.5	4.7	سواو	نہسپ-بند	SI 00869	SM.054261	م.ج ۳۶
15-4-2009	کرین	2.5x2.2	4	4.3	شکاو	نہسپ-بند	SI 00973	SM.054365	م.ج ۳۷
19-7-2009	کرین	2.1x2.1, 1.3x0.7	4.5	4.6	باش	توستاندار	SI 01398	SM.054790	م.ج ۳۸
15-4-2009	کرین	2.5x2.5, 1x1	4	4.1	شکاو	نامارگر	SI 00879	SM.054271	م.ج ۳۹
15-4-2009	کرین	2x2, 1x0.6, 0.8x0.8, 1x0.7, 1.1x1, 0.8x0.7, 1.1x1, 0.7x0.7, 1.1x1, 0.5x0.5	4.8	4.8	باش	نامارگر	SI 00856	SM.054248	م.ج ۴۰
15-4-2009	کرین	2.2x2.2, 1.2x1	4.1	4.4	باش	نامارگر	SI 00873	SM.054265	م.ج ۴۱
15-4-2009	کرین	2.3x2.3, 1.8x1.8	4.5	5.1	باش	نامارگر	SI 00875	SM.054267	م.ج ۴۲
15-4-2009	کرین	2.3x2.3, 1.3x1.3, 0.7x0.7	5.3	5.8	باش	نامارگر	SI 00871	SM.054263	م.ج ۴۳
15-4-2009	کرین	2.2x2.2, 0.9x0.9	3.9	3.4	باش	نامارگر	SI 00911	SM.054303	م.ج ۴۴
15-4-2010	کرین	2.2x1.6??	3	4.3	شکاو	نامارگر	SI 01116	SM.054508	م.ج ۴۵
15-4-2009	کرین	1.1x0.7, 0.7x0.7	2.6	2.7	سواو	گہنجینہ وان	SI 01291	SM.054683	م.ج ۴۶
19-7-2009	کرین	2.2x2.2, 1.7x1.7	5.5	6	شکاو	موغ	SI 01438	SM.054830	م.ج ۴۷
15-4-2009	کرین	1.9x1.5, 1x0.6, 0.7x0.7,	2.9	2.9	باش	دہست	SI 00826	SM.054218	م.ج ۴۸
15-4-2009	کرین-	1.9x1.6, 1.2x1	4.1	4.3	شکاو	دہست	SI 00878	SM.054270	م.ج ۴۹
7/12/2008	کرین-	1.1x1.1	3.1	3.4	کہمٹیک	کہلہشیر	SI 00259	SM.053651	م.ج ۵۰

					سواو				۵۰
19-7-2009	کریں-	2.3x2.3, 1x0.8, 1.1x0.8, 0.6x0.6, 1.1x0.9, 1.1x1,	4.9	5	باش	پیای نایینی	SI 01475	SM.054867	ج.م. ۵۱
13-9-2000	دیاری، فاخر فایهق رہشید، ناوچہی زہرایہن	2x2, 0.9x0.6	3.6		باش	پیای نایینی	SI 01527		ج.م. ۵۲
19-7-2009	کریں-	2.6x2.6, 1x0.8, 1.1x1.1, 1.1x0.8, 1x0.8	5.3	5.5	باش	پیای نایینی	SI 01497	SM.054889	ج.م. ۵۳
13-9-2000	دیاری، فاخر فایهق رہشید، ناوچہی زہرایہن	1.8x1.8, 2.1x2.1	4.8	4.8		پیای نایینی	SI 01526		ج.م. ۵۴
13-9-2000	دیاری، فاخر فایهق رہشید، ناوچہی زہرایہن	1.7x1.7, 1x0.7, 1x0.5	4.4	4.5		پیای نایینی	SI 01524	SM.054916	ج.م. ۵۵

خشته‌ی پیته په‌هله‌وییه‌کان

تارامی ثیمیراتری	Imperial Aramaic	Inscriptions نووسینی هه‌لکولراو			Pahlavi په‌هله‌وی کتاب
		Parthian پارتی	Persian فارسی	Psalter	
آلف * ('āleṗ)	𐤀	𐭀	𐭀	𐭀	𐭀
ب b (bēt)	𐤁	𐭁	𐭁	𐭁	𐭁
گ g (gimel)	𐤂	𐭂	𐭂	𐭂	𐭂
د d (dālet)	𐤃	𐭃	𐭃	𐭃	𐭃
ه h (hē)	𐤄	𐭄	𐭄	𐭄	𐭄
و w (wāw)	𐤅	𐭅	𐭅	𐭅	𐭅
ز z (zayin)	𐤆	𐭆	𐭆	𐭆	𐭆
ح ḥ (ḥēt)	𐤇	𐭇	𐭇	𐭇	𐭇
ت t (tēt)	𐤈	𐭈	𐭈	𐭈	𐭈
ی y (yōḏ)	𐤉	𐭉	𐭉	𐭉	𐭉
ک k (kaṗ)	𐤊	𐭊	𐭊	𐭊	𐭊
ل l (lāmeḏ)	𐤋	𐭋	𐭋	𐭋	𐭋
م m (mēm)	𐤌	𐭌	𐭌	𐭌	𐭌
ن n (nūn)	𐤍	𐭍	𐭍	𐭍	𐭍
س s (sāmeḵ)	𐤎	𐭎	𐭎	𐭎	𐭎
ع ' ('ayin)	𐤏	𐭏	𐭏	𐭏	𐭏
پ p (pē)	𐤐	𐭐	𐭐	𐭐	𐭐
س (س) ṣ (ṣādē)	𐤑	𐭑	𐭑	𐭑	𐭑
ق q (qōṗ)	𐤒	𐭒	𐭒	𐭒	𐭒
ر r (rēš)	𐤓	𐭓	𐭓	𐭓	𐭓
ش š/š (š/šīn)	𐤔	𐭔	𐭔	𐭔	𐭔
ت t (tāw)	𐤕	𐭕	𐭕	𐭕	𐭕

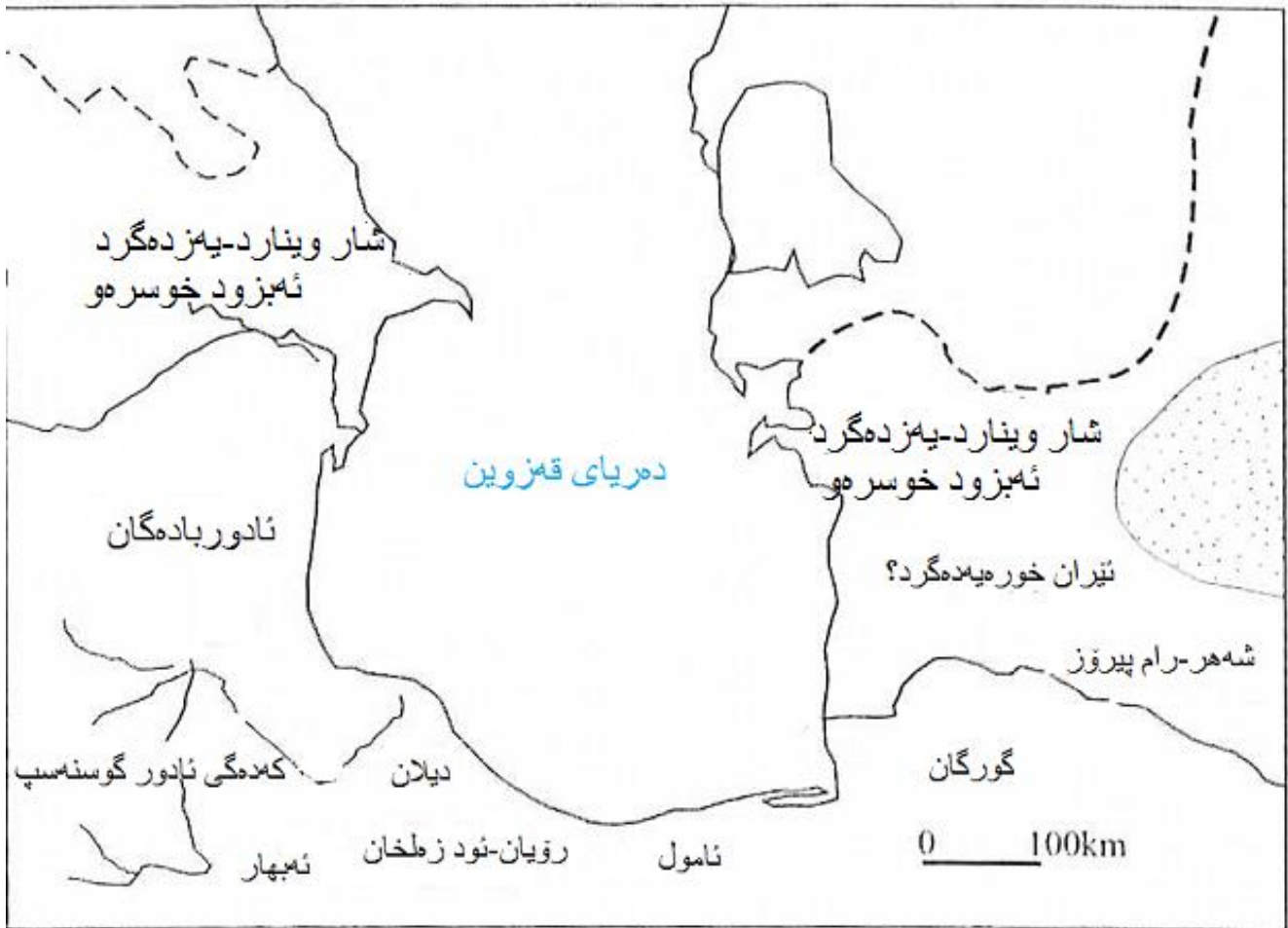
خشته‌ی (۸) پیته په‌هله‌وییه‌کان و هرگیراوه له:

Mackenzie, D. N., *A concise Pahlavi Dictionary*, London, Oxford University press/ New york, Toronto, 1971. p.xi

(زیادکردنی پیته کوردییه‌کان له‌لایمن توێژره‌وه).



نەخشەى (١) ناوچەکانى ژير قەلەمەردى ساسانى، وەرگير اوو: Encyclopedia Britannica.inc. (وەرگيرانى تويزەر).



نەخشەى (۳) شۆینی شاری وینارد یەزدەگەرد ئەبزوود خوسرەو (جى مؤر ۳۹) (کاری وەرگیرانی توێژەر)، وەرگیراوه

له

.Gyselen, *La géographie administrative de*, p. 211.

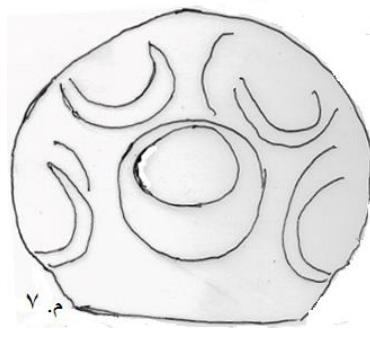
چند نمونه‌یک له شیوه و رنگی مؤره ساسانیه‌کانی ناو توژیینه‌وه‌که







هینکاری دیمه‌نی سهر موره‌کانی توئینه‌وه‌که (کاری توئزه‌ر).





11.م



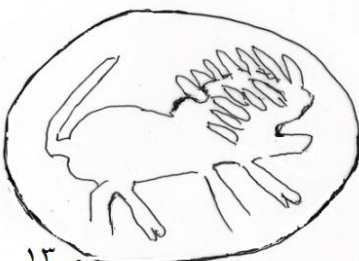
10.م



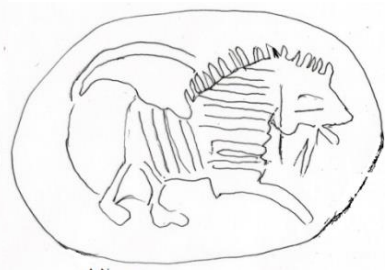
9.م



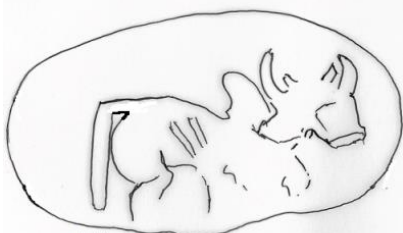
14.م



13.م



12.م



17.م



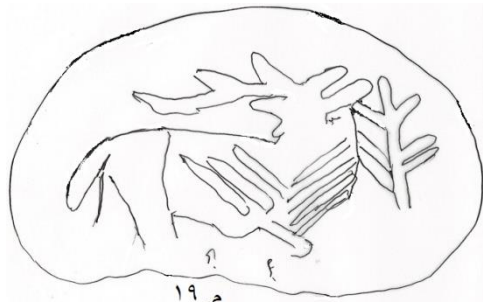
16.م



10.م



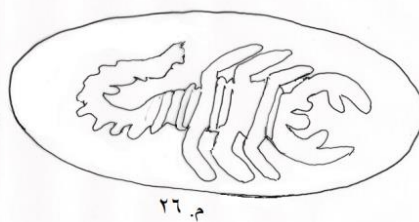
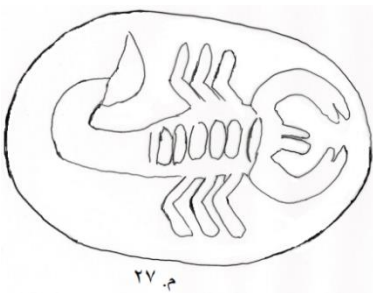
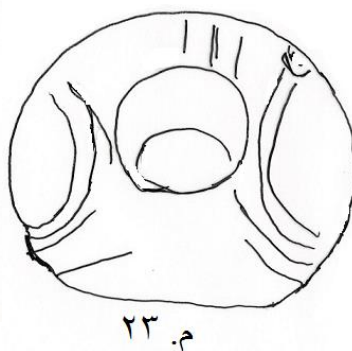
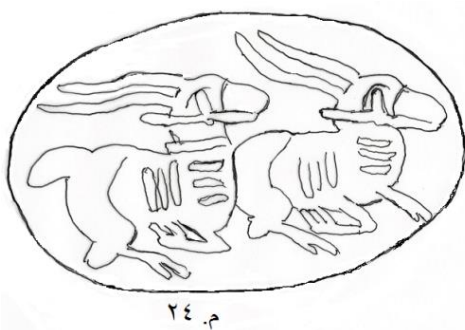
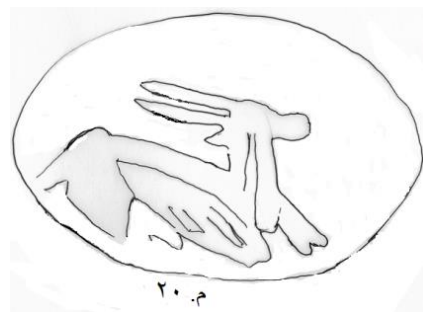
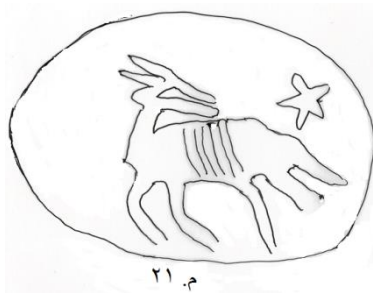
19.م



19.م



18.م





۲۰.۲



۲۹.۲



۲۸.۲



۲۳.۲



۲۲.۲



۲۱.۲



۲۶.۲



۳۰.۲



۳۴.۲



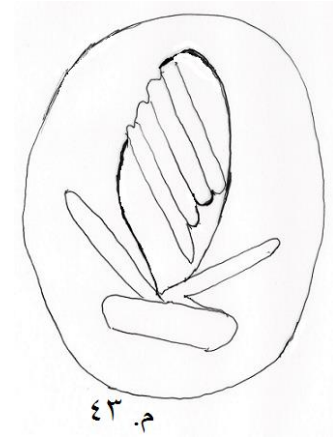
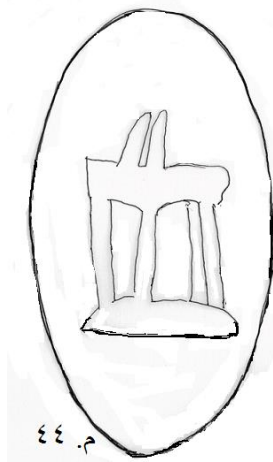
۲۹.۲



۲۸.۲



۲۷.۲



حکومة اقليم كوردستان - العراق
رئاسة مجلس الوزراء
وزارة البلديات والسياحة
مديرية العامة للآثار والتراث
مديرية آسار والتراث السليمانية
الإدارة الذاتية



Kurdistan Region – Iraq
Council of Ministers
Ministry of Municipality & Tourism
Slemani Antiquities & Heritage Directorate

حکومة ن هه ریمی کوردستان-عیراق
سه روکایه ن له نجومه ن وهزیران
وهزاره ن شارهوانی وگه شتوگوزار
به رنوه به رایه ن گشتی شوئنه وارو که له بووری
به رنوه به رایه ن شوئنه وارو که له بووری سلیمانی
کارگیزی و خوینه ن

پێکهوت: ۰۷ / ۰۹ / ۲۰۲۲

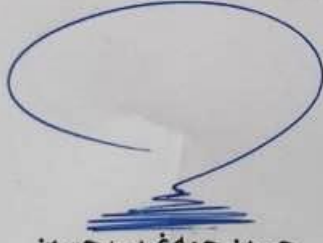
شوئنه وار ناسنامه مانه

ژماره: ۱۰۹۹ / ۶۵۲

بۆ / زانکۆی سلیمانی
کۆلیژی زانسته مروّفايه تيبه کان
به شی شوئنه وار
بابهت / ره زامه ندى

به رنوه به رایه ن شوئنه وار و که له بووری سلیمانی
ده رچوو

پشتگیری خاتوو به هره صالح عبدالرحمن فه رمان به ر له به رنوه به رایه تیمان به ناو نیشانی د. شوئنه وار ده که ن له ئیستادا بۆ به ده سه تهینانی پروانامه ی ماسته ر خوئنه کاره لای به رنیزتان و ناو نیشانی توئینه وه که ی (مۆر و جی) مۆره بلاونه کراوه کانی سه رده می ساسانی ۲۲۶-۶۳۷ له موزه خانه ی سلیمانی ه، که پیکهاتوه له (۴۵ جل و پینج مۆر و ۵۵ به نجاو پینج جی مۆری گلیخی سه رده می ساسانی به مه به سستی توئینه وه ی گشتی. له گه ل یه ک مۆری سه رده می بابلی به مه به سستی به راوردکاری)، پاراستی مافی بلاوکرده وه ی ئه و پارچانه ی ده که ونه چوارچێوه ی ناو نیشانی ئه م توئینه وه یه بۆ ناوبراو پارنیزراوه. له گه ل پێزدا....



حسین حمه غریب حسین
به رنوه به ر به وه کاله ت
۲۰۲۲ / ۹ / ۷

وئنه به ک بۆ:

- ✓ موزه خانه
- ✓ دۆسیه ی که سی
- ✓ خولاو.

بۆ په پوهندی: ۰۵۲۲۲۱۰۴۸۸ - ۰۵۲۲۲۱۰۴۸۹ - ۰۵۲۲۲۰۰۶۰۹

ناو نیشانی: سلیمانی / شه قای سالم - بینای موزه خانه ی سلیمانی

Slemani.antiquities@gmail.com

ملخص

تعتبر الأختام واحدة من أهم المخلفات الأثرية التي من خلالها يمكننا استشفاف الكثير من جوانب حياة المجتمعات القديمة. و تعتبر الأختام الساسانية جزءاً مهماً من هذه المخلفات الأثرية التي تفيدنا في الاطلاع على تاريخ الدولة الساسانية والمجتمع و الادارة و الاقتصاد و الدين خلال هذا العصر. و ليست هذه الافادة فقط من خلال دراسة المواضيع والمشاهد المنقوشة عليها بل و كذلك قراءة الكتابات المنقوشة باللغة البهلوية على الأختام الرسمية حيث ترشد المرء إلى التعرف على النظام الإداري للدولة الساسانية و على التركيب الاجتماعي و هرميته و كذلك التنظيم العسكري و الاداري و الديني.

يتضمن هذا البحث 45 من الأختام و 55 طبعة ختم من الاختام الساسانية غير المنشورة في متحف السليمانية. يعتبر هذا البحث البحث الأول باللغة الكردية حول هذا الموضوع، حيث تمت مناقشة جميع الموضوعات والمشاهد و الكتابات المنقوشة على هذه الأختام و على طبعات الاختام الساسانية بالتفصيل.

تم تقسيم موضوعات رسالة على النحو التالي: بعد مقدمة تأتي الجزء الأول ، ناقشنا في المبحث الاول من الفصل الأول قيام و صعود الدولة الساسانية. و في المبحث الثاني تمت مناقشة مرحلة ما بعد الإصلاح الاداري و الاقتصادي و العسكري. اما المبحث الثالث فقد خصص لمناقشة الجغرافيا الإدارية للدولة الساسانية. اما الفصل الثاني فقد قسم إلى مبحثين، الفرع الاول من المبحث الاول مخصص لوصف موجز للأختام وأنواعها وأصولها واستخداماتها. اما في الفرع الثاني فقد قمننا بوصف مجموعة الأختام و طبعات الاختام موضوع الدراسة الموجودة في متحف السليمانية. اما المبحث الثاني فيدرس الخصائص و السمات المميزة لاختام الدراسة. يبحث الفصل الثالث في تحليل و تفسير المواضيع المنحوتة و تصنيفها الى عناصر بشرية و حيوانية و نباتية و كتابية و اسطورية ورموز و عبارات و دكات النار غيرها. و يتحدث الفصل الرابع عن طبعات الاختام و بنفس تفصيل الاختام. اما الفصل الخامس فمخصص لدراسة الكتابات الموجودة على الاختام و طبعات الاختام الرسمية و وظائف و القاب اصحابها من قادة الجيش مثل 'سباهيد *Spāhbed*' ، و'أسب-بيد *aspbed*' و اختام الحكام الاداريين مثل 'ئوستاندرد *ōstāndār*' و المحاسب 'ئاماركار *āmārgar*' و أمين الخزانة ' *Gānjwar*' او اختام رجال الدين مثل 'موغ *Mowūh*' ، تمت قراءة جميع كتاباتهم وتم تحليلها و ترجمتها. ثم قدمنا نتائج هذه الدراسة في عدة نقاط. و تلحق هذه قائمة المصادر حيث نهلنا من العديد من المصادر المهمة با اللغة لكوردية والعربية والفارسية و باللغات الاوربية الاخرى. القسم الأخير هو ملاحق الدراسة التي تحتوي على بعض الجداول والخرائط المهمة المتعلقة بهذا البحث ومجموعة صور الاختام و صور طبعاتها و رسومها.

Summary

Seals are considered one of the most important archaeological artifacts that enable us to discover many aspects of life in the ancient times. Sassanian stamp seals are among these significant remains which show us many unknown aspects of the history of the Sassanian Empire, the society, administration, and religion. This is done, not only by the study of the scenes depicted on them, rather by the texts inscribed on them too, which are written in Pahlavi Sassanian on the formal seals which are a valuable source to administrative system and the social hierarchy in addition to the military and religious structure.

The present study includes 45 seals and 55 sealed bullae, which are preserved in the Sulaimani Museum in Sulaimani, Iraqi Kurdistan. The study is the first of its type in Kurdish on such a topic. All the engraved scenes, figures and inscriptions have been studied and presented in detail.

The study has been divided into five chapters and an introduction and concluding remarks. The first chapter touches upon the rise of the Sassanian Empire in the first part, and the discussion of the stages that followed the administrative, economic and military reforms of Kavadh and his son Khusro Anusharvan in the second part. The third part of the same chapter is devoted to the administrative geography of the Sassanian Empire. The second chapter consists of two parts, the first into two sub-parts: the first is a short description of the kinds of seals, their origin and uses. The second is a description of the seals and sealings of the Sulaimani Museum. The third chapter is an analytical study of the subjects depicted of the seals and sealings and their classification into human elements, animals, plants and textual elements, mythological subjects ...etc. the fourth chapter is a study of the sealings in the same detail as the seals. While the fifth chapter is a study of the written texts of the official seals and sealings, in addition to analysis of the titles and posts described. Among these are the military commanders such as the generals (*Spāhbed*), and Horse-controllers (*aspbed*), the Governors (*ōstāndār*), Statisticians (*āmārgar*), Treasurers (*Gānjwar*) and Clergymen (*Mowūh*). All their writings have been read, analysed and translated. Then we have the conclusions of this study, followed by the bibliography, which include the source material used in Kurdish, Arabic, Persian and other European languages. The appendixes include tables, maps, photos and drawings of the seals and sealings.



اقليم كردستان العراق

وزارة التعليم العالي والبحوث العلمي

جامعة السليمانية - كلية العلوم الانسانية

قسم الاثار

أختام و طبعات اختام غير منشورة من العصر الساساني (224-637 م.) في متحف السليمانية

رسالة تقدمت بها الطالبة

بههره صالح عبدالرحمن

إلى مجلس كلية العلوم الإنسانية بجامعة السليمانية، كجزء من متطلبات نيل شهادة
الماجستير في علم الآثار القديمة

باشراف

أ.م.د. جيانفيليبو تيريبلي

أ.م.د. كوزاد محمد أحمد

م.2022

هـ.1444

ك.2722

Kurdistan Region of Iraq

Ministry of Higher Education and Scientific Research

University of Sulaimani -College of Humanities

Archaeology Department



Unpublished Seals and Seal Impressions of the Sassanid Period (224-637 AD) in the Slemani Museum

A thesis submitted to the Council of College of Humanities in partial fulfillment of the requirements for the MA degree in Ancient Archaeology

By

Bahra Salih Abdulrahman

Supervised by

Assistant Professor

Dr. Kozad Mohamed Ahmed

Assistant Professor

Dr. Gianfilipo Terribilli

2022 A.D

1444 H.

2722 K.